# **EL TIEMPO**

# a Nació



SANTIAGO DE CHILE Lunes 4 de Octubre de 1982 N° 21.299-Año-LXVI

Cuerpo A



José Luis Alvarez fue uno de los delanteros de Colo Colo que jamás encontró pasada en la de-fensa de Arica. En la foto, pierde la pelota frente a la marca de Villazón.

# res punteros en el fútbol

Naval alcanzó a Colo Colo y U. de Chile, que sólo pudieron empatar ayer con Arica y Regional Atacama, respectivamente.

Desde ayer el fútbol chileno de primera división tiene tres punteros con 19 puntos cada uno. Naval —que el sábado había derrotado a Unión Espa-ñola por dos goles a uno — le dio al-cance a Colo Colo y Universidad de Chile que no pudieron superar a De-portes Arica y Regional Antofagasta respectivamente.

se agrupó bien en el fondo y se dedicó a buscar la llegada al arco contrario exclusivamente en base a contragolpes. El cero a cero fue un premio para la visita y un castigo para Colo Colo.

Universidad de Chile, por su parte, tuvo todo para poder ganar en Copiapó, pero una vez más le volvieron a 
empatar en los últimos minutos de 
juego. Abrió la cuenta Contreras para 
Regional Atacama, empató Marcelo 
Sílva y Castec puso en ventaja a la

Jugándose los últimos ocho minuto: del partido, Claudio Sánchez estable-ció la paridad para los nortinos.

EL RESTO DE LA FECHA

Los otros resultados de la fecha fueron: Stgo. Morning 0, La Serena 0; Iquique 0, A. Italiano 0; Magallanes 2, O'Higgins 2; Cobreloa 3, Palestino 0 y U. Católica 3,Rangers 0. (Amplia infor-mación en el Segundo Cuerpo de De-nortes)

# Chile se clasificó vicecampeón en de Ciclismo

SAO PAULO, Brasil (Especial para LA NACION).— Con el triunfo del pe-dalero local Jair Braga en la prueba Gran Fondo sobre 147 kilómetros culninó el Campeonato Panamericano de Ciclismo, que durante una semana se disputó en el velódromo del Barrio

Universitario de esta ciudad. Campeón fue Brasil y vice, la representación chi-

El chileno Roberto Muñoz tras exce-lente actuación logró el segundo lugar obteniendo medalla de plata, perdien-do por media rueda ante Braga y en

tercera ubicación el venezolano Justo Galaviz. En la prueba largaron 29 competidores y abandonaron doce elementos, entre ellos los chilenos Droguett, por lesión, Vera, por agotamiento, y Aliste que rodó por una acción ilicita del caribeño Maxwell.

Ante la descalificación del equipo argentino por uso de estimulantes, de algunos de sus corredores la Confederación Panamericana de Ciclismo ungió como campeón a Brasil, seguido de Chile y tercero quedó Argentina.

(Inf. Pág. 5 B) Seis muertos y dieciséis **Emboscada** a fuerzas

> israelies Alto mando militar en Tel Aviv negó motín de

BEIRUT, Octubre 3 (UPI).- Un BEIRUT, Octubre 3 (UPI).— Un autobús que transportaba tropas israelles fue emboscado hoy 16 kilómetros al este de Beirut, cerca de las líneas del frente sirio, matando a seis soldados e hiriendo a otros 16, informó un vocero del Ejército israeli.

El vocero dijo que el tiroteo tuvo lugar a 400 metros al este del poblado de Aley sobre la carretera entre Beirut y Damasco. Los atacantes huyeron, agregó.

Damasco. Los atacantes huyeron, agregó.
En Londres, la BBC dijo que hubo siete muertos y muchos heridos en el ataque con ametralladoras.
"No conocemos los hechos exactos", dijo un vocero de la fuerza israell. "Sólo sabemos que hubo algunas bajas". Las bajas fueron trasladadas de inmediato en helicópteros a hospitales ceranos. tales cercanos

(Pasa a la Pág. 12A)

Nuevo plan de absorción de la cesantía

# COMUNAS DAN **EMPLEO A 22.295** JEFES DE HO

Comienza aplicación real de programas de trabajo

Hoy comienza en las distintas comunas del Area Metropolitana la imple-mentación real de las 22.295 nuevas plazas laborales, empleos creados por los diferentes municipios para concretar el plan masivo de absorción de la cesantía-fundamentalmente para jefes de hogar-dispuesto por el supremo

gobierno.

Para estos efectos, las distintas autoridades edilicias efectuaron un catastro de necesidades primarias en cada comuna, orientando hacia allí la utilización de la mano de obra cesante, para lograr no solamente dar nuevos trabajos sino con ellos mejorar la infraestructura de cada sector. Por ello se multiplicaron los proyectos de reparación de calles y aceras, pintura y ornato de los establecimientos educacionales, poda y arreglo de jardines y otras labores que, conjuntamente con paliar el grave flagelo de la desocupación, dará mejores niveles a cada municipio.

Para estos efectos, cada Municipalidad envió a la Intendencia Metropolitana su plan de proyectos — para los que había absoluta libertad — que fue aprobada sin mayores trámites y ya incluso la semana pesada comenzaron los primeros, destacando entre ellos los de San Miguel y Quinta Normal, donde las labores se iniciaron el lunes. La mayoría, no obstante, debe comenzar hoy los trabajos, faenas que tendrán un período de duración estimado mínimo de seis meses.

seis meses.

La totalidad de las comunas, sin embargo, ofrece aún cupos laborales para jefes de hogar y, por ello, entregamos la nómina de los lugares de inscripción y la cantidad de vacantes.

## Vacantes y lugares de inscripción en Pág. 5 A.



# MULTITUDINARIA CELEBRACION DEL"18 CHICO'

Miles de santiaguinos se dieron cita este fin de semana en Cerros de Chena, en San Bernardo, para celebrar el tradicional "18 Chico", que anualmente se realiza con las denominadas "fondas de los picados", a las que van todos aquellos que por una u otra razón no participaron en las actividades propias de Fiestas Patrias o que, simplemente, y son la mayoría, repiten el jolgorio. Pese a que se cobra entrada — en esta oportunidad \$ 30 por persona y \$ 50 por vehículo— la concurrencia fue asombrosa y, a decir de los fonderos, "las ventas superaron incluso el promedio de fin de semana patrio". Las condiciones climáticas tampoco fueron obstáculo para que los asistentes improvisaran pic-nic al aire libre, en las laderas del cerro. Por primera vez, además, otras comunas se plegaron a la tradición sambernardina, como ocurrió con Las Condes.

# Fiscalización unificada agilizará reactivación

Medida permitirá mayor rapidez en toma de decisiones No hay fusion de Impuestos Internos y Superintenden-

El nombramiento del Director de Impuestos Internos, Felipe Lamarca, como delegado administrador del Ministerio de Hacienda en la Superintendencia de Valores y Seguros, no significa en modo alguno que ambas instituciones se fusionarán. Por el contrario esta medida representa un nuevo impulso destinado a mejorar la acción fiscalizadora de los organismos públicos en la economía nacional.

De acuerdo a lo expresado por personeros oficiales se espera que los Intendentes de Valores y Seguros adquieran un papel más relevante.

El contar con una persona que supervigile las funciones de ambas entidades estatales asegurará mayor grado de agilidad y eficiencia en cada una de ellas.

(Pasa a la Pág. 12A)

# Red social de Chile impacta en el exterior

Subsidios habitacionales, de sa-lud, a la contratación de la ma-no de obra, a la alimentación y a la enseñanza entrega el gobierno directamente a los sectores más desposeídos de la población. (Inf. Pág. 7-A)

# Universitarios autofinancian sus estudios

Más de 2.000 alumnos de la U Más de 2.000 alumnos ae tu ode Chile prestan servicios a particulares a través de la Bolsa Universitaria de Trabajo, logrando así autofinanciar sus estudios profesionales.

(Inf. Pág. 4-A)

# Aporte para la industria de la pesca

Empresarios sudafricanos invir-tieron 24 millones de dólares, confiados en el clima favorable existente en la economía na-

(Inf. Pág. 6-A)

# Un millón de raciones alimenticias

La Junta Nacional de Auxilio Es-colar y Becas, JUNAEB, ha implementado un sistema de be-neficio a estudiantes de extrema pobreza, que llega a más de un millón de raciones diarias. (Inf. Pág. 5-A)

# Pena de muerte: homicidas de Viña no opinan

Jorge Sagredo, sindicado como el autor principal de los 10 asesinatos de la V Región y que también podría enfrentar el pelotón de fusileros, no formuló comentarios sobre la ejecución de los dos cabecillas del denominado "caso Calama", agregando que sólo desea conocer a la brevedad su pronja condena. su propia condena. (Inf. Pág. 8-A)

# Boleto Nº 37227 ganó la Lotería

CONCEPCION. - El boleto CONCEPCION.— El boleto 37227. vendido en Coquimbo, resultó favorecido con el premio mayor de 28 millones de pesos del sorteo de la Lotería de Concepción efectuado en la mañana de ayer.

Con premios de 500 mil pesos ganaron los números: 09617 de Valparaíso 10902 de Santiago

10902 de Santiago 12751 de Santiago 15365 de Santiago 20378 de Temuco 29315 de Concepción 29485 de Santiago 36894 de Santiago

39415 de Santiago

# Nueve ganadores con trece puntos

Nueve ganadores con 13 pun-tos tuvo el Concurso Nº 337 del Sistema de Pronósticos Deporti-vos, Polla Gol. Cada tarjeta ga-nadora recibirá un premio de \$ 3.010.532.60.

	NOUIQUE		A.ITALIANO		
	S.MORNING		SERENA .		2
	COBRELOA		PALESTIMO		3
	U.CATOLICA		RANGERS		4
	MAVAL		U.ESPAROLA		51
	MAGALLAMES		0.HIGGIN2		6
	COLO CORB		ARICA		7
	ATACAMA		U.DE CHILE .		8
100	CORRESAL		<b>NUACHIPATO</b>		9
88	LIMARES -		CONCEPCION		10
	COGUMBO	-	WIBTERSE -		11
	GREEN CROSS		OVALLE	1	12
	FERRO		SAM FELIPE		13



BEIRUT. — Dos militares franceses desactivan minas terrestres encontrada: en distintos puntos de Beirut, dejadas por los hombres de la OLP en su reti-

# Una orquesta al servicio de la comunidad educativa

Bajo la batuta de Fernando Rosas, la orquesta del Ministerio de Educación ya comenzó una nueva y auspiciosa etapa

□No cabe duda que constituirá un valioso aporte a la asignatura de educación musical en todas las regio-

Reestructuración de la orquesta
La orquesta original fue fundada en 1953 y
estuvo tradicionalmente formada por profe-sores, orientando su tarea dentro de una
línea de apoyo a la asignatura de Educación
Musical

Musical.

Durante el mes de abril del presente año, se cumplió con la aspiración de reestructurarla, llamándose a un concurso público de alcance nacional, Respondieron a este llamado 153 intérpretes, que debieron somemado 153 intérpretes, que debieron some-terse a un examen cuyo veredicto final fue responsabilidad de un jurado profesional, compuesto por Sergio Prieto (violín), Enrique López (viola), Enrique Peña (oboe), Emilio Donnatucci (fagot) y Germán Ruiz, concer-tino de la orquesta. Tras una rigurosa selección, 15 de los antiguos intérpretes permanecieron en la orquesta, en tanto las restantes vacantes fueron llenadas, en su mayoría, por jóvenes egresados de diferentes escuelas universi-tarias.

#### Difusión musical en las regiones

La Orquesta del Ministerio de Educación depende del Departamento de Extensión Cultural, cuyo director, Germán Domínguez, expone las actividades llevadas a cabo por el expone las actividades llevadas a cabo por el conjunto y sus proyectos inmediatos: "Después de este primer concierto —señala— la orquesta realizó un ciclo de clases-conciertos que abarcó seis establecimientos de la capital, tanto de enseñanza básica como media, con un total de 24 presentaciones. Luego, entre septiembre y octubre, su actividad estará centralizada en la grabación de material audiovisual. Las videocas-settes mostraran los distintos períodos de la historia de la música y tendrán 45 minutos de settes mostraran los distintos períodos de la historia de la música y tendrán 45 minutos de duración. Con ellos pretendemos apoyar, a través de todas ha regiones del país, la asignatura de Educación Musical y al mismo tiempo cumplir con la meta 4e desarrollar integralmente a nuestros estudiantes". Bajo la batuta del maestro Rosas, la orquesta ministerial ha ensayado su repertorio en sesiones diarias de tres horas, a partir de mayo recién pasado.

mayo recién pasado.

mayo recién pasado.

La elección de Fernando Rosas como director titular de la orquesta en su nueva etapa, 
obedeció, según explica Germán Dominguez, a tres razones principales: "Su gran 
experiencia en la formación de orquestas, su 
elevado sentido pedagógico y su trayectoria 
que revela una permanente inquietud por la 
divulgación de la música con fines didácticos".

La orquesta y los planes de estudio Pocos países en el mundo cuentan con un elemento tan valioso para la formación cul-tural-del alumno como lo es esta Orquesta del Ministerio de Educación. Ella está lla-mada a jugar un rol muy importante en el marco de los nuevos planes de estudio que se pondrán en vigendia a partir del periodo. se pondrán en vigencia a partir del período

Entre las características propias de esta orquesta, destaca su sentido de apertura para acoger tanto a los jóvenes intérpretes nacionales como a los nuevos compositores. Ellos encontrarán aquí la oportunidad de probar sus condiciones y proyectarse dentro del ámbito cultural chileno, especialmente en el medio estudiantil

Para finalizar la temporada 1982, entre los proyectos de la orquesta se cuenta la presentación de una obra sinfónica coral, que será ofrecida al público en visperas de Na-

vidad.

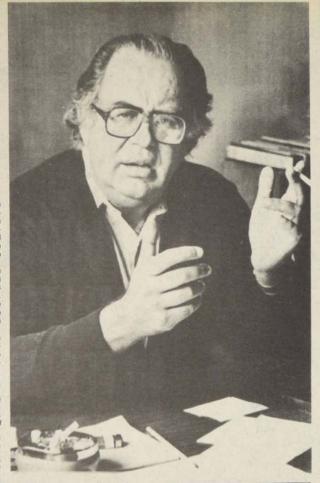
FERNANDO ROSAS efectuó sus estudios musicales en Chile, en forme particular, continuândolos en el Conservatorio Nacional de Música. Posteriormente, efectuó estudios de perfeccionamiento en la Musikakademie de Detriold, Aiemania, y en la Julilard School de New York con Jean Morel.

Fundó y dirigió la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Valparaisc desde 1960. Después fundó la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Santiago en 1964 y la dirigió hasta 1976. En estos 12 años, efectuó giras con este conjunto a más de trainta países de Europa y América, dirigiendo conciertos en las principales ciudades y efectuando numerosas grabaciones para Radio y Televisión en Alemania, Holanda, Italia, España, Yugoslavia y otros países.

El New York Times elogió ampliamente el

landa, italia, caparia, países.
El New York Times elogió ampliamente el concierto de la orquesta en 1971.
Al mismo tiempo, dirigió como Director invitado la totalidad de las orquestas nacionales en temporadas oficiales y en conciertos de extensión.
Sus grabaciones con la Orquesta de Camara de la Universidad Católica fueron ampliamente difundidas en Argentina, Uruguay y Chila.

pliamente difundidas en Argentina, Uruguay y Chile.
Obtuvo el premio de la Critica en 1966, y posteriormente, en 1971, a cargo de los Festivales de Música Contemporânea.
En los últimos años, su labor de Director se ha crientado especialmente a las grandes obras de la música coral, efectuando numerosas versiones en distintas ciudades del país de El Meslas, de Haendel; El Oratorio de Navidad y La Pasión según San Juan, de Bach, y recientemente, La Creación de Haydn.



# Breves de la semana

### TALLERES PLASTICOS LITERARIOS

En la Sala Azul de la Biblioteca Nacional se realizará mañana a las 12 horas, la inauguración de la Exposición Talleres Plásticos Literarios Infantiles, de la IX Región.

#### EXPOSICION COLECTIVA

Sergio Stitchkin, profesor de artes, presentará en el Instituto Cultural de Providencia una muestra colectiva de sus alumnos a las 19.00 horas de mañana martes. La muestra estará abierta hasta el 17 de octubre.

### CENTRO DE ANTICUARIOS

A fines de esta semana, en el Edificio Los Pájaros, de Avenida Providencia esquina de Bucarest, se inaugurará el primer centro de anticuarios, Los Pájaros de Providencia. La ceremoria, que contará con la asistencia del alcalde Hernán Chadwick, se realizará a las 19.30 horas del día viernes 8.

# Noticiero cultural latinoamericano

## ARTES PLASTICAS

## Angel Falchi en San Pablo

SAN PABLO (ANSA). — Para tratar los detalles de una exposición que se efectuará próximamente, en el Masp, llegó a esta ciudad el artista plástico francés Angel Falchi, autor de una monumental escultura "Solarius", donada por Francia a Brasil en 1967 y erigida en la autopista Brasilia—Belo Ho

Con una base reforzada de concreto, Solarius tiene 16 metros de altura, en una estructura revestida con una chapa galvanizada y recubierta de vidrio.

Según su autor, y de acuerdo con la placa conmemorativa, se trata de un homenaje de Francia "a los pioneros que conquistaron la región central".

Angel Falchi pretende quedarse por lo menos un año en Brasil: "Quiero colaborar con la cultura brasileña dentro de mis modestas posibilidades". El artista estuvo ya en San Salvador donde hará una exposición en la Escuela de Bellas Artes y, ahora, piensa consolidar sus contactos en esta

Por el momento no se sabe con precisión cuándo será su muestra en San Pablo, si se sabe, será una exposición de sus trabajos en escultura y pintura. En cuanto a esta última, Angel Falchi explica que utiliza la técnica del óleo

#### Exposición de grabadores españoles

MONTEVIDEO (ANSA).— La muestra que se inauguró en el Museo de Arte Contemporáneo se tituló "Gráfica Española Contemporánea" y fue auspiciada por la Embajada de España.

La gran cantidad de obras que allí se exhibió impone dividir la muestra en dos etapas: la primera permaneció abierta hasta fines de septiembre y la segunda se inauguró en la primera semana de octubre. Se trató de una colección de primera línea porque comprendió a más de una generación de artistas del grabado, muchos de ellos consagrados mundialmente.

#### Exposición de los cinco hermanos Pereyra

LIMA (ANSA).— Resulta realmente reconfortante la inauguración de la exposición colectiva de los cinco hermanos Pereyra. Se trata de René, César, Manuel, Salvador y Luis. Reconfortante, lo aclaramos, porque no es frecuente la presencia de manifestaciones culturales de este tipo en países en vías de desarrollo, donde dificilmente se da el apoyo que merecen las distin-

Y bien, esta exposición fue inaugurada en la Galería del Club suizo de Lima. Pinturas, esculturas, grabados y dibujos pueden admirarse allí. Creemos que los Pereyra son un caso único en esta capital, al menos, de jóvenes autodidactas de condición modesta, totalmente entregados al quehacer artístico.

Nacidos en Cajamarca, vivieron por años en la zona del Rímac e irrumpieron en la vida artística por los años '50. Los primeros, René y Manuel, se presentaron con dibujos y esculturas, en muestras colectivas.

César, el menos disciplinado lleva el desorden a su expresión más desinhibida. Pinta sin prestar la menor atención a los detalles con colores llamativos pero bien equilibrados. Salvador usa, en cambio, tonos suaves y pulidos y, por último, Luis mantiene el respeto del artista clásico por el orden y el detalle estético.

#### MUSICA

#### Cuarteto francés visita Montevideo

MONTEVIDEO (ANSA).— La música de cámara no ha tenido muchos representantes en la presente temporada de origen extranjero, sin embargo, los presentes fueron de primer nivel.

El fuego lo abrió el Cuarteto Alberni, conjunto de origen británico que recibió, en fecha reciente, la mención del "mejor disco del mes" de parte de la revista Stereo Review.

# **SERVICIOS**

SANTORAL DE HOY: San Francisco de Asís. Santa Aura MAÑANA: Santas Flor y Flavia. Santos Froilán, Plácido, Atilano y Apolinario



## **LINEAS AEREAS**

## **TRENES**

# **ARCHIVO DE LA HISTORIA**

# EFEMERIDES NACIONALES

1765. Se funda la Villa de Rere.
1834. Se separa el Seminario del Instituto Nacional.
1834. Manuel Rengifo Cardenas, Ministro de Hacienda del grupo de los "estanueros", nombrado por Diego Portales, presenta su trascendental memoria para reorganizar las finanzas del país, mediante las siguientes medidas básicas: 1) Reducción de la burocracia; 2) Exención del pago de patentes; 3) represión del contrabando; 4) reorganización de las aduanas; 5) reanudación del pago de la deuda interna; y 6) renegociación y pago de la deuda externa. Rengifo restableció el buen crédito interno y externo de Chile y con los ingresos normales pagó a la administración pública, costeó nuevas obras y financió la guerra contra la Confederación Perú-Boliviana.

## **EFEMERIDES EXTRANJERAS**

1226. Muere San Francisco de Asís, fundador de la orden religiosa que lleva su nombre, una de las figuras perfectas y nobles que ve

1226. Muere San Francisco de Asís, fundador de la orden religiosa que lleva su nombre, una de las figuras perfectas y nobles que venera la Iglesia cristiana.

1582. Fallece Santa Teresa de Jesús, reformadora de la Orden del Romen. Su nombre civil era Teresa Sánchez Cepeda. Fue perseguida y encarcelada por la Inquisición bajo la acusación de hipócrita e Ilusa. Salió airosa del juició, desvirtuando las falsas acusaciones de sus perseguidores. En 1582 fundo el Convento Reformado del Carmen, en Avila, al que dedicó el resto de su vida. En 12 años creo 17 conventos, ayudada por su amigo y consejero San Juan de la Cruz. Ocupa un lugar destacado entre los poetas místicos españoles. Es famos su invocación a Jesús: "No me mueve, mi Dios, para quererte, el cielo que me tienes prometido, ni meuve el infierno tan temido, para dejar por eso de ofenderte. Muéveme, Señor, muéveme el verte clavado en una cruz y escarnecido; muévenme tus afrentas y tu muerte".

1669. En Amsterdam, olvidado y pobre muere el gran pintor holandes Rembrandt.

1766. Mediante una fuerte suma de dinero, que España entregó, el francés Louis de Bougainville accede a dejar las Islas Malvinas que por determinación real quedan sometidas a la capitania general de Buenos Aires.

1772. Se estrena en el teatro del Príncipe, de Madrid, la primera obra de Shakespeare traducida al español, "Hamlet". El autor de la traducción fue Ramón de la Cruz.

1824. Un congreso constituyente de Mésico promulga la constitución llamada "La Federal", que dividió el país en 19 estados y cuatro territorios y dio el poder ejecutivo a un presidente con amplios poderes.

amplios poderes. 1825. Félix Fernández presta juramento como primer Presidente

1825. Félix Fernández presta juramento como primer Presidente de México.

1855. Otto Von Bismarck y Napoleón III se reunen en Biarritz, donde el emperador francés acepta la supremacía prusiana en Alemania y la Unidad de Italia.

1910. El Rey Manuel II de Portugal huye a Inglaterra al comenzar la revolución en su país.

1945. El General estadounidense Douglas MacArthur, como comandante supremo del Japón, proclama una ley de libertades civiles que pone término al totalitarismo en la nación asiática.

1945. El primer Ministro Pierre Laval es enjudicado en París por traición y luego ejecutado.

1947. La Unión Soviética inicia la era espacial al enviga la primera nave espacial a la órbita terrestre, que llamó "Spuntnik".

1942. La asamblea nacional francesa vota para retirár del poder al Primer Ministro Georges Pompidou.

1949. China anunció dos pruebas de armas nucleares en Europa, incluso la explosión de una bomba de hidrógeno en la atmósfera.

1977. La ex Primera Ministra Indira Gandhi es liberada de prisión a menos de 24 horas de ser arrestada por cargos de corrupción política.

# PENSAMIENTO

"El que no proporciona nuevos remedios, debe esperar nu males".— Francis Bacon, filósofo inglés (1214-1284).

# SEMANA COMPRENDIDA DEL 2 AL 8

DE OCTUBRE DE 1982

**FARMACIAS** 

ler. SECTOR: BALMACEDA-CARDENAL JOSE MARIA CARO-VICUÑA MACKENNA-LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION-AVDA. NORTE-SUR.— GRUPO "B": DEL INDIO N° 1, Ahumada 2. SANTIAGO N° 1, Merced 821. AMERICA N° 1, Arturo Prat 1401. ESMERALDA, San Diego 967. FLEMING, Avda. Matta 301. VIEL, San Ignacio 1998.

2° SECTOR: AVDA. NORTE-SUR-BALMACEDA-LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS-COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL.— GRUPO "A": ROOSEVELT, EE. UU. 1229. GRUPO "B": QUINTA NORMAL, José J. Pérez 4223. ROXANA, San Pablo 2899. VALDIVIA, Catedral 1990. VANIA, Catedral 3185.

3° SECTOR: LIBERTADOR BDO, O'HIGGINS-AVDA. NORTE-SUR-ISABEL RIQUELME-CAMINO MELIPILLA COMUNA MAIPU.— GRUPO "A": DUCAL, Blance Encalada 2151. GRUPO "B": ENO, Libertador Bdo. O'Higgins 2802. O'HIGGINS, Ramón Freire 2847. PUDAHUEL N° 2, Libertador Bdo. O'Higgins 6042. DROPPELMAN, Buzeta 4413. MEBAL, Monte Palomar 194-Maipú.

4º SECTOR: PROVIDENCIA-VITACURA-APOQUINDO-LAS CONDES-BILBAO.— GRUPO "B": REUNIDAS, Provi-dencia 2580. HIRONDELLE, Providencia 1637. CORDILLE-RA, Los Milltares 6900. CONCORDIA, Manuel Barrios 4461. UNIVERSO, Apoquindo 5879. LYON, Ricardo Lyon 395. TA-BANCURA, Vitacura 7588. ORIENTE. Apoquindo 8025. MANQUEHUE. Luis Pasteur 6050. ANDRADE OMNIUM, Apoquindo 4876.

5° SECTOR: IRARRAZAVAL-BILBAO-BUSTAMANTE-LA REINA-MACUL.— GRUPO "B": VILLA LA REINA, Nueva Larraín 9047. CENTRO DE NUNOA, Irarrázaval 2451. RAMON CRUZ, Diagonal Oriente 4670. BRASILA N° 2, José P. Alessandri 2576. PENÁ-LOLEN, RIO Claro 1451. BRIX. Los Aguiluchos 3672. PLAZA ALCALDESA, Los Leones 2006. LA CHACARILLA, Eduardo Favini 4434. FARR, José P. Alessandri 6. RADIUM, Maudontt 2562. VALU, Larraín 6781. SANTOS, Las Carretas 2383. LA MERCED, Coventry 682.

6° SECTOR: VICUÑA MACKENNA-LINEA FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION-COMUNAS: LA FLORIDA-LA GRANJA-SAN MIGUEL-LA CISTERNA.— GRUPO "A": LI-BERTADOR, Buenaventura 03787. LA GRANJA, Santa Rosa 7949. GRUPO "B": DAVILA, Quemchi 5956. MARTINEZ ACUÑA, José M. Carrera 9303. RUDONIDIA, Alfredo Lobos 2789. SAN RAFAEL, Abraham Lincoln 12559. GALENO GRAN AVENIDA, José M. Carrera 4311. SAN JOSE, San Ignacio 4902. JAZMIN, José M. Carrera 6494. DINA, Nicomedes Guzmán 5227.

7° SECTOR: SANTA MARIA-COMUNAS: RENCA-CONCHALI-QUILICURA. — GRUPO "B": LORETO, Lordo 33. PROGRESO, Pedro Fontova 4099. MAIPO. Recoleta 2211.

FARMACIAS DE URGENCIA.— AHUMADA, Portugal 15S.
AHUMADA VICUNA MACKENNA, Vicuña Mackenna 15S.
DIECISIETE Y MEDIO. Vicuña Mackenna 8430. VILZA, Joé
Miguel Carrera 3052. COVENTRY, Irarrázaval 4818. LOS
PORTALES, Monseñor Edwards 1170. AHUMADA ESTADIO
ITALIANO. Las Condes 6737. FARRU, Pedro de Valdivia 57.
GIL N° 2, Cuarto Centenario 699, ANDRADE, Libertador Bdo
O'Higgins 2902 y AHUMADA, Vitacura 4224.

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO: (Reservas 727676) LAD 003 a las 18.15 a Concepción. LAD 064 a las 08.20 a Iquique y Arica. LAD 303 a las 08.45 a El Salvador y Antofagasta. LAD. 073 a las 09.00 a Concepción, Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 007 a las 14.20 a Temuco, Valdivia y Osorno. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción. AERONOR: (Reservas: 86357) AN 300 a las 09.45 a La Serena y Copiapó. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. (Aeropuerto Los Cerrillos).
ICARO. (Reservas: 2262837). Vuelos tipo Charter a solicitud, a cualquier punto del país. (Aerodromo Tobalaba).

SALIDAS NACIONALES

## LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 578080), LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique, LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LADECO: (Informes: 727876), LAD 002 a las 10.20 de Concepción. LAD 031 a las 13.40 de Antofagasta y El Salvador. LAD 085 a las 15.10 de Arica e Iquique. LAD 072 a las 19.30 de Osorno, Valdivia y Temuco. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 004 a las 23.20 de Cosorno, Valdivia y Temuco. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.

AERONOR: (Informes: 86357), AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 301 a las 20.10 de Copiapó y La Serena (Aeropuerto Cerrillos).

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 578080). LA 145 a las 06.40 de Nueva York y Miami. LA 126 a las 21.45 de Montevideo y Buenos Aires. AEROLINEAS ARCENTINAS: (Informes: 394121). AA 226 a las 16.10 de Buenos Aires. Córdoba y Mendoza. AIR FRANCE: (Informes: 719419) AF 091 a las 09.35 de París y Blo de Langles.

Rio de Janeiro.

CANADIAN PACIFIC: (Informes: 393058) CP 522 a las 10.10 de
Toronto y Lima. CP. 521 a las 18.40 de Buenos Aires.

LADECO: (Informes: 727676). LAD 203 a las 16.30 de Mendoza.

LLOYD AEREO BOLIVIANO: (Informes: 712334). LB 907 x las
12.35 de Miami, Caracas, Manaus, Santa Cruz de la Sierra, La
Paz y Arica.

PAN AM. (Informes: 719753) PA 453 a las 07.05 de Nigres Yorks. PAN AM: (Informes: 719753) PA 453 a las 07.05 de Nueva York y

Nilami.
SWISSAIR: (Informes: 734714). SR 146 a las 13.50 de Zurich, Ginebra, Dakar, Río de Janeiro y Buenos Aires.
VARIG: (Informes: 719163). VA 922 a las 12.40 de Roma, Lisboa, Paris, Oporto, Belén, Río de Janeiro y Sao Paulo.

## SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 127 a las 15.30 a Montevi-deo. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York. LADECO: (Reservas: 727675). LAD 202 a las 11.30 a Mendoza. AEROLINEAS ARCENTINAS: (Reservas: 384121). AA 227 a las 16.50 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires. AIR FRANCE: (Reservas: 82421). AF. 092 a las 15.00 a Río de Ja-

ARI FHANCE: (Reservas: 714105). AV 020 a las 09.40 a Bogotá, San Juan, Madrid, París y Frankfurt con conexiones en Miami, Panamá. Los Angeles, Caracas, y Ciudad de México.
CANADIAN PACIFIC: (Reservas: 393058). CP 522 a las 10.55 a Buenos Aires. CP 521 a las 19.25 a Lima y Toronto.
FAST AIR (Reservas: 719430) UD. 200 a las 13.00 a Bogotá y

PAN AM: (Reservas: 710919; PA 454 a las 22.00 a Miami y

PAN AM: (Reservas: 62324). SR 147 a las 15.20 a Buenos Aires, Rio de Janeiro, Dakar, Ginebra y Zurich.

VARIG: (Reservas: 68751) VA 923 a las 14.00 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, Madrid, Zurich, Oporto y París.

Francois Guizot, historiador y político francés (1787-1874); Pancho Villa, revolucionario mexicano (1877-1923).



Valparamo	A.Expreso	Traba
Valparaiso	A.Expreso	Diario
Valparaiso	A.Expreso	Diario
Valparaiso	A.Expreso	Diario
LLEGADAS	A ESTACION MA	РОСНО

Llegada	Procedencia	Categoria	Frecuence
8.55	Limache	A.Expreso	Dias de Trabajo
10.18	Valparaiso	A.Expreso	Diario
14.23	Valparaiso	A.Expreso	Diario
17.20	Valparaiso	A.Expreso	Diario
21.30	Valparaiso	A.Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

	SALIDAD EDITION OF THE PARTY				
Sálida	Destino	Categoria	Frecuenci		
7.30	Curicó	T.Local	Diario (1)		
8.00	Concepción	A.Expreso	Diario		
8.30	Chillán	T.Ordinario	Diario		
9.00	Concepción	A.Salón	Diario		
11.15	Talca	A.Local	Diario		
13.30	Linares	A.Expreso	Diario		
14.30	Concepción	A.Salón	Diario		
16.00	Chillén	T.Expreso	Diario		
18.00	Chillán	A.Salón	D.Exc.Sa		
18.30	Puerto Montt	T.Rápido	Diario (2)		
19.00	Linares	A.Expreso	Diario		
19.00	Table 1	W100000	Diario		

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL Categoria

7.45	Concepción A.Salón	Diario
7.45	Rancagua A.Local	D.Exc.Dgo.
0.30	Puerto Montt T. Expre	so Diario
9.40	Curicó A.Local	Diario
0.55	Puerto Montt T. Rapid	o Diario
1.10	Talca A.Expre	
3.15	Talca A.Salón	Diario
4.40	Chillan T.Expre	so Diario
6.35	Concepción A.Salón	Diario
	Talca T.Local	Diario
8.00	Concepción A.Expre	
8.55		Diario
0.25		Diario
2.45		
22.35	Talca A.Expre	BO TAMESO

Los trenes rápidos llevan dormitorios, comedor, salón y pri-mera numerada. Los trenes expresos nocturnos llevan dormito-rios, comedor, primera y segunda. Servicio permanente. Auto-tren a Coscepción, Tefauco, Valdivia, Osorno y Fuerto Montt. (1) Viernes, sábado y domingo prolonga recorrido a Taica. (2) Combinación a Valdivia.

AVISO AL PUBLICO.— Mientras dure el manteni-miento técnico del puente Putagán, el servicio ferro-viario de pasajeros se efectúa con trasbordo entre las es-tociones de Linares y Putagán.

# La Nación

Director: Jaime Valdés Representante legal: Miguel Bejide C

Eurtado por la Empresa Periodistica La Nación S.A.

# Margen de Discrepancia

El Supremo Gobierno ha señalado públicamente que en Chile existe, efectivamente, un margen claramente definido dentro del cual la discusión no sólo es permitida, sino eventualmente útil.

La verdad es que ello es obviamente fácil de apreciar. Basta, al efectio, observar cómo en forma permanente diversos medios de comunicación pertenecientes a grupos opositores —civiles y eclesiásticos — dedican âcidos comentarios a la tarea gubernativa, no siempre con marcado apego a la verdad ni a la objetividad que ellos mismos reclaman para el juzgamiento de sus actividades.

No obstante, pese a ser pública y notoria la vigencia de tal derecho a discrepar, el Gobierno ha debido explicitarlo vista la pertinaz campaña que, de un tiempo a esta parte, viene martillando majaderamente en los oidos de la ciudadania la especie contraria, es decir, que en Chile no habria posibilidad alguna de expresar opiniones divergentes de las oficiales.

ciales.

La situación, sin embargo, es radicalmente diferente a lo que los enemigos del Gobierno del Presidente Pinochet quieren mostrar como "la verdad de lo que ocurre en Chile".

La posibilidad de expresar opiniones distintas es un hecho real y cotidiano, dentro —claro está — de los márgenes establecidos explicitamente por la Constitución Política de 1980, aprobada en plebiscito nacional por la gran mayoria ciudadana.

De tal modo, excluidas de la vida pública tal.

te por la Constanta de la vida pública todas las doctrinas que atentan contra la familia, el orden público y la seguridad nacional y aquellas de carácter totalitario, resulta evidente que dentro del marco del debate cotidiano no pueden estar presentes sus postulados disociado-

No se trata, en consecuencia, de una limitación impuesta por una No se trata, en consecuencia, de una imitación impuesta por una unidad arbitraria, sino todo lo contrario: se trata de la aplicación celosa, y ampliamente justificada y respaldada, de una norma constitucional de gran importancia para la subsistencia del regimen y para la materialización de una nueva institucionalidad en Chile.

Así, todo aquello que se dirija directa o indirectamente a dificultar esa tarea, ha de estimarse como inaceptable, y en razón de lo anteriormente señalado ha de ser considerado contrario al orden institucional vi-

mente señalado ha de ser considerado contrario al orden institucional vi-

Lo que en realidad desean quienes protestan reclamando la supuesta Lo que en realidad desean quienes protestan reciamando la supuesta ausencia de libertad para expresar sus opiniones, es el derrocamiento del Gobierno y su reemplazo por ellos mismos. Obviamente, aquello no puede ser considerado como parte del "margen de discrepancia" al que hipócritamente invocan para cohonestar su acción corrosiva.

Muchos son los problemas que el Gobierno ha debido sortear y

muchos otros restan aún por ser superados. No por ello va a permitirse nuevamente en Chile el libortinaje político y la "feria demagógica" evi-dentemente parcial e interesada de quienes, cuando tuvieron su oportunidad, fracasaron estrepitosamente.

Libertad para opinar constructivamente, si.

Libertad para reincorporar al país todos los vicios políticos del

# Esclavitud

Cartografía

Edificios y más edificios: las ciudades aumentan de población y de superficie. En algunos países nacieron ciudades enteras en pocos decenios. Entre 1965 y 1976 la población viviente estimada sobre la tierra pasó de 3 mil 288 millones a 4 mil 44 millones, con un crecimiento medio anual del 1,9%.

Atrica y America Latina tueron los continentes que registraron los incrementos más altos, con un crecimiento medio anual del 2,7%. Le sincrementos más altos, con un crecimiento medio anual del 2,7%. Le sincrementos más altos, con un crecimiento medio anual del 2,7%. Le sincrementos más altos, con un crecimiento medio anual del 2,7%. Le sincrementos más altos, con un crecimiento medio anual del 2,7%. Le sincrementos más altos, con un crecimiento medio anual del 2,7%. Le sincrementos más altos, con un crecimiento medio anual del 2,7%. Le sincrementos más altos, con un crecimiento medio anual del 2,7%. Le sincrementos más altos, con un crecimiento medio anual del 2,7%. Le sincrementos más altos, con un crecimiento medio anual del 2,7%. Le sincrementos más altos, con un crecimiento medio anual del 2,7%. Le sincrementos más altos, con un crecimiento medio anual del 2,7%. Le sincrementos más altos, con un crecimiento medio anual del 2,7% altos de

incrementos más altos, con un crecimiento medio anual del 2,7%. Le siguen Asia y Oceanía con el 2,1% y el 2% respectivamente. Al propio
tiempo y paralelamente a este fenómeno de crecimiento demográfico
poblacional, se subraya la variación de las poblaciones de innumerables
centros habitados, muchos de los cuales, debido al exasperado fenómeno
de emigración de las campañas han crecido en forma desmedida. A esto,
es importante señalar la frecuencia con la cual cambian de nombre los
lugares.

A les 350 esti tenéncimos que cambiaron de nombre en la Unión So-

gares.

A los 350 mil topónimos que cambiaron de nombre en la Unión Soltica luego de la revolución de 1917, se estima que más de un millar de
ntros habitados asumieron una nueva denominación a consecuencia de
cambios en las fronteras derivados de la conclusión de la Segunda
serra Mundial. Otros cambios de toponomástica fueron subsiguientes a
elcos que determinaron la caida política de personalidades en una épode primer plano.

ca de primer plano.

Es casi imposible poder enumerar los cambios de nombres geográficos en los años más recientes ante el sinfín de nuevos estados independientes surgidos tras la caida de los imperios coloniales y por el empuje de rebautizar ciudades y aldeas con nombres locales, como en Argelia en 1962 y en Angola y Mozambique en 1975.

Se podría volver a escribir la historia mundial en base a los atlas que fueron publicados para reproducir la imagen de esto. Miles de kilómetros de nuevas carreteras y autopistas y ferrocarriles fueron abiertos al tráfico año tras año, así como otras construcciones desaparecieron. Se crean cuencas artificiales y los confines políticos se ponen en discusión.

Todo lo apuntado es seguido por los "cartógrafos" que deben tomar nota de cada fenómeno, incluyendo terremotos y aluviones. En fin, que el mundo se transforma en cuanto a nombres, minuto a minuto. Y hay que preparar mapas nuevos constantemente.

Un espectro está perturbando a Europa hoy en dia. Es el espectro de la esclavitud impuesta por los herederos de Karl Marx, quienes están dispuestos a aprovechar esta táctica para lograr sus metas políticas. La esclavitud no es nada nuevo en la Unión Soviética. Nos hemos enterado de ella desde la década de 1930, ya lgunas veces lo hemos tomado muy a la ligera.

Esta contingencia ha impactado recientemente por los informes de prensa de que ciudadanos en la Unión Soviética están siendo enviados a Siberia y obligados a trabajar en masivos proyectos de construcción. Se estima que el total de estas personas asciende aproximadamente a cuatro millones. Los últimos informes de individuos y organizaciones laborales y de derechos humanos de Europa, Asia y Estados Unidos señalan que por lo menos cien mil trabajadores, incluyendo a presos políticos y religiosos, están siendo obligados a cortar madera y nivelar terrenos bajo condiciones severas en la construcción del gasoducto siberiano. Se informa que obretos vietnamitas están siendo importados a la Unión Soviética, a fin de que Hanoi pueda reducir su deuda con Moscú a raíz de la guerra en Vietnam.

El uso de trabajadores forzados con fines de lograr progreso nacional es el tema de la famosa obra de Alexander Solzhenitzin titulada "El Archipiélago de Ghlag". En su libro, el autor escribe que "el reclutamiento en los cam-

forzados está adquiriendo aspectos in-ternacionales.

Estados Unidos se ha opuesto a la ayuda occidental para la construcción del gasoducto, porque los derechos de los ciudadanos de Polonia están sien-do violados bajo la ley marcial, y de-bido a que Moscú está usando sus re-cursos para fabricar más armamen-tos. Si son ciertos los informes de que los derechos de los disidentes soviéti-cos y obreros extranjeros están siendo violados en la construcción del gaso-ducto, todos los argumentos en favor y en contra de este asunto deberán de-saparecer, junto con el apoyo occi-dental para el proyecto.

Hasta la fecha, no hay pruebas cla

Hasta la fecha, no hay pruebas claras que puedan apoyar estos informes. Dado el hermetismo de la sociedad soviética, probablemente no se producirán pruebas. Pero la información disponible está aumentando, y merece ser estudiada seriamente. Esperamos que la comunidad internacional se una para investigar estos informes y dar a la publicidad los resultados. La Unión Soviética no ha sido sorprendida cometiendo estos actos, pero la amenaza que sus supuestas acciones plantea a los derechos humanos, es suficientemente peligrosa.

pamentos de trabajo, obvia y clara-mente excedió las necesidades políti-cas. Todo estaba supeditado a los pla-nes económicos". Y parece que la po-lítica de Moscú de usar trabajadores forzados está adquiriendo aspectos in-

pastores, con extraordinaria riqueza minera, y la selva, con sus bosques y ríos navegables que forman la mayor extensión territonal y de cuyo subsuelo fluye el petróleo. Además constituye una cuarta región natural, la faja costera sobre el Océano Pacífico, comprendida dentro de las 200 millas marinas, el mar territorial peruano, donde abundan las especies marinas, que configuran una tradición de potencia pesquera alcanzada por ese naís.

El Perú - tierra de contrastes-



Por Salustiano DEL CAMPO

Pocos libros pueden influir tanto en la opinión como el nuevo Informe al Club de Roma, presentado en la sede de la Fundación Mediterránea, que se titula "Microelectrónica y sociedad", y contiene capitulos sobre esta tecnología, su repercusión en la empresa, la perspectiva del Tercer Mundo, la telernática, la guerra, la macroeconomia y la información mundial entre otros temas. La edición española la ha asumido Alhambra con gran dignidad y la traducción es muy correcta.

Todavia se discute en estos momentos si la microelectrónica con sus aplicaciones constituye una nueva Revolución Industrial o es simplemente una extensión de las tecnologías existentes. El Club de Roma ha adoptado la primera interpretación y pretende mostrar en este volumen en qué la apoya. Por la amplitud y variedad de sus consecuencias resiste la comparación con la primera Revolución Industrial, pero como las condiciones son hoy muy diferentes, el trasvase de población económicamente activa que en otros tiempos se dio entre los distintos sectores ahora no tendrá lugar. Como la agricultura en las sociedades industrializadas no ocupa ya ni el 10 por 100 de la población, al implantarse en economías terciarizadas lo suyo no será precisamente crear empleos, sino más bien modificar las formas y estilos de vida.

El contenido de esta tecnología consiste en la incorporación de la inteligencia a los equipos a un costo extremadamente bajo, potenciando la cápacidad mental humana hasta un punto difícil de imaginar en el momento presente. No consume grandes cantidades de materia prima, es limpia, crece con rapidez y disminuye el número de puestos de trabajo. En un mundo que padece una grave crisis económica es, indiscutiblemente, una de las poesa novedades prometedoras. "para bien o para mal", como reza el subtitulo de la obra.

El ciudadano de nuestra época aprecia que algo nuevo está entrando en su vida. Percibe la "mística de la computadora" y vive rodeado de relojes y calculadoras electrónicas, de microcomputadores, de lavadoras y lavaplatos programables. Se van automatizando las fabricas y las oficinas, se controla el ambiente, se diagnóstico, se programa la educación y se automatiza el correo. La consola del ordenador se convertirá en el futuro en un elemento básico de los hogares de los países avanzados. El ciudadano de nuestra época

Todos estos desarrollos producirán importantes repercusiones políticas, culturales y sociales, que es necesario prever. A juicio de los expertos se está desençademando una transición que

durará entre treinta y cincuenta años antes de desembocar en otro tipo de sociedad, caracterizado por distintas estructuras políticas y administrativas, valores nuevos, modelos revolucionarios de funcionamiento institucional y una base tecnológica diferente. Esta etapa está condicionada por un conjunto de causas, entre las cuales destacan el aumento de la población mundial, la renovación de los sistemas de producción de energía y las nuevas tecnologías.

Los cambios previsibles son radicales y no anticipan el regreso al pleno
empleo y al crecimiento rápido de las
economias de los años sesenta. La clave del asunto será la cuestión del paro, puesto que la ocupación del individuo recogerá la parte correspondiente al trabajo productivo tradicional y una o más actividades suplementarias, además del ocio. Todo ello
implica una elección abierta, que
tendrá que hacerse pronto, "optandocomo escribe Alexander King— por
un camino a seguir, estableciendo
medidas para determinar la transición hacia una sociedad mejor o, por
el contrario, dejando las cosas tal y
como están y no actuando de ninguna
manera, modificando la política para
ir absorbiendo las consecuencias segun vayan apareciendo".

# Potencial del Perú

Cuando los conquistadores y viajeros del siglo XVII llegaban al Perú, lo describían como un país de maravillosos contrastes naturales, de fabullosas riquezas, con una selva inagotable, con una cordillera andina llena de oro, plata, cobre y muchos minerales; con un mar muy rico y con hermosos valles en la costa. Muchos europeos regresaban a sus países cargados de aventuras y de riquezas, y es así como nece la frase "Vale un Perú, utilizada durante mucho tiempo y aún hoy, para designar la riqueza inconmensurable de las tierras americanas. Hoy la República del Perú es un próspero país ubicado sobre la costa occidental de América del Sur, ocupa un territorio de 1,285,215,6 kilómetros cuadrados, albergando una población de 17,300,000 habitantes.

La ubicación geográfica del país, sobre la cordillera más agreste y quebrada de América, la Cordillera de los Andes , configura una división de su territorio en tres regiones físicas muy diferenciadas: la costa, zona árida y desértica, matizada por valles irrigados por los ríos que se forman en los nevados de la sierra, y sobre los cuales se asientan las mayores poblaciones; la sierra, zona agreste y montañosa con valles agrícolas y punas de pastores, con extraordinaria riqueza minera, y la selva, con sus bosques y ríos navegables que forman la mayor

que fuera cuna y asentamiento de una milenaria cultura, el Imperio de los Incas, posee un territorio donde la na-turaleza le provee de los más variados recursos. La costa peruana ofrece los mayo

La costa peruana ofrece los mayo res cultivos del país para exportación como el algodón, y la caña de azúcar. En el norte del país se ubican los grandes yacimientos de fosfatos de Bayóvar y la sede de la industria petroquimica de Talara.

La industria metalmecánica se ubica preferentemente en Lima y en dos ciudades que emergen como polos de desarrollo: Trujillo al norte y Arequipa en el sur.

ciudades que emergen como polos de desarrollo: Trujillo al norte y Arequipa en el sur.

A lo largo de la costa peruana se ubican importantes centros fabriles, que procesan la más amplia gama de productos.

Los conserveros y envasadores de productos marinos en los puertos del litoral, especialmente Chimbote, Paita, Pisco, Callao, etc.

Las textilerías para procesos de hidados de algodón y fibras de alpaca y tejidos, en Piura, Arequipa y Lima.

Las conservas de alimentos, jugos de frutas, néctares y fruta fresca, en Lima y San Ramón.

En la sierra (montaña) peruana encontramos el asiento de la industria minera de extracción, con dos grandes polos industriales: La Orova, sede de la empresa estatal CENTROMIN PERU y Toquepala. Los mayores yacimientos de cobre, zine y plomo son explotados por estas dos grandes empresas.

expiridos por estas dos grandos empresas.
Este año entrará en operación otra refinería de cobre, que explotará la empresa estatal Mineroperú, en Cajamarquilla. En Marcona, al sur de Lima, se ubican los yacimientos de hierro, explotados por la empresa Hierroperú.

La selva peruana ofrece ingentes

La selva peruana ofrece ingentes recursos y posibilidades. La explotación petroliera se concentra en el noroeste peruano, donde la Occidental Petroleum Co., y la empresa estatal Petroperú, explotan grandes extensiones, enviando el crudo hasta la costa norte a través de un oleoducto de casi 300 Kms.

La industria de extracción y transformación de madera, encuentra en la selva peruana una fuente inagotable de recurso natural de la más variada calidad y características, centralizando la ciudad de Pucallpa los mayores aserraderos del país. El Peru, con 72 millones de hectáreas de bosques, ocupa el segundo lugar en América (después de Brasil) en recursos forestales.

El mar territorial peruano se extiende hasta las 200 millas marinas de la costa. Presenta el fenómeno de la corriente marina de Humboldt, de aguas frías donde abunda el recurso pesquero de la más variada especie y que ha hecho del Perú uno de los mayores países pesqueros del mundo. Especies como la anchoveta, sardina, meruza, atún, etc., se encuentran formando los grandes "bancos" de peces, que proveen a la industria.

En la costa, se presenta el fenómeno de la corriente marina del Niño, de aguas tríaj características especiales para la pesca de especies para consumo humano directo.

La industria de transformación de la pesca se ubica a lo largo de todo el litoral, destacando Chimbote y Pisco, en donde operan las principales plan-tas de harina y aceite de pescado de la empresa estatal Pescaperú, y en Paita, en la costa norte, la industria de enyasados y conservas.

# Pakistán

Está por llegar a su término, después de quince años de trabajo, el más grande dique del mundo, cinco veces más que el de Assuán sobre el Nilo. Se trata del dique de Farvela sobre el rio Indo, en Pakistán, construido por europeos, particularmente italianos, financiado por el Banco Mundial y el Banco Internacional para el Desarrollo y la Reconstrucción

Costó alrededor de 650 millones de dólares pero el resultado obtenido constituye una auténtica maravilla acerca de las posibilidades humanas. Recorriendo el valle del gran río asiático de Islamabad a Peshawar, el dique aparece imprevistamente, como una montaña compacta y armónica. De 148 metros de altura, tiene un largo de poco menos de tres kilómetros y su perfil inclinado hace pensar en la pared de una megalítica pi-

rámide egipcia. Unos 142 millones de metros cúbicos de terreno y 2 millones y medio de metros cúbicos de cemeny medio de metros cúbicos de cemen-to han sido colocados en una gigantes-ca escalinata capaz de contener un la-go, en realidad, un mar interno que ya está cambiando el clima local de semidesértico en lluvioso. La idea del dique de Tarbela fue concebida como fin y solución de un largo período en que la cuenca del Indo que compren-de el gran río himalayamo (3180 kió-metros desde su origen hasta la de-sembocadura) y sus afluentes consti-tuyó motivo de disputa entre la India y Pakistán.

tuyó motivo de disputa entre la India y Pakistán.

El área interesada es de 850 mil ki-lómetros cuadrados con una pobla-ción de centenares de millones de per-sonas. Muchos cursos de agua atra-viesan los dos países y la disputa por el aprovechamiento de las aguas parecía

no tener solución.

En 1956, la creación de un fondo común para el desarrollo de la cuenca del Indo dio, en cambio, via libre a la realización de un gran dique. El lugar apto fue hallado a la altura de la ciudad de Tarbela donde el vasto valle del rio se angosta entre las montañas hasta tres kilómetros.

Con la adjudicación dada en su mayoría a firmas italianas con la participación de franceses, alemanes, ingleses y suizos, llegaron al lugar de los trabajos en 1968 diez millones de dolares en aparatos entre los cuales 150 excavadoras, 260 camiones, 64 grúas, 13 locomotoras. Pero el protagonista de la construcción fue la "cinta transportadora" adoptada por primera vez en gran escala para acumular la gran cantidad de tierra que constituye el obstáculo.

# Analfabetos

Al igual que en otros países industriales, también en la República Federal de Alemania existe el problema del analfabetismo: a pesar de que en general se piensa que eso sólo existe en los países del Tercer Mundo. Sin que la opinión pública se percatara de la situación, los expertos alemanes en materia de educación estudiaron el asunto y llegaron al resultado de que en Alemania Federal, entre un uno y un cinco por ciento de la población son analfabetos. Esto se desprende de un estudio realizado por el "Circulo de trabajo, ayuda de orientación y de formación" con sede en Berlin (Oeste) y por encargo del Ministerio Federal de Educación y Ciencia.

"A pesar de la obligatoriedad escolar general, a pesar de una vida cultural y técnica que presupone saber leer y escribir, viven muchas personas entre nosotros que no dominan los conocimientos imprescridibles del leer y del escribir", constata el subsecretario de dicho Ministerio. Hermann Granzow, en el prólogo del citado estudio "Estas personas no son minusválidos con dificultades en aprender a leer y a escribir, y tampoco extranjeros": se trata de ciudadanos "entre nosotros", subravó Granzow.

Según estimaciones del Circulo de trabajo y teniendo en cuenta las experiencias recogidas también en el extranjero, en el "peor de los casos" hay que contar con unos tres millones de analfabetos en Alemania Federal. Sin embargo, existe sobre estas estimaciones idéntico desacuerdo como sobre el concepto del analfabetismo propio. Una estadística oficial sobre el número de analfabetos no existe. En el estudio son consideradas como analfabetos aquellas personas que, según se dice, "pueden leer, pero apenas pueden escribir", y que en base a sus escasos conocimientos de ortografía evitan verse en la situación de tener que escribir".

Según el citado estudio, se calcula que en Estados Unidos hay unos treinta millones de analfabetos, en Gran Bretaña unos dos millones. En los Países Bajos se cuenta con unos 500.000, mientras que en la República Federal de Alemania las dificultades de los

# Mil Millones

Comienzan a conocerse los resul-

Comienzan a conocerse los resultados preliminares de docenas de censos nacionales elaborados el último verano, pero la nación más populosa del mundo, China, sólo realizó su censo de población en julio de este año.

No se había efectuado un censo "oficial" de población en la República Popular de China desde 1964. Sin embargo, las estimaciones de las Naciones Unidas indican que la población del país llegó en 1980 a una cifra un poco inferior a 1.000 millones de personas. A diferencia de lo que aconteció con el último censo, que cubrió sólo diez aspectos y fue levantado utilizando la primera computadora manual del mundo el ábaco- la operación en 1982 ha echado mano a la tecnología moderna.

Un total de 29 computadoras modernas digerirán las respuestas a las 19 preguntas del censo que fueron obtenidas por un increble ejército de cinco millones de entrevistadores. Los resultados serán procesados por 200.000 codificadores y 300 operadores de tarjetas perforadas.

Aun cuando China cubrió los costos de recopilación de la información censal, las Naciones Unidas están ayudando con equipo y programas para computación. El Fondo de las Naciones Unidas para Actividades en Materia de Pobla-

das están ayudando con equipo y programas para computación. El Fondo de las Naciones Unidas para Actividades en Materia de Población (FNUAP) proporciono 15.6 millones de dólares para 20 computadoras regionales, más la computadora central ubicada en Pekín. El dinero del FNUAP abarcó también el procesamiento de los putadora central ubicada en Pekín. El dinero del FNUAP abarcó
también el procesamiento de los
datos, los servicios técnicos para
capacitación y ayuda para publicidad precensal. El procesamiento
de los datos será descentralizado y
manejado dentro de las 21 provincias, cinco regiones autónomas y
tres municipalidades importantes
dentro de China.

Las cifras iniciales estarán disponibles para la última parte del
año, pero los funcionarios dicen
que se requerirán, por lo menos,
dos años antes de que los demógrafos y computadoras hayan manejado miles de millones de cifras y
puedan producir resultados
concluyentes.

Actualmente la población de
China crece a razón de 1.4% al
año (que figura entre las tasas de
crecimiento demográfico más bajas en el Tercer Mundo). Pero la
República Popular de China está
decidida a frenar en forma más intensa el crecimiento de la población, reduciéndolo al 0.5% para
1985 y a acero para el año 2.000.

EZ

CA-reto

**Breves** de

Educación

HOMENAJE A ANDINISTAS

Un homenaje a los siete deportistas de la Universidad Católica de Chile que el 9 de julio último, cumplieron la hazaña de escalar el Monte Mac-Kinley, el más alto y helado de Norte-américa, rendirá dicho plantel, ma ñana a las 11.30 horas, en una cere-monia que se efectuará en la Sala de

# Candidatas a reina



Ana María Ramos es el nombre de esta pequeña candidata a reina de la Escuela Francisco Ramírez Nº 74 de La Granja, que está celebrando un nuevo aniversario. La abanderada del quinto año C, de enseñanza básica, señaló que la fiesta de coronación de la soberana del plantel se efectuará hou.



Miriam Amada Guerrero Díaz es candidata a reina de la Escuela 462 de San Miguel y representa a los kinder de ese establecimien-to. Miriam acudió a la redacción de nuestro diario con el objeto de acumular puntaje para alcanzar el reinado de su colegio.



EVOLY JORQUERA es candi-data a reina del Séptimo Año del Colegio Charles School Nº 674 cotegio Charles School N° 674 de Pudahuel y acudió a nuestra diario a solicitar publicidad para su candidatura, lo que significa acumular puntaje para conse-guir el reinado de su estableci-



FERNANDEZ TORRES postu-la al cetro de reina del Compleja Educacional Maipu, que ce-lebra su aniversario, represen-tando a la Alianza Nº 1. Con sus esplendorosos 15 años, la alumna del 8º básico B, tiene plena esperanza de triunfar.

# Más de 400 arqueólogos se reúnen en Congreso Nacional

El noveno Congreso Nacional de Arqueología se realizará en La Serena entre el 12 y el 17 del presente mes, con asistencia de 300 investigadores chilenos y 50 expertos del exterior, además de estudiantes universitarios de la especialidad.

lenos y 50 expertos del exterior, además de estudiantes universitarios de la especialidad.

Asi lo informó Enrique Campos Menéndez, Director de Bibliotecas, Archivos y Museos, en conferencia de prensa que ofreció en la sala "Ercilla", de la Biblioteca Nacional.

Señaló que la importancia de este evento científico esta marcada por la prehistoria de nuestro país, ya que "recientemente se han encontrado vestigios de vida humana de 10 mil años antes de Cristo. Algunos creen que la Historia de Chile empezó el 18 de Septiembre de 1810, o que se inició con la Historia de Chile empezó el 18 de Septiembre de 1810, o que se inició con la Historia, por eso tiene importancia este Congreso".

En la rueda periodistica se encontraban presentes la Coordinadora de Museos, Consuelo Valdés; Margarita Ducci, Directora Nacional de Turismo; Marcos Gueren, Director Regional de Turismo de la IV Región y otras personalidades.

Consuelo Valdés explicó que el objetivo del Congreso es "la revisión actualizada de las investigaciones arqueológicas y etno-históricas que se realizan en Chile, integrando también los aportes de investigadores de países vecinos, cuya problemática es esencial en la explicación global de nuestro pasado precolombino".

Añadió que para este acontecimiento el Museo Arqueológico de La Sentiatón actualizada de la esta de la esta

cinos, cuya problemática es esencial en la explicación global de nuestro pasado precolombino".

Añadió que para este acontecimiento el Museo Arqueológico de La Serena remodeló sus salas de exhibición, las que serán inauguradas oficialmente el día 12 de octubre, como parte de la celebración del Día de la Raza.

Finalmente dijo que durante el Congreso se efectuarán tres mesas redondas, dedicadas "a las características de la ocupación prehispánica en el litoral chileno" "definicion del área meridional andina y "presencia del Inca en Chile; antecedentes arqueológicos y estno-históricos".

Por su parte Margarita Ducci entregó a Campos Menéndez un poster alusivo al Congreso a efectuarse en La Serena, cuya figura central es una cerámica diaguita.

# V Curso Latinoamericano sobre la Salud Infantil se hará en Chile

A partir de hoy y hasta el 20 de noviembre tendrá lugar en Santiago el V Curso Latinoamericano de Adiestramiento en Atención Primaria de la Salud Infantil, destinado, fundamentalmente a médicos generales y pediatras, enfermeras, obstetras y otros profesionales del equipo de salud con responsabilidad asistencial y docente.

El curso es patrocinado por el Ministerio de Salud y la Universidad de Chile, contando con la colaboración de la Organización Panamericana de la Salud (OPS).

Esta actividad docente que se realizará bajo la dirección inmediata del Departamento de Pediatría del Hospital Roberto del Río, constituye una continuación adaptada a la realidad actual de los anteriores cursos de Pediatría Clínica y Social que se han venido realizando en el país, desde el año 1962, con importante trascendencia continental.

# Seminario sobre Derecho Internacional Humanitario

Un Seminario del Derecho Internacional Humanitario realizará la Cruz Roja Chilena, patrocinado por el Ministerio de Relaciones Exteriores. El evento se iniciará y se llevará a cabo en dos fases: 1) un seminario para el Ministerio de Relaciones Exteriores, Fuerzas Armadas y Universidades y 2) para los medios de comunicación social.

para los medios de comunicación social.

Los temas que se tratarán en esta oportunidad son el origen y naturaleza del Derecho Internacional Humanitario; protocolo adicional I y los convenios de Ginebra; Protocolo adicional H y el artículo III (común a los IV Convenios de Ginebra); principales acciones del Comité Internacional de la Cruz Roja en conflictos internacionales y disturbios internos a nivel internacional y culminará con un foro abierto en el que podrán intervenir todos los contestes de consecuences.

# Bolsa de Trabajo de la U., un ejemplo de superación juvenil

Más de dos mil alumnos autofinancian sus estudios profesionales haciendo desde reparaciones eléctricas hasta clases particulares

Más de dos mil alumnos de la Universidad de Chile están autofinanciando sus estudios gracias a la "Bolsa Universitaria de Trabajo", que ha implementado la FECECH.

"Este año hemos tenido un verdadero "boom" de oferta y demanda, tanto de trabajos ocasionales como permanentes —relató a LA NACION el Director de Bienestar de la Federación de Centros de Alumnos, Belisario Aguayo — tal vez sea por la recesión, ya que los alumnos necesitan del dinero para costearse sus estudios y las empresas y particulares requieren contratar servicios a menor costo".

La Bolsa fue creada hace cinco años, con un número no muy superior a los 100 alumnos, pero ahora los dos mil inscritos no han sido suficientes para los innumerables pedidos.

"Todos tienen derecho a inscribirse, basta sólo que sean alumnos de la Universidad — añadió Aguayo— y absurdo sería el seleccionarlos porque los inscritos no están siendo suficientes y por eso estamos llamando más gente. El telefono suena todo el día... por eso mismo nos disculpamos ante el público si encuentran la linea ocupada".

Los estudiantes han dividido sus funciones extra-académicas remune-

Los estudiantes han dividido sus funciones extra-académicas remune-radas en tres modalidades: Trabajos específicos, clases particulares para alumnos universitarios o de la enseñanza básida y media y trabajos gene-

Hacen curaçiones, colocan inyecciones; fumigan jardines y bosques;
pintan y empapelan; hacen encuestas; cuidan enfermos, niños y ancianos; animan fiestas infantiles; asean viviendas y oficinas; conducen
vehículos; reparten pequeños a sus
distintos colegios; lavan autos, limpian vidrios, clasifican correspondencia... nada les resulta absurdo o denigrante, la idea es obtener dinero para aliviar la carga financiera de la familia.

ra aliviar la carga financiera de la ramilia.

Dentro de lo posible, intentan utilizar algunos conocimientos adquiridos en sus estudios universitarios.

Los precios son módicos. La hora de clases está a 300 pesos. La animación de una fiesta infantil, con titeres, payasos y cuentos actuados, a cargo de alumnos de la Facultad de Artes, cuesta alrededor de dos mil pesos. Una invección la colocan por 100 pesos y pueden llegar a fumigar un bosque por dos mil pesos, utilizando elementos autorizados y especiales, basados en las instrucciones que se imparten en la Facultad de Agronomía.

"Belisario Aguavo aclaró que, "en todo caso, el valor del trabajo siempre se acuerda entre contratados y contratante. Los estudiantes ven el trabajo a realizar y fijan un valor, contratados y a realizar y fijan un valor, contratados y contratante. Los estudiantes cone.

trabajo a realizar y fijan un valor, aceptando toda clase de regateos que

no lleguen a minimizar la labor, porque el objetivo es contar con dinero para financiar sus carreras.

También se debe considerar que los alumnos realizan estas labores tratando de compartir sus actividades académicas con las laborales, restándole, en algunos casos, varias horas al estudio, las que deben recuperarse durante la noche".

CASFITERIA

Con visible entusiasmo, el dirigente estudiantil confesó que las reparaciones de gasfitería y electricidad son las más requeridas. "En los últimos días parece que a todo Santiago se le rompieron las cañerías. Para estos trabajos preferimos a los alumnos de ingeniería civil en electricidad, porque hay que garantizar eficiencia y seriedad".

El slogan es la "rapidez a toda prueba". Quien desea contratar a algún alumno, para cualquier tipo de servicio, basta que llame a los teléfonos 36929 o al 398865, anexo 52. Tan sólo 10 minutos mediarán entre el pedido y el momento en que el estudiante esté cumpliendo con lo requerido, con seriedad y ética profesional.

"No queremos quitarle la pega a nadie, lo único que pedimos es una oportunidad para ayudar a costear nuestros gastos", declaró a LA NA-CION, Belisario Aguayo.

nuestros gastos", declare CION, Belisario Aguayo.

mana a las 11.30 noras, en una cera-monia que se efectuará en la Sala de Exposiciones de la Casa Central. Los homenajeados son Jorge Lan-derretche, Jaime Roca, Nelson Gar-cés, Rolando Jordán, Eduardo Parvex e Iván Vigouroux, además del profe-sor jefe de equipo Claudio Lucero.

II JORNADAS DE SICOLOGIA

En el Campus La Reina de la Fa-cultad de Filosofía, Humanidades y Educación de la Universidad de Chi-le, se desarrollarán entre el 13 y el 15 de octubre, las Segundas Jornadas Científicas de Estudiantes de Sicología, organizadas por los alumnos de las unidades académicas respectivas de las Universidades de Chile y Cató-lica.

## PREMIO ESCOLAR EN PINTURA

Jasna Arancibia, alumna de séptimo año del Liceo Experimental "Manuel de Salas" — dependiente de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago — obtuvo el Primer Premio a nivel nacional, del Concurso de Pintura organizado por el Club de Jardines de Chile, con la temática "El jardín de mamá".

#### ESCLAVITUD

En el Museo Nacional Vicuña Mac kenna prosigue el Ciclo "Esclavitud Servidumbre en la Historia", organi zado por el Departamento de Cien cias Históricas de la Facultad de Filo cias ristorica de la racinta de rinsoria, sofia, Humanidades y Educación de la Universidad de Chile. Mañana a las 19.00 hòras, el profesor Rolando Mellafe Rojas disertará sobre el tema "La esclavitud negra Thispanoameri-

#### LA CULTURA CHILENA

En cuatro sesiones académicas, que tendrán lugar en la sala CPU de Miguel Claro 1460, a partir del jueves 7 de octubre, el sociólogo Hernán Gody Urzúa, junto a otros Il especialistas, harán un análisis de lo que ha sido la evolución cultural de Chile desde la Colonia a nuestros días, teniendo como base las obras editadas por Godoy entre 1970 y 1982.

## MARES DE LEYENDA

El libro "Mares de Levenda" de Maura Brescia de Val, fue declarado material didáctico complementario y de consulta de la educación chilena, de acuerdo a un decreto del Ministe-rio de Educación.

## FESTIVAL DE COROS

El Taller Coral del Departamento de Música de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, fue oficialmente invitado a participar en el Séptimo Festival Mundial de Coros que se realiza la próxima semana en Porto Alegre, Brasil.

Asistencia gratuita a alumnos

# Aumentan atención médica en la USACH

Modernas instalaciones para rehabilitación, servicio de ambulancias y un equipo de rayos X, que permitirán en una primera etapa atender las demandas de urgencia y requerimientos de traumatología, conforman los nuevos materiales con que cuenta la Universidad de Santiago de Chile (USACH) para entregar asistencia médica a lacomunidad de esa casa de estudios.

estudios.

Esta acción se canaliza a través del Departamento de Salud de ese plantel superior y forma parte de la constante preocupación de las autoridades de esa corporación de respaldar y ayudar en todos los campos a los miembros de esa universidad.

En la actualidad ese departamento

En la actualidad ese departamento En la actualidad ese departamento entrega atención en los servicios de medicina general, traumatología, ginecología, obstetricia, otorrinolaringología, psiquiatría, dermatología, pediatría y kinesiterapia.

Además se suma la asistencia dental, en las especialidades de endodoncia, adontopediatría, prótesis fija, cirugía bucal, rayos X y prótesis removible.

# Ofrecen becas de perfeccionamiento en Alemania Federal

La Fundación Alexander von Humbolt, de la República Federal de Alemania, por intermedio de la Organización de Estados Americano (OEA), ofrece un programa de perfeccionamiento en cualquiera de las instituciones de educación superior de ese país.

ese país.

Los formularios respectivos pueden obtenerse en las misiones diplomáticas de la República Federal de Alemania y deben presentarse antes del 1º de julio de 1983.

Los postulantes deben ser menores de 40 años, tener conocimientos del idioma alemán y acreditar alguna capacitación en su campo, para desarrollar proyectos de investigación en la mencionada nación.

Las becas tienen una duración de seis meses a dos años y si fuera esencial para la culminación del proyecto, se podrá trabajar cuatro meses en a guna institución de otra nación euro

Influencia de la TV en los niños se debe al tiempo que le dedican cionamiento, la capacitación y el de-sarrollo de actitudes y destrezas. Ellos, dijo, usan medios para educar —entre los cuales está la TV— y lo hacen de distinta manera, obteniendo diferentes resultados. La televisión, a

El tiempo que los niños dedican a observar la televisión, es la explicación más válida sobre la influencia que este medio de comunicación ha provocado en ellos, dijo la directora de la Escuela de Psicología de la Universidad Católica, Ana María Arón, al finalizar el Segundo Encuentro sobre Televisión Infantil.

La reunión, patrocinada por el Go-ethe Institut, la Comisión Nacional Chilena de Cooperación con UNES-CO y Prix Jeunesse, Munich, contó con el auspicio de la Corporación de Televisión Universidad Católica de

Durante los tres dias de desarrollo del Encuentro, más de 200 asistentes han seguido con atención las intervenciones de expositores nacionales Waldo Romo, vicedecano de la Facultad de Teología de la UC, y Ana María Arón, directora de la Escuela de Psicología de la misma Universidad— y de los extranjeros especialmente invitados al evento. Estos últimos son el Dr. Ernst Emrich, director del 'Departamento de Educación y Sociedad, Radio y Televisión de Baviera y secretario general de la Fundación Prix Jeunesse y el Dr. Francisco Gómez, profesor de la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad de Navarra, Pamplona, España. Durante los tres días de desarrollo Pamplona, España.

# ROL DE LA FAMILIA

ROL DE LA FAMILIA

Durante su intervención, la directora de la Escuela de Psicología, Ana María Arón, entregó algunos antecedentes del porqué el niño es más vulnerable a la influencia de la TV., señalando que ellos son más consumidores por el mayor tiempo que le dedican. Por otro lado, como tienen un repetorio de conducta más reducido, poseen mayor disposición para aprender, es decir, están más abiertos a los conocimientos que da la TV.

A diferencia de los mayores, que poseen un sentido más crítico—explicó la profesional— los niños tienen una actitud ingenua que los lleva a aceptar como válidos los valores, normas, estereotipos que están recibiendo. Sin embargo, las consecuencias de los efectos que produce la TV dependen de las características personales de cada niño, de tal manera que el sexo, la edad, el temperamento, las experiencias, los intereses, etc., influyen. Posteriormente, Ana María Arón habló del aspecto violencia en la TV; de la imaginación y creatividad, explicando que estas últimas se ven afectadas cuando el niño reemplaza los juegos imaginarios por la televisión. En seguida, se refirió a lo que se podría llamar sus efectos positi-

vos y dijo que si se pudiera comparar las ventajas con las desventajas, se ad-vertiría que ella puede ser un instru-mento de socialización positivo para la educación de los niños, ya que tiene

Cada día se hace más común la situación de madre-trabajadora, que sólo tiene los fines de se-mana para salir con sus hijos a disfrutar del aire libre, reemplazando esta diversión por las entretenciones televisadas.

mento de socialización positivo para la educación de los niños, ya que tiene un potencial que no siempre es utilizado. La TV, señaló, puede esquematizar los conocimientos, reforzar conductas y adaptar las situaciones.

Con respecto al rol de la familia, señaló que ésta puede controlar la programación que el niño ve y el tiempo que le dedica a la televisión; puede también supervisar y aclarar los contenidos, en lo posible aclarar sus dudas, hacer comentarios, explicar los porqué. Para ello, es necesario acompañarlo mientras observa los programas. Puntualizó, asimismo, que la familia puede ofrecer actividades alternativas que ayuden al niño a coupar su tiempo libre.

En otra parte de su intervención Ana María Arón se refirió a lo que, a su juicio, podrían hacer los productores de TV y a la responsabilidad que tiene la comunidad.

Por su parte, el Dr. Francisco Gómez, quien intervino con el tema "Educación familiar y televisión"; se refirió a los agentes educativos —familia, escuela e Iglesia— que buscan intencionalmente el perfec-

hacen de distinta manera, obteniendo diferentes resultados. La televisión, a su juicio, se comprende mejor cuando se la considera como instrumento utilizado por las familias, la Iglesia, etc. Más adelante, el Dr. Gómez se refirió más en detalle a la familia como agente educativo, señalando que es el único en la etapa inicial de la vida (entre 160 0 v los 6 años). De los 6 a los 12 es uno de los tres agentes: familia, ambiente y colegio. La familia, puntualizó, va perdiendo importancia como tal a medida que el joven va siendo más independiente, por lo tanto, debe tener conciencia que dispone de alrededor de 12 años para capacitar al niño a seguir su propio camino.

Posteriormente, explicó que el núcleo familiar puede y debe usar todos los medios que están a su alcance para educar. No se puede rechazar la TV por temor —señaló— por el contrario, debe emplearse de manera conveniente y para eso hay que conocerla. A su juicio, aunque es un medio difícil de manejar, no es imposible, y se debe hacer esfuerzos por emplearla en beneficio de la educación.

# Chile sede del congreso de Administración Hospitalaria

El estado actual del Sistema de Administración de la Salud, tanto a ni-vel nacional como sudamericano, será analizado ampliamente en el VI Congreso Sudamericano y Primer Congreso Chileno de Administración Hospitalaria, que se realizará entre el 1º y el 5 de noviembre próximos, en el

Hotel Carrera.

A estas jornadas asistirán profesionales de Brasil, Argentina, Uruguay, Paraguay, Perú, Colombia, como asimismo, representantes de la Organización Panamericana de la Salud, OPS.

El tema central del Congreso se referirá a la "Atención primaria en salud" o sea todo lo que involucra el primer contacto entre una persona y el sistema de salud.

Al respecto, destaca la importancia de una buena administración de los recursos en este nivel a fin de prevenir y evitar más gasto en enfermedades y asistencia más compleia.

asistencia más compleja.

Del mismo modo interesa la eficiencia de ese contacto a fin de prestar

Del mismo modo interesa la eficiencia de ese contacto a fin de prestar una atención oportuna y de buena calidad.

Durante el encuentro se realizará, además, el VII Seminario de Educación Continuada para Ejecutivos Superiores de Hospitales como parte del Programa de Perfeccionamiento para los profesionales assistentes.

Como otro elemento de apoyo a ambos Congresos se efectuará en forma paralela, una exposición de equipamiento e instrumental médico, en el cual estarán presentes los proveedores del área, mostrando los avances y adelantos con que cuenta la medicina de hoy.

Los Congresos son organizados por la Sociedad Chilena de Administración en atención médica y hospitalaria y cuentan con el patrocinio del Ministerio de Salud, de la OPS y de la Universidad de Chile.





Enrique Oviedo, director general de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas

# J.N.A.E.B. entrega más de un millón de raciones alimenticias diariamente

Beneficio ayuda a estudiantes de extrema pobreza en todo el país ☐ Ha logrado disminuir la deserción y anemia escolar

Trescientos 74 mil 161 almuerzos, 810 mil 420 desayunos y 73 mil 88 raciones completas entrega diariamente la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, JNAEB, a los estudiantes de extrema pobreza en todo el país. Este organismo que cumplió 18 años de existencia, implementó un sistema de control de calidad integral orientado a verificar la calidad nutricional de los alimentos utilizados en las dietas escolares.

Este beneficio, con el que están coo-perando las municipalidades que po-seen menor índice de extrema pobre-za, se otorga preferentemente en 6.961 escuelas básicas a un grupo eta-rio entre seis y 14 años, a los pequeños de los jardines infantiles y hogares es-tudiantiles.

Los seleccionados por el Comité de Acción Social de cada comuna se estratifican en cinco grados de pobreza y de acuerdo a ello se les encasilla en los beneficios que pueden ser almuerzo, desayuno o ración completa que incluye tres comidas en el caso de los jardines infantiles y cuatro en el de los hogares estudiantiles.

El almuerzo en las escuelas básicas, comprende una alimentación complementaria que contiene 860 calorías y 15 gramos de proteínas. En el caso de la ración completa, que reciben los 25.115 beneficiarios de 317 hogares estudiantiles, ésta contiene dos míl 500 calorías y 52,5 gramos de proteínas. Estos parámetros corresponden a los establecidos por la FAO y la Organización Mundial de la Salud, OMS.

## AUMENTO DE LA COBERTURA

La cobertura alimentaria ha aumentado gracias a convenios es-tablecidos con 156 municipalidades a lo largo del país. Con éstos, se están entregando 74 mil 161 almuerzos más, 50 mil 420 desayunos y cuatro mil 88 raciones completas adicionales a las que entrega la JNAEB.

El tipo de alimento que entrega corresponde a un tipo institucional, enlatado, que ha logrado gran variedad alcanzando hasta 16 platos diferentes actualmente. "Con ellos se ha logrado disminuir la deserción escolar y una mejor asimilación de los conocimientos, dijo Enrique Oviedo, director general de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

Añadió que aún no se tienen cifras cuantificadas de estos resultados, pero que durante este año las entregará el Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos, INTA, organismo que se abocó a la tarea de comprobar las metas logradas a través de este programa en Chile.

## OTROS BENEFICIOS

"Aparte de lo mencionado — señaló Oviedo — la JNAEB posee un sistema de becas para medio pupilaje e internado, para alumnos seleccionados y un tratamiento especial para los que vienen de Isla de Pascua en un hogar ubicado en Valparaíso".

"También se está entregando desde el año pasado —añadió— galletas fortificadas con hemoglobina, para reducir la anemia escolar especialmente en el sexo femenino. Con estas se inició una investigación en cuatro escuelas de Ñuñoa.

# APOYO CIENTIFICO Y TECNOLOGICO

Esta entidad cuenta, para cumplir eficientemente con el Programa de Alimentación Escolar, con la asesoría tecnológica y científica de instituciones vastamente conocidas con las cuales. cuales ha firmado convenios de coo-

En general, el sistema de alimenta-ción que ha implementado con la coo-peración de la industria privada es-tá orientado a reducir la manipula-ción en los establecimientos escolares, y resolver los problemas de abasteci-miento en las escuelas de difícil acce-so.

"El reemplazo del antiguo sistema estatal de adquisición y distribución de los alimentos a todos los establecimientos, por el de concesionario privado —enfatizó Enrique

Oviedo— ha significado una impor-tante disminución de las mermas por deterioro de productos y los niños re-ciben puntualmente la alimentación desde el primer día de clases del año

desde el primer dia de clases del ano escolar". El directivo informó además que esa institución atenderá en 1983 a 44 mil 214 niños de 402 jardines infanti-les. A los pequeños cuyas edades fluc-túan entre los dos y cínco años, se les suministrará mil 200 calorías y 36 gra-

El más ambicioso proyecto de este organismo autónomo, dependiente del Ministerio de Educación, es cubrir las necesidades de toda la población escolar de extrema pobreza, "pero para ello nos falta presupuesto", aseguró Oviedo.

Hoy a las 10.00 horas

# Intendente se reúne con gobernadores y alcaldes

El Intendente de la Región Metropolitana, Mayor General Carol Urzúa, sostendrá hoy a las 10 de la mañana una amplia reunión con los gobernadores provinciales y alcaldes de las 34 comunas que integran la Región Metropolitana, en Moneda 759. Asistirán además, los secretarios regionales ministeriales, representantes del Ministerio del Interior, las jefaturas de investigaciones y carabineros, la Guarnición Militar y otros servicios.

La reunión tiene por objeto exponer y analizar las siguientes materias: Operativos cívico-militares realizados a fines de agosto y comienzos de septiembre. Tren de la Solidaridad, destino de los aportes de regiones del sur del país a damnificados del Area Metropolitana.

Objetivos y desarrollo de los programas de obras para jefes de hogar (POJH) cesantes. Saneamiento de campamentos y exposición de los propósitos contenidos en un vasto plan de emergencia, para enfrentar situaciones anormales provocadas por el hombre y o naturaleza.

En automóviles

# Chileno inventó dispositivo para evitar los gases tóxicos

Un promedio de sólo 0,05 por ciento del letal monóxido de carbono arrojaron por los tubos de escape los primeros 200 vehículos que circulan por la capital, con el nuevo sistema para ahorrar bencina y abatir este gas, inventado por el chileno Luis Arturo Ramírez Díaz.

Ramírez Díaz.

Gran parte de estos 200 automóviles no emitió por sus tubos de escape moléculas de monóxido. de carbono y nigón vehículo de motor desgastado superó el 0,1 por ciento de emanación

ningún vehículo de motor desgastado superó el 0,1 por ciento de emanación de este gas.

La noticia fue dada a conocer por Ramírez al ser autorizado para instalar masivamente su invento, registrado en Estados Unidos y patentado en Chile luego de severas pruebas en los laboratorios de EPA, que custodia la pureza ambiental en Nueva York, y de INTEC en Santiago.

Cabe hacer presente que para los vehículos del año 1976 en adelante, la legislación chilena al respecto autoriza una emanación máxima de hasta un 3.5 % de monóxido de carbono y para vehículos fabricados con anterioridad a esa fecha, se permite una descarga en la atmósfera de hasta un 6 por ciento de ese nocivo elemento.

"En corto tiempo expresó Ramírez-Santiago podrá dejar de ser considerado una ciudad de atmósfera tóxica, si la mayor parte de los vehículos bencineros instalan el dispositivo "Lard" de la Ramírez Developement Corporation.

## ECONOMIA DE BENCINA

Ramírez añadió que la economía de combustible de estos 200 vehículos mejoró, como promedio, en un 30%: un Mazda 929 rindió 16,7 kilómetros por litro a 90 kilómetros por hora; un Datsun 1.8 llegó a los 20 kilómetros por litro en condiciones óptimas; un Station Mitsubishi L-100, a 60 kmts por hora y con una carga de 250 kilos, 34 kilómetros por litro. Indicó Ramírez que dos o tres me-

Indicó Ramírez que dos o tres mecanismos que se aventuraron a copíar
su sistema, sólo consiguieron destruir
varios carburadores.

"La creación de este dispositivo
manifestó- nos llevó siete años de investigaciones, tres años de experimentación y un gasto de varios miles de
dólares. Aunque el sistema es muy
sencillo, hay que saber en cada caso,
qué ubicaciones, qué grados de dirección y qué diámetros deben tener las
milimétricas toberas que hago en los
distintos tipos de carburadores que
existen.

distintos tipos de carburadores que existen.

El dispositivo "Lard" fue registrado en los Estados Unidos por la mencionada corporación y es protegido en virtud del convenio de París sobre propiedad industrial", que firmaron 90 países entre los cuales figuran Argentina, Brasil, México, Francia, Italia, España y otras naciones



El dispositivo "Lard" inventado por un chileno, será la gran solu-ción para epitar las emanaciones de monóxido de carbono de los vehículos

# Estudiarán control de derrames de petróleo

A contar de hoy y hasta el ocho del presente mes se efectuará en el Hotel Miramar, de Viña, un curso avanzado sobre el control de derrames de petróleo, organizado por la Dirección General del Territorio Marítimo; la Organización Marítima Internacional y el programa de Naciones Unidas veces al Deservollo, CMLITO.

Organización Marítima Internacional y el programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

El encuentro forma parte de las actividades del proyecto que financia el PNUD y donde la Organización Marítima Internacional actúa como agencia ejecutiva. En esta oportunidad se dará enfasis al salvataje de bu ques tanques y a los aspectos de seguridad de las plataformas petroleras.

Finalizará el curso con un taller que estará orientado a aquellas personas que en determinado momento tendrán funciones de coordinación y responsabilidad en el control de derrames de petroleo.

Las clases las dictará el asesor interregional de la Organización Marítima Mundial, con sede en Londres, comandante Terence Hayes. El capitán Cornelis Jan Romcolthoff dirigió los reflotamientos del buque tanque "Metula" en el Estrecho de Magallanes, en 1974.

# Guía de oferta de empleos

Las municipalidades de la Región Metropolitana han implementado un total de 22 mil 295 proyectos destinados a crear fuentes de trabajo para absorber la cesantía, favoreciendo directamente a los jefes de hogar.

Paralelamente los municipios han presentado a la Intendencia otros proyectos de adelanto comunal, lo que permitirá en un corto plazo ofrecer nuevas posibilidades de ocupación.

A continuación presentamos una lista con las vacantes ofrecidas por los respectivos municipios, los lugares y horarios en que los interesados pueden acudir, de lunes a viernes.

La Cisterna: (1.302)

Piscina Municipal, paradero 24 Gran Avenida; 8.30 - 14.00.

San Bernardo: (1,125)

Municipalidad, calle Eyzaguirre 450; 8.30

Maipú: (310) Avenida 5 de Abril 0260; 8.30 - 14.00.

Providencia: (430)

Municipalidad, Pedro de Valdivia 963; 8.30 17.00.

Talagante: (252) Municipalidad, O'Higgins 673; 9.00 -13.00.

Peñaflor: (300)

Municipalidad, Irarrázabal s/n; 9.00 - 17.00

Puente Alto: (2.247) Municipalidad; 9.00 - 17.00.

Conchalí: (1.071) Calle Sagitario 1655; 8.30 - 18.00.

Las Condes: (1.500)

Apoquindo 7793; El Roble 13730, Lo Bar-nechea; 8.30 - 18.30.

La Reina: (1.532) Echeñique 6.300; 8.30 - 17.00.

Nuñoa: (597)

Dublé Almeyda 3260; 8.30 - 17.00.

Quinta Normal:(3.800)

La Florida: (1.000)

Municipalidad; 8.30 - 16.00.

ladrillo.

Debemos permitir

La Granja: (567)

Municipalidad, paradero 25 Santa Rosa; 8.30-

Renca: (1.000)

Municipalidad: 9.00 - 17.00

Pudahuel: (1.410)

Municipalidad; 9.30 - 18.00

El Monte: (260) Avenida Libertadores 277; 9.00 - 17.00.

Melipilla: (360)

Municipalidad, Silva Chávez 480; 8.30 - 20.00.

Colina: (200)

Avenida Concepción 02; 9.00 - 16.00.

Buin: (317)

Avenida Condell con Manuel Montt; 9.00-17.30.

Isla de Maipo: (110)

Calle Alcalde López 9; 8.30 - 13.30.

Paine: (120) Municipalidad, Baquedano 490; 8.30 - 17.00.

Curacaví: (170) Municipalidad, Ambrosio O'Higgins 1249; 9.00-14.00.

Alhué: (150)

Municipalidad, Av. 11 de Septiembre 740; 8.30-18.00.

Quilicura: (462) Municipalidad, José Escobar 485; 8.30 - 17.15.

Pirque: (82)

Municipalidad, Concha y Toro 02548; 9.00-14.00.

San José de Maipo: Municipalidad, El Volcán 499; 9.00 - 17.30. (150)

Santiago: (1.401)

Quinta Normal, Parque O'Higgins, calle Haití 4668, Uspallata 1950, Escanilla entre calle Prieto y López (Se atenderá solamente el día 7 de octubre entre las 8.30 y 18.00 horas).

# Necesitamos al país.

Todo un país. Necesitamos su fe, su fuerza, su empeño, su voluntad de darle el final que se merece a una obra monumental, imaginada con audacia v construida con puro amor. Debemos dejar funcionando los cuatro Institutos que los chilenos levantamos ladrillo a

financiamiento, por varios años, de la obra que comenzamos hace cinco años.

Debemos unirnos por

última vez, para que el futuro de nuestros niños lisiados sea claro y concreto para siempre. Por eso. el 10 y 11 de diciembre necesitamos al país. Si usted está con nosotros, no faltará nadie.

10 y 11 de diciembre

## NOTICIERO ECONOMICO

# Ex Ministro De la Cuadra se refiere al momento económico

Una conferencia en la que abordará el actual momento económico por el que atraviesa el país ofrecerá el día 7 de este mes en Concepción el ex Ministro de Hacienda, Sergio de la Cuadra. El ex Secretario de Estado viene invitado por la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Concepción que celebra los 25 años de esa unidad académica. Sergio de la Cuadra es ingeniero comercial titulado en la Universidad Católica, con estudios de post grado en la Universidad de Chicago donde obtuvo el grado de master.

Antes de ser ministro fue vicepresidente y presidente del Banco Central, siendo en la actualidad miembro de la Comisión de Economía del Gobierno y docente de micro y macro economía en la Universidad Católica.

olica. La conferencia del ex titular de Hacienda será a las 11.00 horas en el torio de la Universidad de Concepción, en el ex Instituto de Len-

## Capacitan a dirigentes

Recientemente, la Confederación remial del Comercio Detallista teó una unidad gremial de capacición que prestará la asesoría y caacitación necesaria a las asocianose gremiales del comercio del sis.

pais.

Con esta iniciativa, informaron
los dirigentes, se pretende que
quienes se acojan a los programas de
capacitación puedan cumplir en
mejor forma su labor en beneficio

Entre las acciones a desarrollarse destaca la realización de una jorna-da de capacitación para dirigentes gremiales del comercio, la que se lle-vará a efecto el próximo miércoles en los salones del Hotel Holiday Inn Calerías

Galerías.

El programa se desarrollará durante todo el día y el temario consulta materias tales como: elementos de marketing moderno, relaciones humanas, publicidad, relaciones públicas y organización gremial.

## Ferias de Hannover

Mañana martes 5 de octubre tendrá lugar en la Cáma-ra Chileno-Alemana de Co-mercio e Industria, una conferencia de prensa a cargo de Sepp Heckmann, miembro de la Junta Directiva de Sociedad Ferial de Hannover. la oportunidad, dará cuenta de las facilidades que existen para los in-dustriales del país, para tomar parte n las ferias de Hannover.



## Reunión del comercio

Las organizaciones afiliadas a la Cámara Nacional de Comercio tra-tarán materias de interés especial durante la próxima "asamblea.

La Asamblea de la Cámara Nacional tendrá lugar entre los días 7 y 8 de octubre próximo en el Club de Polo y Equitación San Cristóbal y asistirá a este encuentro, en carácter de invitado especial, el Ministro de Hacienda Rolf Lúders.

Durante el traccolor de la companya de la

cienda Roit Lidders.

Durante el torneo, en el que participan representantes de las cámaras regionales de todo el país, será renovado el Directorio de la Institución, compuesto por 27 personeros. En la Cámara Nacional de Comercio están representadas más de 50 asociaciones gremiales de todo el país y en su Consejo alrededor de un centenar de empresas socias.

Posteriormente a la asamblea. la directiva de la Cámara espera entrevistarse con el Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet, a fin de darle a conocer el pensamiento y los acuerdos adoptados en relación con el momento actual que vive el país.

Durante la reunión será dado a conocer un informe de coyuntura del comercio, especialmente elaborado para esta ocasión por la Escuela de Administración y Negocios de la Universidad Católica.

## Aniversario en Economía de la Universidad Católica de Chile

Veinticinco años de existencia ce-ebra la Facultad de Ciencias Eco-ómicas y Administrativas de la Universidad Católica de Chile. Para al efecto se adhirió a esta celebra-ción el Consejo de la Fundación Fa-la de Ciencias Económicas de la

lta casa de estudios superiores Para tal efecto se ha extendido na inversión a los egresados de la Facultad a fin de que asistan a una reunión de camaradería que se efectuará en los salones del Club de la Unión el próximo jueves 7 a las 19.30 horas. Las inscripciones se reciben en el mismo club, Alameda 1091, fono 61101, con la señorita Cecília Figueroa. Las consultas pueden hacerse en la secretaría de la Fundación, fono 2231145, de 9 a 13 horas.

## Captura de mercados

Capturar mercadós en el exterior y asentarse en ellos, es un desafío por partida doble, si se tiene en cuenta que las plazas más cotizadas son, precisamente, los puntos convergentes de la competencia a nivel internacional. La uva de mesa chilena, es un ejemplo en este sentido, pues venció con éxito estas barreras, lográ imposerse en el exigente palogró imponerse en el exigente pa-adar del consumidor norteamerica-

Sin embargo, no ha sido por azar.
Por el contrario, es la resultante de
una rigurosa y sistemática campaña
de promoción realizada conjuntamente por los exportadores chilenos
y los importadores de esa fruta en
Estados Unidos.
La idea suspenso tentos contrarios

Estados Unidos.

La idea surge, en tanto, se observo que las condiciones climáticas de Chile y de California permitían la producción de las mismas variedades de uvas, con la ventaja —para ambos— de que sus respectivas coechas se-realizan con seis meses de liferancia, dada las diferentes ubicadiferencia dada las diferentes ubicageográficas en que se en-

entran. Por otra parte, hay que señalar

que California es el principal abas-tecedor de uva en Estados Unidos —cerca de un 90 por ciento—, y por consiguiente, dicho mercado no consiguiente, dicho mercado no puede ser cubierto durante los mese de invierno. Coincidentemente Coincidentemente de invierno. Coincidentemente, Chile realiza sus cossehas durante esos meses y los exportadores na-cionales manifiestan un creciente in-terés por trascender las fronteras pa-ra obtener mayores beneficios de sus

Atendiendo a estas razones, se logra finalmente un acuerdo que dio vida a la "Winter Grape Association", hace dos años. Esta entidad promueve en Estados Unidos el consumo de uva fresca originaria tanto de California como de Chile.
"Es un esfuerzo que bien vale la inversión", señaló Barney McClure, quien como representante de la firma promotora, vino a dar cuenta a Atendiendo a estas razones,

quien como representante de la fir-ma promotora, vino a dar cuenta a los exportadores nacionales sobre la utilización de los fondos aportados por ellos. La reunión se llevó a cabo en la sede de la Fundación Chile, y contó con la participación de exper-tos de la División Frutas y Hortali-zas de esa entidad.

# Convencidos de las innumerables ventajas comparativas que existen en Chile respecto del sector pesquero, las empresas sudafricanas Premier Millinf y Ovenstone Investments, asociadas con el industrial Guillermo Montt, han formado la Empresa Playa Blanca Limitada, destinada a la producción tanto de harina de pescado como de pescado congelado y en conservas.

conservas.

"Con un capital de 24 millones de dólares, la idea" — explica Guillermo Montt, presidente de Playa Blanca— "es producir bienes sólo de exportación tanto para el mercado de Sudáfrica y Nigeria así como para Euro-

dáfrica y Nigeria así como para Euro-pa".

Se conjuga de esta forma la expe-riencia distribuidora de Premier Milling, que es considerada una de las diez empresas más grandes de Su-dáfrica, con activos del orden de los 511 millones de dólares y que presenta en 1981 un balance con beneficios cercanos a los 41 millones de dólares, con el acabado conocimiento pes-quero de nuestro país que tiene la empresa Ovenstone. Con un 60% de su capacidad dedicada a la industria pesquera, Ovenstone estuvo asociada pesquera, Ovenstone estuvo asociada en la década de los 60 en Chile con el grupo Edwards, a través de lo que fue la fábrica de harina de pescado Indus-

Luego en 1976 Ovenstone volvió a Chile y junto con el grupo Angelini, licitaron de CORFO Pesquera Iquique, transformándola en lo que es hoy una de las más grandes y mo-dernas fábricas de pescado congelado y conservas del hemisferio. Y en estos momentos amplía aún más sus inver-siones en Chile con este nuevo provec-to.

#### CLIMA FAVORABLE

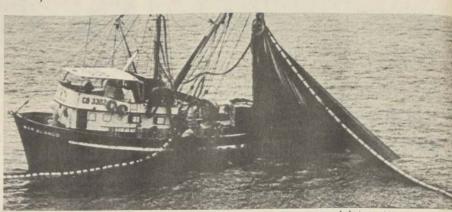
– ¿Por qué han elegido ustedes inver-tir en Chile?

tir en Chile?

Hemos elegido Chile porque existe un clima favorable de inversión para el inversionista extranjero, sin discriminaciones ni reservas especiales y porque tiene la materia prima, que es el pescado, y una excelente calidad de mano de obra, como es el trabajador chileno. Ovenston tenfa

# Industria pesquera recibe aporte de US\$ 24 millones

Empresarios sudafricanos destacan favorable clima del país para las inversiones ex-



Flota de doce barcos de acero fabricados en Noruega, forman parte de la inversión

una muy buena experiencia con los pescadores que empleaban y aún emplean en Mauritania, en el norte de Africa, donde tienen también inversiones pesqueras que fácilmente se dieron todas las variables para que invertir en Chile fuese una muy buena decisión.

— ¿En qué consiste el proyecto?

— Produciremos anualmente 20 mil toneladas de harina de pescado, 12 mil toneladas de pescado y congelado y un millón de cajas de jurel y sardina española, en tomate en conservas sólo para la exportación.

De esta forma hemos diseñado lo

que nosotros hemos considerado un tamaño óptimo de fábrica y viene navegando en este momento de Noruega una flota de doce barcos de acero de una capacidad variable de entre 300 y 350 toneladas de captura. Estos barcos tendrán bandera chilena y secon tripulados por chilenos en su tota-

barcos tendrán bandera chilena y ser-ria tripulados por chilenos en su tota-lidad.

Pensamos agrandar así, con esta-producción, una participación ya bas-tante activa que tenemos en los mer-cados de Sudáfrica, Nigeria y Europa.

Existe un constante aumento, prin-cipalmente en Africa, de la calidad de vida de las personas, lo que significa

una mejora sustancial en su forma de alimentación por lo que sólo en Sudáfrica se calcula que las actuales importaciones de harina de pescado que son del orden de las 75 mil toneladas, debieran alcanzar en 1985 cifras cercanas a las doscientas mil toneladas, para llegar en el año 2000 al millón de toneladas. Todo ello representa un amplio mercado a futuro, que cremos asegura casi en un 100% nuestra amplio mercado a futuro, que cre-emos asegura casi en un 100 % nuestra

Por otra parte, en el interior del país esto significa empleo para cerca de 700 chilenos y un importante empuje para la región de Atacama.

# Importantes mercados para salmón chileno

□Producto podría significar otra importante fuente de ingresos para el país

no de los más atractivos negocios pesqueros en la actualidad parece ser la producción
de salmones utilizando técnicas de
acuicultura. Este producto es casi
desconocido en nuestro país, encontrándose sólo en forma esporádica
en el mercado nacional y con precios
incleançables, para, el consumidor inalcanzables para el consumidor

Sin embargo, en los países del he-misferio Norte el salmón en sus dife-rentes modalidades de venta, es un producto muy apetecido y consumido en forma habitual, especialmente en aquellos países del cual es nativo.

Lo anterior significa que la poten-cial producción nacional debe ser des-tinada a los mercados extranjeros, donde competirá en precios y calidad con productores afianzados y tecnológicamente avanzados.

Existe en general una buena de-manda de salmón en sus distintas ela-boraciones, dependiendo del país al que se pretende llegar. La oferta, a su vez, es estacional y no presenta una

FUENTE: ProChile, 1982

tendencia creciente, resultado de las restricciones pesqueras y en general de la situación ictiológica del recurso.

Así la detección de mercados es una información de gran valor para los fu-turos cultivadores, que justificarán los niveles de inversión en función de una demanda conocida.

En el presente estudio se analizaron las importaciones y exportaciones de siete países, como también la regla-mentación aduanera, aranceles de entrada, prácticas comerciales, etc.

Los precios fluctúan de acuerdo a las características de los productos y de los volúmenes en juego. El valor de los volúmenes transados, en el mercado internacional de estos países, fue de 623 millones de dólares, cifra que indica la importancia de este recurso. En la Tabla 1, que viene a continuación, se puede observar las toneladas importadas de salmón, por año y por países.

# Sud Americana de Vapores pasó la barrera de los 100 años

El tráfico de las naves de la Sud Americana se extiende cada vez a

Compañía ha dado un gran impulso a las exportaciones nacionales

Ciento diez años de existencia cumple el próximo sábado 9 la Compañía Sud Americana de Vapores, cumpliendo el lema de "consolidar la presencia de Chile en el mar".

Fundamentalmente su dedicación está centrada en el comercio, el transporte y el desarrollo de las vías marítimas y es una de las herramientas que tiene el país para consolidar su intercambio comercial y aumentar sus exportaciones.

cambio comercial y aumentar sus exportaciones.

El 90 por ciento del intercambio comercial entre nuestro país y el resto del mundo, se realiza a través de la vía marítima.

Uno de los hitos que se recuerda de este puevo aniversario es la primera

este nuevo aniversario es la primera experiencia internacional con un ser-vicio efectuado al puerto de El Callao, Perú, en el año 1873, para luego extender el tráfico hasta Pana-

Posteriormente, durante la Guerra del Pacífico toda la flota de la compañía fue puesta a disposición de las autoridades, constituyéndose en un elemento efectivo de apoyo.

Desde 1874, las naves de la empresa constituían prácticamente el único vínculo con las apartadas regiones del país. A partir de 1922, se hicieron más frecuentes los viajes hacia Estados

Unidos y Europa, estableciéndose un servicio de cabotaje en el litoral peruano.

## MAYOR TRAFICO

MAYOR TRAFICO

Al concluir la Segunda Guerra
Mundial los servicios de la compañía
se extendieron hacia Alemania, Bélgica, Holanda e Inglaterra, en 1979 se
establecieron viajes a Escandinavia,
incluyendo además a Suecia, Finlandia, Noruega y Dinamarca.
Posteriormente en 1981 se suscribe
un convenio para el servicio Far Eas
con Barber Blue Sea, lo que significaba la regularización del tráfico con
países asiáticos.

El presente año, se suscribió un
convenio con transportes navieros
ecuatorianos, a través del cual se dio
carácter regular al servicio JapónLejano Oriente, llamado a satisfacer
las necesidades dentro de lo que poda
llamarse "el desarrollo de las comunicaciones de Chile con la cuenca del
Pacífico".

El pasado mes de diciembre, la

Pacífico".

El pasado mes de diciembre, la compañía se dividió en dos entidades: Sud Americana de Vapores y Marlima de Inversiones. La planta superior de ejecutivos está encabezada por Patricio Falcone, en el cargo de gerente general.

# Diario japonés destaca auge de las inversiones en Chile

Artículo fue publicado en el diario Nikkan Kogyo Shinbun de Tokio el 6 de agosto último

El gobierno chileno estableció un anco de informaciones sobre proyec-

MERCADO DEL SALMON EN USA Estados Unidos es un país de gran roducción y consumo de salmón. El

(\*) Australia: sólo salmón envasado o en conserva.
(\*\*) Brasil: salmón de procedencia chilena
SD = SIN DATOS

banco de informaciones sobre proyec-tos de inversión con el fin de promover la inversión extranjera de ese país. Los proyectos que operan en dicho banco son distribuídos en cada país a través de su red de oficinas en el exte-

Estas oficinas encargadas de pro-Estas oficinas encargadas de promover el comercio exterior chileno
(Prochile), que en el caso de Japón
opera conjuntamente con el departamento comercial de la Embajada de
Chile con Japón y que dirige el Ministro Consejero Económico, Gustavo
Ponce, se encarga de dar a conocer
dentro de los círculos industriales japoneses las nuevas posibilidades de inversión en Chile.

Los proyectos que contiene el ban-

versión en Chile.

Los proyectos que contiene el banco de informaciones sobre proyectos de inversión que abarcan una amplia gama de sectores industriales y expresan claramente por ejemplo el tipo de inversión requerida por cada empre-

sa, su valor y la presentación de los proyectos es tal que de una sola mira-da se puede apreciar la proporción de la inversión deseada. Sin embargo, no se busca simple-mente inversión, sino que también transferencia de tecnología, entrena-miento profesional y es notorio el nú-mero de empresas que buscan "knowmero de empresas que buscan "know-how" japonés para el marketing de los productos.

Como una forma de promover ac-tivamente los proyectos del banco y atraer la inversión extranjera, el Go-bierno de Chile decidió celebrar en la capital de Chile, Santiago, un Fo-ro de Inversionistas a partir la capital de Chile, Santiago, un Foro de Inversionistas a partir del 25 de octubre próximo durante tres días. Numerosos son los países que ya han manifestado su intención de participar en este foro.

Este foro, organizado por Prochile con la colaboración de UNIDO,

Organismo de las Naciones Unidas para el desarrollo industrial espera

reunir a aquellos empresarios que buscan establecer nuevas plantas o bien expandirlas pero que carecen de los fondos necesarios, o bien aquellas empresas que por problemas de carácter tecnológico no han podido materializar sus proyectos, con posibles inversionistas de varios países desarrollados.

El Gobierno de Chile ha aprovechado a partir de 1979 cada oportunidad que ha tenido para atraet la inversión hacia ese país. Por ejemplo, ha aprovechado las reuniones anuales del Comité Empresarial Chile-Japón, ha realizado en Japón seminarios de inversión extranjera a los que han asistido altos ejecutivos empresariales, de la hanca y de los efeculos oficiales y altos ejecutivos empresariales, de banca y de los círculos oficiales una unifidad de otras formas o atraer a los inversionistas del mundo industrial japonés. El Foro de Inversionistas de oc-tubre es la nota final a la política de



Gustavo Ponce, jefe de la Ofici-na Comercial de la Embajada de Chile en Tokio, Japón.

promoción de inversiones y las esperanzas que cifra Chile en una reacción positiva por parte de los circulos industriales japoneses, son grandes

De acuerdo a la Oficina Com-cial de la Embajada de Chile, banco de proyectos de inversion continuará renovándose, hasta ll gar a la cantidad de inversión tot de 500 millones de dólares.

PANORAMA ECONOMICO

Uruguay utilizará

MONTEVIDEO, Octubre 3 (DPA).— El poder ejecutivo autorizó al Banco Central de Uruguay vender parte de las reservas de oro radicadas en el exterior para la prefinanciación de exportaciones y refinanciación de deudas otorgadas por el Gobierno a los sectores industrial y agropecuario, con las distintas instituciones bancarias privadas. Uruguay tiene una reserva de oro de 3.396.129 onzas, según surge del último balance. Dicha cifra equivale aproximadamente a 1.348 millones de dólares.

Se estima que las reservas de oro uruguayas, radicadas en el exterior, ascienden aproximadamente a 1.200.000 onzas, un equivalente a 4 millones de dólares.

Se desconoce si se concretará la venta de dichas reservas, aunque

Se desconoce si se concretará la venta de dichas reservas, aunque fuentes consultadas expresaron que es propósito del Gobierno utilizar el oro como garantía real para una rápida obtención de fondos.

México no tiene alternativas

reservas de oro

Subsidios directos son destinados a aquellos sectores más desposeídos de la población

Una vasta labor social con el fin de ir en ayuda de aquellos sectores más desposeídos de la población lleva a cabo el Supremo Gobierno, a través de los subsidios directos tales como el Programa de Empleo Mínimo, subsidios para famillas de extrema pobreza y pensiones en favor de los ancianos y personas impedidas.

Ló anterior es destacado en un completo informe elaborado por el servicio diplomático de Estados Unidos y reconocido por el Departamento de Estado de ese país.

La labor que en este campo realizan las autoridades queda ampliamente demostrada en los siguientes aspectos. Una vasta labor social con el fin de

## SUBSIDIO DE CESANTIA

El subsidio de cesantia fue modificado en 1974 para incluir a obreros y empleados públicos. Con anterioridad a esa fecha cubría principalmente a los empleados particulares. El objetivo de este subsidio es el de otorgar asistencia monetaria a aquellos trabajadores que han perdido sus puestos, no por culpa de ellos, mientras encuentran otra ocupación.

Para poder optar a estos beneficios, se debe cumplir con los siguientes re-

quisitos: El individuo:

1) Debe estar desocupado, no por

El individuo:

1) Debe estar desocupado, no por culpa suya;
2) Debe tener por lo menos 52 semanas o 12 meses de aportes de trabajador, pagadas, en forma continua o discontinua, dentro de los dos años anteriores al desempleo;
3) Debe estar inscrito en el Registro de Desocupados en su correspondiente oficina de Seguro Social;
4) Debe estar inscrito en el Registro de Cesantía de cada municipalidad,
El beneficio se basa en el salario percibido durante los 6 meses calendario previos a haber quedado cesante. Este monto debe ser no inferior al 35.64% ni superior al 80.16% del ingreso mínimo establecido. Mientras recibe este beneficio, la familia del individuo también tiene derecho a percibir asignaciones familiares y prenatales y a seguir con su correspondiente seguro médico.

PROGRAMA DE EMPLEO MINIMO (PEM)

El objeto de este programa es el de aliviar la situación de aquellos que

alizando un estudio de mercado

Misiones de China

Tres misiones de la República Popular China, una de ellas encabezada por Cao Yunzhang -subdirector del Ministerio Exterior de Economía y Comercio-, han visitado la Zona Franca de Iquique en los últimos 60 días. Los objetivos de las delegaciones han sido conocer el sistema de comercio exterior y, al mismo tiempo, ver las posibilidades de operar en Iquique para distribuir productos al resto del país y naciones del área latinoaméricana.

tinoaméricana.

Las delegaciones chinas representan consorcios industriales de Shanghai, Beijing, Tianjing y Peking, regiones que agrupan a los más grandes exportadores de China.

El principal interés de los empresarios chinos es operar en ZOFRI como centro de almacenamiento de las diversidad de productos que pueden distribuir en el continente, en especial, elementos químicos y maquinaria liviana. Feng Yuzeng, subgerente de la Corporación Nacional de Beijing dijo que, simultáneamente con estas visitas de conocimiento, se está realizande un estudio de mercado.

CASAS RODANTES

Casas rodantes, fabricadas por una empresa de la Zona Franca de Iquique, serán presentadas en la Feria Internacional del Pacífico de Lima, Perú.

La muestra se desarrollará entre el 19 y 28 de noviembre próximo y las casas rodantes serán presentadas por la fábrica Traiveler. Esta empresa está acogida al sistema de Zona Franca y opera en la ciudad de Arica. Traiveler ha expuesto las casas rodantes y vehículos especiales en el barrio San Isidro, de Lima. La acogida inicial ha hecho que TraivelerArica se presente en la muestra internacional, a la que asisten representantes industriales de todo el mundo.

AULA HAALUA UUIOUE GIIIIE

Pese a la coyuntura recesiva, la Zona Franca de Iquique ha expe-rimentado un fuerte auge en los últimos meses.

industrias de EE.UU.

baja actividad" asimismo en las industrias de construcción de casas y maderera, la energía eléctrica y en los transportes.

En cuanto a ventas y producción automotriz, la publicación informa que las ventas estuvieron a un nivel anual "anémico" de 5.3 millones de unidades en agosto, hechos los ajustes de temporada, y en cuanto a las unidades ensambladas estuvieron al nivel de 5.5 millones al año, hechos igualmente los ajustes de temporada, pero a un nivel inferior en un 17 por ciento con respecto al mes anterior.

Persiste crisis en

NUEVA YORK, (CPS).— "Aunque a la postre se llegue a decidir que la recuperación en la economía de los Estados Unidos se inició en este verano, los resultados de agosto (en la producción industrial) ciertamente traen mal augurio tanto en su firmeza como en su duración", dice Financial Digest, publicación semanaria sobre temas económicos del Banco Manufacturers Hanover Trust.

Observando que las industrias automotriz, siderúrgica y cartonera se vieron muy afectadas en agosto, el Digest señala también que "sigue la



Los programas destinados a incrementar la ocupación de mano de obra han sido los que han tenido una mayor intensidad dentro de la labor social del Gobierno.

están sin empleo. Los inscritos pueden continuar en el programa hasta que hayan encontrado empleo estable. A pesar de ser administrado por el Ministerio del Interior, los Comités Municipales son directamente responsables de su implementación. Está destinado principalmente a aquellas personas denominadas de "extrema nobreza".

personas denominadas de "extrema pobreza".

Para tener los requisitos para el programa, la persona debe tener 18 años de edad y estar cesante. Más de un miembro de la misma familia puede participar en el programa en forma simultánea. Los participantes reciben un subsidio mensual, y una asignación familiar por hijo menor de 8 años siempre que cumplan con ciertos requisitos establecidos por la oficina del alcalde. Algunos de los puestos a los que se asignan los trabajadores del PEM se denominan Proyectos de Obras Públicas por CARE-CHILE y por el Ministerio del Interior. En estos casos, los trabajadores reciben una ración de 4 kilos de alimentos al mes, fuera del pago en dinero. Cada familia que tiene un miembro trabajando en el PEM, tiene derecho a recibir una ración adicional para cada miembro de la familia, con un tope de 4 raciones por familia. Para más in-

formación sobre este tema, ver la sub-sección CARE-CHILE de este infor-me, bajo Programas de Alimentación Complementaria en Chile. Los bene-ficiarios pueden utilizar este progra-ma como adiestramiento para una es-pecialización. Los trabajadores anal-fabetos tienen acceso a la Campaña de Alfabetización a fin de que apren-dan a leer y escribir. Los empleos del PEM incluyen la construcción de ca-minos, la fabricación de bloques de cemento para las veredas, la edifica-ción de pequeños mercados y la man-tención de escuelas y de otros edificios públicos. públicos



El mejoramiento de los sistemas sanitarios y la atención especial-mente de los niños, han sido otros de los esfuerzos tendientes a ele-var el nivel de salud de la población del país.

# Indicadores básicos

	1º Dic. 79 31 Marz. 80	1" Abr. 80 30 Sept. 80	1° Ago.81 aun vigente	
	1	- 1		
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98	
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51	
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77	
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888.85	1.155.15	
Ingreso Minimo Imponible	3.694.67	3.990.24	6,222,85	
ingreso Mínimo de Referencia	200000000000000000000000000000000000000		5.185,71	
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	2,000,00	
Salario Imponible Agric.	2.958,28	3.194,92	Derogado	
Min. Imp. Empl. Casa Part.	2.638.14	2.847,03	4.447,39	
Unidad Tributaria Septiembre	ALCO STATE		2.227.00	
Unidad Reajustable Septiembbre		3	16,47	
Cuota Ahorro (11 de Septiembre a	1 10 de Octubro	e)	53,44	

Durante julio

# En \$ 3.100 millones aumentó la emisión

En 3.100 millones de pesos se incrementó la emisión promedio durante el mes de julio, como resultado de un aumento de 5.100 millones de pesos en las reservas del sector financiero y de una disminución de 2.000 millones de pesos en circulante.

La información fue proporcionada por el Banco Central, entidad que añadió que el incremento en las reservas es atribuible al fuerte aumento en el dinero del Sector Público. La caída en el circulante obedeció a una caída en el dinero privado.

La variación de la emisión tuvo como contrapartida operaciones de cambio negativas por el equivalente a 10,100 millones de pesos, y una expansión en el crédito interno por 12.800 millones de pesos, esta última se originó por un flujo de 1.900 millones de créditos al sector financiero y 10.900 millones por el resto de las operaciones, principalmente rescate de pagarés provisionales.

## **EXPANSION SECUNDARIA**

Los depósitos en moneda nacional del sector financiero se incrementaron en \$ 12.700 millones. Esto es atribuible en su totalidad al incremento en el dinero del sector público (\$ 17.000 millones), por cuanto tanto las cuentas corrientes privadas como el cuasidinero experimentaron disminuciones. Considerando las mayores reservas exigidas que esto generó, la expansión secundaria potencial creció en \$ 9.600 millones. Al incorporar la disminución en los "Otros recursos netos", explicada por la exclusión del Sistema Financiero de dos instituciones en liquidación, y los mayores fondos retenidos, se llega a un flujo de colocaciones en moneda nacional por \$ 4.200 millones, equivalente a una expansión de un 1,2% en el mes.

# OPERACIONES EN MONEDA EXTRANJERA DEL SISTEMA BANCARIO

Las colocaciones en moneda extranjera del sistema disminuyeron en US\$ 229,5 millones en el mes. La caída afectó a los distintos tipos de colocaciones, especialmente a aquellas destinadas al financiamiento de importaciones — US\$ 173,4 millones y las vía Art. 14 — US\$ 71,2 millones. Este comportamiento puede explicarse por la caída que han experimentado las importaciones en todo el año.

El Subsidio Familiar otorga asistencia monetaria a los hijos de familias de extrema pobreza. A fin de recibir este beneficio, debe cumplirse con las siguientes condiciones:

1) Tener 8 años de edad o menos:
2) Vivir a expensas del beneficiario;
3) No recibir un subsidio similar, con excepción del Subsidio de Orfandad;
4) Asistir a los programas de

Asistir a los programas de Control de Salud del Ministerio de Sa-lud; y
 Sestar matriculado en un colegio.

Los requisitos familiares incluyen:

La familia debe haber tenido un ingreso inferior a aproximadamente 104.780 pesos (alrededor de US\$ 1.750), durante el año calenda-

rio anterior;

2) Ni la madre ni el padre pueden percibir los beneficios de la Asignación Familiar del Sistema Unico de Prestaciones Familiares, que es otro subsidio familiar;

3) El beneficiario debe presentar su solicitud de Subsidio Familiar en la municipalidad que corresponda a su domicilio; y

4) El padre o la madre deben ser reconocidos como el beneficiario, en

conocidos como el beneficiario, en primer lugar en la oficina del alcalde y luego en la oficina del gobernador.

#### PENSIONES DE GRACIA

Estas pensiones están destinadas a las personas ancianas o inválidas que no cuenten con otros recursos. Esto significa que las personas jubiladas que ya reciben una pensión no pueden percibir este beneficio.

Los requisitos para percibir este be-neficio incluyen:

1) Debe tratarse de un inválido mayor de 18 años o de una persona mayor de 65 años. Debe presentar
pruebas de edad o de invalidez al solicitar el beneficio;

2) La falta de otros recursos debe
ser acreditada por un agente local del
Servicio de Seguro Social; y

3) Debe haber tenido su residencia
en el país durante no menos de 3 años
antes de presentar su solicitud para
recibir el beneficio, debiendo acreditar este hecho ante funcionarios estatales.

NUEVA YORK, (UPI).— El Wall Street Journal dijo hoy que México no tiene otra alternativa que aceptar "las astringentes medidas necesarias para resolver sus presentes problemas económicos" que le ha planteado el Fondo Monetario Internacional.

En un artículo publicado en el diario de la comunidad financiera, el comentarista Art Pine señaló que

"al final, México tendrá que acceder a las demandas del FMI, simplemente porque no tiene otra alternativa práctica".

"Es verdad que los mexicanos podrían ahorrar billones en tasas de interés si declarasen una monatoria del pago de la deuda, pero sin sello de aprobación del FMI no podrán obtener nuevos financimientos, y perjudicarían su posición crediticia por años".

## Fuga de dólares en Venezuela

CARACAS (AP). — La fuga de dólares al exterior continuó la semana pasada a un ritmo sostenido y acentuó la disminución de las reservas venezolanas, informó el Banco Central.

En la semana que concluyó el 24 de sepciembre las ventas de dólares llegaron a los 803 millones, es tanto que los ingresos fueron de sólo 98 millones, según cifras del último informe del Banco Central.

El deficit de más de 700 millones de dólares entre ingresos y egresos, en sólo una semana, fue considerado por expertos como "una renovada señal de alerta" sobre la necesidad de frenar ese drenaje, fuente de visible preocupación en esferas del Gobierno.

Con las ventas de la semana pasada las reservas que poseía el Banco Central se redujeron a la mitad, para colocarse en 4,323 millones. En diciembre las reservas del banco alcanzaban a 8.619 millones de dólares, dice el informe.

A fin de fortalecer la situación de las reservas monetarias, el Gobierno decidió esta semana centralizar en el Banco Central todas las divisas generadas por las empresas públicas, al igual que los depósitos que éstas tenían en el exterior, especialmente los de la industria petrolera. Previamente había dispuesto la revalorización de sus reservas de oro.

Con esa dos medidas las reservas se elevaron a más de 15.000 millones de dólares, según informes oficiales.

Las autoridades esperan que las medidas contribuirán a frenar el flujo de divisas al exterior.

Algunos informes señalaron que gran parte de ese flujo obedece a compromisos a corto plazo de la deuda externa venezolana. Las autoridades procuran actualmente renegociar algunos vencimientos, que hasta fines de año representarían alrededor de 1.800 millones de dólares.

## Crédito para Argentina

BUENOS AIRES, Oct. (ANSA).— El titular de la delegación del "FMI" que se encuentra en Buenos Aires, Christian Brachet, negó aquí que el otorgamiento de un credito "stand by" a la Argentina pueda determinar una política económico recesiva para el país. nómica recesiva para el país

Por el contrario, el otorgamiento de ese tipo de préstamo deberá ten-der a la reactivación, dijo el fun-cionario al término de una reunión

cionario al término de una reunion que mantuvo con el ministro de eco-nomía, Jorge Wehbe.

Brachet manifestó también que las medidas de política económica a aplicarse para el otorgamiento del "stand by" deberán procurar mayor empleo, un nivel de precios razo-nable y un saneamiento del balance de pagos.

de pagos. El funcionario del organismo de crédito internacional declinó dar

mayores precisiones acerca de su reunión con Wehbe, al considerar que este tipo de reuniones tienen ca-rácter "confidencial". Se le preguntó, con todo,si el otor-gamiento de este tipo de créditos a la Argentina determinaría la aplica-ción de una política interna de corte recesivo.

ción de una política interna de corte recesivo.

Brachet respondió que ese tipo de medida se podría justificar en una economía sobredimensionada, para lo cual trazó un paralelo con una persona excedida de peso.

Aclaró en ese sentido que en el caso argentino "pasa por el contrario, por poner la economía en marcha".

Atirmo el funcionario que las soluciones son diferentes según las situaciones de cada país, y en el caso argentino consideró que las medidas de política económica deberánlograr el incremento del empleo y lograr un balance de pagos "sano".

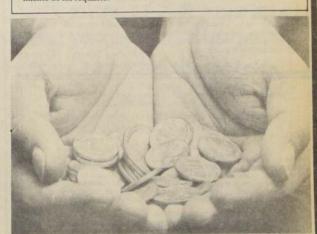
## Convenio Stand By

SAN JOSE, 2 (AP). — El gobierno aprobó aver la redacción final de la carta de intenciones que será presentada en los próximos días al Fondo Monetario Internacional (FMI) con la finalidad de concretar un convenio de contingencia(Stand by) que permita al país aliviar un tanto su dificil situación económica.

El vicepresidente Alberto Fait Lizano declaró que se espera que en los primeros días de diciembre próximo se pueda firmar el convenio con el Fondo, el cual se viene gestionando desde que el actual gobierno se hizo cargo de sus funciones, en mayo pasado.

Agregó Fait que el convenio se logrará mediante una reducción del déficit fiscal del sector público en 1982 y en 1983 en un 4.5 por ciento, más la obligación de las empresas del Estado de operar en el futuro sin faltantes y un severo control de las finanzas del sector gobierno.

Fait reiteró que con la firma del convenio con el Fondo se abren las puertas para el ingreso de varios préstamos que están sujetos al cumplimiento de ese requisito.



Un importante incremento experimentó la emisión durante el mes de julio, de acuerdo a lo informado por el Banco Central.

Ó

# Trasladaron a la cárcel al terrorista herido por bomba

El terrorista Víctor Hernán Maturana Burgos, de 34 años de edad, permanece desde ayer recluido en el Centro de Detención Preventiva de la capital, ex Cárcel Pública, luego que en la — tarde del sábado fuera dado de alta en el servicio de urgencia del Hospital El Salvador, hasta donde se le trasladó a consecuencia de las heridas sufridas al detonar la bomba que transportaba junto a un cómplice, que resultó muerto en esa oportunidad.

En fuentes policiales se indicó que

que resultó muerto en esa oportunidad.

En fuentes policiales se indicó que el extremista, que portaba una cédula de identidad falsa con el nombre de Anfibal Segundo Fuentes Flores, sufrió quemaduras de carácter menos grave en parte del rostro, tórax y extremidades superiores, además de un traumatismo encéfalo craneano de características simples.

Luego que los facultativos de la posta de El Salvador determinaron que Víctor Hernán Maturana Burgos podía ser dado de alta, las autoridahasta el centro carcelario antes mencionado, donde quedó en calidad de justicia del crimen.

### LA EXPLOSION

La explosión se registró a las 22.50 horas del jueves 30 de septiembre frente al número 2480 de calle El Verhoras del jueves 30 de calle El Vergel, en el sector suroriente de la comuna de Providencia, cuando Víctor Maturana junto al extremo delincuente Carlos René Díaz Cáccres se aprestaban a instalar un artefacto explosivo de alto poder en una residencia situada en las inmediaciones, como parte de una escalada subversiva que se desarrolló esa noche en la capital, Valparaíso y Concepción.

Peritos de seguridad determinaron que la bomba era transportada por Díaz Cáccres bajo su chaquetón, mientras que Maturana Burgos caminaba algunos metros más atrás, cumpliendo con su rol de "elemento de seguridad", o sea el terrorista que debe proteger a aquel que lleva e instala la carga explosiva.

Este artefacto tenía un sistema iniciador del tipo de relojería y una falla de este dispositivo fue el que desencadeno la explosión prematura de la carga.

Carlos René Díaz Cáccres pereció

sencadenó la explosión prematura de la carga.
Carlos René Díaz Cáceres pereció en forma inmediata, mientras que su acompañante sufrió las lesiones descritas con anterioridad y se dio a la fuga, siendo capturado diez minutos más tarde frente al 2824 de Avenida Francisco de Bilbao, siendo llevado por una patrulla de Carabineros hasta el hospital El Salvador.

## OPERACION RETORNO

Estos dos extremistas, probable-mente los mismos que en agosto re-cién pasado instalaron la bomba en el supermercado de Irarrázaval y Suecia supermercado de Irarrazaval y Succio, oportunidad en que murió un niño y otros dos quedaron mutilados, tienen un amplio prontuario político-delictual y formaron parte de la denominada "Operación Retorno", con la que el terrorismo internacional ha pretendido desde 1979 reactivar el desgastado movimiento subversivo chileno.



El terrorista Víctor Hernán Ma-El terrorista Víctor Hernán Ma-turana Burgos, herido el jueves por la explosión de la bomba que llevaba un cómplice, fue dado de alta en el hospital El Salvador y enviado al Centro de Deten-ción Preventiva de Santiago, ex Cárcel Pública.

Carlos René Díaz Cáceres y Victor Hernán Maturana Burgos registran varias órdenes de detención con ante-rioridad a 1973 y luego del pronun-ciamiento militar fueron aprehendi-dos y juzgados por tribunales milita-res y condenados a largas penas de specidio.

presidio.

En virtud a la amnistía presidencial, ambos fueron puestos en libertad y tras firmar un documento en el que se comprometían a no retornar a sus antiguas actividades terroristas recibieron autorización para viajar al exterior.

antiguas actividades terroristas recibieron autorización para viajar al exterior.

Carlos Díaz, domiciliado en Blanquillo 71, en el cerro Cordillera de Valparaiso, viajó el 2 de noviembre de 1976 con destino a Noruega, regresando clandestinamente a Chile en 1979, bajo la identidad de Jorge Luis Maturana Ruz, pasando a integrarse de inmediato al Comité Regional Valparaíso del proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionaria, MIR.

Este antisocial permaneció en la Base Punto Cero, en La Habana, Cuba, entre diciembre de 1971 y abril de 1972, adiestrándose en las tácticas de subversión y guerrilla urbana.

Victor Maturana Burgos, domiciliado en Carrera 29, en Temuco, fue condenado en 1973 a 18 años de presidio por el Consejo de Guerra de la capital de la Novena Región y gracias al decreto 1370 del 15 de diciembre de 1975, se le conmutó su pena por la de extranamiento, viajando el 19 de enero de 1976 a Quebec, en Canadá.

Maturana Burgos, miembro del aparato militar del proscrito MIR, deberá ahora enfrentar a la justicia, bajo las acusaciones de asociación ilícita, ingreso clandestino al país, infracción a la Ley Sobre Control de Armas y Explosivos, y, con toda seguridad, por la perpetración de hechos violentistas puntuales, tales como asaltos, atentados y robos.

La fortuita explosión de la bomba, destinada a tronchar la vida de inocentes como ha acontecido en tantas ocasiones, dejó al descubierto una nueva célula terrorista.

# Frustrado atentado en lineas de alta tensión a Valparaíso

Personal de carabineros frustró un atentado contra las líneas de alta tensión que suministran energía eléctrica a la ciudad de Valparaíso, al descubrir oportunamente unas cargas explosivas.

La información oficial indica que funcionarios de la policía uniformada que patrullaban los alrededores del fundo "Santa Elvira", al poniente de la capital, hallaron en la base de la torre número 24 cuatro cargas explosivas con un total de 20 cartuchos de dinamita.

Los artefactos, consistentes en cuatro cargas, de 5 cartuchos cada una, estaban unidas entre si y su detonación habria destrozado las cuatro bases de la torre de alta tensión.

# Homicida de Viña del Mar no opina sobre pena de muerte

VALPARAISO. — El ex carabinero Jorge Sagredo Pizarro, acusado de cometer junto a Carlos Topp Collins diez crimenes y violaciones en el caso denominado "múltiples homicidios de Viña del Mar" y para quienes el Sindicato de Taxistas de Viña del Mar pidió al magistrado por oficio la pena de muerte, se negó a comentar las condenas para los del "caso Calama".

Sagredo sólo dijo "no voy a hablar sobre las condenas del caso Calama sólo me preocupa la mía que espero me la den pronto

Acusados permanecen separados en cárcel presidio de Valparaiso.

Por su parte, Carlos Morales, aboga-do defensor de Sagredo, manifestó que trabaja para entregar hoy en el Cuarto Juzgado del Crimen de Viña del Mar la defensa ante la acusación de la Corte de Apelaciones



Jorge Sagredo Pizarro, principal inculpado en el caso de los múltiples homicidios de Viña del Mar, no comentó la condena a muerte de Gabriel Hernández Anderson y Eduardo Villanueva Márquez

REPUBLICA DE CHILE MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES AMUNATEGUI Nº 139 - TELEFONO: 69131

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por Puerto de Lirquén Ltda., en la cual pide autorización para instalar y operar un sistema en la banda de V.H.F. que estaría compuesto de una estación base de 25 watts de potencia a instalarse en el recinto del muelle de Puerto de Lirquén, Comuna de Penco, Concepción, 2 estaciones móviles de 25 watts <sup>6</sup>/u y 25 estaciones portátiles de 5 watts <sup>6</sup>/u.

La publicación se hace en conformidad al Artículo Nº 52º del DFL. Nº 4, Ley General de Servicios Eléctronicos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

# SINTESIS A POLICIAL

# UN HERIDO EN ACCIDENTE

SANTIAGO. - Con lesiones gra-SANTIAGO.— Con tesiones gra-ves resultó ayer en la mañana un automovilista luego que el vehículo que conducía fue impactado violen-tamente por un camión en el sector surponiente de la comuna de Nu-

El accidente ocurrió a las 08.40 horas en la intersección de las Avenidas Vicuña Mackenna y Rodrigo de Araya, luego que uno de los vehículos no respetó la luz roja del semáforo.

El camión, perteneciente a la empresa lechera "Soprole", transitaba por Rodrígo de Araya hacia el oriente, en tanto que el automóvil, un suzuki modelo Fronte patente LLA-834 de Ñuñoa, corría por Vicuña Mackenna hacia el norte.

El chofer del último vehículo El chofer del diffino ventrales sufrió fracturas y contusiones múltiples, siendo trasladado hasta la Posta Central, mientras que el camionero fue detenido por carabineros. Las identidades del herido y del chofer del camión no fueron proporcionadas por la policía.

## DETENIDO DEPRAVADO

VALPARAISO. — La Brigada de Delitos Sexuales detuvo y puso a disposición del tribunal de turno a Sergio Gaete Santibáñez, sin oficio, 22 años, acusado de cometer abusos deshonestos y violación de una menor de 5 años de edad.

Su captura la hizo la policia civil mientras patrullaba el barrio O'Hig-gins de este puerto.

El maleante debió ser trasladado hasta el cuartel policial bajo fuerte custodía, ya que un grupo de veci-nos, al enterarse de que él era el autor de la violación, intentó agre-

# ACLARADOS DIEZ ROBOS EN CASAS COMERCIALES

I IMACHE - Efectivos de la Co LIMACHE. — Erectivos de la Co-misaria de Investigaciones de esta ciudad lograron aclarar más de diez robos en el comercio local por un monto de 150 mil pesos con la cap-tura de dos antisociales.

Estos fueron identificados como Manuel Toledo Cabezas, con ficha policial por robos reiterados y su complice, Juan Carlos Retamales

Ambos detenidos y las especies re-cuperadas fueron puestas a disposi-ción del magistrado de turno.

# VIVIENDA DESTRUIDA POR INCENDIO

QUILPUE. - Arrasada por fuego, cuyo origen no fue precisado resultó ayer en la madrugada la vi-vienda ubicada en Avenida Ecuador y Davibear, en el sector Belloto Norte de esta ciudad.

El inmueble que se encontraba al momento del siniestro sin moradores era habitado por el jubilado de 69 años Juan Monberg, quien perdió to-das sus pertenencias.

Los daños no fueron avaluados por el propietario de la construcción y la policía uniformada indicó que no hubo desgracias personales, agre-gando que no existen seguros comprometidos.

# BUSCAN A TRES ANTISOCIALES

Intensas diligencias efectúan efectivos de Carabineros, Investigaciones y de los Servicios de Seguridad, para detener a los tres antisociales que tras asaltar a un automovilista, instalaron un artefacto explosivo en una subestación de Chilectra, el que fue desactivado oportunamente por personal especializado de la Central Nacional de Informaciones, CNI.

Los hechos, según informó Cara Los hecnos, segun intormo Carta-bineros, comenzaron a desarrollarse en el Paradero 21 de la Avenida San-ta Rosa, comuna de La Granja, cuando dos individuos jóvenes se acercaron a Agustín Cerda Núñez para que les hiciera un flete en su furgón Suzuki.

Los desconocidos pidieron ser conducidos hasta la esquina de Ave-nida Vicuña Mackenna y camino Gabriela, Comuna de Puente Alto Gabriela, Comuna de Puente Alto, para retirar una mercadería, pero al llegar a ese lugar subió al furgón un tercer sujeto, el que de inmediato intimidó a Cerda Núñez con una pistola y tras atarlo y amordazarlo lo puso en la parte posterior del vehí-

Seguidamente, el trío se dirigió Segudamente, el tro se diriggio hasta la subestación Santa Rosa Sur de Chilectra, situada en el número 1500 de Camino Gabriela, donde redujeron al rondín Liderato García Cordero, a quien encerraron en un baño junto al chofer del furgón.

Posteriormente, los delincuentes instalaron una carga explosiva en la base de una torre de acero, ubicada en el recinto de la subestación, la que fue desactivada por oficiales de la brigada antiexplosivos de la Central Nacional de Informaciones.

Los extremistas se dieron a la fuga en el mismo furgón, el que no ha si-do ubicado aún por la policía, pese a los patrullajes realizados a partir de los primeros instantes en que se tuvo conocimiento del hecho.



DESTACARON PARTICIPACION INTERNACIONAL DEL ANTUMAPU. — Directivos de Ballet Folklórico ANTUMAPU, de la Facultad de Ciencias Agrarias, Veterinarias y Forestales, entregaron al Rector de la Universidad de Chile, brigadier general Alejandro Medina Lois, una completa cuenta de su participación en el Festival Internacional del Folklore, realizado en Dijon, Francia, donde el conjunto chileno fue premiado con una mención especial, además de haber obtenido el respaldo popular. Sus 42 componentes se hicieron acreedores al galardón por la mejor coreografía presentada en la especialidad de folklore estilizado. El grupo, cuyo nombre significa "tierra del sol", es la primera vez que participa en el evento, compitiendo con 24 países europeos, asiáticos, orientales y latinoamericanos.

### Doctor Mario Penna

# Nuevos fármacos generan una "selva terapéutica"

Alrededor del 17,7 por ciento de los enfermos hospitalizados en el país sufren reacciones adversas a ciertos fármacos, de acuerdo a un estudio sobre "El progreso de la farmacología y prescripción de medicamentos", del

sobre "El progreso de la tatalea, y prescripción de medicamentos", del doctor Mario Penna.

El profesional, docente de la División de Ciencias Médicas-Norte de la Universidad de Chile, plantea en su trabajo que la introducción de nuevos fármacos ha significado un progreso importante de la terapéutica, pero al mismo tiempo ha creado un número de problemas de significativa magnitudad. de problemas de significativa magni-tud como el llamado "selva terapeuti-

Hace aproximadamente 50 años, sólo se disponía de 40 medicamentos efectivos, hasta la llamada revolución farmacológica después de la segunda guerra mundial, que generó el surgimiento de cientos y cientos de nuevos fármacos.

fármacos.

Este fenómeno, indica el doctor Penna, determino que el médico práctico deba elegir entre innumerables alternativas.

El número de preparaciones en 1960 estaba cercano a las 200 mil en los Estados Unidos. El arsenal terapéutico de ese país incluía 7 mil 200 medicamentos o combinaciones de fármacos. Este desarrollo fue tan rápido que aproximadamente el

fármacos. Este desarrollo fue tan ra-pido que aproximadamente el 70% eran desconocidos o no dispo-nibles 15 años antes. El problema, a juicio del doctor Mario Penna, es que esta revolución farmacológica excedió la disponibili-dad de investigaciones clínicas com-petentes para evaluar la eficacia de los nuevos productos.

## TALIDOMIDA

A partir de 1960, señala el doctor Penna, se establecen mayores requeri-mientos y control para los nuevos fár-

macos.

"Las legislaciones correspondientes y la tragedia de la talidomida, indica, contribuyeron a restringir la introducción de nuevos medicamentos, la eficacia y toxicidad de ellos se somete a mayores controles, incluyendo los eventuales riesgos teratogénicos, mutagénicos y cancerigenos. La preocupación de los gobiernos en algunos

países llega a patrocinar revisiones de estos productos para asimilar el arsenal terapéutico. Por otra parte, en la década del 70, la introducción de nuevos fármacos empieza a estabilizarse para llegar a la cifra-aproximada de 70 por año, de los cuales solo un 20 por ciento corresponde a nuevas entidades químicas".

Respecto a las reacciones adversas a

20 por ciento corresponde a nuevas entidades químicas".

Respecto a las reacciones adversas a los medicamentos, el doctor Penna indica que el problema surge debido a que muchos nuevos fármacos han sido aceptados luego de exámenes experimentales y clínicos y poseen características negativas que no son descubiertas en el corto plazo.

Cabe recordar que sólo después de muchos años de uso, se estableció que el fenobarbita y la fenacetina pueden producir dependencia y nefropatía.

En Chile, indica el médico, existen alrededor de 3 mil 500 medicamentos de uso. Sin embargo, el número de fármacos necesarios que el médico debe conocer es muy inferior al de la oferta del mercado.

ANTIBIOTICOS

## ANTIBIOTICOS

La llamada "selva terapéutica" implicó también, el abuso de los anti-bióticos, fenómeno que se ha transfor-mado en el problema de salud pública

El mal uso de estos medicamentos ha generado el surgimiento de micro

na generació el surgimiento de micro-organismos resistentes a ellos. No obstante, sostiene el investiga-dor, se necesita desarrollar nuevos medicamentos sobre todo en el área de los antineoplásticos, antivirales y aquellos contra la artritis reuma-toidea

toidea.

Respecto a los países desarrollados, señala, que la introducción de nuevos fármacos es muy difícil que contribuya a mejorar la mortalidad o morbilidad, en cambio en el Tercer Mundo hay todavía mucho que ganar con los actuales medicamentos, pues en estos países sigue siendo muy alta la prevalencia de enfermedades infecciosas y parasitarias

parasitarias.

A modo de ejemplo, citó que en Alemania Federal la proporción de antibióticos es sólo del 4%, en tanto que en la India alcanza a un 24% y en Tanzania a un 50% del total de medicamente.

# Con acciones sociales se celebrará Semana Ceciliana

Con una misa de acción de gracias, celebrada en la iglesia Santa Cecilia, de Plaza Brasil, la congregación chilena de las Religiosas de la Preciosa Sangre, inició ayer su "Semana Ceciliana", en la cual participarán todas las familias de las alumnas del Colegio Santa Cecilia.

Hasta el 8 de octubre, tanto el alumnado del plantel, como el cuerpo de padres y apoderados, docentes y directivos, cumplirán con un comple-to calendario de actividades, principalmente de avuda a la comunidad

Desde aver comenzaron a recibirse donaciones, consistentes en alimentos no perecibles, vestuario y útiles esco-lares, para ir en ayuda de hogares de

ancianos y de niños en situación irre-gular. El jueves 7 estará destinado a la Pastoral, a cargo de las profesoras María Teresa Yuri y Scarlett Galle-

gos. El objetivo de la celebración es con-El objetivo de la celebración es con-memorar el aniversario del colegio, promover la unidad y compartir la alegría en familia con Cristo. La congregación de las Religiosas de la Preciosa Sangre mantiene una docena de establecimientos educa-cionales a lo largo del país y una cli-nica de renoso para ancianos

cionales a lo largo dei pass y una cit-nica de reposo para ancianos. Varios de ellos llevan el nombre de Santa Cecilia, Patrona de la Música, como el de Maturana 390, que es diri-gidó por la reverenda madre Maria Sepúlveda Barrientos.

# Municipio y españoles porteños celebrarán Día de la Hispanidad

VALPARAISO. — La Municipalidad de Valparaíso y la colonia española residente iniciaron los preparativos para celebrar el 12 de octubre próximo el "Día de la Hispanidad".

el "Día de la Hispanidad".

El acto principal y de mayor significación ya programado se desarrollará junto al monumento a la Reina Isabel la Católica, en Avenida Brasil. Su comienzo está fijado para las 12 horas, con la concurrencia de autoridades, invitados especiales y españoles residentes. A los acordes de los himnos nacionales de Chile y España serán lanzados los pabellones patrios de ambos países, y luego, el alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, acompañado del cónsul hispano, Isaac García del Valle, depositará una ofrenda floral. A continuación colocarán ofrendas los representantes de instituciones españolas de la ciudad.

# CICLO DE ESTUDIOS HISPANICOS

VALPARAISO. — Las V Jornadas de Estudios Hispánicos se realizarán desde hoy al 8 de octubre, en la Universidad Católica de Valparaiso, organizado por el Instituto de Literatura y Ciencias del Lenguaje de esta casa de estudios.

estudios. El evento reúne anualmente a destacados profesores e investigadores, pa-ra analízar y conocer aspectos de distintos campos de la cultura, relaciona-dos con nuestra raigambre hispánica. Todas las sesiones de trabajo se efec-tuarán en el salón de honor de la casa central.

# Sólo el jueves podrá hablar Juan La Rivera

Hasta el próximo jueves permanecerá sin hablar, por prescripción médica, el animador de Canal 13 y Radio Minería, Juan la Rivera.

De no dar resultados este tratamiento, deberá someterse a una intervención quirúrgica de las cuerdas vocales afectadas de nódulos blandos, según explicó por escrito el propio La Rivera.

Aunque el jueves tiene control, el animador está sujeto a una licencia hasta el 19 del presente y, sea cual sea el resultado, hasta esa fecha no podrá trabajar en ninguno de los dos medios aún cuando sea autorizado para hablar.

Agregó que todo se inició con "un

hablar.

Agregó que todo se inició con "un enfriamiento a las cuerdas, las que se agriparon, pero segui trabajando y esforzando la voz hasta que se produjo una hemorragia en la cuerda izquierda".

da".

Una de las mayores preocupaciones es su próximo programa de TV 'Hola, domingo", el que se encuentra montando desde un mes. En la final de "Baila Domingo" que se transmitió ayer en la tarde, durante la grabación, fue reemplazado por Andrés "Coto" Espinoza. Ya se mencionan nombres como los de Pepe Pizarro "Yeruba", en el caso de que La Rivera prolongara su tratamiento.



# Duelo aflige a periodista de "La Nación"

En el Cementerio General fueron sepúltado en la mañana de ayer, los restos mortales de la señora Josefin/Gutiérrez Ramírez, luego de un ofici religioso efectuado en la parroqua Asunción, donde asistieron sus familiares y amigos. La señora Gutiérrez Ramírez (Q.E.P.D.) abuelita de nuestra colega periodista María de la Luz Correa, quien cumple funciones en nuestro medio informativo. Colegas y amigos nos adherimos con profundo pesar a tan lamentable suceso.

# Comienza en Viña curso internacional sobre la contaminación del mar

VIÑA DEL MAR.— Con la pre-sencia de autoridades navales, de la Organización Maritima Internacional O.I.M. y del Programa de las Na-ciones Unidas para el Desarrollo PNUD, será inaugurado hoy en el Ho-tel O'Higgins un seminario interna-cional sobre derrame de petróleo en el mar.

cional sobre derrame de petróleo en el mar.

El curso se dictará hasta el 8 del presente y forma parte de las actividades regulares de estas entidads representadas en Chile por la Dirección General del Territorio Maritimo y Marina Mercante.

Entre los relatores están Cornelius Jan Romcolthóff, quien dirigió en 1974 el reflotamiento del petrolero. "Metula" en el Estrecho de Magallanes. Además en el del "Cabo Tamar en 1978 frente a San Vicente. También concurren los expertos Terent Hayes, de Holanda, y siete técnicos nacionales.

El seminario será inaugurado con la intervención del Director General del Territorio Maritimo y Marina Mercante, contraalmirante Eri Solá Oyarzún.

Ovarzún.

# Inauguran feria del mundo joven en Las Condes

La "Primera Feria del Mundo Joven" en la comuna de Las Condes si inaugurará el próximo 19 de octubre en el Liceo Amanda Labarca (A-66). Esta exposición tiene como fin brindar a los alumnos de la comuna la oportunidad de mostrar sus inquiet des científicas, artísticas y sociales, desarrolladas en cada establecimiento educacional.

desarrolladas en cada establecimiento de la Municipalidad organizó esí feria comunal como una forma de evaluar las actividades extraescolars. dentro de cada unidad educativa, de fundiéndolas y proyectándolas a refo de la comunidad.

En esta exposición podrán participar en cualquiera de «las áreas, alumnos de enseñanza básica y media, municipal y particular que pertenezcan a un establecimiento de la comuna. La muestra se encontrará abierta.

La muestra se encontrará abierta todo el público entre los días 19 y de octubre, en Padre Hurtado 1150.

# **Breves regionales**



IQUIQUE. — El intendente de Tarapacá, brigadier general Jorge Dowling Santa María, y la vicepresidenta regional de la Funda-ción de Ayuda a la Comunidad, Teresa Montalva de Dowling, presidieron la etapa provincial del Concurso Nacional de Pintura Infantil. La actividad se realizó en el centro abierto "Lucía Hi-riart de Pinochet".

## SE INAUGURO LICEO DE CONCON

VIÑA DEL MAR.— Personeros de la Municipalidad de Viña del Mar, de la Corporación de Desarrollo Social y de la Secretaría Regional de Edu-cación, inauguraron un liceo en Concón, beneficiando a cerca de un millar

de educandos.

El acto fue presidido por el alcalde subrogante, Eugenio Gómez Lobos, con participación de estudiantes y profesores del antiguo local, iniciándose la ceremonia con la interpretación del himno patrio, para posteriormente desarrollarse un programa cultural-académico.

El nuevo liceo cuenta con capacidad para 50 alumnos y su costo alcanzó a 30 millones de pesos.

## VACANTES OCUPACIONALES

VALPARAISO. — La oficina de Colocaciones de la Municipalidad de Valparaíso, ubicada en Condell 1419, tiene a disposición de las personas sin trabajo, previamente inscritas en ese servicio, las siguientes ofertas de ocupación: I secretaria mecanógrafa, no mayor de 30 años, experiencia acreditada; I instalador de artefactos a gas, referencias; I gasfiter; perforistas para Polla Gol, 4º medio, no mayores de 30 años; y una asesora del hogar, puertas adentro, no mayor de 40 años.

#### ENTREGA DE TITULOS

CONCEPCION. — Un total de 824 títulos de dominio fueron entrega-dos en tres localidades rurales de la provincia de Ñuble por el Ministerio de Bienes Nacionales, en el plan de asignaciones comenzado el 20 de agosto pa-

sado.

En la ciudad de San Carlos fueron entregados 219 títulos a otros tantos jefes de familia, en acto que tuvo lugar en el Teatro Municipal.

También en la comuna de Pinto se entregaron 300 títulos mientras que en la pequeña localidad de Coihueco los documentos que acreditan propiedad definitiva sumaron 305.

### ATENCION DE FONOAUDIOLOGIA

CONCEPCION. - Una mayor cantidad de horas en atenciones de fo-

CONCEPCION. — Una mayor cantidad de noras en atenciones de tonoaudiología y sicología para sus afiliados fijó el servicio médico que posee
en Concepción para sus afiliados el Colegio de Profesores.

La medida fue puesta en práctica en razón de prestar una mejor cobertura a la demanda de estas especialidades. En fonoaudiología las atenciones
serán todos los días desde las 18.00 horas, en reemplazo del antiguo sistema
de una sola vez en la semana.

de una sola vez en la semana. Con scología se adoptó idéntica cobertura. Recientemente, también el centro médico de los profesores contrató un nuevo especialista en cirugía.

## CARNAVAL BANCARIO

OSORNO. — Vuelve el carnaval bancario a Osorno, así fue confirmado en esta ciudad, tras una entrevista con Raúl Leal, dirigente del balompié local, como asimismo alto funcionario del Banco de Osorno. Esta última institución, al igual que en años pasados, ha remotado la organización de esta fiesta social osornina, donde participan todos los sectores. Este carnaval bancario de primavera se realizará entre el 29 de noviembre y el 5 de diciembre, y se elegirá a la reina del evento. Así también se organizará la tradicional velada bufa, bailes de disfraces y farándula dominical con carros alegóricos. Se renovará de esta manera una fiesta que irá también en beneficio del turismo de esta parte de Chile.

## REABIERTO EL CLUB ALEMAN

PUERTO MONTT. — En una concurrida reunión social fue reabierto el Club Alemán de esta ciudad, tradicional establecimiento que cuenta con

nuevos concesionarios.

Luego de permanecer cerrado por varios meses, el local reabrió sus puertas administrado por la "Sociedad Turismo del Sur Limitada", cuyos socios son los comerciantes Héctor Vera y Santiago Moreira.

En el acto de reinauguración estaban presentes, entre otros, el alcalde Jorge Brahm, y el cónsul alemán Heinz Kusch. Hicieron uso de la palabra el presidente del Club Alemán, Roald Dreyer, y el concesionario Héctor Vega, quien anunció que como parte de la decoración del local habrá un mural de la colonización alemana, y una galería de colonos.

## CONVENCION DE EMPLEADOS JUDICIALES

PUNTA ARENAS. — Entre el 8 y 12 de octubre, Punta Arenas será sede de la XV Convención Nacional de Empleados del Sector Judicial. A este encuentro han sido invitados la Ministra de Justicia, Mónica Madariaga, y el presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez.

Inés Acuña, directora regional, dijo que participarán en la Convención 120 delegados de todas las zonas del país. Se abordarán temas como "Análisis de la situación económica de los empleados judiciales", "Carrera funcionaria", "Estudios para uniformar y modernizar el funcionamiento de los tribunales", "Sistemas de previsión de los empleados judiciales" y "Relaciones del gremio".

# Universidad de Tarapacá ofrece 1.740 vacantes para el año 1983

de las 22 carreras que ofrecen 1. (40 vacantes para el próximo año, además de folletos, afiches, programas radiales y publicaciones en los medios de comunicación social, la Universidad de Tarapacá iniciará en los próximos días un programa de difusión a nivel nacional.

El plan incluye visita de académi-cos del plantel universitario a la to-talidad de los cuartos años de ense-ñanza media de la Primera hasta la Sexta Región del país, ofreciendo charlas informativas, exhibición de videos y exposiciones sobre la uni-versidad y las carreras que recibirán los nuevos alumnos el próximo año.

Paralelamente, el Departamento

Valparaíso inicia cruzada para librar a la juventud del vicio □Municipalidad e Investigaciones impulsarán la campaña contra el alcoholismo,

drogadicción, tabaquismo, prostitución y otros, entre escolares y menores de edad

VALPARAISO. — La Municipalidad de Valparaiso VALPARAISO.— La Municipalidad de Valparaíso y el Servicio de Investigaciones impulsarán acciones con-juntas que tiendan a elevar el mejor desarrollo moral y fí-sico de la juventud porteña y de la zona, y a evitar con ello que los jóvenes puedan ser inducidos a contraer los vi-cios de alcoholismo, drogadicción, prostitución, taba-quismo y otros.

La municipalidad apoyará toda la labor de preven-ción y de cautela que de modo permanente lleva a cabo la policía civil

policía cívil.

Ello quedó determínado en el transcurso de una entrevista que sostuvieron el prefecto jefe de la II Zona-Norte de Investigaciones, Minor Otsu Vicencio, con el alcalde Francisco Bartolucci. El jefe policial concurrió hasta la alcaldía acompañado del sub-prefecto Franklin Quijada Torres, jefe de la Cuarta Brigada contra Narcóticos y Drogas Peligrosas, y del jefe de relaciones públicas de la Prefectura de Valparaíso, Guilfor Aracena. En la entrevista participaron además el gerente de la Corporación Municipal de Valparaíso para el Desarrollo Social,

Arturo Grubessich, y el jefe de relaciones públicas de la municipalidad, Alberto Mauret.
El prefecto Otsu se refirió a las tareas de carácter preventivo y policial que en el caso específico de la drogadicción y tráfico de drogas cumple Investigaciones.

Expuso asimismo antecedentes estadísticos sobre la materia y expresó el interés por intensificar la difusión acerca de los peligros que representa para los jóvenes el consumo de marihuana, alcohol y tabaco.

A su vez, el alcalde señaló que la municipalidad dará amplio apoyo a ésta y demás iniciativas de cautela y protección, especialmente en momentos en que los jóvenes, y en particular el estudiantado de escuelas y liceos, se encuentra en el aspecto administrativo bajo tucición municipal. Señaló que la Corporación participará en forma activa en las labores ya indicadas, atendida especialmente la responsabilidad que a las autoridades, lo mismo que a los padres y apoderados y a la comunidad en general, corresponde frente a las generaciones futuras.

# En estudio reparación del embalse Bullileo

TALCA.— El secretario regional de Obras Públicas, el director regional de Riego y los representantes de la Junta de Vigilancia del Río Longavi — administradores del embalse de Bullileo— se reunieron en esta ciudad con el fin de analizar la suscripción de un convenio que permita realizar estudios preliminares de las futuras obras destinadas a superar la situación que afecta a dicho tranque, en la comuna de Parral.

El embalse de Bullileo registró filtraciones en el curso de la semana anterior que hicieron necesaria la adopción de medidas tendientes a evitar situaciones mayores, entre ellas el descenso del nivel de las aguas almacenadas.

Huro Villarroel, Sacretario Minis.

cenadas.
Hugo Villarroel, Secretario Minis-terial de Obras Públicas, que presidió la reunión, manifestó que se mantiene una descarga de 29 metros cúbicos por segundo y que las aguas han baja-do 4,20 metros.

## Centro de Madres "Pedro Aguirre Cerda" se inauguró en Iquique

IQUIQUE — Con la presencia del intendente de Tarapacá, brigadier general Jorge Dowling Santa María; de la vicepresidenta regional de CEMA-Chile, Teresa Montalva de Dowling; otras autoridades e invitados, se realizó la ceremonia de inauguración de la nueva sede del centro de madres "Pedro Aguirre Cerda", ubicada en Sexto Oriente 1548.

Cerda", ubicada en Sexto Oriente 1548.

El acto se inició con la interpretación del himno patrio e izamiento del pabellón nacional. Intervino enseguida una directiva de la organización femenina para agradecer a las autoridades presentes su apoyo en la concreción de sus anhelos, el contar con un local propio para desarrollar sus actividades. Resaltó también que el centro de madres "Pedro Aguirre Cerda" inició sus funciones el 17 de abril de 1963, concentrándose en el las inquietudes de las vecinas de las poblaciones "Gabriela Mistral", "Manuel Rodriguez" y "Pedro Aguirre Cerda".

Correspondió enseguida al sacerdote José Houston bendecir el recinto, remozado completamente granda de la para la la la completamente granda de la productiva de la contra del contra de la contra de l

dote José Houston bendecir el recin-to, remozado completamente gra-cias al apoyo de las propias socias y de la Intendencia de Tarapaca. La máxima autoridad regional, briga-dier general Jorge Dowling Santa María, acompañado por su esposa, Teresa Montalva de Dowling, corta-ron luego la cinta tricolor, para visi-tar seguidamente el interior de la se-de

## DONACION

Autoridades e invitados presenciaron después una exposición montada especialmente para esta oportunidad. Además, se bendijo el estandarte del centro de madres, para intervenir a continuación el intendente de Tarapacá. Subrayó su satisfacción y la de su esposa, por ser designados padrinos del centro de madres, haciendo entrega de una máquina de coser, que prestará gran utilidad a las socias. Las exhortó a continuar trabajando, "colaborando en forma organizada por ustedes mismas, el bienestar de sus familias, como asimismo por la comuna, la región y la patría".

La actividad culminó con un coctel de convivencia.

# Aumentan interesados para el subsidio habitacional

VALPARAISO.— Inusitado inte-rés existe entre los jefes de hogar y particulares por participar en los sub-sidios habitacionales que otorgará el Gobierno, al aumentar el número de personas que solicitan los anteceden-tes de postulaciones ante el Servicio de la Vivienda y Urbanismo en Val-naraíso.

paraíso.

Personeros del SERVIU adelantaron que hasta la fecha son más de dos mil personas las que han retirado los antecedentes para optar ", este quinto llamado, que tendrá su base culminante entre el 29 de octubr. y 5 de noviembre, fecha en que se recibirán las solicitudes para optar a una vivienda.

vienda.

Puede optar al subsidio que otorga el Estado toda persona mayor de edad, que sea considerada como jefe de hogar y que no tenga vivienda propia. El subsidio es un aporte que hace el Estado y que el beneficiado no está obligado a restituir.

INTERES POR EL SUBSIDIO

TALCA.— Con la entrega de in-formaciones y antecedentes a los pro-pios interesados se inició en Talca el proceso de inscripción para postular al subsidio habitacional correspondiente al presente año, el que se pro-longará hasta el 29 de octubre.

Las delegaciones de Curicó, Lina-res, Parral, Cauquenes y Talca están entregando, a quienes los soliciten, los formularios de postulación, las solici-tudes y folletos que informan sobre el particular.

particular.

Un vocero del sector Vivienda de Talca informó que a fines de noviembre la oficina de esta ciudad estaría en condiciones de entregar a nivel regional un listado de los nuevos subsidios de 1982, cuya nómina sería incluida en un listado nacional, la que sería publicada entre el 4 o el 5 de diciembre.

# Habrá 5.949 ocupaciones para jefes de hogar en IX Región

TEMUCO. — Ciento veinte pro-yectos, 109 de los cuales fueron elabo-rados por las municipalidades, que darán ocupación a 5 mil 949 jefes de hogar a partir del presente mes, fueron aprobados por la Intendencia de la Araucanía, en el marco del plan de absorción de cesantía ordenado por el Presidente de la República.

Los proyectos generan una remu-neración total de 25 millones 490 mil pesos, que se reparten en 7 millones para los que presentó la CONAF, y 18 millones 490 mil pesos para los que ejecutarán las municipalidades, el SERVIU, la Dirección de Vialidad, y la Dirección de la Arquitectura.

Las jornadas de trabajo son de 7 horas diarias y la remuneración de 4 mil pesos mensuales, los postulantes más calificados podrán obtener un empleo como jefes de cuadrilla o capataces, s'endo la remuneración mensual de ocho mil pesos.

AUTODROMO
PUERTO MONTT.— Un fuerte impulso a la construcción del Autódromo de Lagunitas se dará a través de un proyecto incluido en el programa de absorción de mano de obra, recién iniciado en la región.

Durante seis meses se trabajará en

Durante seis meses se trabajará en la pista de 2 mil 700 metros de longi-tud, en la que se ha hecho hasta ahora sólo trabajos preliminares del traza-

do.

La Coordinación Regional de Deportes está apoyando la iniciativa del
club local de automovilismo deportivo, que preside Eugenio Velasco,
que desde 1976 trabaja en pos del objetivo de contar a futuro con un

Se estima que en el lapso de seis me oe estima que en el lapso de seis me-ses que dura el programa de absor-ción de mano de obra, se dejará la pis-ta en condiciones de ser usada en pruebas oficiales, aún sin estar pavi-mentada.

# SENCE autorizó a Universidad de Valparaíso para capacitar

VALPARAISO. — La primera autorización a la Universidad de Val-paraíso para funcionar como Organismo Técnico de Ejecución en Capacita-ción ha extendido el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo.

La autorización permite a la Facultad de Arquitectura de esa Casa de Estudios dictar el curso "El Asbesto Cemento en la Construcción", el cual será impartido por especialistas de esa Facultad a ejecutivos y profesionales del ramo en la Quinta Región.

Este curso, cuya finalidad es complementar y reactualizar conocimien-tos en el asbesto cemento como material y producto para su mejor aplica-ción y aprovechamiento en la construcción, permitirá a las empresas que en-vien participantes a el poder descontar su valor directamente del Impuesto a la Renta.

Esta franquicia tributaria que contempla el Estatuto de Capacitación y Empleo ha resultado altamente motivadora para los empresarios que entre enero y agosto del presente año han invertido un total de \$ 37.683.051 en la capacitación de 4.065 trabajadores, en la región.

La Universidad de Valparaiso ofrece así nuevas alternativas para quienes deseen perfeccionarse en materias afines a su quehacer académico.



Una campaña para mejorar el desarrollo físico y moral de la ju-ventud, especialmente entre los escolares, iniciará la Municipali-lad e Investigaciones de Valparaiso, para evitar que menores de edad caigan en los vicios del alcoholismo, drogadicción, ci-garrillos, prostitución y otros.

# Symposium de Aeronáutica se realizará en P. Varas

PUERTO VARAS. - El Octavo Synposium Nacional Aeronáutico, se ealizará el 30 de octubre en esta ciudad, organizado por el club aéreo

realizará el 30 de octubre en esta ciudad, organizado por el club aéreo local.

Así lo dieron a conocer directivos del club aéreo, encabezados por su presidente, Hernert Kalm, quienes informaron que esperan una asistencia de 100 delegados aproximadamente, representando a todos los clubes aéreos desde Arica a Cerro Sombrero.

Invitaciones especiales han sido cursadas al Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, Ceneral Fernando Matthei; al Director Nacional de Aeronáutica, general Nelson Sepúlveda; al comandante de la III Brigada Aérea, general Sergio Piñeiro, y al presidente de la Federación Aérea de Chile, Froilán Araya, además de autoridades locales.

El Sympósium tendrá lugar el 30 del presente mes a las 14.30 horas, en el salón auditórium de la Municipalidad. Se analizarán en la oportunidad temas relacionados con medicina aero-espacial, seguridad de vuelo, meteorología, paracaidismo deportivo y aviones ultralivianos.

Además, en el aeródromo el Mirador, del club Aéreo de esta ciudad, se desarrollará el dia 1º de noviembre un campeonato nacional de vuelo a motor, organizado por el Club Aéreo de Puerto Montt.

## Seminario para Foro y Magistratura fue realizado en Temuco

realizado en Temuco

TEMUCO.—Gran interés despertó en la ciudad el seminario de perfeccionamiento para integrantes del foro y la magistratura de la 1X Región, ofrecido por la Pontificia Universidad Católica de Chile, a petición de la Asociación de Magistrados. Así lo informó el decano de la Facultad de Derecho de la UC, Sergio Gaete.

El seminario es la primera actividad académica emprendida por la Facultad de Derecho de la UC en la zona, señaló Gaete. "En el futuro próximo se hará sentir más a menudo la presencia de esta Facultad en la región, pues a partir de 1983, comenzará a cumplir funciones docentes en esta sede universitaria". En esta oportunidad, se ofrecieron cuatro reuniones, los días 24 y 25 de spetiembre y 1º y 2 de octubre. Se trataron temas relacionados con leyes tributarias, su aplicación y la responsabilidad y sanciones por infracciones a estas leyes.

En la ceremonia de inauguración estuvieron presentes autoridades regionales y universitarias. Hicieron uso de la palabra, en representación de la Universidad Católica, el director de la sede local, José Sánchez, quien señaló que la corporación que representa no puede vivir ni desarrollarse de espaldas a la realidad regional del país, de ahí que estos eventos sean tan importantes para todos. El decano de la Faculad de Derecho, Sergio Gaete, quien viajó expresamente desde Santiago para estar presente en el acto inaugural, también tuvo una breve intervención. Por último, intervino el presidente de la Asociación de Magistrados Malleco-Cautín, Rafael Lobos Dominguez.

# ARICA. — Mediante un videocasset-te sobre el quehacer y la descripción de las 22 carreras que ofrecen 1.740

dera e In-dustrial de Sofo.

Vista panorámica de la ciudad de Temuco, de Temuco, captada desde el Fuerte del Cerro Nielol, sede la Exposición Agrícola, Gana-

Paralelamente, el Departamento de Admisión continuará desarrollando los ciclos de charlas en 
los liceos de la ciudad y promoviendo la visita de alumnos próximos a 
egresar de la enseñanza media a los 
laboratorios del plantel, con el objeto de recibir orientación vocacional.



# **Comenzaron preparativos para** la Feria Exposición de Temuco

TEMUCO. — Entre el 12 y 17 del próximo mes se realizará en Temuco la quincuagésima tercera exposición y feria de la Sociedad de Fomento Agricola SOFO, en el recinto ubicado en la salida norte de la ciudad.

Luis Henríquez, gerente de SOFO, informó que se han iniciado todos los contactos con los expositores, tanto ganaderos como comerciales e industriales.

En cuanto a la programación ade-

dustriales.

En cuanto a la programación adelantó que el día 12 destaca la actuación de "Los Centauros", de Machali, grupo especializado en la doma de caballos y novillos.

Para el día 13, se consultan campeonatos de hacheros y de tiro de yunta de bueyes. El 14 será el día de entrada para los escolares.

Para el 15 se ha consultado la

inauguración oficial de esta importante muestra ganadera, industrial y comercial de la zona.

El gerente de SOFO señaló que "este año hemos hecho un gran esfuerzo económico y es así como hemos decidido rebajar el precio de las entradas para adultos, que el año pasado era de 100 pesos a 80 de este año y los niños de 50 a 40 pesos.

Asimismo, para los días de la Expo-SOFO se consultan Champion de Rodeos y concurso Ecuestre, a cargo del Club de Huasos y del "Temuco Paperchase Club".

Se espera que la exposición de ani-

perchase Club".

Se espera que la exposición de animales finos, tanto vacunos como
equinos, concite la atención de los
agricultores de todo el país por la alta
calidad genética que se ha logrado en
la Novena Región de la Araucanía.

# Guyana anuncia compra de armas

RIO DE JANEIRO, 3 (AP).— El Presidente de Guyana, Forbes Burnham, dijo hoy que Venezuela era "expansionista" y anunció que su país compraría aviones de reconocimiento y vehículos blindados brasileños.

Burnham señaló que aunque esperaba que el problema fronterizo con Venezuela se solucionará en forma pacífica, "siempre existe la posibilidad de un conflicto armado, y hay que tenerla en cuenta y prepararse".

"Se tomó la decisión de comprar al gunos aviones y blindados", dijo Burnham en conferencia de prensa pero no reveló el número. "No pueden ser muchos. No tenemos mucho dinero", destacó.

Venezuela reclama una extensión de territorio de Guyana equivalente a las cinco octavas partes de la superficie de la ex colonia británica, que logró la independencia en 1966. Venezuela, que negocia la compra de modernos aviones de combate norte-americanos F-16, cuestiona un acuerdo fronterizo con Gran Bretaña de 1899.

Burnham dijo que si Venezuela lograba lo que reclamaba, "controlaría estratégicamente todo el este del Caribe". Dijo que Venezuela había puesto sus ojos en la presunta existencia en el territorio de "oro, diamantes y todos los minerales estratégicos imaginables", así como de petróleo, que calificó como "un millón de veces más liviano que el crudo venezolano".

Guyana adquirirá un avión d Guyana adquirra un avion de patrulla, versión modificada del bi-motor de turbina Bandeirante, que se utiliza en servicios de pasajeros en va-rios países. Los blindados que ob-tendrá Guyana pueden ser dotados con cañones de 90 milímetros.

# Se suicidó Miss Venezuela 1980

CARACAS, Oct. 3 (UPI).— Maye Brandt, Miss Venezuela 1980, se suicidó ayer disparándose un tiro en la cabeza, informó la policía.

La bella joven de 21 años de edad enfrentaba al parecer problemas conyugales y decidió quitarse la vida después de una violenta discusión con su estrosa, el actor lean Carlo Simanosa.

pués de una violenta discusión con su esposo, el actor Jean Carlo Simancas, con quien estaba casada desde hace un año y medio.

El parte policial informó que Brandt se disparó una bala en el parietal derecho con una pistola que le había sido obsequiada por la policia metropolitana, institución de la que fue madrina de honor en 1980, durante su reinado de belleza.

# FBI previene el espionaje foráneo

WASHINGTON, Octubre 3 (UPI).— En un esfuerzo por alertar a las compañías norteamericanas contra el espionaje, el FBI está realizando un programa de información de contra-inteligencia para abarcar 11.000 firmas privadas con contratos con secretos de defensa.

El programa, llamado desarrollo de contra-inteligencia, se inició en 1978 para enfrentar la creciente amenaza de intentos de agentes "hostiles" del extranjero de robar secretos de compañías estadounidenses.

Una autoridad de la división de in-teligencia del FBI, Lyle J. Theisen, dijo que las autoridades de seguridad y los empleados de 7.000 compañías privadas ya habían sido parte del

Eventualmene el FBI espera incluir en el programa las 11,000 compañías privadas que poseen contratos clasifi-cados, añadió.

El FBI está particularmente pre-ocupado de las áreas en que existe gran concentración de compañías con contratos de defensa, incluidos Cali-fornia, el corredor Nueva York-Boston y Carolina del Norte, una de las mayores áreas de desarrollo de in-geniería bio-genética.

Carolina del Norte, donde están lo-calizadas cientos de compañías de ciencia y tecnología, tiene "una gran importancia a cualquier servicio hos-til", dijo Theisien.

El actor Efrem Zimbalist Jr., quien por años interpretó el papel de un agente del FBI en la famosa serie de televisión, grabó un anuncio para radio, actualmente utilizado, en donde habla a la gente del potencial problema ma y cómo informar a las autoridade si son abordados por agentes extranje o informar a las autoridades

El FBI actualmente realiza opera-El FBI actualmente realiza opera-ciones secretas para descubrir a espías y está previniendo a los empleados de dichas compañías que viajan al extranjero para asistir a conferencias comerciales en las que podría haber representantes del bloque soviético.

Theisen señaló que las compañías norteamericanas que manejan contratos de defensa secretos enfrentan una mayor amenaza debido al incremento de agentes soviéticos que llegan a Estados Unidos.

Agregó que las compañías privadas son un "blanco más accesible" al es-pionaje que en el campo militar que posee un control más estricto sobre la información y en donde es más fácil reconocer operaciones de agentes



Los once niños vietnamitas, hijos de padres norteamericanos, sa-ludan en el aeropuerto de Bangkok, antes de tomar el avión que los llevará a su nuevo hogar en Estados Unidos en donde se reuni-rán con sus progenitores. (Radiofoto AP).

# Cancilleres de siete países se reúnen hoy en Costa Rica

SAN JOSE, Costa Rica, Oct. 3 (UPI). — Cancilleres de siete países se reunirán mañana en la capital costarricense para concretar los acuerdos de "La Declaración de San Jose", entre los que se incluye la creación de una alianza multinacional en caso de una agresión armada de Nicaragua. La reunión contará con la presencia de Thomas Enders, Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Latinoamericanos, como representante de Estados Unidos.

Estados Unidos

americanos, como representante de Estados Unidos.

En la declaración de San José, suscrita el 8 de mayo cuando asumió el gobierno del Presidente Luis Alberto Monge Alvarez, se dispuso crear un grupo para iniciar gestiones concetas destinadas a eliminar las discrepancias existentes entre los países de la región y lograr la pacificación del área.

En la reunión se organizará una alianza de naciones con democracias representativas, en la que se garantice la defensa mutua en caso de agresión por parte de uno o varios países.

Existe entre los países centroamericanos gran incertidumbre y temor de una agresión armada por parte de Nicaragua, que cuenta con el apoyo de Cuba y la Unión Sovietica y la alianza vendría a garantizar un sistema de

vendría a garantizar un sistema de defensa regional a nivel continental, que contaría con el apoyo de Estados Unidos.

La reunión también pretende dar la pauta para que algunos países orienten sus sistemas de gobierno ha-cia la institucionalización del sistema

orienten sus sistemas de gobierno hacia la institucionalización del sistema democrático, por medio de elecciones libres y garantizadas.

En criterio de muchos dirigentes políticos y gobernantes de los países de América Latina, la generación de violencia, terrorismo y apertura del camino hacia ideas izquierdistas, tiene sus origenes en que el pueblo no encuentra la respuesta en un sistema firme de escoger a sus gobiernos.

Ante ello, se ha ideado la creación de un organismo electoral continental que venga a garantizar y perfeccionar la forma de los pueblos al escoger a sus gobernantes, con lo que se fortalecería el sistema democrático.

En la reunión de cancilleres participarán, además de Enders, Fidel Chaves Mena, de El Salvador; Edgardo Paz Barnica, de Honduras; George Price, de Belice; Neville Galimore, de Jamaica; Jorge Lloreda, de Colombia, y Fernando Volio Jiménez, de Costa Rica.

La reunión de Cancilleres será

ca.

La reunión de Cancilleres será inaugurada por el Presidente Luis Alberto Monge Alvarez, quien la consideró de gran importancia para mantener regimenes democráticos en los países latinoamericanos que desean seguir viviendo en paz.

# Grave amenaza causa el narcotráfico en Bolivia

LA PAZ, Octubre 3 (ANSA).— El narcotráfico está a punto de convertirse en un superdotado dentro de Bolivia, advirtió anoche el director del Consejo de Lucha contra el Narcotráfico al informar que la madrugada del sábado fueron torturados y ultimados a balazos siete oficiales de narcóticos en la región de Chulumani.

"Un grupo de 7 miembros de la Oficina de Narcóticos fue víctima de un criminal atentado por parte de narcotráficantes que los asesinaron salvajemente", dijo el director nacional del Consejo de Lucha contra el Narcotráfico, coronel Renán Reque, en una conferencia de prensa que covocó aou en La Paz.

aquí en La Paz.

De acuerdo a la información oficial, el grupo fue comisionado para cumplir con un operativo en la región de Chulumani, a 120 kilómetros al noreste de La Paz, durante el cual detuvieron a dos personas y decomisaron 6 kilos de cocaína.

A la medianoche, según la versión oficial, alrededor de 200 personas atacaron la Oficina de Narcóticos en Chulumani, donde descansaban los oficiales, incendiando dos vehículos y el edificio.

El director nacional del Consejo dijo que no se trataba de campesinos, como se había señalado en algún medio de comunicación "porque con ellos acabamos de acordar nuevos precios para la hoja de coca".

El coronel Reque denunció la presencia de extranjeros, colombianos y estadounidenses en el ataque a las oficinas de Narcóticos en esa localidad de los "Yungas", que dejó además un saldo de dos heridos y un desaparecido.

de los "Yungas", que dejó además un saldo de dos heridos y un desaparecido.

Uno de los oficiales de Narcóticos salvó la vida providencialmente y pudo llegar a La Paz para dar parte de "uno de los más horrendos crímenes que se hagyan cometido en el país".

El "coronel Reque dijo que los miembros de Narcóticos no tuvieron tiempo a defenderse siquiera. Fuentes allegadas a esa oficina señalaron que algunos miembros fueron descuartizados con machetes y posteriormente ultimados a balazos.

"Tiene que mover a la conciencia ciudadana nacional y de la comunidad internacional la desigual lucha que estamos librando contra los traficantes de cocaína", dijo el coronel Reque.

El "Gobierno boliviano no tiene recursos para continuar esta lucha, dijo Reque para señalar que no es un problema exclusivamente boliviano sino "es un problema internacional".

La nómina de muertos es la siguiente: capitán Juan Laguna Terrazas, teniente Oscar Villarroel, suboficial Lázaro Pallarico, investigador Juan López Soto, fotógrafo Edmundo Gironas, chofer Sabino Paredes, sargento Plácido Mamani. El teniente Alberto San Miguel. se encuentra desaparecido, los heridos son el teniente Tito Vargas y el dragoneante Santiago Camargo.

# Cuatro muertos al estallar globo aerostático en EE.UU.

ALBUQUERQUE, ESTADOS UNIDOS, Oct. 3 (UPI).— Un globo aerostático se incendió cuando aterrizaba y estalló causando la muerte a comb personal de la policía, Mondo Mena.

por lo menos cuatro personas y neri-das avarias más, dijo la policía. El globo era uno de los muchos que tomaban partes en un festival para ese tipo de aeronaves.

emos cuatro muertos hasta ahora. Hay muchos escombros y miles de personas en el lugar por lo que es-

Mena dijo que el piloto del globo estaba hospitalizado y que los otros que iban en la nave se salvaron.

El accidente ocurrió en el Río Grande, poco después que el globo aterrizó tras tomar parte en la undécima versión del Festival Internacional de Globos Aerostáticos.

# Arzobispo brasileño da premio a Polonia

CIUDAD DEL VATICANO, Octubre 3 (ANSA).— El Arzobispo brasileño de Olinda y Recife, Helder Cámara, regaló a Polonia, teniendo al Papa como intermediario, el premio de 38.500 dólares que recibió como "Artesano de la paz".

El premio fue concedido recientemente por el "Servicio Juvenil Misionario" que tiene sede en Turín como reconocimiento de su empeño por los pueblos menos favorecidos y por la acción no violenta.

En la misma circunstancia fue asignado igual premio a Lech Walesa, como dirigente de "Solidaridad", el sindicato libre polaco.

"Aún siendo muy pobre la región en que vivo —declaró Mons. Helder Cámara— le agrada a Dios que los pobres piensen en sus hermanos que sufren en otras latitudes".

La noticia del destino del premio y la declaración de Helder Cámara fueron publicadas por el boletin de la Oficina de Información del Episcopado de América latina que se redacta en el Vaticano.

# Buscan hombre que robó medicamento adulterado

CHICAGO, 3 (UPI).— Las autori-dades dijeron hoy que están buscando a un hombre arrestado en agosto por irobar Tylenol. Siete personas mu-rieron la semana pasada tras tomar cápsulas de extra-Strength Tylenol llenadas con Cianuro.

El fiscal de Illinois, Tyrone Fahner. dijo que una revisión de los registros policiales dio el nombre que robó el popular analgésico.

Fahner dijo que también se investi-gaba a otras personas, entre ellas los empleados descontentos de tiendas donde se hallaron envases contamina-dos de Tylenol.

Fahner reveló también que dos po-licias hallaron lo que parecían cápsu-las vacías de Tylenol cerca de un res-taurante y luego enfermaron. Los po-licias pudieron haber sido afectados por envenenamiento por cianuro, di-io.



Mary Kellerman, la niña de doce años que murió en Estados Unidos luego de ingerir el medicamento Tylenol, adulterado con cianuro

SAN JUAN, PUERTO RICO, (UPI).— La policia application, (UPI).— La policía analizaba hoy-contenido de frascos de Tylenol estra. Strength entregados por la ciudada-nía al encontrar que tenían la numa-ración de uno de los lotes relacionados por las autoridades de Estados Unidos con una posible contaminación con cianuro.

con una posible contaminación con cianuro.,

"La policía dijo que había recogido varios frascos del analgésico en un centro de retiro en río Piedras al ser avisada de que en el lugar había Tyle, nol con la numeración del lote 1801.

MA, el último de los relacionados con muertes en la área de Chicago.

Otros ciudadanos llamaron a las oficinas de United Press International para informar que poseían frascos con la mencionada numeración.

No obstante, las autoridades no tenían hoy informes de personas cuya salud se hubiera visto afectada en esta isla caribeña por ingerir cápsulas de Tylenol.

# Congreso Nacional proclamaría hoy a Siles como Presidente

LA PAZ, OCT. (Latin Reuter).— El ex mandatario Hernán Siles Zuazo y Jaime Paz Zamora, podrían ser ma-nana proclamados por el Congreso Nacional, como presidente y vicepre-sidente constitucionales de Bolivia,

sidente constitucionales de Bonva, dijeron fuentes parlamentarias. Diputados y senadores reiniciarán sus labores parlamentarias tras un cuarto intermedio dispuesto el vier-nes, cuando el parlamento boliviano fue abierto formalmente tras dos años de clausura impuesta por el régimen militar.

militar.

La elección de las dos principales autoridades del poder ejecutivo boliviano se producirá mañana, siempre cuando los diputados arriben a un acuerdo sobre las personas que in-

tegrarán su directorio, dijeron fuentes parlamentarias.
Caso contrario, la elección presidencial y vicepresidencial se demorará hasta el martes en reunión conjunta del Senado y la Cámara de Comercio, expresaron. cio, expresaron

La mayor parte de las organiza-ciones políticas con representación parlamentaria han comprometido su apoyo al binomio presidencial más votado en los comicios de 1980 y que estuvo integrado por Siles Zuazo y Paz Zamora.

Ambos fueron postulados por la iz-quierdista coalisión Unidad De-mocrática y Popular (UDP), pero no alcanzaron la mayoría absoluta de

sufragios para asumir automática-mente el poder, debiendo ser ratifica-dos por el Congreso. El restablecimiento de la democra-

cia en Bolivia, tras dos años de go-biernos militares, ha causado satisfac-ciones en gobiernos democráticos extranjeros que comprometieron en algunos casos la presencia de sus pre-sidentes a la transmisión del mando que se cumplirá el domingo 10 de este mes.

Entre ellos figuran los presidentes de Perú, Fernando Belaunde Terry, y de Écuador, Osyaldo Hurtado, según informaciones periodísticas llegada aquí y versiones de dirigentes política de la UDP.

# Lucha contra los antisandinistas será larga, señalan en Nicaragua

MANAGUA, Octubre 3 (UPI).— El Ministro de Defensa, Humberto Ortega Saavedra dijo en Masaya, que la lucha armada contra las bandas de-rechistas antisandinistas será larga y que las fuerzas sandinistas corren el riesgo de enfrentarse con ejércitos centroamericanos lanzados por el im-perialismo para destruir la revolu-ción.

ción.

En Masaya, 30 kilómetros al oriente, Ortega habló ayer en los funerales de tres milicianos muertos en combate el martes en Zelaya norte y dijo que "la invasión no es cuento" y existe la seguridad de que las fuerzas sandinistas derrotarían a los ejércitos centro-americanos en caso de ser agredidos.

"Además que tendremos que enfrentarnos durante muchos meses a las bandas contrarrevolucionarias, así

las bandas contrarrevolucionarias, así como a las unidades menores, que se desprenden de esos destacamentos, también tenemos el peligro de una guerra que desate el imperialismo contra nuestra revolución" afirrmó

Ortega.

Agregó que además de los grupos contrarrevolucionarios que operan en las fronteras del país, Honduras al norte y Costa Rica al sur, la revolución y el proceso de libertad corre el riesgo de una agresión de los ejércitos reaccionarios del área.

Afirmó que las bandas derechistas tienen el apoyo de los Estados Unidos y de sectores reaccionarios del Ejército y gobierno de Honduras.

## Universitarios recuerdan matanza en la Universidad

MEXICO, D. F. 3 (AP).— Miles de estudiantes realizaron al anochecer de ayer una marcha pacífica en la zona céntrica de esta capital, para commorar la matanza de docenas de estudiantes por fuerzas del Gobierno, ocurrida en 1968.

Asimismo, los alrededor de 6.000 manifestantes exigieron la libertad de 500 "prisioneros políticos" que, según dijeron voceros, se hallan retenidos en cárceles clandestinas. El Gobierno niega que haya detenidos por motivos

niega que haya detenidos por motivos políticos.

niega que haya detenidos por motivos políticos.

La manifestación se desplazó desde la Plaza de las Tres Culturas hasta el Zócalo, la gran plaza situada frente al Palacio Nacional. Un portavoz policíal dijo que unos 5.000 agentes fueron asignados a lo largo del trayecto seguido por los manifestantes, a fin de garantizar el orden.

Los lemas entonados durante la marcha exigida un tratamiento justo para los estudiantes y para los campesinos, así como exhortaciones para poner fin a la represión política.

El 2 de octubre de 1968 miles de estudiantes se reunieron en la plaza de Las Tres Culturas para efectuar una manifestación contra el Gobierno, pero el entonces Ministro del Interior, Luis Echeverría, que en 1970 fue electo presidente, ordenó a las tropas que rodearan la plaza y mantuvieran el orden. En esas circunstancias se inició un tiroteo, y al finalizar veintenas de estudiantes yacían muertos.

Según estimaciones independientes, en esa ocasión murieron más de 100 jóvenes, pero el Gobierno afirmó que en el incidente hubo menos de 30 víctimas.

Ortega enfatizó que estas bandas armadas no terminarán pronto, "mientras el gobierno norteamericano y el gobierno hondureño sigan apoyando a los millares de ex-guardias somocistas en la frontera".

Por otro lado, el vocero del ejército sandinista, Roberto Sánchez dijo a los periodistas que los anti-sandinistas han recibido duros golpes en el norte del país y que unos 25 contrarrevolu-

El vocero destacó que en el ára e Walpasikas, (Zelaya Norte) en la ca-ta atlántica se descubrieron dos cam-pos de entrenamientos, puentes de madera y se encontraron cráneos hu-manos de "compañeros combatiente sandinistas que fueron asesinados".

# Londres explica hundimiento de crucero argentino Belgrano

LONDRES, Octubre 3 (AP).— Gran Bretaña se arriesgó a hundir el crucero argentino General Belgrano fuera de la zona marítima de exclusión impuesta alrededor de las Islas Malvinas, a raíz del conflicto en el Atlántico Sur, por considerar que el buque representaba peligro extremo para los portaaviones británicos, dijo hoy la agencia noticiosa local Pres Association.

Robert Hutchinson, corresponsal de Defensa de la agencia, atribuyóa fuentes "de crédito" del Gobierno la versión de que el crucero encabezaba una fuerza de ataque de tres puntas cuando fue torpedeado por un submarino británico.

rino británico.

Las fuentes dijeron que el crucero fue hundido por el peligro que su
23 cañones y los proyectiles Exocet representaban para los portaaviones lavincible y Hermes. La pérdida de estos portaaviones podría haber significado el fin de la guerra para Cran Bretaña.

El hundimiento del General Belgrano, en el que perecieron 368 de sus
1.000 tripulantes, fue la primera acción importante del conflicto por las
Islas Malvinas.

Islas Malvinas.

Gran Bretaña fue duramente criticada por hundir la nave fuera de la zona de bloqueo.

En nuevos detalles sobre el ataque, las fuentes dijeron que el General Belgrano, escoltado por los destructores Piedra Buena e Hipólito Bouchard, se dirigía al perímetro de la zona y estaba a seis horas de los contaguienes.

portaaviones. Las fuentes dijeron que el mal tiempo impidió que cazas Skyhawk St despegaran del portaaviones Veinticinco de Mayo, que acompañado, por los destructores Santísima Trinidad y Hércules formaban la lanza prove-

niente del norte.

Las fuentes dijeron que el almirante Sir Terence Lewin estaba en el cuartel general de la Armada aquí cuando el submarino Conqueror diviso al General Belgrano.

Lewin salió apresuradamente a entrevistarse con la Primera Ministra Margaret Thatcher y otros cuatro ministros para informarles que de acuerdo con "las reglas de batalla" no se podía atacar al barco pues éste estable fuera de la zona de exclusión.

El gabinete dio permiso a Lewin para que el Conqueror atacara al General Belgrano. El submarino hundió al General Belgrano con 3 torpedos Mark 8.

# Figueiredo y Stroessner inauguran represa Itaipú

ASUNCION, Oct. 3 (UPI).— Se informó oficialmente que los Presidentes de Brasil. Joao Figueiredo, y de Paraguay, Alfredo Stroessner, asistirán el próximo 5 de noviembre a la fase final del llenado del embalse de Itaipú la última etapa en el cronograma de obras civiles de la mayor hidroeléctrica del mundo. ca del mundo.

ca del mundo.

Los dos presidentes recorrerán la zona de obras, almorzarán en el Casino de Itaipa del lado paraguayo y luego examinarán en una reunión privada aspectos de las relaciones bilaterales las que, según medios diplomáticos de esta capital, se encuentran en m'punto óptimo".

Esta será la tercera entrevista entre Stroessner y Figueiredo desde que, és.

Stroessner y Figueiredo desde que és-te asumió el poder hace tres años.

Las compuertas de Itaipú, salvo un comportamiento imprevisto del río Paraná, serán cerradas el veinte de octubre, esperándose que la opera-

ción quedará terminada en de quince días. El lago de Itaipú, un pequeño m

interior, tendrá una superfície de nuatrocientos kilómetros cuadras ancho— una profundidad en algun puntos de 160 metros y un caudal culado en 38 mil millones de memorábicos de agua en el extremo por cultura de cultura de agua en el extremo por cultura en el extremo en el e

puntos de 160 metros, voice de metro culado en 38 mil millones de metro culado en 38 mil millones de metro del lago, distante 160 kilómetros di represa, que inundará los 19 salta las cataratas del Guaira o Se Quedas, una de las grandes atreciones del turismo mundial.

El cierre de las compuertas procará el corte de las aguas del río raná a la altura de Itaipú para eniguna brusca alteración del río y asprar condiciones de operabilidad en trecho inferior. Brasil abrirá las concertos de las hidroeléctricas para Areia, Salto Santiago y Salto Ogorá situadas en el río Y guazú, que des gua en el Paraná.

# Prensa española comenta presunto complot golpista

MADRID, Octubre 3 (ANSA).—
Reserva total en España sobre la detención que tuvo lugar anoche en 
Madrid de tres oficiales de artillería 
en servicio activo en la zona de la capital bajo la presunción de conspirar 
contra "la seguridad del estado". Se 
trata del coronel Luis Muñoz Gutierez y de dos hermanos, el coronel 
Jesús Crespo Cuspinera y el teniente 
coronel José Crespo Cuspinera. 
La mujer de Muñoz Gutiérrez fue 
la más locuaz con la prensa y entrevistada por una radio dijo que "en una 
democracia como esta donde los de la 
ETA aparecen libremente en televisión, ser detenido es cosa de personas 
desentes". A los tres detenidos, que se 
encontrarían todos en el Servicio Geográfico del Ejército donde se celebro 
el proceso por la intentona del golpe 
de estado del 23 de febrero de 1981, 
fue aplicada la ley antiterrorismo y no 
es posible comunicarse con ellos. La 
edad de los presos oscila de los 55 a 58 
años.

La única información de que se dis-

edad de los presos oscila de los so a disnos.

La única información de que se dispone sobre el asunto es la contenida
en el comunicado oficial difundido
anoche por el Ministerio de Defensa.
Se habla de una operación conjunta
de los Ministerios de la Defensa y del
Interior de pesquisas que continúan y
del descubrimiento de documentos de
los cuales "parece poder deducirse la
presunta implicación de los presos en
actividades contrarias a la seguridad
del Estado".

La prensa se ocupa hoy con gran

La prensa se ocupa hoy con gran relieve del asunto pero no todos los diarios ofrecen explicaciones detalla-

#### **DUDAS Y ALCANCES**

"Diario 16" que salió con retraso, afirma en primera página "los militares detenidos preparaban otro 23 de febrero", desencadenando el 27 de octubr, vigilia electoral, una acción coordinada, denominada "Operación Cervantes". "El País" escribe con un tono más bien cauto, que las informaciones facilitadas por el Servicio de Informaciones de defensa que dieron el vía a las detenciones aludían a una "intentona", es decir a un intento del golpe de estado o a un golpe de mano para el 27 de octubre, jornada de reflexión entre el fin de la campaña electoral y las elecciones del día siguiente.

# Ejército soviético prepara aplastante ataque a la OTAN

LONDRES, Octubre 3 (AP).— El Ejército soviético está desarrollando un fulminante plan de ataque para abrumar a las fuerzas de la Organización del Tratado del Atlántico Norte en una guerra europea y ganar el conflicto en tres o cuatro días, dijo hoy un destacado analista de asuntos soviéticos.

soviéticos.

Christopher Donnelly, analista del Centro de Investigación de Estudios Soviéticos en la academia militar de Sandhurst, dijo que el objetivo soviético será impedir que las fuerzas del frente de la OTAN reciban refuerzo de la alianza, particularmente en Alemania Federal.

Las declaraciones de Donnelly fueron difundidas por Press Association, la agencia noticiosa local. Su informe será publicado en breve en una revista sobre defensa internacional.

Voceros del Ministerio de Defensa

una revista sobre defensa internacional.
Voceros del Ministerio de Defensa se negaron a comentar la versión, pero la teoría de Donnelly salió a la luz dias después de que el Instituto Internacional de Estudios Estratégicos informó que en su análisis militar de 1982-83 las fuerzas de la OTAN adolecen de falta de coordinación y problemas logísticos.

La alianza, dijo el instituto, está en desventaja en número de tropas y tanques con respecto a los soviéticos. Pero subrayó que hay "fuerza global insuficiente en ambos bandos para garantizar la victoria".

El analista dijo que las tácticas soviéticas serán usar divisiones respaldadas por equipo blindado, artillería, proyectiles, helicópteros y aviones para atacar "a gran velocidad" en la retaguardia de la zona defensiva de la OTAN en el primer dia de la guerra.

Donnelly dijo que las formaciones soviéticas son conocidas como "grupos de maniobra operacional", cuvo objetivo es ganar el conflicto antes que los comandes.

tivo es ganar el conflicto antes que los comandantes de la OTAN tengan tiempo de obtener autorización políti-ca para usar armas nucleares.

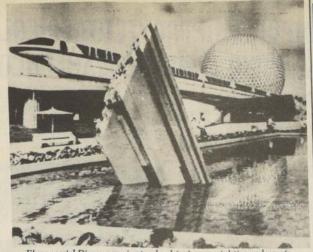
# Peligra el planeta Herra dijo el Papa

CIUDAD DEL VATICANO, Octubre 3 (AP).— El Papa Juan Pablo II dijo hoy que "el futuro de la humanidad y del planeta Tierra" están en peligro debido a la relación cada vez peor del hombre con el medio ambiente. En su alocución semanal de los domingos, vispera hoy de la fiesta de mingos, vispera hoy de la fiesta de

mingos, vispera hoy de la fiesta de San Francisco de Asis, el Pontifice di-

jo:

El futuro de la humanidad y del
planeta Tierra están en peligro debido al deterioro de la relación entre el
hombre y el medio ambiente, así como de las relaciones entre los
hombres, las clases y las naciones",
puntualizó el Pontífice.



El monorriel Disney pasa junto al vehículo espacial tierra después de la inauguración oficial del parque de diversiones ubicado en Lago Buena Vista en Estados Unidos. El costo del complejo fue de mil millones de dólares (Radiofoto AP).

# Pérdida de documentos claves compromete a gobierno inglés

COMPROMETE A GODIEMO INGLES

LONDRES, 3 (AP).— Una revista londinense que publicó extractos de documentos elaborados para información de, Ministro de Relaciones Exteriores, Francis Pym, ha colocado en situación "Seriamente delicada" al ministerio, dijo hoy el diario "The Observer".

Los extractos abarcan cuestiones como la ayuda a Nicaragua, una reunión a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), el punto de vista del Departamento Norteamericano de Estado respecto al gasoducto soviético, las gestiones de paz del Medio Oriente, la Liga Arabe y la invasión israeli de el Líbano.

"The Observer" dijo que los documentos, algunos de los cuales llevan estampados en ellos la palabra "secreto", aparentemente se perdieron y llegaron hasta la redacción del semanario radical "City Limits", en momentos en que Pym y sus adjuntos se disponián a abordar un avión a Bruselas para participar en la reunión del Consejo de Ministros del Mercado Común Europeo. La sesión tuvo lugar el pasado 20 de septiembre.

Entre el material publicado por "City Limits" ligura:

—Gran Bretaña es el único de los diez países integrantes de la comunidad europea que se esfuerza por bloquear cualquier ayuda de esta organización al régimen izquierdista en Nicaragua.

—La reunión de ministros del OTAN este fin de semana en Canadá es contemplada por el embajador británico ante la OTAN, sir John Graham, como "parte de una serie de medidas dirigidas a salvar el prestigio norteamericano" mediante la movilización de la maquinaria de la OTAN para resolver "las diferencias en la política a seguir hacia el este".

—La invasión israelí de el Líbano "no fue una sorpresa", pero los norteamericanos han "explotado habilmente" la situación y "si hay algo que destacar es que la posición de la OLP (Organización para la Liberación de Palestina) ha ganado en relevancia".



Un grupo de pacifistas realiza una marcha de protesta en la víspera de la reunión ministerial de la Organización del Atlántico Norte a realizarse en la ciudad de Val David en Inglaterra (Radiofoto AP).

# Sudán anunció apoyo a Irak contra los iraníes

KHARTOUM, 3 (AP).— El gobierno sudanés anunció hoy que está preparado para enviar tropas a "la hermana Irak", luego de la más reciente ofensiva iraní contra ese país árabe.
El anuncio fue formulado por la agencia noticiosa oficial sudanesa (SUNA) luego de una reunión entre el Presidente Gaagar Nimeiri y sus principales comandantes militares.
Suna dijo que Nimeiri y sus comandantes discutieron "preparar y equipar las fuerzas requeridas para respaldar a la hermana Irak luego de los ataques contra sus territorios por las fuerzas iraníes".
El despacho no mencionó el número o tipo de tropas que Sudan está dispuesto a enviar ni cuândo serán despachadas. Tampoco indicó si Irak fue consultada al respecto.

consultada al respecto. Suna dijo que la decisión está en li-nea con una resolución de la reunión

Suna dijo que la decisión esta en mea con una resolución de la reunión cumbre árabe en Marruecos, el mes pasado, que afirmó que cualquier agresión contra un país árabe era considerada un ataque contra todos los países árabes.

Sudán se convertiría en el segundo miembro de la liga árabe que envía tropas a Irak en su conflicto de dos años con Irán. El Rey de Jordania Hussein envió un batallón de voluntarios.

## SITUACION BELICA

BEIRUT, 3 (ANSA).— Esta madrugada las tropas iraníes lanzaron su tercer ataque masivo, desde el viernes, contra las posiciones iraquies que defienden la ciudad iraqui de Mandali, a 110 Km.al este de la capital, donde la frontera entre Irán e Irak es más cercana a Bagdad.

La fuente militar iraqui dijo analizar detenidamente la zona geográfica interesada por esta nueva ofensiva irani: la directiva principal, según Bagdad, serfa la zona de Mandali y hacía el sur de la misma, pero siempre en la parte central del frente, de la región de Mehran, en la carretera que lleva a la ciudad de Kut, sobre el río Tigris.

Si la penetración de las tropas de Teheran en esta zona resultara concreta, la llanura de la Mesopotamia no- presentaria más defensas a una eventual invasión. Los ataques anteriores a la zona de Bassora habían podido ser rechazados con una cierta facilidad, por las tropas iraquíes, por tratarse de una zona pantanosa y por la presencia de un tramo del Estrecho de Shat El Arab. Bagdad teme, asimismo, que la operación del Estrecho de Shat El Arab. Bag-dad teme, asimismo, que la operación actual podría ser una maniobra para distraer la atención en vista de un ata-que masivo —se habla de seis divi-siones iranles — al frente de Bassora.



## LABORATORIO EXPERIMENTAL ESTUDIOS ASTROLOGICOS

A STROLOGICOS
Si usted padece de timidez, depre
sión, angustia; si tiene problemas la
miliares, convugales o desellusiones
amorosas; si tiene un familiar alcohólico, drogadicto, o sufre de cualquier
otro mal; si padece de tensión nerviosa, ideas obsesivas, problemas de
concentración y otros desajustes emocionales, escribanos y recibirá una
orientación que lo convertirá en una
persona totalmente distinta.
Le garantizamos absoluta discreción, seriedad y, sobre todo, hornadez.
Puede escribir en inglés; español,
francés, portugués, italiano, alemán,
hindú o griego. Su consulta es gratis.
DIRIJASE A:
PROFESSOR CABALLERO

# **Duros términos de Presidente** de Egipto en contra de Israel

EL CAIRO, Oct. 3 (LATIN-REUTER).— El Presidente egipcio Hosni Mubarak advirtió hoy a Israel que sus políticas para el Oriente Me-dio provocarían trágicas consecuen-cias que pondrían en peligro su propia seguridad.

seguridad.

En su ataque más duro contra Israel, Mubarak dijo en una sesión conjunta del Parlamento: "El Gobierno
israeli deberia darse cuenta de que sus
actuales políticas podrían traer trágicas consecuencias que afectarían su

actuales pointas pour a decarian su seguridad".

Culpando a Israel por el presente estancamiento en los esfuerzos de paz del Oriente Medio, afirmó: "La politica de Israel ha causado tanto daño a la paz y la estabilidad de la región porque ha regresado al batir de los tambores de guerra y a la demostración de poderio militar".

Hablando sobre la masacre el mes pasado de palestinos en dos campamentos de refugiados de Beirut Oeste, Mubarak dijo: "La matanza probó que la ocupación (israelí) sólo podía acarrear atrocidades, crimenes y derramamiento de sangre".

Destacando que Egipto no estaba imponiendo una fórmula específica para resolver el problema palestino, Mubarak dijo que el plan de Reagan rechazaba la ocupación y expansión y que ofrecía una oportunidad para la participación por igual de todas las

partes en la búsqueda de una solu-

Dijo que las posibilidades de lograr la paz en el Oriente Medio no debían desperdiciarse.

# Gemayel busca formar un enérgico gobierno

BEIRUT, 2 (AP).— El Presidente Amin Gemayel tratará de formar un enérgico gobierno iterino para restaurar la autoridad estatal y que el candidato más probable para encabezarlo sería la persona encargada de la seguridad interna del país, informan hoy los diarios.

Los periódicos, desde el izquierdista "As-Safir" hasta el independiente "An-Nahar", atribuyeron a fuentes oficiales haber dicho que el recién investido presidente anunciaría su selección para el cargo de Primer Ministro dentro de las próximas 24 horas.

El diario en lengua francesa "L'Orient-Le Jour" atribuyó a fuentes próximas al Presidente haber dicho que todo parecía indicar que las selecciones de Gemayel recaerían/ probablemente en el brigadier general Ahmed El-Hajj, militar al què se da como favorito porque no pertenece a ninguno de los clanes políticos del país.

Aunque no menciona a El-Hajj, el diario "An-Nahar" dice que Gemayel escogerá probablemente a alguien al margen del club de ex primeros ministros para formar un gabinete cuya prioridad fundamental sería ocuparse de los asuntos de seguridad.

"An-Nahar" añade que el nuevo gobierno funcionaría durante un periodo de transición de seis a ocho meses, el tiempo necesario para garantizar el retiro de las fuerzas israelíes, sirias y palestinas de el Líbano.

Los principales aspirantes al cargo de Primer Ministro son hasta ahora el Jefe del Gobierno Shafik Wazzan, que ha desempeñado esas funciones durante los últimos dos años, y Takieddine Solh, que sirvió como Primer Ministro en 1973.

# Capturado líder de Brigadas Rojas

NAPOLES, Italia, Oct. 3 (UPI).— La policia anunció hoy que ha completado la más importante opera-ción contra el terrorismo en Italia me-ridional, y la mas importante del país desde el rescate del general norteame-ricano Lames Device.

desde el rescate del general norteamericano James Dozier.

La policía de Nápoles reveló que la operación, que se realizó durante el fin de semana, produjo el arresto de Vittorio Bolognesi, de 32 años, jefe de la fracción de las brigadas rojas en Nápoles, la detención de otros diez miembros de la banda y el descubrimiento de tres de sus escondites.

El jefe de policía de la provincia de Nápoles, Aldo Monarca dijo que documentos requisados indican que los

# La URSS critica al nuevo régimen alemán

MOSCU, 3 Oct. (ANSA).— El primer amplio comentario soviético sobre el cambio de gobierno, el viernes pasado, en la República Federal alemana, apareció hoy en el órgano del partido comunista soviético "Pravda".

El diario plantea dudas acerca de la legitimitad del pasaje al poder de la unión cristiana (CDU-CSU) y el liberal (FDP), encabezada por el nuevo jefe de gobierno Helmut Kohl.

Esta coalición escribió; "Pravda" se registró después de las elecciones regionales en Hesse, que habían expresado una "posición negativa de los alemanes con respecto a los partidos de la nueva coalición de Bonn".

"Pravda" también críticó los programas del nuevo gobierno de centro derecha, y lo hizo a través de una referencia al órgano del partido comunista germano occidenta" Ursere Zeit", que los define un ataque a los trabajadores, a los jubilados y a los enfermos.

terroristas preparaban una "ofensiva de otoño" en la región, pero que la batida ha interrumpido esos planes. Monarca dijo que los detalles de la operación no se anunciarán hasta ma-nana porque todavía siguen las activi-dades de limpieza. Las autoridades buscaban a Bolog-nesi por sospechas de haber tomado parte en varios secuestros y asesinatos en los últimos años.

en los últimos años.

Uno de ellos fue el secuestro del concejal de la región de Nápoles Ciro Cirillo, y el asesinato de sus dos custodios en 1981.

También lo acusan de los asesinatos del jefe del escuadrón móvil de la po-licía napolitana, Antonio Ammaturo

y del politico Raffaele Delcogliano a principios de año.

La policía descubrió tres escondites en las poblaciones de Licola, Marano y Arzano, en las cercanías de Nápoles.

A Bolognesi, al que se consideraba el cerebro director de las operaciones de los terroristas en el sur de Italia, lo arrestaron cuando salia de una de las casas.

Las autoridades dijeron que en-contraron grandes cantidades de ar-mas, entre ellas armas robadas en los asaltos contra tres cuarteles militares cerca de Nápoles y Roma a principios de año.

# Buscan submarino intruso

ESTOCOLMO, Octubre 3 (AP).— Unidades de la fuerza aérea y de la Marina suecas buscan un submarino extranjero que, según se dijo, fue visto este fin de semana frente a una base militar en el archipiélago de Estocol-

militar en el arcupietago de Essaco.

Un vocero de la defensa confirmó anoche que fuerzas que buscaban un submarino intruso no identificado habían dejado caer cargas de profundidad.

El mayor Borje Johansson indicó, sin entrar en detalles, que la búsqueda se inició la tarde del viernes y que se realizaba una operación militar en la misma área donde se avistó la nave.

tar en la misma área donde se avistó la nave.

Versiones notíciosas habían dicho que la tripulación de un submarino sueco había visto una nave similar extranjera, no identificada, a sólo unos 300 metros de la base naval en la isla de Musko, en la parte sur del extenso archipiélago de Estocolmo.

Este incidente es el más reciente de una serie de búsquedas de submarinos

extranjeros que violaron las aguas territoriales suecas, tales como el sub-marino soviético que encalló en oc-tubre pasado en una zona militar secreta frente a la base naval de Karl-

skrona.

Por su parte, el comandante supremo de las Fuerzas Armadas de Suecia,
general Lennart Ljung, dijo hoy que
esas reiteradas instrucciones de submarinos podrían ser ensayos de actos
de hostilidad contra este país en caso
de guerra.

de guerra.

"También deben ser vistas como preparativos para actividades en contra nuestra, que una potencia extranjera podría hallar apropiadas en una situación de guerra", agregó.

Junta General Ordinaria de Accionistas de

## "LANIFICIO PANAMERICANO S.A."

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, para pronunciarse sobre la Memora y Balance de los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1980 y 31 de diciembre de 1980 y 31 de diciembre de 1981, renovación del Directorio si procediere, elección de Inspectores de Cuentas y demás asuntos de incumbencia de estas asambleas, la que se celebrará el 20 de cotubre de 1982. a las 17 horas, en calle Agustinas N° 1291-6° piso.

Asimismo, por acuerdo del Directo-rio citase a Junta General Extraordina-ria de Accionistas, la que se celebrará a continuación de la Junta Ordinaria, en el mismo lugar, a objeto de resolver sobre la disolución anticipada de la so-

Para los efectos de las Juntas Ordi-naria y Extraordinaria citadas prece-dentemente, el Registro de transferen-cia de acciones permanecerá cerrado desde el 11 al 20 de octubre en curso, ambas fechas inclusive.

La calificación de poderes se efec-tuará a contar desde las 16 horas, pu-diendo votar los accionistas cuyas acciones aparezcan registradas a lo me-nos con cinco días de anticipación a la fecha designada para la celebración de estas Asambleas.

El Presidente

PROFESSOR CABALLERO P.O. BOX 188 Bronx, N.Y. 10460, U.S.A

# I. MUNICIPALIDAD SAN ANTONIO REF.: LLAMA A PROPUESTA PUBLICA PARA EJECUCION **DE UN CENTRO ABIERTO EN SAN ANTONIO**

unión. En la Junta podrán participar y ejercer sus derechos de accionistas, los titu-es de acciones 🕶 inscritas en el registro respectivo con cinco días de anticipación

ANDARIVELES DE CORDILLERA SOCIEDAD ANONIMA

Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas de Andariveles de Cordillara Sociedad Anónima a una Junta Extraordinaria de Accionistas que se realizará el 20 de octubre de 1982, a las 19 horas, en las oficinas del Prince of Wales Country Club, Las Arañas 1901, Santiago, con los siguientes objetivos: PRIMERO: Adoptar el acuerdo de solicitar a la Superintendencia de Valores y Segunos, las exenciones a que se refiere la circular 198 de 30 de julio de 1982. SEGUNDO: Para tal efecto se propondrá la modificación parcial del artículo cuarto, referente al objeto social; de los artículos 23 y 24 con referencia a designación de auditores externos, y la suspensión de la aplicación de la artículo 35, referente a la publicación de balances, mientras subsista la autorización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

TERCERO: Adoptar los demás acuerdos y resoluciones que fueren necesarios y complementarios para ejecutar los acuerdos a que se refieren los puntos anteriores.

CALIFICACION DE PODERES Y PARTICIPACION DE ACCIONISTAS EN LA JUNTA

San Antonio, 29 de Septembre de 1992.
Decreto N° 807.
ESTA ALCAIDA DECRETO HOY LO DUE SIGUE:
PSTA ALCAIDA DECRETO HOY LO DUE SIGUE:
STOR LO disquesto en el Ord. 2581 del 2 de appliembre del Ministerio de Interior, y Ord. N° 1.463 de 24 de
septembre de 1982, de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad; El Mandato conferido por la Fundación
Nacional de Ayuda a la Comunidad con fecha 24 de septembre en curso al Municipio, por el que he encomienda a
state que actic como Unidad Tecnica en la Construcción de un Centro Abient; Lo perestre en los Arts. 3°, 5, 6, 12
Y 13 del D.L. N° 1.289 Ley Orgànica de Municipalidades; y Art. 4° del D.L. N° 25 del 19 de septembre de 1973.
Decreto:

pecreto. 1. – Llámase a propuesta pública para la ejecución del proyecto y construcción de un centro abierto en San unio, a ubicarse en calle Brockman esquina Luis Gordález, costado Sur Oriente mediante el sistema "flave en

 El Municipio actús en estas propuestas en calidad de Unidad Técnica, siendo de exclusiva responsabilidad a Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, el financiamiento de los compromisos que se adquieren con i contratistas.

2. La presentación de las ofiertas se hará el día 2 de noviembre de 1962 a las 12 horas, las que se abrirán de mediato. La adjudicación de la propuesta se hará antes del 15 de noviembre de 1982.

4. Podrán participas solamente contratistas anortinga en los Registros del Ministerio de Obras Públicas, o Misterio de Vivienda y Urhanismo.

5. Demás antecedentes en las bases, a disposición de los interesados en la Dirección de Obras Municipales. Anótene, comaniquese, públicace y archivens.

Anótene, comaniquese, públicaces y archivens.

Lacinardo Olivares Flores, Abogado, Secretario Municipal. – Armando Sabaj Sabaj, Alcalde.

# Fiscalización...

(Viene de la Pág. 1A)

Fuentes altamente calificadas del Gobierno enfatizaron a LA NACION que esta unificación de mando no implica en ningún caso cruce ni inter-cambio de información. Se dijo que el cambio de información. Se dijo que el Gobierno no quiere que esto ocurra, por motivo alguno, aclaración que se estimó necesaria para evitar la preocu-pación que pudiera haber surgido en algunos sectores. La unificación bajo una misma auto-

ridad de las funciones de control tributario y regulación de las empresas productivas y mercantiles permitirá una mayor agilidad en las decisiones, en momentos en que se darán orienta-ciones a dichos sectores para que acomoden su accionar al impulso que se serán la base de la reactivación econó

ACCION FISCALIZADORA

te camino, a la luz de lo efectuado con Impuestos Internos y la mencionada

Superintendencia, bien podrlan esperarse situaciones similares en organis-mos como DIRINCO, Fiscalía Nacional

mos como DIRINCO, Fiscalla Nacional Econômica, Instituto de Normalización, todos de importante relevancia en el manejo transparente de los mercados y en la información con que deben contar los consumidores.

De lo anterior, se dijo a este diario, se desprende que no habrá alteraciones en la base central del modelo de desarrollo, cimentado en la libre iniciativa particular, el mercado abierto, tanto interno como con el exterior, y el rol subsidiario del Estado. subsidiario del Estado.

# Emboscada... El vocero israell dijo que el autobús civil israel, usado en el Libano para transportar tropas, fue atacado a eso de las 4 de la tarde. Aley está a sólo seis kilómetros de la línea de tropas sirias y 16 kilómetros al este de Beirut. Destellos del fuego-israeli en la zona de la emboscada pudieron verse desde la capital libanesa, donde fuerzas pacificadoras norteamericanas, francesas e italianas vigilan las calles. La radio de la falange derechista dijo que hubo varios muertos y heridos entre los soldados israelles. La oficial Radio Beirut dijo que todos los ocupantes de autobús estaben muertoe o heridos. La radio falangista dijo que los ata-

La radio falangista dijo que los ata-

cantes se situaron cerca de la central telefónica del poblado cuando dispara ron y lanzaron granadas contra el vehí-

MOTIN DE GENERALES

TEL AVIV, Octubre 3 (LATIN REUTER).— El Ejército israell negó hoy los informes de un virtual motin de los generales contra el Ministro de Defensa Ariel Sharon pero se produjeron

(Viene de la Pág. 1A) nuevas noticias sobre el descontento

nuevas noticias sobre el descontento entre los oficiales.

Una declaración oficial dijo que un importante de la sunday Times de Londres de que todo el Alto Mando militar israell había pedido la dimisión de Sharon era "absolutamente incorrecto".

La radio estatal describió la versión como una exageración pero dijo que

como una exageración pero dijo que los comandantes militares criticaron

los comandantes militares criticarion duramente al controvertido ministro tras la masacre de refugiados palestinos en Beirut el mes pasado.

Según ambos informes, los generales temían que Sharon estuviese intentando hacer recaer la responsabilidad de la masacre sobre el Ejército.

En lo que describió como "escenas

En lo que describió como "escenas de casi motín", el Sunday Times dijo que más de 100 altos oficiales encabeque más de 100 altos oficiales encabe-zados por el Jefe del Estado mayor Ra-fael Eitan mantuvieron una reunión secreta para exigir la remoción de Sha-ron, arquitecto de la invasión israell al Líbano. El diario Jerusalem Post, que realiza una campaña por la destitución de Sharon, dijo que se impidió a su corresponsal militar de publicar un in-forme similar, aparentemente a causa

forme similar, aparentemente a causa

La declaración militar confirmó que

altos oficiales confrontaron a Sharon en un encuentro cerca de Tel Aviv la semana pasada, pero agregó: "Las cosas que según el diario... se dijeron son absolutamente incorrectas".

#### ALARDE DE FUERZA

BEIRUT, Octubre 3 (UPI). — Un ca-mión detector de radar de Israel se pa-seaba por el perímetro de la base de la Infantería de Marina de Estados Uni-dos en el aeropuerto de Beirut en otro alarde de su fuerza, mientras los co-mandantes estadounidenses hacían frente al formidable problema de lim-piar el lungar de explosivos.

frente al formidable problema de lim-piar el lugar de explosivos. Los israelles, que habían mantenido una presencia simbólica en la zona, emplazaron dos tanques en posiciones a menos de 250 metros del limite sur de las posiciones de Estados Unidos. Los israelles también movieron duran-te la noche por lo menos cuatro trans-portes de personal, camiones y un destacamento como de 20 hombres. En un cruce del camino de la costa,

En un cruce del camino de la costa, media docena de soldados de Israel estaban apostados en un punto de

Este despliegue de fuerzas constitu-ye al parecer una violación del acuerdo que aceptó Israel para retirar sus fuerzas de Beirut, condición que pusieron norteamericanos para traer sus

En el edificio Diego Portales

# Más de 20 países participarán en Congreso de Medicina del Espacio

Será inaugurado hoy, a las 20.00 horas, por el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile y miembro de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando

Representantes de más de 20 países se inscribieron ayer para tomar parte en el Trigésimo Congreso Inter-nacional de Medicina de Aviación y del Espacio, que co-mienza oficialmente hoy, en el edificio Diego Portales.

De acuerdo a lo informado por el Secretario del Congreso, comandante Sergio Olmedo, los países que ya han ratificado su asistencia son: Estados Unidos, China, Malasia, Francia, España, Portugal, Suecia, Suiza, Holanda, Sudáfrica, Alemania, Argentina, Italia, México, Honduras, Brasil, Perú, Colombia, Venezuela y Costa Rica.

En total, se estima que deberán llegar al país, en las próximas horas, delegaciones de otros países, para comenzar a tomar parte en este importante encuentro, en el que se analizarán los últimos adelantos en materia de medicina aeroespacial.

Las delegaciones fueron recibidas a su llegada al aeropuerto internacional, Comodoro Arturo Merino Benítez, por el organizador de la reunión científica, general de brigada aérea Elías Jacob Hely, quien es director

de la Fuerza Aérea de Chile y el máximo ejecutivo de la entidad chilena especializada en la materia.

La inscripción de los participantes se prolongó hasta las 17.30 horas de ayer, y la ceremonia oficial de apertura del Congreso tendrá lugar á las 20.00 horas de hoy en la sala plenaria del edificio Diego Portales.

El acto de apertura será presidido por el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile y miembro de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei Aubel.

Aubel.

También, junto a las delegaciones participantes, llegaron al país los expertos extranjeros que tendrán a cargo la exposición de los temas del Congreso. Ellos son Cecil Coghan, Davis Jefferson y Stanley Molher.

El comandante Olmedo señaló, también, que en la sesión de apertura se consulta un discurso a cargo del Presidente de la Academia Internacional de Medicina de Aviación y del Espacio, doctor Earl Carter, y la intervención del general Elías Jacob Helo. Las palabras de bienvenida a las delegaciones participantes estarán a cargo del General del Aire, Fernando Matthei.

Caso Tucapel Jiménez

OS-7 enviará

A mediados de esta semana el Departamento de Control de Drogas y Prevención Delictual de Carabineros, OS-7, enviará a los tribunales el informe solicitado por la justicia sobre el homicidio del dirigente gremial Tucapel Jiménez Alfaro, perpetrado a comienzos de año en un camino vecinal de Lampa.

Fuentes allegadas a este grupo altamente especializado de la policía uniformada, indicaron que es posible que entre hoy y mañana los oficiales del OS-7 designados para investigar este caso, finiquiten los últimos detalles y envien el informe al ministro en visita Sergio Valenzuela Patiño.

Respecto al contenido del informe, que constará de aproximadamente 35 carillas, no se dieron a conocer mayores antecedentes debido a que el documento está rotulado como "confidencial".

como "confidencial".

Sin embargo, se adelantó que varias de las diligencias practicadas
por este organismo, que depende
exclusivamente del General Director de Carabineros, habían arrojado
resultados positivos, que contribuirán al pronto esclarecimiento de

OTRAS DILIGENCIAS

OTRAS DILICENCIAS

En forma paralela a las diligencias practicadas en las últimas semanas por los funcionarios del Departamento OS-7 de Carabineros, un grupo de oficiales policiales de Investigaciones ha desarrollado diversas pesquisas en Santiago y provincias, pero sin resultados aparentes.

Esta agrupación de la policia civil está integrada por personal altamente calificado y los oficiales fueron designados directamente por el jefe máximo de Investigaciones, brigadier general Fernando Paredes Pizarro.

Pizarro.

En los últimos días el ministro en visita Sergio Valenzuela Patiño ha recibido varios informes de la policía, pero —según trascendió en esferas judiciales — las diligencias efectuadas por orden del tribunal no habían conducido a pistas concretas.

su informe

# 20 mil fieles desagraviaron a la Virgen de Lo Vásquez

CASABLANCA.— El ArzobispoObispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, presidió ayer
la misa principal de los actos litúrgicos de desagravio a la Virgen Purisima de Lo Vásquez, que sufriera la semana pasada el robo de su corona y
especies del altar, en una sacrílega
profanación de su imagen y de su
templo.

Hasta el Santuario de Lo Vásquez, Hasta el Santuario de Lo Vasquez, ubicado a 36 kilómetros de este puerto en la Ruta 68, cerca de Casablanca, concurrieron más de 20 mil fieles, en todo tipo de vehículos, asistiendo a las cinco misas que fueron oficiadas. Millares de fieles comulgaron. El Santuario de Lo Vásquez, cuya

fiesta religioso-popular es el día 8 de diciembre, reúne anualmente en esa fecha a más de 300 mil peregrinos, siendo según la Vicaría del Obispado de Valparaíso el sexto santuario más visitado del mundo.

Las misas se realizaron desde las 09.00 hasta las 13.00 horas y fueron concelebradas por el propio Monseñor Tagle y vicarios episcopales.

Monseñor Tagle, dijo: "Venimos a decirle millares de veces en este santo rosario que queremos amarla como nunca, porque ante su corazón herido ha brotado hacia ella un amor más grande, que cada día habrá de ir siendo mayor".

# 5.000 soldados salvadoreños inician ofensiva contra rebeldes

SAN SALVADOR, Octubre 3 (UPI).— Unos 5.000 soldados atacaron los reductos de los rebeldes en la rica región agrícola del oriente del país en dos grandes operaciones contra los guerrilleros, dijeron hoy fuentes militares.

Pero a pesar de la batida, los insurgentes continuaban atacando los puestos avanzados del Gobierno y tendiendo emboscadas, algunas veces en el centro mismo de la zona de operaciones, dijeron las fuentes.

En la mayor de las dos ofensivas los

En la mayor de las dos ofensivas los batallones de Atonal, Belloso y Atlacatl, entrenados por Estados Unidos, hicieron una barrida por un amplio sector del distrito de Usulután con una fuerza de unos 3.500 hombres, en dos columnas, dijeron los informantes.

Una parte de la fuerza estaba tra-tando de desalojar a los rebeldes de la tando de desalojar a los rebeldes de la playa del Espino, en el Océano Pacífico, por la que según el Departamento de Defensa llegan los embarques clandestinos de armas procedentes de NiLa otra columna se dirigia hacia el norte por la carretera de la costa y al este del río Lempa, a unos 100 kiló-metros al este de la capital, dijeron las

fuentes.

La segunda operación tenía su centro en Sesori, a 153 kilómetros al noroeste de la capital, y tomaban parte en la misma unos 1.500 soldados de una nueva unidad llamada "Cazadores" que cubre la zona donde hay cuatro aldeas, dijeron fuentes militares.

res.

La zona, en la que los rebeldes han
podido cortar las comunicaciones telefónicas y virtualmente han impedido el tráfico por carretera desde hace
un mes, estaba atacada por las fuerzas del Gobierno con seis morteros de

105 milimetros.

Pero en Usulután, según fuentes militares, los rebeldes hicieron cuatro ataques en 24 horas.

En el peor de esos ataques, los re-beldes hirieron o mataron a cuatro soldados en una emboscada en Tierra Blanca, en la carretera costera, al este del río Lempa.

Se denomina "Chile 30 mil"

# IMPORTANTE PROYECTO AGRICOLA DESARROLLA SERVICIO AEROFOTOGRAMETRICO DE LA FACH

Permitirá estudiar las áreas de mayor productividad del país, cubriéndose un 60% del territorio nacional. Paralelamente se efectúa un levantamiento de Arica al Cabo de Hornos, que servirá de base en la elaboración de la nueva cartografía chilena. La entidad aérea provee los datos técnicos sobre los suelos, con alta preci-

Por: María Loreto González M

Un proyecto, denominado "Chile 30 mil", destinado a estudiar las áreas de mayor productividad agrícola del país y que cubrirá un 60 % del territorio nacional implementa, en estos momentos, el Servicio Aerofotogramétrico de la Fuerza Aérea de Chile conjuntamente con la Corporación de Fomento de la Producción.

Paralelamente, el SAF efectúa un levantamiento — restitución de la tierra a través de fotos aéreas — desde Arica al Cabo de Hornos, que servirá de base para la elaboración de la cartografía nacional, incidiendo directamente en el mejor aprovechamiento de los recursos naturales de la nación para futuros planes productivos de carácter económico y social.

Ambas actividades serán concluidas a fines de año, si las condiciones meteorológicas son favorables. La participación de esta unidad de la FACH se debe al alto grado de precisión y confiabilidad que poseen sus sofisticados equipos sensores, que le permiten cumplir cabalmente las funciones asignadas: "Satisfacer las necesidades de aerofotogrametría-obtención de información sobre la tierra por medio de la observación aérea — y técnicas afines a los usuarios que asl lo soliciten, sean éstos entidades fiscales, semifiscales, autónomos, municipales o particulares, de acuerdo a lo señalado en la ley de creación del organismo, fechada el 11 de octubre de 1963.

Explica el mismo documentos legal que "el Servicio Aerofotogramétrico de la FACH elaborará las cartas aeronáuticas del territorio nacional y los planos que la complementen, ejecutando, además, los trabajos aerofotográficos que la encomienden el Instituto Hidrográfico de la Armada y otras entidades de la defensa nacional."

Añade otro de los artículos legales, las formas de financiamiento del servicio, el cual funciona descentralizadamente de la Fuerza Aérea, "cobrando por los trabajos y estudios que ejecute los precios que por ellos fije, los que no podrán ser inferiores al costo".

## REALIZACIONES PRACTICAS

Para lograr óptimos resultados en sus labores, el SAF tiene sofisticados equipos; eficientes y precisos sensores y modernos aviones, como son el "Leequipos; efticientes y precisos sensores y modernos aviones, como son el "Lear Jet" de alta perfomance, modificado especialmente para aerofotogrametría a grandes alturas, pudiendo
alcanzar a los 45 mil pies, o sea, 13
mil metros; el modelo "King Air", para vuelos de mediana altitud y trabajos multipropósitos; y los "Twin Otter", con modificaciones, para sobrevolar valles y zonas encajonadas que
permiten prospecciones aéreas para el
estudio de minerales.

Actualmente, el servicio de la
FACH efectúa un nuevo levantamiento de la Isla de Pascua para investigaciones arqueológicas de interés
nacional y estudios geodésicos de ese
lugar, por la gran cantidad de ondas
magnéticas que tiene por su ubicación
geográfica.

En relación con los trabajos de pla-

magnéticas que tiene por su ubicación geográfica.
En relación con los trabajos de planos, usando la técnica anterior, el SAF ha realizado importantes contribuciones: represa de Rapel, con la ENDESA, para ubicar el lugar más apto para la construcción, calcular las cantidades de agua que puede contener y otros; represa de Colbún-Machecura, el proyecto más importante que ha hecho; ferrocarril metropolitano; estudios urbanos de tráfico vehicular; detección de problemas forestales; búsqueda de recursos hidrográficos en la cordillera de los Andes.

Determinación del uso y semi uso de las zonas áridas del país, des-cubriéndose grandes cantidades de



de perfección.

rios subterráneos; prospección de ura-nio en el norte, para el Centro de Energía Nuclear, estudios de fallas geológicas en diferentes partes del territorio nacional; descubrimiento de zonas minerológicas: Carretera Austral; trabajos de demarcación de Ilmites fronterizos para la comisión chileno-argentina; y un sinfín de acti-vidades relacionadas con los suelos.

#### PROYECTOS

Orientado siempre hacia el estudio de los suelos, el Servicio Aerofotogramétrico hace continuamente trabajos para empresas particulares o fiscales relacionadas con el estudio de la tierra, que redundan directamente en un mejor aprovechamiento de los recursos naturales.

Basados en esta premisa, existen conversaciones con la FAO Y CONAF para desarrollar un vasto plan agrícola, que consistirá en tomar muestras para determinar las cantidades globales de producción y calidad de las futuras cosechas, mediante imágenes

## FORMAS DE TRABAJO

De acuerdo al pedido del usuario, se utilizan distintas técnicas. Una de ellas, la fotografía medible basada en el principio de estereoscopía para efectos de relieves, o sea, en tercera dimensión: un mismo objeto se ve simultáneamente desde dos ángulos di-ferentes. Esto sirve, fundamental-mente, para hacer mapas a escala con gran precisión de accidentes geográfi-

gran precisión de accidentes geográficos.

Otra, la película infrarroja, que da origen al falso color, basada en el principio de reflección: por ejemplo, cuando se quieren detectar infecciones forestales se utiliza este sistema porque la clorofila es altamente reflectiva. Al existir una pflaga o infección en un bosque, los árboles enfermos carecen de ella, reflejándose ello en la foto que se toma desde el aire, puesto que los sanos aparecerán complementamente rojo y os afectados de color amarillo, por carencia de esta substancia. El método se aprovecha también para determinar la antiguedad de un suelo o foresta, siendo los canadienses los más evolucionados en esta técnica.

La fotografía multibanda está basada en el uso de una cámara de cuatro lentes, que permite obtener, de un mismo formato, imágenes si-

cuatro lentes, que permite obtener, de un mismo formato, imágenes si-

multáneas en cuatro rangos del es-pectro electromagnético, obteniéndo-se información más detallada. Gene-ralmente este sistema es aplicado a trabajos géológicos de búsqueda de depósitos minerales y petrolíferos.

La fotografía o foto de ocho lados, es el producto más nuevo entre las técnicas aerofotogramétricas. Consiste en transformar una foto áérea de proyección cónica en otra octogonal con un radio de acción más amplio, que evita distorsiones hacia los bor-des.

## PROCESO FINAL

Una vez reveladas las películas, las fotos aéreas métricas son utilizadas por otros organismos especializados que realizan con ellas los estudios específicos y concretos. En la parte cartográfica el SAF es el encargado de restituir la imagen por medio de la computación, contando asimismo con contro averse con la interretación equipo propio para la interpretació digitalizada para la cual se cuenta cor un moderno sistema de procesamien-to y análisis.

## IMPORTANCIA DEL SAF

'La existencia de un servicio com La existencia de un servicio como éste permite contribuir en forma di-recta al desarrollo nacional entregan-do información útil a aquellos orga-nismos económicos importantes, por medio de la utilización de los sensores medio de la utilización de los sensores remotos, los cuales, aunque ya existen en nuestra institución, evolucionan constantemente exigiendo una actualización permanente, convirtiéndose el SAF en el receptor directo de estas modificaciones", señaló el jefe del Servicio Aerofotogramétrico, coronel de Aviación Daniel Moraga, explicando la importancia del trabajo que ejecutan.

explicando la importancia del trabajo que ejecutan.

Añadió que los sensores usados, en estos momentos, permiten decir que la entidad es un ente maduro con bastante experiencia en la aerofotogrametría y su producto es de alta calidad. "Esto no significa que nosotros seamos los únicos que podemos realizar este tipo de trabajos, pero somos el organismo oficial. Reconozco, eso sí, que dificilmente pueda implementarse una entidad similar en el país, no por falta de capacidad intelectual, sino, por el alto costo que ello implica y debemos tomar en cuenta que el mercado nacional no alcanzaria a cubrir los gastos", concluyó el coronel cubrir los gastos", concluyó el corone Moraga.



El SAF cuenta modernos nes, dotaaviones, dota-dos de sofisticados equipos fo tográficos o sen sores, que per-miten obtener informaciones precisas sobre diversus materias relativas al aprovechamien to de los recur-sos naturales del

# Católica se entretuvo con Rangers: Ganó 3a0

Estadio: Nacional.
Arbitro: Pedro Roa.
UNIVERSIDAD CATOLICA (3):
Leyes; Espinoza, Valenzuela, Yoma y
Chacón; Silva (Rojas), Bonvallet y
Neira; Isasi (Olmos), Michelagnoli y
(1050050.

Moscoso.
RANGERS (0): Espinoza; Salazar,
RANGERS (1): Rodríguez; Díaz,
Cerenderos, Isla y Rodríguez; Díaz,
Herrera (Pascal) y Acevedo; Catafau,
Zurita, (Stúardo) y Solar.

Goles: 25' Moscoso, 37' Bonvallet

REGULAR. — Hasta el minuto 25, cuando Gustavo Moscoso aprovechó un rebote para clavarla en un ángulo lejano a la "volada" de Espinoza, duró la resistencia de Rangers, equipo que ante Universidad Católica entró con una sola finalidad: buscar el empate como único resultado positivo para sus intereses, mientras que su ri-

val, sabiéndose superior colectiva e individualmente, trabajó con todo para quedarse con los puntos...

Y al final, el tres a cero definitivo fue un resultado mezquino para la superioridad cruzada que, en esta ocasión, encontró la resistencia de un solo hombre: el arquero Manuel Espinoza, único responsable de que el marcador no fuera más abultado como debió ser, porque Católica tuvo innumerables oportunidades de aumentar, pero el meta talquino hizo lo humanamente posible para que ello no manamente posible para que ello no

#### DOMINIO CRUZADO

Aunque reiteradamente se equivo-caron en la creación — no aparecía el conductor con claridad para rebasar las marcas talquinas—, Universidad Católica domínó el partido desde

principio a fin, gracias a la timidez de su oponente, equipo que tan sólo después del primer gol se atrevió y adicionó ocasiones de igualar, pero Leyes también estaba en su tarde. Así, con un equipo dominado, a nadie le extrañó la segunda cifra de Católica: entrada solitaria de Bonvallet, tras pared con Neira, para derrotar a Espinoza. Con un cómodo dos a cero, Católica empezó a "entretenerse", y ello permitió que Rangers, ante las facilidades, complicara, especialmente por las puntas, donde Catafau y Solar aprovecharon las constantes subidas de Chacón y Espinoza. Sin embargo, en el complemento, en otra de las bien pensadas cargas católicas, a los 70' Neira aprovecha una excelente jugada de Olmos para liquidar un partido que, en ningún momento, tuvo equilibrio, porque Católica fue netamente superior a su adversario (Adolfo Schweitzer).



GANADOR. — Eduardo Bonvallet (6) prácticamente fue quien liquidó la conservadora planificación de Rangers en mediocampo. En la fotografía, Díaz no puede intervenir, mientras observa Moscoso.



MIGUEL MARIA MICHELAGNOLI "atropella" ilícitamente al golero de Rangers, Manuel Espinoza, quien fue el responsable de que su equipo no perdiera por un marcador más abultado. La nota gráfica de Humberto Guerra demuestra que el uso de las manos de los futbolistas en jugadas simples se torna a veces torpemente reiterativa. Ganó bien la UC al cuadro talquino.

# Cobreloa no da ventajas ahora superó a Palestino

□Los goles fueron conseguidos por Olivera, Merello y el infaltable Juan C. Letelier

ESTADIO: Municipal de Calama COBRELOA (3): Wirth; Tabilo, Soto, E. Gómez y Escobar, Alarcón, Merello y R. Gómez, Puebla, Letelier VOlissars

PALESTINO (0): Cornez; Opazo, Dubó, Villegas y Varas; Montenegro, Vega y Román: Olguín, Pinto y Ben-

GOLES: 32' Olivera, 48' Merello y

GOLES: 32' Olivera, 48' Merello y 54' Letelier.
CALAMA (Especial). — En un partido totalmente unilateral, Cobreloa, dio cuenta fácil de Palestino por 3 goles a 0, donde el elenco local mostró un gran poderío ofensivo, teniendo en Juan Carlos Letelier su mejor "arma". Los tantos fueron conseguidos a los 32 minutos por Olivera, a los 48' Merello y la rúbrica que estructuró el marcador definitivo fue conquistada por Letelier.

marcador definitivo fue conquistada por Letelier.

Gran cantidad de público asistió al Municipal y que incesantemente apoyó el accionar de su equipo, queriendo de esta manera protestar por la medida adoptada por parte de la directiva de la Confederación Sudamericana, al no llevar los encuentros semifinales de la Copa Libertadores hasta esta ciudad.

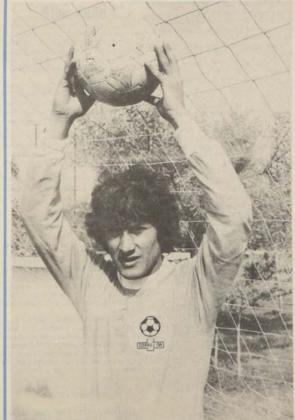
En líneas generales la brega fue de buen corte técnico y de un accionar vertiginoso. Tónica que impuso desde el comienzo el mediocampo nortino.

que los hombres como Merello, Raúl Gómez y Alarcón tuvieron la respon-sabilidad y dieron la pauta que a la postre los llevó a conseguir una holga-da victoria.

## LOS GOLES

En tanto, por el mejor juego de conjunto mostrado por Cobreloa, los goles no se hicieron esperar y a los 32 minutos del primer tiempo Washing-ton Olivera logró inaugurar el marca-

minutos del primer tiempo Washingdoro Olivera logró inaugurar el marcador, para irse con esa ventaja tranquilizadora al descanso.
Recién iniciada la segunda fracción fue Merello quien aumentó las cifras, 
para luego a los 54' Juan Carlos Letelier poner la rúbrica que significó el 
tanteador definitivo.
Con este resultado el cuadro de Calama pasó a ocupar la cuarta posición 
en la tabla de posiciones, dando 
pruebas fehacientes de la regular 
campaña a la cual nos tiene acostumbrado el conjunto dirigido por Vicente Cantattore.
En tanto el equipo capitalino, aunque buscó y trató de cambiar su suerte, no pudo ni tuvo los argumentos 
necesarios para hacerlo ya que sus 
hombres se vieron neutralizados, y de 
no ser por Marcos Cornez el resultado final pudo haber sido mucho más 
expresivo.



GOLEADOR. - Juan Carlos Letelier es uno de los pocos astros que en el fútbol nacional ha justificado su alto precio. Su inclusión en el cuadro de Cobreloa ha sido fundamental para mejorar

# Leones atacameños merecieron más

Empataron a dos goles con la "U"

CANCHA: Estadio Luis Valenzuela Hermosilla, de Copiapó.

PUBLICO: 10.474 espectadores. Socios Atacama: 479. "U": Castigados.

RECAUDACION: \$ 1.324.300.
GOLES: Contreras (7', A.), Silva (18'), Castee (28') y Sánchez (84', A.).
R. ATACAMA: (2): W. González; Coto, Alarcón, Páez y Climent.
Sánchez, Caneo y Rubén González (Araya). Zeca, Contreras y Núñez (Rivera).

(Rivera), U. DE CHILE (2): Carballo; Reyes. Pellegrini, Mosquera y Bigorra. I. Rodríguez, Silva y Mondaca. Hof-fens, Castec (Gálvez) y Gamboa (Li-minha)

COMENTARIO: Un partido bueno que gustó al público, donde los primeros 15 minutos dominó el cuadro de Regional Atacama aprovechando cierto desconcierto de Universidad de Chile que pareció desconocer el campo de juego. Luego del tanto de la paridad convertido por Silva a los 18 minutos la "U" estructuró mejor su juego y comenzó una ofensiva que le permitió dominar más y conseguir su segundo gol. El segundo período se caracterizó por el dominio parcial azul ante el contragolpe y ataque desordenado del cuadro nortino, debido a que los visitantes trataron de enfriar el partido y especular con la efímera ventaja. Un pase de Contreras a Sánchez dejó al mediocampista en óp-

timas condiciones dentro del área y timas condiciones dentro del área y remató certeramente para vencer al arquero Carballo, lo que vino a dar un respiro a los leones porque Mondaca, Silva y Rodríguez se habían apoderado del mediocampo cortando el avance atacameño. El marcador pudo ser otro si el juez Budge cobra dos infracciones en favor de Zeca, de parte de Pellegrini, dentro del área de castigo que él desestimó y podrían haber significado el tiro penal. Aunque el partido no tuvo incidencia, existieron tarjetas amarillas para Rodríguez de la "U" y Soto y Climent de Atacama; en las graderías del estadio copiapino se registraron pugilatos entre hinchas azules y atacameños, éstos últimos considerando que el en-

cuentro debería haber favorecido al dueño de casa si el árbitro hubiera es-tado más acertado en su labor.

Al término del partido gran euforia existió en las calles de la capital atacameña, porque la hinchada de los leones consideró el empate a dos como un auténtico triunfo. Pitazos, consignas y el emblema de Regional Atacama fue la tónica que vivió una ciudad que apoya plenamente a su representativo, registrando gran cantidad de espectadores en una de las mejores plazas del fútbol rentado, como lo demostraron las personas que en esta oportunidad llenaron el recinto deportivo de Copiapó. portivo de Copiapó.

# Toda la Copa Davis

Cuerpo B

# EE.UU. aplastó a Australia 5 x 0

□ Francia tardó casi medio siglo en alcanzar la final de la Copa, esta vez pudo llegar a la disputa de la "en-saladera" luego de superar a Nueva Zelandia 3x2.

saladera'' luego de super PERTH, Australia, (LATIN-REUTER).— Los Estados Unidos, actuales campeones, completaron hoy una victoria de 5-0 sobre Australia en una de las semifinales por la Copa Davis de Tenis.

Los estadounidenses, ganadores tres veces del trofeo en los últimos cuatro años y 27 veces en total, no concedieron respiro a su tradicional ríval al tiempo que Gene Mayer y John McEnroe obtenían triunfos en sets corridos en los últimos dos cotejos individuales, reducidos al mejor de tres parciales.

Mayer se impuso a Mark Edmondson, quien reemplazó al lesionado Peter McNamara, 6-3, 6-3 mientras McEnroe tuvo un poco más de dificultades para superar 6-4, 6-3 a John Alexander.

Australia, el segundo país con más sitesse al historis de la Davis i amás sitesse al historis de la Davis i amás

tades para superar 6-4, 6-3 a John Alexander.

Australia, el segundo país con más éxitos en la historia de la Davis, jamás tuvo posibilidades de aleanzar una plaza en la final de este año y su capitán Neale Franser, quien ganó 18 de sus 21 partidos entre 1958 y 1963, admitió que su equipo no estaba en su mejor nivel.

Los estadounidenses, que se habían asegurado ayer su condición de finalistas cuando McEnroe y Peter Fleming derrotaron a McNamara y Paul McNamee en el doble, dieron hoy una muestra cabal de su poderío en los dos individuales finales.

Los Estados Unidos disputarán la final en Grenoble con Francia, que hoy resolvió 3-2 a su favor la otra semifinal que jugó contra Nueva Zelandia en Aix-En-Provence.

# HUNGRIA Y DINAMARCA EMPATAN A DOS PUNTOS

BUDAPEST, (UPI).— Dinamarca empató ayer a Hungría 2-2 su serie por la final de la zona B de la Copa Davis de tenis y los dos equipos sabrán hoy cual quedará eliminado de la competencia al suspenderse por falta de luz el encuentro decisivo.

Mihel Mortensen vencía al húngaro Robert Macham 6-2, 3-6 y 10-8 cuando se oscureció, por lo que el partido que decidirá al ganador final de la confrontación deberá reanudarse hoy.

Los dinamarqueses habían logrado igualar el marcador 2-2 al vencer hoy Peter Bastiensen a Balazs Taroczt por 6-4, 6-4, 2-6 y 8-6 en el primer partido de revancha de singles

# FRANCIA 3 - N.ZELANDIA 2

AIX-EN PROVENCE, FRANCIA. (LATIN REUTER). — Francia alcan-zó hoy por primera vez en 49 años la final de la Copa Davis de Tenis al completar una victoria de 3-2 sobre

Nueva Zelandia en una de las semifi

Nueva Zelandia en una de las semifinales de esa competición.

Yannick Noah se impuso a Russel Simpson 6-2, 6-2, 6-2 en el decisivo encuentro individual posibilitando que Francia se mida en la final con los Estados Unidos a fines de noviembre en Grenoble.

Los estadounidenses, actuales poseedores del trofeo, ganaron 5x0 a Australia en la otra semifinal disputada en Perth.

Chris Lewis derrotó hoy a Thierry Tulasne 6-4, 6-2, 6-4 e igualó 2-2 para Nueva Zelandia ante Francia al disputarse el primer individual de la última jornada en una de las semifinales de la Copa Davis de Tenis.

## URSS 4 - INDIA 1

MOSCU.— Unión Soviética ganó los dos encuentros de individual de hoy para vencer 4-1 a India en su serie de la Copa Davis.

Alexander Zverev venció a Sasha Menon 6-0, 6-3, 3-6, 6-1 para dar a los soviéticos ventaja de 3-1 y luego Konstantin Pugayev derrotó a Vijay Amritraj 6-3, 6-4 en el segundo encuentro del día, acortado por acuerdo entre ambas partes.

## ESPAÑA 2 — GRAN BRETAÑA 2

BARCELONA. — Gran Bretaña y España decidirán hoy cual será el ganador de su serie de la Copa Davis de Tenis luego de posponerse aver el partido final debido a la oscuridad.

Buster Nottram, de Gran Bretaña, vencía a Fernando Luna, de España, 8-6 en el primer set cuando decidió suspenderse las actividades hasta hoy. José López Maeso empató la serie a 2 al vencer a Andrew Jarret 7-5, 6-3, 2-6, 7-5.

El ganador de esta ronda eliminatoria quedará en la serie de 16 y el perdedor quedará relegado a la zona europea.

## ARGENTINA 3-ALEMANIA 2

BUENOS AIRES, (ANSA).— El alemán federal Hans Dieter Beutel venció el argentino Carlos Castellán por 6/3 y 6/0 y consiguió el primer punto para su país en el partido que se jugó en el Buenos Aires Lawnn Tennis por la tercera jornada de la zona perdedores de la Copa Davis de Tenis. El jugador alemán Michael Westphal le dio a su equipo el último punto del match que disputó con Argentina por la permapencia en la zona Campeonato Copa Davis.

Westphal venció a Alejandro Ganzábal 9/7 y 6/4, quedando de esta manera el resultado final favorable a la presentación local por tres a dos.



En el Circuito de Las Vegas, última competencia del Campeonato Mundial de Conductores de la F-1, Keke Rosberg llegó en quinta posición, lo necesario para lograr el título de 1982. A comienzos de año la prensa local de su país lo fustigó duramente y al final de la temporada lo

# El astro que nadie conocía

El nuevo campeón mundial de automovilismo en la Fórmula Uno es nacido en Suecia pero nacionalizado finlandés. Su campaña "tuerca" no ha sido debidamente considerada. A los 6 años ganó su primer título en ciclismo. Después fue campeón en Go-Kart. Actuó en Fórmula 5 y, luego de nueve años de militar en la Fórmula Uno, logra el título

HELSINKI (LATIN-REUTER) .-HELSINKI (LATIN-REULER).— Keke Rosberg, atacado el año pasado por la prensa de su patria, Finlandia, y escasamente conocido en otros luga-res, ha confundido a sus detractores ganando el Campeonato Mundial de Conductores de Fórmula Uno este

año.

Rosberg selló su triunfo hace una semana en el Gran Premio de Las Vegas, el último de la temporada 1982 del automovilismo mayor, demostrando ser consistente para reunir puntos, pero no el ganador más prolítico del circuito de la Fórmula Uno.

El finlandés se contento con el quinto lugar, que le daba justo los puntos suficientes como para dejarlo fuera del alcance de los McLaren John Watson y el austríaco Niki Lauda, los únicos conductores que mantenjan esperanzas de arrebatare el título.

el título.

"El quinto lugar era suficiente. Era todo lo que necesitaba. No había razón de buscar una mejor colocación", dijo Rosberg al término de una temporada que comenzó como el conductor número dos del equipo Williams, detrás del experimentado piloto argentino Carlos Reutemann.

## LA OPORTUNIDAD

El retiro del ex campeón mundial, el australiano Alan Jones, dio a Ros-berg una oportunidad de entrar a Williams. El abandono de las pístas

de Reutemann al comienzo de la temporada lo ubicó inesperadamente co-mo el primer piloto de la escudería británica.

Es prácticamente seguro que Ros-berg no hubiera alcanzado el título si un accidente en el circuito de Hoc-kenheim en Alemania Federal no hu-biera dejado al francés Didier Pironi fuera del torneo faltando cinco carre-

biera dejado al frances Dictier Pironifuera del torneo faltando cinco carreras.

Un poco más de consistencia en el comportamiento de los veloces Renault turbo comprimidos de los franceses Alain Prost y René Arnoux pudieron también haber perjudicado al finlandés.

Al comenzar la temporada, pocos especialistas hubieran mencionado a Rosberg como candidato al título. Pero el único que no se manifesto sorprendido fue el rubio finlandés.

"Dije antes de comenzar el año que los dos hombres que más posibilidades tenian de llevarse el título eran Prost y yo mismo, y tuve razón gno es asi?", afirmó en Las Vegas.

Los medios informativos finlandeses, que dedican gran espacio al deporte, trataron duramente el año pasado al corredor, castigando su rendimiento mediocre. Pero en este periodo, los ataques se transformaron en adulación y sus logros ocuparon un lugar seguro en la primera plana de la prensa.

En el pasado, Finlandia ha mirado

prensa. En el pasado, Finlandía ha mirado

hacia el atletismo en busca de héroes nacionales hombres como los grandes campeones olímpicos Paavo Nurmi y Lasse Viren.

### EL IDOLO

Repentinamente, Rosberg ha sido comparado con estos gigantes del deporte. "Finlandia tiene un nuevo Paavo Nurmi por lo menos si la medida es la atención pública que Keke Rosberg ha obtenido a nivel mundial", declaró un diario finlandés.

Los aficionados finlandéeses, que jamás antes tuvieron un campeón de Fórmula Uno para idolatrar, siguieron a su nuevo héroe a través de todos los circuitos de la temporada.

Hace cinco semanas estaban en Dijón Prenois, ubicación francesa del gran premio de Suiza, para alentar a Rosberg en su primera victoria en la fórmula máxima del automovilismo.

La carrera sacó a luz la fibra más competitiva del finlandés, quien arrebató, faltando menos de dos vueltas, el primer lugar al francés Alain Prost.

El galo trató de evitar el amenazante desafío de Rosberg, pero el finlandés encontró un hueco y avanzó, estirando su Williams hasta el limite.

# A LA ESPERA DEL TRIUNFO

Los finlandeses parecían ya seguros de que su hombre sería campeón, pe-ro tuvieron que esperar hasta la últi-ma carrera en Las Vegas para ver a su hombre coronado.

ma carrera en Las Vegas para ver a su hombre coronado.

"Vine aqui para hacer un trabajo", dijo Rosberg con tono empresarial.
"Queria ganar el campeonato triunfando en la competencia, pero prontome percaté que era imposible... No podía arriesgar nada. Tenía que asegurar esos dos puntos. Había esperado largo tiempo para ello", agregó.

Rosberg, recordando años difíciles, espera con ansiedad que su habilidad y recién ganada celebridad le permitan aumentar sus ingresos, junto conhacerlo subir hacia nuevos niveles.

"Estaré en mi mejor situación y seré más costoso en 1984", dijo el piloto de 33 años, quien se considera tanto corredor como empresario.

Rosberg, siguiendo el esquema establecido por otros campeones de automovilismo que viven en el extranjero, no tiene planes para regresar a Finlandia y se está construyendo una residencia en Inglaterra. Pero su novia Yvonne Rosenlew dijo que irán a Finlandia para su boda religiosa.

Keke, diminutivo de su nombre Keijo, nació en Estocolmo, capital de Suecia cuando su padre estudiaba medicina veterinaria, el 6 de diciembre de 1948.

Amigos dijeron que era tremenda-

Amigos dijeron que era tremenda-mente competitivo y estaba fascinado por la velocidad desde pequeño y que tuvo su primer éxito cuando gand una competencia ciclística a los seis años de edad.

de edad.

Diez años más tarde conducía Go-Karts, logrando tres títulos finlande-ses y uno escandinavo entre 1966 y 1970 y finalizando quinto en el torneo europeo de 1970 y el campeonato mundial de la categoría.

## EX PROCESADOR

Rosberg, subiendo en la escala, ganó en 1973 la Copa Europa de la Fórmula 5 y decidió que su futuro se encontraba en el automovilismo y no en el procesamiento de datos para computadoras. Después encontró una possibilidad en la Fórmula Uno, la mayor de la categoría, triunfando brillantemente en una carrera no puntuable en Silverstone, Inglaterra, en marzo de 1978.

Fue recién su segunda competencia, pero desafió atroces condiciones climáticas y a conductores más experimentados. El astro brasileño Emerson Fittipaldi, bicampeón mundial, fue el único otro corredor que finalizó la extenuante competencia ese día.

Pero el éxito eludió a Rosberg después de ese primer triunfo y tuvo escasa suerte conduciendo primero para Walter Wolff y Fittipaldi antes de firmar para Williams.

Ahora espera gozar la prosperidad que trae consigo el éxito, y la prensa finlandesa no tiene más quejas. "El significado de Keke Rosberg para Finlandia no se ve disminuldo por el hecho de que abiertamente admita que compite para sí mismo en el campeonato. Después de todo, es lo que todo deportista hace", dijo el diario Ilta-Sanomat.

# Colo Colo no fue capaz de más

El equipo popular tenía todo en sus manos para quedar como puntero absoluto, pero al empatar con Arica no sólo sigue junto a la "U", sino que además fue alcanzado por Naval

CANCHA: Estadio Nacional PUBLICO: 13.039 personas RECAUDACION: \$ 1.681.760

ARBITRO: Sergio Vásquez
COLO COLO COLO (0): Rojas, Galindo, Herrera, Figueroa y Alvarado,
Ormeño, Inostroza (Houseman) y
Garrido, Alvarez (Saavedra), Vasconcelos y Santander, D.T.: Pedro Gar-

ARICA (0): Montilla, Villazón, Ibarra, González y Amigo, Burgos, Meléndez y Carreño (Arias), Ananías, Crisosto (Valdés) y Cabrera. D.T.:

Meléndez y Carreño (Arias), Ananias, Crisosto (Valdés) y Cabrera. D.T.: Ramón Estay. GOLES: No hubo LA FIGURA: José Burgos. EL TRONCO: Colo Colo MALO.—Costará que Colo Colo vuelva a jugar tan mal como lo hizo ayer en el Estadio Nacional frente a Deportes Arica.

La frase no es nuestra. La dijo Mario Galindo en los vestuarios, una vez concluido el pobrísimo encuentro que puso fin a la reunión doble Jugada en Nuño a y es una justa autocrítica de un hombre que no solo juega bien al fútbol, sino que además también lo ve muy bien.

Porque, efectivamente, ni aunque se lo propusiera, Colo Colo podría volver a cometer tantos errores como los que cometió ayer. Las fallas nacieron desde la misma formación del cuadro popular, ya que no hay expli-

cieron desde la misma formación del cuadro popular, ya que no hay explicación posible para que el equipo popular entre a jugar ante un visitante provinciano con un mediocampo conformado por cuatro hombres (Ormeno, Inostroza, Garrido y Vasconcelos). Este esquema puede aceptarse para enfrentar a la "U", pero no para jugar frenta a Arica.

para enfrentar a la "U", pero no para jugar frente a Arica.

La mejor prueba de lo dicho es que Montilla tuvo una tarde muy tranquila, ya que Villazón, Ibarra, Conzález y Amigo, apoyados por el excelente trabajo de Meléndez y muy especialmente Burgos, se bastaron para cerrarle todos los caminos a Colo Colo. Después, cuando ya entró House-

# **Jimmy Connor** ahora dominó a Bjorn Borg

MONTREAL, Oct. 3 (Latin-Reuter). — El estadounidense Jimmy Connors venció a Bjorn Borg en sets sucesivos y se coronó campeón del torneo de tenis de Montreal.

Connors, triunfador de los torneos de Wimbledon yel Abierto de los Estados Unidos y preclásificado primero en este campeonato, ganó la final 6-4, 6-3, contra el ex número uno del mundo.

Borg, quien no jugó tan bien como

mundo.

Borg, quien no jugó tan bien como ayer, cuando derrotó al checoslovaco Ivan Lendl, en las semifinales, no pudo superar el incisivo ataque en la red de Connors.

"Cometi demasiados errores y no estaba sirviendo realmente bien", dijo Borg.

# GANO RUMANIA EN COPA DAVIS

MEXICO, 3 (AP).— Rumania derrotó a Mexico 3-2 en la serie elimi-natoria de Copa Davis, al vencer Flo-rin Cegarceanu a Francisco Maciel por 6-1, 6-2, 9-7 en el punto decisivo.

Rumania permanece en la catego-ría de campeonato de la Copa Davis mientras México pasa a la competen-

cia zonal.

En el primer partido de hoy, Raúl Ramírez venció al veterano Ilie Nastase por 6-2, 6-1, 6-3 empatando la serie, pero en el quinto punto Cegarceanu no tuvo grandes problemas en imponerse al joven Maciel, de 19 años.

## PERDIO CHILE

CATAMARCA (Argentina), 3 Oct. (ANSA).— Bulgaria derrotó hoy a Chile tres sets a cero, en partido de-sarrollado en esta provincia por el grupo B del décimo Campeonato Mundial de Vôleibol Masculino. Los parciales fueron 15-5, 15-5 y 15-3.

# Triunfo **Del Juventus**

ROMA (DPA).— Resultados de la cuarta jornada del Campeonato de Liga del Fútbol italiano, Primera Di-

Liga del Fútbol italiano, Primera División:

Avellino - Cagliari, 0 - 0; Catanzaro - Cesena 1 - 1; Génova - Verona 0 1; Inter Milán - Fiorentina 0 - 0; Juventus Turín - Nápoles 3 - 0; Pisa Sampdoria 3 - 2; Roma - Ascoli 2 - 1;
Udinese - Turín 2 - 2.

Clasificación de la Primera División del Fútbol italiano después de la
cuarta jornada:

1) Pisa, 6; 2) Roma, 6; 3) Sampdoria, 6; 4) Fiorentina, 5; 5) Turín, 5; 6)
Inter, 5; 7) Udinese, 5; 8) Juventus, 4;
9) Cesena, 4; 10) Verona, 4; 11)
Avellino, 3; 12) Nápoles, 3; 13) Ascoli, 2; 14) Cagliari, 2; 13) Génova, 2;
16) Catanzaro 2.

man y posteriormente Cristián Sa-avedra, el rival estaba agrandado y convencido de que podía sacar ade-lante el resultado buscado. Dejó escapar así Colo Colo un pun-to importantísimo. Porque de haber ganado hubiera quedado como pun-

tero absoluto en la tabla de posi-ciones. Ahora, en cambió, no solo de-be seguir manteniéndose codo a codo con Ú. de Chile, sino que además tiene que dejarle hueco a Naval que también se dio maña para darles caza a los líderes. (Gerardo Ayala).



Santander y Alvarez buscan entrada frente a la defensa ariqueña. Como en todo el partido, no lo consiguieron.

Sergio Stoppel

# Cobreloa jugará en Santiago defensa del fútbol chileno

"A Cobreloa no le quedaba otro camimo que aceptar lo impuesto por
quienes mantuvieron una posición lógica en la conformación de los grupos
para las semifinales de la Copa Libertadores". Fueron las primeras palabras del Dr. Sergio Stoppel, presidente del club nortino, a su regreso
desde Brasil a donde asistió al congreso de la Confederación Sudamerica de
Fútbol.
"Existe una posición que emana del

Fútbol.

"Existe una posición que emana del reglamento que se tomo por acuerdo de todos los delegados sudamericanos en congresos pasados. No es cosa de hoy, de estos instantes porque Cobreloa se haya constituído en un rival difícil de doblegar allá en Calama. El propio presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, el peruano Teófilo Salinas, nos manifestó que la Copa Libertadores debía tener una jerarquiaa que en nada desmereciera a la Europea y para ello era vital

que los campos donde se jueguen emifinales o el título propiamente la fueran del mismo nivel al trofeo, a la justa. Por lo demás, existía entre toda los clubes presentes un deseo de conformar los grupos como ya el fútbol sudamericano los conoce. La corpensación económica es lógica y peviene de gente que entiende muy bien el fútbol.... Jugaremos en Santiago y eso lo entendemos como una cosa lógica, porque Cobreloa estará para entonces defendiendo el fútbol chileno,... término diciendo Sergio Stoppel, timonel del cuadro nortino.

Cobreloa estará el próximo día 19 jugando en Colombia ante Tolima y posteriormente el día 26 lo hará como local ante el mismo conjunto. Cierra su actuación jugando ante Olimpia de Paraguay el día viernes 5 de Noviembre en Santiago, para viajar a Asunción el 10 del mismo mes.

En festival tuerca de Las Vizcachas

# Miguel Gimeno se lució en Turismo Carretera

Miguel Angel Gimeno, del club Universidad Católica, fue el ganador de la categoría Turismo Carretera, la más importante del programa de la quinta fecha del campeonato nacional de velocidad de automovilismo, cumplida ayer en Las Vizcachas, bajo la organización de la rama respectiva del club Universidad de Chile.

El segundo lugar en la categoría que ganó Gimeno, lo ocupó su com-pañero de club, Carlos Capurro; y el tercero, Pedro Cacciola, también de la entidad universitaria cruzada.

## OTROS DOS RESULTADOS

Los resultados de las otras pruebas

Los resultados de las otras pruebas fueron los siguientes:
801 a 2.000 cc.: Primero Valeriano Hernando, UC; segundo Martín Ferrer, del mismo club; y tercero Juan A. Band, también de la UC.

1.301 a 1.600 cc.: Primero Valeriano Hernando, UC; segundo Santiago Bengolea, UC; y tercero, Alejandro Schmauck, UC.
Gran Turismo Daytona: Primero Fernando Santander, U. de Chile; segundo, Antonio Hormazábal, U. de Chile 600; y tercero Alfredo Erbauer, U. de Chile.
Monomarca Fiat 600: Primero Bi-

U. de Chile.

Monomarca Fiat 600: Primero Bicardo Venhern U., segundo Guillemo Araos U., y tercero, Eugenio Silva, de Unión Española.
651 a 850 cc.: Primero Mauricio Bustos, de Unión Española; segundo Sergio Campos, UC; y tercero, Roberto Mosquera, UC.
Turismo 51: Primero Juan DenisLay, Limache; Segundo, Gustavo Rivera, Quilpué; y tercero, Gerard Foden, Limache.
551 a 650 cc. Primero Jaime Ramberto Primero Jaime Bamberto Gerard Foden, Limache.

den, Limache.
551 a 650 cc.: Primero Jaime Ramirez U.; segundo, Pablo Philips, UC; y tercero Rolando Quintana, Universidad de Chile.



Los representantes de la LA NACION, Jorge Moreno y Mario Galdames, tuvieron una destacada participación en la categoria de 1.301 a 1.600 cc.



Un campeón que ganó muy pocas carreras en la Fórmula Uno en la temporada del 82 y.sin embargo, logró consolidar un título lar-gamente esperado. Es el finalandes Reke, diminutivo de Keijo, campeón mundial de la F-l. Su historial es desconocido en su patria y su situación económica aún no conoce la holgura. (UPI).

Santiago Chillan · Concepción Laja · Los Angeles · Angol · Nacimiento

SERVICIO DE CARGA

Terminal de Buses Sur - Of. 65 Tel. 793204 - SANTIAGO



Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

# Próxima fecha del fútbol

PRIMERA DIVISION

13° Fecha — 1°. Rueda Sábado 9 y domingo 10 de octubre

EN SANTIAGO:

U. de Chile — Iquique U. Española — Magallanes A. Italiano — S. Morning

to,

#### EN PROVINCIAS:

Arica — Atacama La Serena — Cobreloa Palestino — U, Católica O'Higgins — Colo Colo Rangers — Naval

NOTA: Los equipos nombrados en rimer término juegan de local.

## SEGUNDA DIVISION

1<sup>a</sup>. Fecha — 2<sup>a</sup>. Rueda Sábado 9 y domingo 10 de octubr

Cobresal (1) — Antofagasta (3)
Coquimbo (0) — San Felipe (1)
Everton (0) — Colchagua (5)
U. Calera (1) — Huachipato (0)
Trassandino (1) — Ovalle (0)
Tagte. Ferro (2) — Iberia (1)
Linares (0) — S. Wanderers (0)
Fdez. Vial (2) — Nublense (2)
Lota (1) — San Luis (2)
Malleco (0) — San Antonio (1)
Green Cross (1) — Concepción (1)

NOTA: Los cuadros nombrados en rimer término hacen de local y ntre paréntesis los resultados de la rimera rueda.

# Tabla de Primera

Por el torneo de Primera División, al cumplirse la décimosegunda fecha de la primera rueda, las posiciones de los 16 conjuntos es la siguiente: Puntos

1º Colo Colo .....

- 1	U. de Chile
-1	Nava
-1	4º Cobreloa
	5º U. Católica 1
	60 Atacama
	O'Higgins
	Dep. Arica
	9º Stgo. Morning 1.
	10° Magallanes 10
	Palestino 10
	Iquique 10
	13º U. Española
	A. Italiano
	15° La Serena
	TO AND DOLLARS TO THE PARTY OF

Goleadores: con 9 goles: H. Hof-fens de U. de Chile. Con 8 goles: J. Si-viero de Cobreloa.



Vale San-Ale-

EDUARDO APABLAZA, sigue siendo un baluarte en la defensa de los colchagiúnos, quienes dieron la sorpresa de la fecha al derrotar en Collao a Fernández Vial en un pleito con muchos go-les y de trámite intenso a través de los noventa minutos.

# Tabla de Segunda

Cumplida la vigésima primera fecha de la primera rueda del torneo de Segunda División, las posiciones de los 22 equipos, han quedado como si-

-	1º ANTOFAGAST	Α	01291002	. 32 Ptos
	2º San Felipe			29 Ptos
	3º Trasandino		20.57	27 Ptos
	4º San Antonio			26 Ptos
	Coquimbo			26 Ptos
	6º Cobresal			25 Ptos
	7º Fernández Vial		PC 8 C 8 C 8 C	24 Phos
	U. Calera		1 1 1 2	24 Ptos
	9º Everton	100	1885	22 Ptos
-	S. Wanderers	+ + + +		02 Page
	Lota	* * * * *	100113	. 23 Ptos
-	12º Gren Cross			20 Ptos
	13º Concepción	0.00	0 0 0 0	22 Ptos
	14º Nublense	115.5		21 Ptos
	150 Coleb			20 Ptos
	15° Colchagua			. 19 Ptos
-	San Luis			19 Ptos
	17º Ovalle			. 17 Ptos
	18º Linares	1000	101×311	. 15 Ptos
	Huachipato			. 15 Ptos
-	20° Malleco			. 12 Ptos
	21º Deportes Iberia		Steen.	, 11 Ptos
	44 lagte Ferro			-10 Ptos
-	COLEADORES	Con	13 g	oles: C.
-	Escobar (TRAS)			



OSVALDO BORZI se cuelga del balón, mientras en el fondo ob-serva Jaime Ramírez. Santiago Morning, no pudo con La Serena y a la postre tuvo que resignarse con la igualdad.

# S. Morning igualó sin goles con La Serena

Estadio: "Roberto Bravo" de Meli-

pilla. Arbitro: Carlos Robles M. S. Morning (0): Borzi; Miguez, Nar-váez, Rodríguez y Henriquez; J. Ra-mírez, Silva y Toro; Soto, Barbosa y

La Serena (0): Muñoz: Paredes, Ci-bils, Rojas y Ubilla; Portilla, De la Fuente y Torino; Garcés, M. Rojas y

Fuente y Torino; Garcés, M. Rojas y Olivares.
Goles; No hubo.
Bueno. — El equipo de Deportes La Serena, cortó la racha de triunfos que ya desde hacia tres fechas venía obteniendo Santiago Morning, al conseguir empatar a cero tanto en un regular partido disputado en el "Roberto Bravo" de Melipilla.

Aunque el elenco local trató de cambiar la suerte del match, y buscó con ahinco hacerse de los dos puntos, este objetivo no fue logrado, debido al buen trabajo defensivo que en el golero Antonio Muñoz, tuvo su mejor figura, esto producto de los contínuos e incesantes ataques de los hombres melipillanos, que en algunas ocasiones debido a la impericia y en otras a la codicia, no fructificaron.

Por tal tazón, el partido aunque no fue de gran corte técnico, tuvo ribetes de dramatismo, que a la postre significó que el escaso público que llegó hasta el recinto, se fuera conforme, a pesar de que no se logró romper la paridad.

0 a 0 fue el resultado

# Iquique no pudo con Audax

CANCHA: Estadio Municipal de

Iquique. D. IQUIQUE (0): Laino; Arriaza, A Herrera, Butti y Sasso; Saravia, Diaz Ayala, Dávila, Nichiporuck y Franci

no.

A. ITALIANO: (0): Rodríguez; Bel-mar, H. Díaz y Anabalón; Pacheco. Valenzuela y Salinas; Pamiéz, Gam-hoa y Castro.

IQUIQUE (Especial).— En un partido que no gustó a los 5.408 espectadores que se dieron cita al Municipal de esta ciudad, Deportes Iquique y Audas Italiano igualaron sin goles.

Un accionar cansino y de pocos argumentos futbolisticos fue la tónica que impusieron ambos cuadros que a la postre se conformaron con repartir-se los puntos.

la postre se conformaron con repartirse los puntos.

Jugadas de real riesgo no hubo en
los pórticos, tan sólo una cuando la
brega ya concluía y que fue malograda por Fidel Dávila, quien enfrento
prácticamente solo al golero Rodriguez, pero éste ultimo, supo achicarle
el ángulo y lograr que el delantero se
equivocara.

En general, se puede decir, sin temor a equivocarse, que el match careció de creatividad y continuidad, por
lo que el resultado se justifica.

☐ El conjunto nortino dejó ir una buena oportunidad de mejorar su posición al empatar con el equipo itálico

# En guerra de penales empataron Magallanes y O'Higgins: 2 a 2

ESTADIO: Vulco de San Bernardo

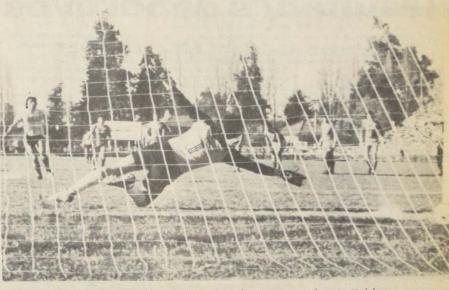
ARBITRO: Vulco de San Bernardo ARBITRO: Enrique Marin MAGALLANES (2): Nef: Villazón, Quintano. Casparini y Valenzuela: Toro. Gaete y Bernal; Rojas, Marco-leta y Juregui.

leta y Jáuregui.
O'HIGGINS (2): Trejos; Droguett.
Catica, Irrazábal y Serrano;
Callardo, Coppa y Quiroz; Burgos, J.
Vargas y Orellana.
GOLES: 34 Burgos; 56 Orellana
(penal): 67 Gaete (penal) y 65 Marcoleta.

BUENO. — En un dramático parti-do Magallanes y O'Higgins de Ranca-gua, igualaron a 2 goles, en el que 2 de los 4 tantos fueron logrados me-diante lanzamientos penales.

Las anotaciones fueron conseguidas mediante Burgos a los 34 minutos para la visita, desperdiciando posteriormente Rojas, la posibilidad de igualar el marcador cuando desde los doce pasos Trejos logró atraparle el balon. Inmediatamente después de esta incidencia Juan Carlos Orellana, de penal, anotó la segunda conquista para su elenco. Pero cuande todo indicaba que el partido estaba definido. Gaete, también de penal consiguió anotar el descuento y a los 65° Marcoleta obtener la igualdad.

A la postre ambos elencos se repar-tieron los puntos y se conformaron con el resultado.



Gaete, mediante lanzamiento penal, consiguió el descuento cuan-do ya los "comandos" no tenían esperanzas de remontar el marca-dor.

# Resultados de Segunda División

Cancha: Estadio Municipal de Temu-

Público: 1.445 espectadores Goles: 7' Guevara, 44' Covarrubias, 50' Araya, 80' Covarrubias, 89' Co-

varrubias.
Incidencias: El jugador de Temuco, Gerardo Olivares sufrió una seria lesión por lo cual fue llevado al Hospital Regional de Temuco.
Una victoria reconfortante y merecida de los juveniles que adiestra Iván Ortíz. El ariete Covarrubias estuvo en una tarde inspirada y pasó a comandar la tabla de goleadores con los tres goles convertidos ayer.

Cancha: Estadio Ferroviario de os Andes. Arbitro: Julio Gajardo. Goles: 28' Ponce, 44' Toro.

Sólo en la segunda fracción, Tra-sandinopudo rebasar la defensa de los porteños, quienes cuidaron bien su área y no permitieron las entradas de los arietes locales. Un triunfo que deja a los andinos en los primeros lugares al término de la primera rueda.

# COOUIMBO 1 NUBLENSE 0

Cancha: Estadio Municipal de Co-

quimbo
Público: 2.200 espectadores
Goles: 69' Héctor Humeres (C)
El público se retiró satisfecho del
espectáculo puesto que los dos
equipos se brindaron enteros a través
del match. Mediante un tiro libre de
Humeres el cuadro local pudo
quedarse con los puntos.

# TALAGANTE FERRO 1 SAN FELIPE 2

Cancha: Estadio Lucas Pacheco Arbitro: Segundo Toledo Goles: 22' Zúñiga (S.F), 58' Suid (TF), 78' Marchant (S.F) Otra derrota para los locales en el presente certamen. Los sanfelipeños con un juego rápido y de mucha fuer-za se llevaron por delante la feble de-fensa talagantina (la más batida del torneo) y decepcionaron a los escasos hinchas que llegaron al estadio.

## LOTA 2 ANTOFAGASTA 1

Cancha: Estadio Enacar de Lota Público: 1.800 espectadores Goles: Manríquez e Italiano para los locales y el descuento de Contreras

Dos puntos de oro consiguió Lota al derrotar al puntero Antofagasta. Los carboníferos dieron vuelta el match

después de un primer lapso con muchas fallas defensivas. Otra vez Manriquez fue factor importante en el trabajo de los lotinos.

# FERNANDEZ VIAL 2 COLCHAGUA 3

Cancha: Estadio Regional de Con-

cepción.

Público: 4.300 espectadores.

Goles: Obando en dos ocasiones para los locales. Ponce, Alarcón y Uribe para los visitantes.

Una derrota sorpresiva por lo que venía brindando F. Vial en las fechas recientes. Muchas vacilaciones definitivas provocaron la derrota de los vialinos quienes se mantenían invictos en Collao.

## LINARES 1 CONCEPCION 1

Cancha: Estadio Fiscal de Linares Público: 1,512 espectadores Goles: 14' Figueroa (C) 55' Martí-

ez (L). Expulsados: Danilo Figueroa (Con-epción).

cepción).

Empate justo por lo brindado por ambos a través de los noventa minutos. Linares adolece de conductores en el mediocampo y una defensa que dé seguridad al resto del cuadro.

## COBRESAL 0 - HUACHIPATO 0

Cancha: Estadio El Cobre Público: 3,500 espectadores Goles: No se registraron Los visitantes vinieron a buscar la igualdad y lo consiguieron merced a un sistema ultra defensivo. En los úl-timos mínutos, los locales perdieron cuatro ocasiones netas de gol.



JUAN CARLOS VERA, el gene-rador de todas las jugadas de gol de los "cementeros", quienes go-learon por cuatro a uno a los

# IBERIA I MALLECO 1

Cancha: Estadio Fiscal de Los An-

geles Público: 495 espectadores Goles: 15' Muñoz (1); 20' Pavez (M) Con la repartición de puntos finali-zó el 'duelo' de colistas en uno de los partidos más mediocres de la tempo-rada. Las defensas superaron a las inoperantes ofensivas de ambos elen-

# UNION CALERA 4 WANDERERS 1

Cancha: Estadio Municipal Público: 2,513 personas. Socios: Cale-ra 1,188; de Wanderers 136. Recaudación: 194,370 pesos Arbitro: Juan Carvajal

## EQUIPOS

UNION CALERA: Flores; Ahumada, Albornoz, Barros, Gutiérrez, Pino, Farias, Vera; Herrera, Santis (Figueroa), Hita.

WANDERERS: Vines: Moreno, Medina, Morales, Diz; Verdejo, Valenzuela, Garrido; Olivera, Fernández (Galindo), Daller.
Goles: Primer tiempo, 36 minutos Farias. Segundo tiempo, 70 Daller. iguala para Wanderers, de penal; 72 Herrera, pone en ventaja a los locales, también de penal; 82 Farías e Hita a los 84 para Unión Calera.
Tarjeta amarillas: Farías (C); Moreno y Valenzuela (W).

Y valenzuela (W).

Un partido áspero y desordenado, que se definió en los últimos mínutos a favor del equipo que trató de imponer mejor fútbol.

## **EVERTON 0- SAN LUIS 1**

Estadio: Sausalito. Recaudación: 219.810 pesos. Socios: Everton 536, de San Luis,

100.
Arbitro: Eduardo Rojas.
Equipos: EVERTON (0) Zapata;
Soracce, Contreras, Tapia, Navarro;
G. Martínez, Leiva, Rodríguez, (Araneda): Puntarelli, Baeza y Zamora.
SAN LUIS (1) Sandoval; Barrera,
Figueroa, Berenguela, A Martínez;
Ojeda, S. Salinas, E. Salinas (Gatica),
Graffina, Muñoz y Arancibia (R.
Díaz).

Luis.

Tarjetas amarillas: Sorace, Contreras y Leiva, en Everton; Sandoval en San Luis.

Comentarios: Un triunfo justo para San Luis, un ataque inoperante de Everton y una defensa desafortunada, pudo haber ganado cualquiera de no ser las jugadas desequilibrantes de contragolpe de "Pindinga" Muñoz que dio el gol a San Luis ante una desafortunada jugada del defensa Tapia. Everton hace muchas fechas que no consigue un gol de juego.

# Fútbol español

Valladolid, equipo donde milita Pato Yáñez, empató

BARCELONA, Octubre 3 (DPA).— La quinta jornada disputada hoy en España, correspondiente a la primera división se puede caraterizar por el "signo de empate" que ha dominado en cinco de los ocho partidos disputados, entre ellos el doble duelo entre los dos equipos de la capital y de Barcelona.

duclo entre los dos equipos de la capital y de Barcelona.

En el único partido adelantado al sábado y transmitido en directo por televisión, el jugado en Madrid entre el Atlético y el Barcelona, concluyó con empate a uno. A pesar de la TV unos 60.000 espectadores acudieron al campo dado los módicos precios. La primera mitad fue de claro dominio del Atlético que marcó un gol en el minuto 42 al transformar el mexicano. Hugo Sánchez un penal. En la segunda parte fue el Barcelona quien domino pero a punto estuvo de perder el partido. Cutando faltaban siete minutos para el final el ex atlético Marcos logró el empate de cabeza a buen pase del joven Clos, que debutaba en primera división. No actuó Maradona que sigue recuperándose de su lesión.

En Barcelona igualmente empate a uno entre el Español y el Real Madrid, a pesar de que por las ocasiones de gol el lider podía haber ganado claramente el partido. Marcó primeramente Pineda para los madrileños en el minuto 25 a la salida de un corner, pero diez minutos después empató el danés Laureidsen en un saque de falta desviado por Camacho que descolocó al meta Agustín.

Empate también a uno en Santander entre el local y el Salamanca. Ci-

Empate tambien a uno en Santan-jer entre el local y el Salamanca. Ci-lón a los dos minutos puso en ventaja i los locales que pudo aumentar poco después Bernal al tirar un penal que, in embargo, se le fue fuera. Más pun-jería tuvo el salmantino. Martínez en el minuto 22 que logró el empate de penal.

el minito 22 que logro el empare de penal.

El último de los empates a uno se registró en Valladolid donde los locales siguen sin conocer el triunfo y es posible que cambien de entrenador. También aquí Gilberto, el hondureño, falló un penal en el primer tiempo. En la segunda parte lue Lumbreras el que adelantó al Osasuna en el minuto 60, pero en el 82 Jorge logró la igualdad.

En tablas, pero a dos goles, conclu-

igualdad.

En tablas, pero a dos goles, conclu-yó el encuentro disputado en Gijón entre el Sporting y el Betis, queda una de cal y otra de arena. El ex madrilis-ta Rincón puso en ventaja a los béticos con dos goles conseguidos en los mi-nutos 21 y 55. El público se encrespó con el árbitro y lanzó varios botes uno de los cuales alcanzó al colegiado que tuvo que ser atendido. En el minuto

62 Redondo acortaba distancias y a doce del final Abel lograba el definiti-

doce del final Abel lograba el definitivo empate.

El Málaga fue uno de los poco
triunfadores de la jornada, aunque
fue por la mínima y a costa del recién
ascendido Celta que sin victorias todavía lleva camino de segunda. El
único gol del partido fue conseguido
por José a los ocho minutos.

Victorias también del Sevilla que
acabo con la imbatibilidad de Las
Palmas. Magdalena en dos ocasiones,
una de penal, fue el autor de los dos
goles sevillistas, ambos en la segunda
parte.

goles sevillistas, ambos en la segunda parte.

También con triunfo por dos a cero concluyó el choque de San Sebastián entre la Real Sociedad y el Valencia.

Tras una primera parte sin goles, Zubillaga marcó para los locales en el minuto 64. En el 83 Satrustegui aumentó a dos el marcador y cuando concluía el partido el valencianista Solsona no quiso ser menos que Gilberto y Bernal y tiró fuera un penal.

## LOS RESULTADOS

Santander-Salamanca 1-1; Sp Gi-jonBetis 2-2; Malaga-Celta 1-0; Español-Real Madrid 1-1; At Madrid-Barcelona 1 = 1; Zaragoza 2-0 At. Bilbao 2; Sevilla-Las Palmas 2-0; Valladolid-Osasuna 1-1; Real Sociedad-Valencia 2-0.

## LA CLASIFICACION

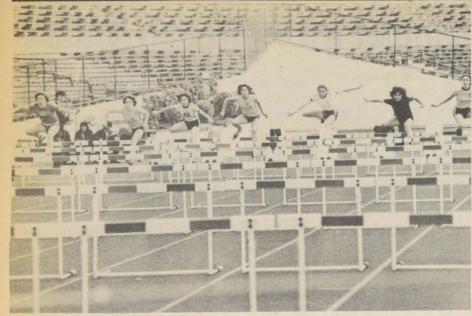
Real Madrid 8 puntos, Ast. Bilba Real Macrio S plintos, Ast. Biloga 8 puntos; Real Sociedad, Sporting Gi-jón y At. Madrid 7, Zaragoza 7 Barce-lona, Sevilla; Málaga; Las Palmas y Salamanca, 5; Betis, Osasuna y Espa-ñol 4; Santander, Valencia y Vallado-lid 3; Celta de Vigo 1.

## SEGUNDA DIVISION

En la quinta jornada de Segunda División se dieron estos resultados. Palencia-Mallorca 0-0; Castellón-Elche 2-2; Rayo Vallecano-Murcia 1-1; Sabadell-At. Madrileño 3-1; Barce-lona At.-Jerez 1-1; Castilla-Huelva 2-0; Cádiz-Linares 1-1; Hércules-Avales 2-2; Cartagena-Oviedo 1-1; Coruña-Córdoba 4-0.

# LA CLASIFICACION

Murcía 8; Huelva y Coruña 7; Car-tagena, Elche, Cádiz, Barcelona At.; y Sabadell 6; Jerez, Avales, Rayo Vallecano, Linares, Palencia y Cas-tilla 5; Castellón, Oviedo y Mallorca 4; Córdoba 3; Hércules 2; Atlético Madrilleő



El atletismo escolar logró programar una excelente jornada entre sábado y domingo con motivo del campeonato femenino que se desarrolló en la pista del Estadio Nacional. La escena pertenece a la final de la prueba de vallas juveniles.

# Resultados deportivos

COLEGIO ALEMAN GANO TORNEO ATLETICO

El Colegio Alemán con 257,5 ganó el Trigésimo Sexto Torneo Atlético Interescolar Femenino, realizado en el Estadio Nacional, y que organizó Atlético Santiago. Segundo se clasifico el Colegio Saint John's con 246,5 y tercero, Villa Maria Academy con 156 puntos. En la última jornada, se batieron cuatro marcas. En salto alto intermedia, Claudia Breind del Colegio Alemán registró un metro 65. En lanzamiento de la bala infantil, Sabrina Macaya del Saint John's marcó 10 metros 93 centímetros. En la posta 4 por cien superior, Villa Maria Academy señaló 51 segundos y 15 decimas. En la misma posta para la categoría intermedia el equipo del Saint John's, puso un tiempo de 50 segundos 39 décimas.

# TEMPORADA DE RODEOS EN LA ZONA CENTRAL

TALCA.— Con bastante entusias-mo se están preparando los corredores de los clubes de huasos de la Región del Maule, con el objeto de iniciar es-te mes los rodeos en la Región.

Por su parce, el club de rodeo de la comuna de Río Claro está confec-cionando ya su propio plan de activi-dades frente a la temporada de rode-os. En los próximos días se conocerá la fecha que se le asignará para efectuar un rodeo de carácter provincial.

El club de rodeo de Cumpeo, re-cientemente eligió su nueva directiva, la cual tiene como sede la capital de la

# QUINTO RALLY DE AUTOS ANTIGUOS

VALPARAISO.— Por quinta vez consecutiva los habitantes de Valpa-raiso tendrán oportunidad de presen-ciar el recorrido de automóviles anti-guos por las calles de esta ciudad.

Organizado por el club de automóviles de Chile y con auspicios de la Municipalidad, el lunes 11 del presen-

te, aproximadamente a las 11 horas, te, aproximacamente à las 11 nois, se concentrarán en el sector del arco británico en Avenida Brasil los automóviles de marcas y modelos construídos hace numerosos años y que sus propietarios conservan en excelentes condiciones de funcionamiento y extracturales. estructurales.

Al mismo tiempo, sus conductores y ocupantes, tanto varones como da-mas, irán vestidos con tenidas y trajes de uso, en el tiempo en que se usaban esos coches.

Ello, conformará el V Rally de automóviles antiguos que se efectuará en esta capital regional.

### DE TALCA

TALCA.— Cuatro candidatas, luchan por coronarse reina de las fiestas de la hispanidad, organizados por el Deportivo Español de Talca, ellas representan a las ramas de atletismo y ciclismo, básquetbol, natación y vóleibol. El primer escrutinio se llevará a efecto mañana martes, para culmia efecto mañana martes, para culmi-nar con un gran baile y coronación de la reina, el 12 de octubre en los salo-nes del Centro Español de esta

Existe gran entusiasmo, y los apo-derados están poniendo todo de su parte, para lograr el triunfo de su candidata.

En elbaile del 12 de octubre, partici-parán todas las ramas de la institu-ción e invitados especiales, el cual se-rá amenizado por varias orquestas.

# PORTEÑOS A QUINTOS JUEGOS ESCOLARES

VALPARAISO.— Como resultado del trabajo cumplido en las pruebas de clasificación, un total de 22 alumnos de tres liceos y cuatro estableci-mientos de Valparaíso fueron selec-cionados para representar a la V Re-gión en los "Quintos Juegos Naciona-les Escolares" que se inician en la se-mana próxima.

Los estudiantes porteños, en com-pañía de sus respectivos directores técnicos y jefes de delegaciones, viajan el lunes para competir en atle-

tismo en Santiago; en básquetbol, en

tismo en Santiago; en básquetbol, en Antofagasta; y engimnasia olímpica y rítmica, en La Serena.

Con motivo de su partida, la Corporación Municipal de Valparaíso para el Desarrollo Social, conjuntamente con su unidad de deportes y recreación, del Departamento de Actividades Extraprogramáticas, les tributará mañana una despedida oficial, durante la cual, como reconocimiento y estímulo por el trabajo desarrollado, se les hará entrega de determinados obseguios so alumento 13 parteneres.

se les hará entrega de determinados obsequios De los 22 alumnos, 13 pertenecen al Liceo A-22 "Eduardo de La Barra"; 1 al Liceo B-28 de Cerro Barcón; 1 al Liceo B-29 (ex Liceo 3 de Hombres); 3 a la Escuela de Deportes; 2 a la Escuela D-272 del barrio O'Higgins; y 1 a la Escuela D-250, de calle Simpson.

La delegación de 22 estudiantes se completa con 4 alumnos provenientes de Los Andes y La Calera, cuya calidad deportiva les significó ser llamados a reforzar los equipos de gimnasia y básquetbol.

# VALPARAISO GANO EN GIMNASIA

El equipo del Club Villa Berlín de Valparaiso, se clasificó campeón del torneo de gimnasia artística, catego-ría damas, preparatoria, disputado en el Gimnasio del Club Stadio Ita-

en el Gimnasio del Club Stadio Italiano.

El cuadro porteño totalizó 118,31 puntos. El Club Internacional de Arica, ocupó el segundo lugar con 184,99 puntos. Tercero Alianza Francesa de Santiago con 169,25 y cuatro Stadio Italiano cuyas gimnastas sumaron 157,05 puntos.

En la competencia individual, la victoria perteneció a Paola Apenaranda de Arica con una puntuación total de 43,25. El segundo lugar lo obtuvo Miny Rodríguez del Club Providencia con 42,90 puntos y el tercero Yanina Aliaga de Valparaíso con 42,85.

Los resultados parciales de la competencia individual fueron los siguientes: salto, (Yanina Aliaga; terreno, Minya Rodríguez; barra, Lorena Ortiz de Arica, y viga, Miny Rodríguez.

## EQUITACION

En la prueba de salto, categoría infantil del Concurso Hipico Oficial, compartieron el primer lugar, Gerónimo Silva en "Tabu", del club Internacional, Mario Praino de Haras Nacionales, montando a "Huapango", Bernardo Naveillán en "Gallito", y Nell Provitios en "Generalisimo". Fe-

Bernardo Naveillán en "Gallito", y Neil Provitina en "Generalísimo". Estos competidores son del Santiago Paperchase Club.
En juveniles el primer lugar fue para María Luisa Valdés con el caballo "Mio Cid" del Club de Polo con 0 falta en 51 segundos.
El salto Oxer para novicios fue ganado por Alfonso Anguita, de la Escuela Militar, en "San Francisco". El torneo se desarrolló en la Escuela Militar.

# HARTMANN-EYNAUDI EN TENIS DE LA ATEN

La pareja integrada por Antonio Hartmann y Ricardo Eybaudi ganó la final de dobles del campeonato de la Asociación de Tenistas de Escalafón Nacional (ATEN), que concluyó, en las canchas del Club Providencia. El binomio campeón se impuso al integrado por Sebastián Gajardo y Claudio Santibañez, en sets seguidos de 6-1 y 6-1

de 6-1 y 6-1

Previamente, se-disputó la final de individuales, conquistando el título Jaime Pinto a expensas de Antonio Hartmann, en sets seguidos de 6-1 y

Más de 2 mil personas presenciaron el festival de patinaje artístico y de hockey patín con que se clausuró el sábado el Campeonato Interregional de este deporte que tuvo como indiscutible triunfador al cuadro de Universidad de Chile al coronarse campeón en la división juvenil y peón en la división juvenil y adulta. La ceremonia de pre-miación se realizó en el Instituto Miguel León Prado.

Mundial de Vóleibol

# Asiáticos dominan la gran competencia

Clasificados los elencos de Corea y China. Mientras que hoy Chile se despide de Catamarca enfrentando a EE.UU.

BUENOS AIRES (AP).—
Concluida la segunda jornada del Décimo Campeonato Mundial de Vóleibol Masculino, que se realiza desde
el pasado viernes en cuatro ciudades
argentinas, ya se clasificaron para la
segunda ronda Corea y China.

El torneo se está jugando en forma bien organizada y sincronizada en Buenos Aires, Rosario, Mendoza y Catamarca, ciudades separadas entre sí en hasta mil kilómetros.

La segunda jornada quedó comple-tada durante la noche del domingo con los siguientes resultados:

En Rosario: Italia venció a Canadá (zona "C") por tres a dos (15/5, 9/15, 15/5, 13/15 y 15/8).

En Buenos Aires (zona "D") Cuba derrotó a Venezuela por tres a cero (15/5, 15/3 y 15/4), cotejo que ha si-do fácil para el seleccionado de la Isla del Azúcar.

A su vez en Catamarca (zona "B"), la Unión Soviética superó igualmente con toda facilidad a Chile por tres a cero (15/0, 15/4 y 15/8), mostrando los soviéticos un discreto juego, en tanto que los chilenos poco tuvieron para ofrecer.

MENDOZA. — Resonante y categórico fue el triunfo de Brasil frente a Libia por 3 a 0 (15/1, 15/0 y 15/0) en solamente 28 minutos de Juego. Ambos se enfrentaron anoche en la jornada inaugural de la subsede Mendoza del X Campeonato Mundial Masculino de Vóleibol, por la zona F.

La superioridad impuesta por el seleccionado de Brasil fue aplastante. Tanto individual como colectivamente, los brasileños mostraron argumentos suficientes como para convertirse en serios candidatos al título.

Con un sistema de juego netamente

Con un sistema de juego netamente ofensivo, el ganador supo llegar a ca-da una de las jugadas con total seguri-dad, desde el armado hasta la defini-

dad, desde el armado hasta la definición en cualquier posición de la red.
William fue el factor determinante
en el armado y el encargado de volcar
el desarrollo de las acciones en favor
del Brasil, poniendo con notable justeza cada una de las pelotas.
Ofensivamente, tuvo en Bernard
Rajzman su mayor exponente, definió
con total seguridad y potencia desde
las distintas posiciones.
—BRASIL (3): Carvalho Da Silva,
Xando, Ribeiro, Dal Zotto, Rajzman
y De Avila (F.I.), Montanaro, Fi-

gueredo y Lamparillo. D.T.: Paulo Roberto de Freitas. — LIBIA (O): Abdel, Ali, Gasen, Ghaith y Hussain y Zakka (F.I.), A.Abdel, Elaskar y Ben Nasr, D.T.: Hussain Salem.

- ARBITROS: Arto Suontakanen (Finlandia) y Yuxin Chen (China).

#### OTROS RESULTADOS:

Japón venció a México 3x0. 15/11, 15/9 y 15/8. Checoslovaquia a Irak 3x0. 15/6, 15/3 y 17/7.

#### PROXIMA FECHA

BUENOS AIRES, (ANSA).— Hoy se jugará la tercera y última fecha de la ronda clasificatoria del X Campeonato Mundial Masculino de Vó. leibol, que se lleva a cabo en este país. El programa de partidos será el siguiente:

—En Rosario: México-Túnez y Argentina-Japón
—En Buenos Aires: Rumania-Venezuela y Cuba-Polonia
—En Catamarca: Estados Unidos-Chile y URSS-Bulgaria
—En Mendoza: Libia-Irak y Checoslovaquia-Brasil.

# Jacky Ickx, es inagotable

Ahora es campeón en automovilismo de resistencia

GOTEMBA JAPON, (AP).— El belga Jacky Ickx y el alemán occidental Jochen Mass ganaron hoy la carrera de automovilísmo de seis horas del Campeonato Mundial de Resistencia efectuado en el Japón.

Los corredores, al volante de un Porsche 956, cubrieron 260 vueltas de 4,359 kilómetros del Circuito Fuji International para una distancia de

4,359 kilometros del Circuito Fuji International para una distancia de 1.133,34 kilometros con una velocidad promedio de 113,119 kilómetros por hora.

El margen de victoria de los triunfadores sobre los italianos Riccardo Patrese y Theo Fabi, que iban en un Lancias, fue de dos vueltas.

La carrera comenzó con un duelo entre los Porsche tripulados por los equipos de Ickx-Mass y el que formaban el británico Dereck Bell y el austríaco Vern Schuppan y los Lancias de Patrese — Fabi y el de los italianos Michele Alboreto y Pier-Carlo Ghinzani.

Ickx, seis veces ganador de la carre-ra de resistencia de 24 horas de Le Mans, asumió la ventaja en la vuelta 150 y terminó adjudicándose la victo-ria, que le da ventaja de 75 puntos en la clasificación general. Mass tiene 55 puntos. Ambos ganaron por su triunfo hoy 22.641 dólares.

La prueba fue la sexta etapa del Campeonato Mundial de Resistencia de la Federación Automovilística In-ternacional (FIA) de las siete de este año, que se inició con la de Monza, Italia, el pasado 18 de abril. Cuarenta y un automóviles iniciaron la carrera de hoy.

Colocaciones: 1. Jacky lckx, Bél-gica y Jochen Mass, Alemania Occ, Porsche 956. 2. Riccardo Patrese y Theo Fabi,

Lalia, Lancias G5-75.

3. Masakazu Nakamura y Kiyoshki Misaki, Japón, Toyota March 755.

4. Fumiyasu Sato y Naoki Nagasa-ka, Japón, BMW M1. 5. Keiji Matsumoto y Naohiro Fuji-ta, Japón, BMW M1. 6. Takashi Yorino y Masanori Seki-ja, Japón, Matsuda RX-7. 7. Ralph Kent Cooke y James T. Adams, EUA, Porsche 935.

8. Testsuji Shiaratori y SEisaku Suzuki, Japón, MAtsuda RX-7.
9. Chiyozo Totani y Keiji Suzuki, Japón, Matsuda RX-7.
10. Haruto Yanagida y Shinji Uchida, Japón, BMW MCS. Colocaciones tabla campeonato

2. Patrese, 71
3. Michele Alboreto, Italia, 63
4. Henri Pescarolo, Francia, 58
5. Mass, 55.
6. Fabi, Italy, 50
6. Derek Bell, G. Bretaña, 50.



Estrecha llegada de los 80 metros infantiles. Se lanzan las competidoras contra la lanilla con todo en pos de la victoria



ALFONSO BOBADILLA, en "Testarudo" se alzó con el triunfo en una de las pruebas base de la jornada de equitación disputada en el jardín de saltos de la Escuela Militar.

# Ciclismo metropolitano

# Resultados generales

CUESTA BARRIGA. Sábado 2 de octubre, Gran Premio Oxford. Organizado por el club Ibérico.
JUNIORS. 1º Francisco Opazo, Chacabuco, tiempo 13 m. 52s; 2º José Ramírez. San Fernando; 3º Victor Labra, Chacabuco, 4º Pedro Mallega. Bicicletas Vargas; 5º Héctor

Labra, Chacabuco, 4 "Fello Malega, Bicicletas Vargas; 5º Héctor Luieza, Curicó.

NOVICIOS. 1º Waldo Carmona, Quinta Normal 13m.50s. 2º Erich Bustamante, Bic. Vargas, 3º Victor Abrigo, Bic. Vargas, 4º Carlos Rodriguez, Chacabuco; 5: Patricio Daza, Hilton.

INTERMEDIA. 1º Pedro Berna, Bic. Vargas, 14m.47s. 2º Jorge Palominos, Bic. Vargas, 3º Rafael Larrain, Plisener Cristal; 4º Claudio Tapia, Condor; 5º Sergio Arce, Centenario, JUVENILES. 1º Oscar Ortiz, Ibérico Oxford, 15m.13.05; 2º Mario Pérez, San Fernando; 3º Emilio Orellana, Thomas Bata; 4º Néstor Gómez, Hilton; 5º Crezzo Montt, Green Cross-Cic.

Hilton: 5° Crezzo Montt, Green Cross-Cic. INFANTILES. 1° Antonio Meneses. Ibérico-Oxford, tiempo: 10m.27s; 2° Eduardo Fuenzalida. San Fernando: 3° Guillermo Alareón, Hilton: 4° Jorge Gómez, Thomas Batis. 5° Jorge López, Hilton. SERIE DAMAS. 1° Ana L. Bénitez. Quinta Normal. Tiempo: 22m.09s; 2° Elena Romero, Bicicletas Vargas; 3° Patricia Toro, Halcones-Conchalli; 4° Mario Soto, Quinta Normal: 5° Francisca Plaza, Bicicletas Vargas.

mal; 5º Francisca Plaza, Bicicletas Vargas.
CIRCUITO CONCHALI. Premio Municipalidad de Conchalí. Organizado por el club Halcones. Domingo 3 de Octubre.

ado por el ciubre.

de Octubre.

CATEGORIA ADULTOS "A". 1º
Juan Naveas, Bicicletas Vargas; 2º
Agustín Herrera Bata. Categoria "B".
1º Nelson Bravo, Thomas Bata; 2º
Arturo León, Thomas Bata; 3º Oscar
Cerda, Cóndor; 4º Miguel Carrasco,
Thomas Bata.

Cerda, Condor; 4º Miguel Carrasco.
Thomas Bata.
CATEGORIA JUNIORS 1º
Andrés Castro, LUN: 2º José Ramírez. San Fernando; 3º Luis Palma,
LUN; 4; Eduardo Valdivia, Quinta
Normal; 5; Víctor Labra, Chacabu-

NOVICIOS. 1º Isias Macaya, Ibérico-Oxford. 2º Raúl Valenzuela, LUN: 3º Erich. Bustamante. Bic. Vargas; 4º Sergio Bustos, Cóndor; 5º Luis Hernández, Bic. Vargas. INTERMEDIA. 1º Pedro Berna, Bic. Vargas; 2º Jorge Palominos, Bic. Vargas; 3º Oscar Fierro, Green Cross. Cic.; 4º Felipe Larraín, Pllsener Cristal; 5º Antonio Gac, Ibérico Ox ford.

Cristat, 5 Antonio Cristat, 10 Francisco Bernal, LUN; 2º Francisco Flores, Chacabuco; 3º Cristián López, Thomas Bata; 4º Iván Cabrera, Halcones-Conchali; 5º Francisco Palomo, Chacabuco. .INFANTILES. 1º Eduardo Fuenzalida, San Fernando; 2º Antonio Meneses, Ibérico Oxford; 3º Guillermo Alarcón, Hilton; 4º Jorge Gómez, Thomas Bata; 5º Jorge López, Hilton.

CATEGORIA DAMAS. 1º Ana L. Renitez, Quinta Normal; 2º Elena Romero, Bic. Vargas, 3º María Her-nández, Halcones-Conchali; 4º Patri-cia Toro, Halcones-Conchali, 5º Francisca Plaza, Bic. Vargas.

Francisca Plaza, Bic. Vargas.

O—O—O—

DOMINGO 3. Doble

pilla. Organizada por la rama de CANADELA. Auspicia Club Hilton.
Clasificación general de los 10 primeros para un grupo de 150 corredores.

1º Luis Muñoz, Spartan; 2º Juan

Meza, Independiente; 3º Fernando
Carlin, Ciclo-Turismo; 4º Carlos Roijas, Bic. Vargas 5º Carlos Núñez, Independiente; 6º Eduardo Leiva, Independiente; 7º Luis Espinoza, Spartan; 8º Juan Pino, Ciclo-Tur; 9º Sergio Vera, Puente Alto; 10º Patricio
Vega, Puente Alto.

Mañana en la Ll. Carólica.

Mañana en la U. Católica

# Homenaje a los andinistas vencedores del Mc Kinley

Un homenaje a los siete deportistas de la Pontificia Universidad Católica de Chile que, el 9 de julio último, cumplieron la hazaña de escalar el Monte Mc Kinley, el más alto y helado de Norteamérica, rendirá esta Casa de Estudios a las 11.30 horas de mañana, en una ceremonia que se efectuará en la Sala de Exposiciones de la Casa Central (Alameda 340, primer piso).

mer piso).

Los siete participantes en la conquista de esta cumbre son los estudiantes Jorge Landerretche, Jaime Roca, Nelson Garcés, Rolando Jordán, Eduardo Parvex e Iván Vigouroux, más el profesor jefe de equipo Claudio Lucero.

equipo Claudio Lucero.

Durante la ceremonia el jefe de los andinistas, Claudio Lucero, explicará a las autoridades presentes como se realizola conquista del Mc Kinkley, a través de una proyección de diapositivas. A continuación, los integrantes del grupo de escaladores entregarán al rector Jorge Swett y a los Vicerrectores de la UC. sendos álbumes con una reseña de lo que fue la expedición. El rector a su vez, les obsequiará un galvano conmemorativo a esta hazaña.

La expedición Alazka-Mc Kinkley

ariana.

La expedición Alazka-Mc Kinkley 82, programada por la Selección de Montañismo de la UC, two como objetivo escalar, por primera vez, una cumbre de gran altura situada dentro de una zona polar, con su correspondiente clima y condiciones extremas, a fin de comprobar y demostrar en el país el alto grado deportivo y técnico alcanzado por el grupo de montaña de esta casa de estudios, y en consecuencia, por el deporte universitario. La altura seleccionada fue el monte Mc Kinkley, la montaña más alta que se encuentra dentro del circulo polar Artico (situada entre los 62 y 65 grados de latitud norte) y que nunca había sido visitada por una expedición nacional.

# Roberto Muñoz, vicecampeón en la prueba de gran fondo

El equipo chileno se ubicó como vice- por la descalificación de la representación

SAO PAULO (Especial para LA NACION).— El ciclista nacional Jair Braga, le entregó a Brasil la segunda medalla de oro al adjudicarse en apretado sprint, tras una agotada faena, la prueba de Gran Fondo con 146 kilómetros de recorrido. En segundo lugar, medalla de plata, el chileno Roberto Muñoz y tercero el venezolano Justa Galaviz.

La prueba que se inició a las 8.30

Justa Galaviz.

La prueba que se inició a las 8.30 horas de Chile, con 28 grados de calor, contó con 29 pedaleros que en las vueltas iniciales al circuito fue de control neto entre brasileños, venezo-lanos y chilenos. Luego en la vuelta ocho se desprendió un paquete de pedaleros donde sobresalian cuatro chilenos quienes se lanzaron en forma

decidida a sacar ventaja, mientras atrás se armaba una persecución dramática propiciada por los brasileños.

Pero los chilenos no tuvieron mayor fortuna. El esfuerzo que en forma admirable desplegaba Fernando Vera, lo llevó a abandonar la carrera antes de las 20 vueltas, más tarde lo hizo Miguel Droguett aquejado de un tobillo y cuando todo hacía presumir que Sergio Aliste estaria en los primeros lugares, cavó espectacularmente por una maniobra del moreno Maxwell de Trinidad-Tobago, resultando con su máquina deteriorada y con pequeñas magulladuras por lo que prefirió retirarse de la competencia.

Mientras esto ocurria, José Avendaño y Eduardo Cuevas se esforzaron

por trabajar en favor de Muñoz y eli-minar el alto contingente brasileño. La definición de la prueba fue favo-rable para Jair Braga que desplazó al segundo lugar al chileno Roberto Mu-ñoz, por escasa diferencia.

LOS RESULTADOS.

Campeón del Gran Fondo, Jair Braga, Brasil con 4 hs. 40 m. 75s. Promedio de 37,714 KPH. 2º Roberto Muñoz, Chile: 3º Justo Galaviz, Venezuela; 4º Ricardo Rondan, Uruguay: 5º Laercio Ipocurá, Brasil. Los otros chilenos: 12º Eduardo Cuevas y 17º José Avendaño. La representación chilena estará de regreso en Santiago para mañana a mediodía.

☐Marcelo Alexandre, doble

¡Confirmado!

# Ciclista argentino participó dopado

SAO PAULO (Especial para La SAO PAULO (Especial para La Nación).— En una reunión que tuvo violentos altercados y donde no faltaron palabras de grueso calibre por parte de la representación argentina hacia los médicos de la Confederación Brasileña de Deportes y dirigentes de la Confederación Panamericana de Ciclismo, el doble campeón de velocidad y kilómetro, el trasandino Marcelo Alexandre fue descalificado de sus titulos en las mencionadas pruebas por haber resultado positivos sus exámenes de orina en el control antidoping que a cada corredor se le realizó en el campeonato recientemente finalizado.

lizado.

El comisario del evento, el uruguayo Washington Pérez, fue categórico al declarar: "El corredor mencionado ha sido despojado de sus títulos de doble campeón y deberá hacer entrega de sus medallas por haber sido comprobado que usó estimulantes prohibidos por la Unión Ciclista Internacional. Su eliminación se ha basado en los reglamentos internacionas prohibidos por la Unión Ciclista Internacional. Su eliminación se ha basado en los reglamentos internacionales y que son irreversibles. Por lo demás, es necesario aclarar que un examen resultó positivo, se mantuvo la
reserva del caso a la espera del resultado de la contra-muestra, es decir el
segundo frasco y resultó con la misma
placa. No había dudas entonces al
respecto. Pero eso ocurrió en el kilómetro a reloj. Después a este mismo
corredor (el comisario siempre eludió
decir el nombre del pedalero) se le
volvió a realizar un nuevo examen por
sus actuaciones en la prueba de velocidad pura. En el primer frasco su resultado fue superior en dosis de anfetaminas y en la contra-muestra todo
fue ratificado... Es decir, todo lo que
pretenda insistir la representación argentina en favor de su corredor queda
totalmente fuera de tiesto. Aquí no
hay dudas ni mala fe. Pues hay doble
examen positivo....

Por su parte, el médico brasileño
Aleisandro Arv, que estuvo a cargo de

hay dudas ni mala fe. Pues hay doble examen positivo..."

Por su parte, el médico brasileño Alejandro Ary, que estuvo a cargo de los exámenes antidoping, enfatizó.

"Los exámenes se efectuaron siempre en presencia de un comisario internacional y el delegado del país al que pertenecía el corredor. Incluso el sellado de cada frasco se realizaba bajo las normas internacionales. Por lo demás, el laboratorio no tenía idea a quién pertenecía éste o aquel frasco. Todo fue realizado bajo normas internacionales. Ahora respecto a que el laboratorio no está reconocido por la Unión Ciclista Internacional, es un problema de la Confederación Panamericana de Ciclismo. No es mio ni de los integrantes del laboratorio cuya capacidad moral no puede ser puesta duda.

Por otra parte, el corredor Alegande es apuesado de doble falta.

capacidad moral no puede ser puesta en duda.

Por otra parte, el corredor Alexandre es acusado de doble falta... pues no resultó su examen de orina en una prueba... fueron en dos oportunidades y ambas separadas por cuestión de dos y tres días..... Finalmente, el presidente de la Confederación Panamericana de Ciclismo, el venezolano Armando Uztariz, dijo a La Nación.

El caso del doping está cerrado. El corredor argentino Marcelo Alexandre está descalificado y deberá su representación hacer entrega de las dos medallas de oro, correspondientes a sus titulos de campeón en velocidad

pura y kilómetro a tiempo. En cuanto al corredor Alberto Trillini, éste por negarse a la asistencia como campeón le exigia ser sometido al control antidoping, también es descalificado y deberá hacer entrega como Alexandre de su medalla y camiseta de campeón. La no asistencia, pese a los requerimientos legales que se le hicieron, es catalogada por el reglamento internacional como un examen positivo. Pues intencionalmente el mencionado pedalero se negó a dicho examen de tal forma que Argentina pierde los puntos que la habían ubicado como campeón para ser desplazado al tercer lugar. Campeón es Brasil y vice es Chile, por cuanto escalan Miguel Droguett como campeón panamericano en Medio Fondo, en vez de Trillini y Urquijo en la velocidad del cuarto lugar va a la tercera clasificación.

ción. En cuanto a las sanciones, espera-mos un-informe completo de los Co-

campeón panamericano de ciclismo resultó con dos resultados positivos en los exámenes antidoping. Su compatriota Alberto Trillini,ganador de la prueba de puntuación que se negó a someterse al control, se le consideró como "positivo" y también descalificado. El chileno Miguel Droguett fue ungido campeón. Fuerte dosis de anfetaminas le fueron comprobadas en la orina del pedalero

misarios del Campeonato para apli misarios del Campeonato para apli-car las sanciones que correspondan, por las actitudes groseras de los dele-gados argentinos hacia dirigentes y médicos que controlaron este evento. Desde luego ambos corredores auto-maticamente están suspendidos por 30 días de toda actividad interna-cional... terminó diciendo el máximo dirigente del pedal americano, que en algunas semanas más cesará en su car-go.



Marcelo Alexandre, el campeón del ciclismo argentino que fuera descalificado de sus títulos panamericanos en pelocidad pura y velocidad, por haber resultado positivos sus examenes de antidoping. Aparece junto a su padre Antonio, de quien se dice es el



Roberto Muñoz logró medalla de plata, Vicecampeonato Pana-mericano del Gran Fondo al culminar ayer en Brasil el torneo de

# Intenso fin de semana pedalero

El ciclismo metropolitano mantiene una actividad realmente especta-cular en la presente temporada, dejando en claro que para alcanzar un me-jor nivel de cultores y una progresión en la fase técnica SOLO ES NECESA-RIO DARLE RESPALDO A LOS CLUBES y mantener competencias a to-

RIO DARLE RESPALDO A LOS CLUBES y mantener competencias a todo nivel. El resto es simplemente verso.

Una vez más la Asociación Metropolitana, con el apovo de las instituciones y de alguna corporación municipal ha conseguido realizar dos jornadas de enorme atracción. El sábado se encumbraron a la Cuesta Barriga en el torneo organizado por el club ibérico con el apovo de la industria Oxford. Las distancias eran todas similares, las que debieron recorrer 5.800 metros y los tiempos empleados se mantendrán como "plus marcas" para la distancia y ascensión a la cuesta. Mucho público y enorme entusiasmo.

Posteriormente con el apovo de la Ilustre Municipalidad de Conchali una nueva jornada para todas las categorias en un circuito de la comuna. Muchos competidores y una intensa disputa por los primeros lugares. Sólo dos nombres respondieron al vencer los dos días. La defensora de Quinta Normal, Ana Benítez y Pedro Berna en Quinta Normal para la serie intermedia.

CANADELA

Culminó la jornada pedalera con la presencia masiva de corredores en la Carretera Panamericana Norte donde se disputó la Doble Trampilla con una intensa lucha que se libró entre los pedaleros por sus distintas series. El hecho de estar disputando lugares en el ranking nacional exige a los competidores una lucha sin tregua. Y cuesta bastante el poder descifrar los lugares posteriores, ya que todos los embalajes son espectacularmente disputados por más de 60 elementos que no se dan cuartel. Algo realmente espectacular.

Lo valioso de este fin de semana es la concurrencia de ciclistas a todas las competencias dejando en claro que todos los llamados planes federativos que se pretenden ofrecer no tienen validez si no existe esto: COMPETEN-CIAS Y RESPONSABILIDAD DE LOS CLUBES. Un esfuerzo realmente admirable, porque mientras esto ocurría en la Región Metropolitana, en Chuquicamata se realizaba una nueva versión de la Vuelta al Norte cuya presencia masiva de pedaleros metropolitanos le daba el sello de categoría que la prueba se merece. Y eso reiteramo, es obra exclusiva de los clubes. Sin embargo, junto a esta efervescencia que se ha conseguido, existen algunos problemas que deben cuidarse que no se repitan o tomen el cauce a una crisis mayor. Se trata de que deben tomar los cargos de comisarios personas que realmente tengan las condiciones y el criterio suficiente para desempeñarse en tales difíciles misiones. Hemos comprobado y contamos con denuncias de dirigentes y técnicos en contra de ciertos comisarios porque éstos toman posiciones antirreglamentarias que no están contempladas en las leyes de competencias. Eso debe ser solucionado a la brevedad posible.



Intensa actividad desplegó el ciclismo este fin de semana. Más de 600 pedaleros invadieron la Cuesta Barriga, Trampilla y Concha-lí. La juventud ya se interesó por la bicicleta.

Jaime Bretti, de Hilton, ha sumado con el triunfo de la Vuelta al Norte dos categóricas victorias, pues antes había vencido en el Gran Premio de la Municipalidad de Santiago. El Gran Slalom le pertenece con toda justicia.

# Hermanos Bretti se apoderaron de la "Vuelta al Norte Grande"

Ganador resultó Jaime Bretti, mientras que su hermano Ricardo fue el escoltador, ambos representantes de la escuadra de HILTON.

CHUQUICAMATA. (Especial).—
Jaime Bretti se adjudicó la difícil
prueba rutera Vuelta Ciclistica al
Norte Grande que se disputa anualmente en la región minera por el
Gran Premio CODELCO ChuquiPilsener Cristal.

El defensor de la escuadra de Hilton que viene de ganar el Gran Premio Municipal de Santiago, que se
corrió en dos etapas en la cordillera
ahora se impuso en esta prueba que

ahora se impuso en esta prueba que todo su desarrollo está sobre los 3.000 todo su desarrollo esta sobre los 3.000 metros a nível del mar. Cumplió los 500 kilómetros con un total de 14 horas 08 minutos y 45 segundos, aventa-jando a su propio hermano Ricardo por sólo trece segundos que cumplió una excelente faena. Fue una extraor-dinaria actuación del equipo "albirro-

La última etapa fue ganada por Li-no Aquea de Bicicletas Vargas que se impuso en los dos tramos, la sub-etapa contra reloj y el circuito Chuqui pero de ninguna manera logró incrustarse entre los cinco primeros lu-gares donde dominó Hilton con toda calidad. Fue una auténtica paliza.

La Vuelta al Norte Grande se ha La Vuelta al Norte Grande se na-constituido en una de las pruebas más clásicas de nuestro calendario na-cional rutero, que pese esta vez a la ausencia de algunos astros que se en-contraban actuando en Brasil, no fue

motivo que perdiera atracción. Por el contrario se ganó en combatividad, agresividad en una zona que es rival demasiado fuerte para los competido-res. Vencer la distancia fue el mayor

demasiado fuerte para los competidores. Vencer la distancia fue el mayor reto.

Un homenaje para José García Chicas que es el nervio y motor de la prueba junto a sus colaboradores y que esta vez contaron con el increfble apoyo de la llustre Municipalidad de Calama y los Sindicatos de Trabajadores N° 1 v 2 de Chuqui.

La clasificacion final fue le siguiente: 1. - Jaime Bretti, Hilton, con 14 hs. 08m.45s. 2.- Ricardo Bretti. Hilton, con carvacho, Pilsener Cristal a un minuto 53 segundos. 4º Sergio Salas. Hilton, a 2m.21s. 5º Manuel Valenzuela, de Hilton a 3m.09 segundos.

La competencia arrojó un resultado altamente interesante, mostró que la mayoría de los pedaleros está alcanzando el grado adecuado para llegar a la Vuelta Ciclistica a Chile en las mejores condiciones. Por lo pronto Hilton es quien mejor espectáculo ofrece con sus elementos por su constante agresividad.

1.189 11.60

# Resultados del Club Hípico

2.60 75.70 3.70 9.10 10.00 12.80 137.80 52.90 124.50 27.60 32.10 16.30

	1ª Carrera 1.200 mts. Condicional. Para potrillos	de 3 años	no ga-
	nadores.		
	1º (15) VAQUERIZO 56 por Pufayo y Vaquera		
	del Stud "Teo"	Bol.	Pag
	jinete Sergio Vásquez	3.741	2.00
1	2º ( 9) Mariscador 56 A. Muñoz	234	32.10
ı	3º (6) Liguay 56 J. Barraza	2.121	3.70
ı	4º (12) Tebeso 56 L. Ramos	924	8.10
ı	5º (7) Macumbero 56 J. Pérez	1.249	6.00
1	6º (11) My Last Dream 56 O. López	309	24.30
J	70 / 2) Frankland 50 F Curmán	336	20 30

7° (3) Fray Negro 56 E. Guzmán 336 22.30
8° (10) Mimbre 56 D. Salinas 64 117.30
9° (1) Condal 54 G. Valencia 57 131.70
10° (4) Gitanazo 55 J. Turrieta 1.035 7.20
11° (2) Estorbo 54 N. Vargas 46 163.10
12° (14) Tornado 56 J. Berrios 285 36.30
13° (5) Impostor 53 J.C. Silva 149 50.40
14° (13) Tonlemo 54 M. Cabrolier 36 208.90
15° (8) Magic Toy 56 J. Santos 235 31.90
Total 10.721
Ganada por 3 cpos. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 1 3/4; el 5° a cbza. y el 6° a 1 1/2 cpo. † 1.11 3/5 Prep. Oscar Silva. Corrieron todos.
DIV. \$ 2.00, 1.30, 4.00, 1.90 Primera válida de la apuesta Triple
N° 1 el (15) Vaquerizo con 3.741 vales. Valor nominal \$ 200.

2ª Carrera 1.200 mts. Condicional Para potrancas de 3 años no

Ganada por 1/2 pczo. el 3º a 5 1/4 cpos. el 4º a v.p., el 5º a 2 cpo. el 6º a 1 1/2 cpo. Tpo. 1.11 3/5 Prep. Juan C. Pinochet Corrieron todos. DIV. § 3.30, 1.50, 1.50, 9.80 Segunda válida de la apuesta Triple Nº 1 el (4) Estética con 548 vales. Valor nominal

2° Carrera 1.200 mts. Condicional Para potran ganadores.

1° (4) ESTETICA 51 por Jangler y Esterina del Stud "M. L. C. C." jinete Germân Valencia
2° (12) Saca Guita 53 C. Leighton
3° (7) Franchise 51 L. Manghini
4° (8) Fumigadora 53 M. Santos
5° (6) Filologia 53 G. Silva
6° (2) Contrera 49 J. C. Silva
7° (1) Arepita 53 F. Díaz
8° (13) Tandera 50 M. Gallardo
9° (10) Hermosita 51 J. Muñoz
10° (15) Zitella 51 J. Gutierrez
11° (11) Miss Daniela 53 J. Díaz
12° (5) Explayada 53 V. Barrera
13° (3) Copita 53 L. Toro
14° (9) Galla 51 L. Corvalán
15° (14) Veryberry 52 W. López
Total 9.513
Ganada por 1/2 pezo. el 3° a 5 1/4 cpos. el 4°

3ª CARRERA.-1.600 metros Indice: 38 al 27 1º (9) DOS ASES, 48 por Desvan y Paidahuita, del Sr. Orlando Salinas R.

del Sr. Orlando Salinas R. jinete José Muñoz (8) Parco, 49 J. Berríos (7) Reclaro, 53 V. Barrera (1) Carolino, 58 O. Escobar (10) Pelícano, 48 M. Santos (6) Comendador, 53 J. Santos

	5°	(13)	Solariego 56 J. Pérez		623	22.20
	60	(6)	Mujtar 56 S. Vásquez		3.560	3.80
	70	(7)	Músico Brok 56 J. Díaz		1.988	7.00
	80		Napinta 56 E. Guzmán		96	144.20
	90		Marisco 56 A. Conzález		270	51.30
	10°	(3)	Kiev 56 N. Urrutia		98	141.30
	110	(2)	Gigolo 56 P. Cerón		1.114	12.40
	120		Sayalero 56 O. Escobar		119	115.30
	130		Solastral 56 C. Leighton		Llave S	olariego
	140		Gabacha 53 M. Alvarez		152	91.10
	150		Pilón 56 J. Berríos		262	52.80
			Resistida 53 J. Turrieta		794	17.40
			Kilogramo 56 L. Cornejo		96	144.20
			Papa Rica 53 L. Muñoz	(rodó)	1.637	8.40
	Tota	1 19.	777	1	20 . 30	
1	Can	nda :	por chas al 3º a l coo el 4	0 a 1/2 cpo.e	150 a 1/5	pezo.

Canada por cizza, el 3º a 1 cpo, el 4º a 1/2 cpo, el 5º a 1/2, pczo, y el 6º a 1 /4 cpo. Tpo. 1.59 1/5 Prep. Alonso Carreño No corrió (10) Please. DIV. \$2.39, 04, 480, 2.00, 1.90 Cuarta válida de la apuesta "5 y 6" el (9) Parangón con 1 vale. Valor nominal \$551.380 Valor del Rescate \$496.240

#### 8ª CARRERA 2,000 metros, Indice: 20 al 13

4º (17) Proteica 53 E. Silva

1º (9) POQUITA ROPA, 55, por Le Petit Navire y Princesa

Morena		
del Sr. David Poblete S.	Bol.	Pag.
jinete Manuel Santos	1.699	7,20
2º (12) Topacio, 49 J. Muñoz	1.742	7.10
3º (2) Yaguare, 56 C. Leighton	2.974	4,40
4° (8) Ganimedes, 51 J. Berrios	3.318	3.70
5º (11) Soplonero, 49 l. Díaz	998	12.30
6° (6) Conquistado, 52 F. Díaz 7° (3) Particular, 55 A. Muñoz	2.453	5.00
7º (3) Particular, 55 A. Muñoz	1.231	10.00
8° (7) Santy, 52 G. Lizana	572	21,50
9º (5) Salteño, 54 G. Valencia	926	13,30
10° (10) Poderio, 49 L. Toro	1.352	9,10
11° (4) Payaso, 55 J. Barraza	486	25,30
Total 17.571		

# 9ª CARRERA.- 1.200 metros Condicional para potrancas de 3

	del Stud "Marisolange",	Bol.	Pag
	jinete Sergio V ásquez	5.446	2.00
20	(15) Zarcilla, 53 M. Gallardo	1.388	7,80
0	(9) Jalonada, 53 R. Pérez	3.702	2,90
0	(14) Super Baby, 53 C. Donoso	1.508	7,20
0	(7) Fosse, 53 J. Berrios	2.281	4.7
0	(6) Festividad, 51 M. Cabrolier	146	74,3
0	(8) Golden Doll, 52 S. Zúñiga	52	208,50
ò.	(2) Concurrida, 49 H. Castro	247	43.90
0	(10) Llillita, 51 L. Menghini	248	43.7
0	(4) Cuadrillera, 52 G. Sandoval	56	193,6
0	(12) Pintona, 49 J.C. Silva	94	115.30
0	(3) Copiosa, 49 O. Muñoz	85	127,60
0	(13) Sophomore, 53 C. Galleguillos	160	67,8
0	(5) Estupenda, 53 J. Manett	78	139,00

Ganada por 2 1 <sup>1</sup>2 cpos. el 3º a 1; el 4º a 2 1/4; el 5º a 1; el 6º a 1 1/4. Tiempo: 1.11 4 5. Prep. Juan Cavieres A. No corrió (1) AL COBA. Div. \$ 2,00; \$ 1,20; \$ 1,50 y \$ 1,20.

#### 10a CARRERA 1.200 metros Indice: 16 al 14. 4ª CARRERA .- 1.200 metros, Indice: 19 al 15

100	(1) ASOMADITA, 55 por Pufayo y A	somada,	
-	del Stud. "Teo".	Bol	Pag.
	jinete Adolfo Gonzalez	3.783	4.00
0.0	(13) Grease, 53 L. Muñoz	1.657	9,20
	(16) Marieruz, 53 J. Díaz	1,215	12,50
40	(6) Mucho Más, 55 J. Manett	383	39,70
50	8) Sentimiento, 53 E. Silva	731	20,80
60		1.715	8,90
70	(3) Buque, 55 F. Díaz	1.840	8,30
80	(18) Guarachera, 51 C. Donoso	619	24,60
80	(2) Boyaca, 55 R. Pérez	2.465	6.20
100	(17) Bronzino, 51 J. Herrera	203	75.00
110	(11) Baleada, 51 J. Orellana	110	138,30
120	(14) Hip Hurra, 53 S. Vásquez	5.075	3,00
130	(12) Brioso, 53 L. Cornejo	209	72,80
140	(5) Houplin, 54 L. Toro	1.737	8,80
	1 91 749		12.00

Ganada por 1 1 2 cpo., el 3º a nar, el 4º a 1 1 2; el 5º a 2 1 2; el 6º a 3 4. Tiempo: 1,34 4 5 Prep. Orlando Salinas. No corrieron: (2) HIKARU, (3) PASEO (4) KURDISTAN y (5) GRANIT D'OR. -Div. \$ 6,40. \$ 2.00 x \$ 1.40. Tercera válida de la apuesta Triple Nº 1: A 1º lugar; (9) DOS ASES, con 53 vales Div. \$ 5.720 c. u. A 2º lugar; (8) FARCO, con 174 vales Div. \$ 430 c. u.

Ganada por 1/2 pczo., el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 1/2 cpo. el 5º a 1 1/4; el 6º a 1/2 pczo. Tiempo: l.11 1/5. Prep. Juan B. Castro. No corrieron: (4) FOCH, (7) COVERLINDÁ, (10) YA SE y (15) LONJERO. Div. \$ 4.00; \$ 2.00; \$ 2.70; \$ 2.40 Primera Válida de la apuesta "5 y 6", el (1) ASOMADITA, con 3.783 vales. Valor

# 10° (ARRERA I. 200 metros Indice: 16 al 14 1° (14) RINGO 54, por Rigel II y Silónica, del Stud 'Fontain Walley', jinete Orlando López 3° (16) Togiabue, 53 G. Valencia 3° (8) Duvan, 54 C. Galleguillos 4° (9) Halibut, 53 E. Silva 5° (7) Chirigüe, 54 J. Santos 6° (5) Bella Sombra, 54 P. Cerón 7° (6) Convicente, 54 J. Muñoz 8° (11) Me Olvide, 54 F. Díaz 9° (12) Mis Agnes, 54 R. Pérez 10° (10) Ilicita, 54 L. Carvajal 1° (15) Rucio Feo, 54 J. Berríos 12° (13) Monegasco, 54 A. Muñoz 13° (1) Oleaje, 54 C. Donoso 14° (2) Profusa, 55 C. Leighton 15° (3) A. Marilis, 54 J. Turrieta 16° (4) Benaiga, 54 E. Suárez 17° (17) Yaya, 54 J. C. Silva

Ganada por 3/4 epo. el 3º a pezo., el 4º a 1/2 epo. el 5º a 1/2 pezo, el 6º a 1/2 ebza. Tiempo: 1.12 2/5. Prep. Pedro Molina. Corrieron todos. Div. \$ 5,80: \$ 2,70 \$ 7,10 y \$ 4,00.

# 5" CARRERA.- 1.200 metros Condicional. Para potrillos de 3

10	(14) VELEBIT, 56 por Cielo y Quick Luck,		
-	del Stud "Hum".	Bol	Pag
	jinete Juan Barraza	958	7,50
00.	(11) Pretty Boy, 56 J. Santos	446	16,10
311	7) Mano Santa, 56 D. Salinas	2.132	3,40
40	(3) Forjado, 54 J. Muños	2.490	2,90
50	(8) Montino, 56 L. Valencia	203	35,50
60	(10) Peleador, 52 J.C. Silva	1.1445	5,00
70	(12) Refulgente, 56 E. Cabrera	46	156,50
80	(1) Corregido, 54 G. Valencia	70	102,90
90		1.386	5,20
100		54	133,40
110	(13) Robespierre, 56 G. Lizama	779	9,20
120		279	25,80
	1 10.288		

Ganada por 1/2 pczo. el 3° a 3 3/4; el 4° a 2 1/2; el 5° a 1/2 cbza. el 6° a 2. Tiempo: 1.11 3/5. Prep. Juan Zúñiga. No corrieron: (2) EXPORTADOR y (6) KARANCHO. Div. \$ 7,50; \$ 2,30; \$ 3,40 y \$ 1,60. Segunda válida de la apuesta "5 y 6", el (14) VELEBIT, con 245 vales. Nominal \$ 3.345.

# 11ª CARRERA 1.200 metros Condicional. Para potrillos de 3

19	(5) HARTFORD 56, por Hawk II y Por	te de Trium	ph.
	del Stud "Santa Eladia",	Bol.	Pag.
	linete Sergio Vásquez	6.429	1.80
20	(6) Kyoto, 56 G. Lizama	2,316	5,00
30	(7) Magic Boy, 56 E. Guzmán	2.596	4,40
40	8) Mudo, 56 L. Cifuentes	131	88,10
50	(14) Tranquil, 56 E. Silva	1.225	9,40
60	(4) Ganador, 56 R, Jacquez	147	78,50
70	(13) Sparing, 56 J. Pérez	873	13.20
80		1.103	
90		895	12,90
		673	17.10
		26	444.10
110		61	189.30
	(10) Piggy Back, 55 W. López	27	427.70
130		27	427,70
Tot.	al 16.496		

Ganada 1 cpo., el 3º a cbza., el 4º a 1/2 cpo. el 5º a 1/2 pczo. el 6º a 1 1/2. Tiempo: 1.12 1/5. Prep. Juan Cavieres A. No corrió: (2) DILUVIANO. Di. \$ 1.80; \$ 1,40: \$ 1,70 y \$ 1,80.

6º Carrera 1.200 mts. Indice 11 al /	and the later	
1º (5) ALCALDE 53 por Court Danser y Alga	rabía	
del Stud "Yuri"	Bol.	Pag
jinete Germán Valencia	2.740	4.40
2º (4) Mesonero 54 L. Ramos	1.611	7.50
3º (2) Soy El Rey 55 A. Muñoz	1.189	10.20
4º (3) Blonde 54 J. Santos	351	34.40
5° (13) Amortiguado 51 F. Díaz	2.415	5.00
6° (12) Petit Blue 52 E. Silva	2.126	5.70
7º (9) Kelafo 51 G. Sandoval	640	18.90
8º (8) Gran Exito 52 G. Pinto	189	64.00
9º (7) Desacato 51 C. Amestelly	969	12.50
10° (14) Cahuinero 51 H. Alvarez	672	18.00
11° (16) Rugendas 51 M. Santos	2.800	4.30
12º (6) Nasperpe 52 J.C. Silva	139	87.00
13° (1) Furgoneta 55 O. López	1.036	11.70
14° (11) Ordenada 52 J. Turrieta	135	89.60
	140	86.40
	124	97.50
16° (15) Farellón 51 N. Vargas	1,40	01.00

Total 17.2/6
Ganada por 4 cpos, el 3º a 1/2 cpo. el 4º a pczo. el 5º a 1 1/4 cpo.
el 6º a 3.4 Tpo. 1.11 1 5 Ptep. Roberto Jaque. Corrieron todos.
DIV. \$4.40, 2.20, 3.10, 2.50 Tercera válida de la apuesta "5 y 6º
el (5) Alcalde, con 42 vales Valor nominal \$13.128 Valor del Res-

# 7ª Carrera 2.000 mts. Clásico Premio Nacional Ricardo Lyon

1º (9) PARANGON 56 por Perbury y Fala		
del Stud "Pucudegua"	Bol	Pag.
jinete Fernando Díaz	579	23.90
2" ( 1) Chesterton 56 G. Barrera	3.536	3.90
3° (14) Spot 56 R. Pérez	3.564	3.90

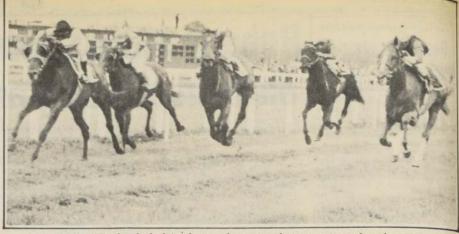
17		QUEDADO 53, por Aventurado y		Par
		del stud "Angela Andrea",	Bol.	Pag.
		inete Pablo Castillo	942	14,70
	0 (7)	Maneador 53 F. Díaz	2.792	5,00
3	o (18)	Zero 53 C. Leighton	1.225	11,30
4	° (10)	Baladi 53 I. Berrios	1.343	10,30
5	0 (6)	Cumbala 53 R. Jacques	309	44,80
	0 (3)	Giovata 55 W. López	1.798	7,70
7			5.507	2,40
8			123	112,60
	0 (5)		392	35,30
10		African Chairman 53 E. Suárez	477	29,60
11		Chamanto 53 A. Muñoz	135	102,60
12		Sabotaje 53 S. Zúňiga	204	67,90
13		Monte Claro 53 O. Escobar	1.493	9,30
14		Cosquillosa 53 M. Santos	1.540	9,00
15			792	17,50
		Carrascal 54 O. López	344	40,30
16		La Santita 54 M. Gallardo	175	79,20

## Total: 19,792

Ganada por 1/2 pczo.; el 3º a pczo.; el 4º a cbza.; el 5º a 3/4 cpo.; el 6º a 1/2 cpo. Tpo.: 1.12.0. Prep.: Juan C. Pichara. No corrió: (1), Brocovia. Div.: \$ 14,70; \$ 3,60; \$ 2,10 y \$ 3,10. Primera Válida de la Apuesta Triple Nº 2: el (14), Quedado, con 942 vales. Valor nominai: \$ 1.470,00. Nota: En esta carrera llegó en tercer lugar el (10) Baladí, siendo distanciado al 4º lugar, por la Junta de Comisarios.

## . - 1.200 metros, Indice: 7 al 2.

(3) PINDY 54, Por Parbury y del Sr. Luis Francesetti F. jinete Manuel Santos	Extravagancia; Bol. 4.313	Pa 2,
Innere manages passess		1944



PARANGON: En el grabado defiende con todo su primer lugar y consigue cabeza de ventaja sobre Chesterton que arremete por fuera. El potrillo, del Stud Pucudegua, pagó además \$ 23.90 a ganador.

Clásico Nacional Ricardo Lyon

# , un premio al coraje

En un final de gran emotividad ter-miñó el clásico del Club Hípico Na-cional Ricardo Lyon, donde el potrillo de tres años, PARANGON, mantuvo cabeza de diferencia sobre Chesterton que descontó en los metros finales sin poder fructificar su cometi-do.

Ese fue el epilogo del premio de Grupo I que entregó una recompensa de § 1.530.000 al vencedor de los dos

de § 1.530.000 al vencedor de los dos mil metros.

El gran número de participantes hizo que las acciones se mantuvieran durante casi todo el trayecto en forma ordenada y que, recién en los últimos quinientos metros, los candidatos al triunfo fueron buscando lugares por donde llevar a cabo sus respectivas atropelladas.

Desafortunadamente una de las favoritas, Papa Rica, en los instantes en que giraba el último codo, se enredó contra un similar hecho que lo dejó fuera de carrera al rodar junto a Luis Muñoz.

fuera de carrera al rodar junto d' Luis Muñoz.

Los cien metros finales fueron de gran atractivo para los amantes de las llegadas electrizantes, ya que Paramon con leve ventaja sobre los otros tres escoltas, era asediado con gran peligrosidad. Por los palos arremetía Proteica, por segunda línea, el temible Spot era exigido al máximo y por fuera, Chesterton trataba por todo los medios de descontar terreno.

A la larga, los escasos cuerpos que mantuvo de diferencia Parangón quedaron reducidos a cabeza, pero dueño del triunfo, que era lo que interesaba.

Antes de la carrera, el vencedor iba Antes de la carrera, el vencedor iba a ser conducido por Juan Barraza pero se decidió que Fernando Díaz fuera el conductor ante la ausencia de la ye-gua Please, también del Stud Pucude-gua.

## LA CARRERA

Napinta salió rápdamente en busca de un lugar cuando fue dada la partida. Por fuera Solariego y Parangón apuraron desplazando al pupilo de Luis Alvarez. En los metros siguientes, Resistida sacó la mejor parte porque relegó a los antes aludido y se puso en la delantera manejando las alternativas de la justa clásica.

Resistida con un cuerpo de ventaja era escoltada por Solastral, Kilógramo, Napinta y Parangón. En el lote intermedio venían Proteica, Gigolo, Músico Brock y Spot. Carraban, Chesterton, Solariego y Pilón.

A la altura de los mil trescientos metros, Resistida mantenta abora tres

A la altura de los mil trescientos metros, Resistida mantenía ahora tres claros de diferencia sobre Solastral, quien a su vez se separaba por cabeza de Napinta. Parangón, siempre a la expectativa, y Kilógramo completaban los primeros seis ejemplares que encabezaban el lote de vanguardia. De la mitad para atrás se ubicaban Mujtar. Proteica, Músico Brok, Sayalero, Spot y Chesterton.

## TIERRA-DERECHA

Antes de ingresar a la recta final,

Solastral había pasado al primer lugar y Resistida con muestra elocuentes de cansancio empezaba a entregar el terreno a sus seguidores. Parangón que estaba tercero en esso instantes apuró por el centro de la pistà y en pleno derecho se puso líder.

A partir de ese momento las alternativas variaron porque enseguida los demás participantes salieron al encuentro del puntero que con gran calidad devoraba los últimos metros de la carrera.

lidad devoraba los últimos metros de la carrera.

Por los palos arremetía Proteica, por el centro Spot y por el lado exterior, Gustavo Barrera comenzaba a apuntar a su conducido que respondia con mucha facilidad.

En una llegada de emoción, Parangón pudo mantener sólo cabeza de Chesterton, potrillo que si encuentra terreno libre quizás veinte metros antes, probablemente se adjudica la carrera. arrera.

Spot, pese a los requerimientos de

lugar y no fue capaz de remontar la posición. Proteica un tanto encajona-da por las últimas alternativas de la justa debió quedar en el cuarto pues-

Más atrás finalizaron Solariego y Mujtar. Tiempo de los dos kilómetros I mminuto, 55 segundos y un quinto.

## "PLEASE" EN VENTA

La única ausencia del Nacional Ri-cardo Lyon fue la potranca de tres años y reciente ganadora de la Polla, Please. La defensora de las sedas del Stud Pucudegua será exportadaen es-tos días a los Estados Unidos y sólo se está a la espera de la ratificación. Sergio del Sante Luco, sin señalar que el trato está finiquitado, señaló que se optó por no hacerla competir por razones obvias, ya que "las con-versaciones estaban muy avanzadas al respecto".



TRIUNFADORES: Sergio Del Sante luco junto a su madre Mery Luco, esposa, e hijo lucen recibiendo el trofeo que correspondió a la gran performance de Parangón. Están presentes Alonso Carreño preparador del potrillo, Carlos Hirmas, Director del Club Hípico y Pilar Lü, candidata a reina de la U. Católica.

Pollón de Oro

# Dos tarjetas con 12 puntos

Dos tarjetas obtuvieron doce puntos en el Pollón de Oro siendo ambas el máximo puntaje. Cada una recibirá la suma de \$487,490. Al segundo lugar lo dieron 16 tarjetas con once aciertos. Cada una recibirá \$17,420. El gran pozo para la próxima reunión es de \$5.500.000.

Ensequidas los grunos ganadores.

Enseguidas los grupos ganadores. Terna ganadora: 604. En la jorna-da se jugaron \$ 29,720.400.

# Rodaron en la justa clásica llesos Luis Muñoz y "Papa Rica"

Sin mayores consecuencias resultaron Luis Muñoz y "Papa Rica" que
rodaron en el Clásico Nacional Ricardo Lyon en forma espectacular.

El hecho se produjó al ingreso a la
tierra derecha cuando, la potranca
quiso adelantar por fuera y se enredó
contra Sayalero. Enseguida se fue al
suelo lanzando al jockey que afortunadamente no fue alcanzado por ningún otro competidor de más atrás.

En un comienzo se pensó en lo peor
ya que tanto jinete como animal
quedaron inmóviles en el piso. Luego
la yegua se levantó y siguió corriendo
en sentido contrario hasta llegar al

Ganada por 1/2 pczo.; el 3° a 2 cpos.; el 4° a 2 1/2 cpos.; el 5° a nariz; el 6° a 1 1/2 cpo. Tpo.; 1.12.0. Prep.: Juan Castro L. Corrieron todos. Div.; \$ 2, 40; \$ 1,50; \$ 5,20 y \$ 1,90. Segunda Válida de la Apuesta Triple N° 2: El (3), Pindy, con 121 vales. Valor nominal: \$ 3,205,00.

Total: 15.128

corral de Enrique Fuentes. Por su parte Luis Muñoz fue trasladado has-ta la clínica del Club Hípico para ser dado de alta enseguida por estar ileso.

Consultado Enrique Fuentes acer-Consultado Enrique Fuentes acreca del estado de la potranca, dijo que
fue más que nada susto,dado que posteriormente cuando la revisó vio que
tenía algunas peladura de poca monta. El trainer comentó que pese a todo
quedaba la dicha de haber conseguido la segunda etapa del Gran Premio de la entidad de Blanco Encala.

GANADORA DEL GRAN PREMIO

Papa Rica sobre sus demas competi-doras que incluso rodando se ungó vencedora de la segunda etapa del Gran Premio del Club Hipico de Santiago.

Gran Fremio del Club Hipico di Santiago.
En los cómputos finales, la hija de Fuero Real quedó con 381 puntos, seguida de Potreica (que finalizó cuarta en el Nacional) con 345, tercera Gabacha (décima cuarta en el clásico antes aludido) con 323 unidades.

tido contrario hasta llegar al	Como sería la diferencia que logró octubre.						
5) Erizada 52 D. Salinas 8) Ralato 55, E. Guzmán 4) Royal Secret 51 P. Castillo 8) Puro Amor 55 G. Sandoval 6) Fosforera 51 L. Carvajal 7) Prolifero 50 C. Amestelly 4) Quechereguas 53 D. Vásquez 2) Gamaleón 54 E. Silva 9) Saleroso 53 R. Monardes 3) Pitese 51 M. Cabrolier 1) Facturada 52 C. Donoso 2) Marisa 52 L. Menghini 5) Vinajera 51 G. Pinto 1) Feriado 54 O. Escobar 0) Boina 525. Zóñiga 7) Fuentearco 53 H. Olivares 6) Fair 50 J. Herrera	1.227 2.087 1.325 2.091 (corral 865 351 1.247 110 245 54 55 91 722 249 64 32	8,60 5,10 8,00 5,10 Erizada) 12,20 30,20 8,50 96,30 43,00 196,10 192,50 116,40 14,70 42,50 330,90	14° CARRERA 1.200 metros. Indice: 34 al 20.  1° (15) ESCOGIDO, 49, por Jadar y Sortilegia, del Stud "La Gloria" jinete Juan Berrios  2° (14) Arriero, 49 J. Díaz  3° (6) Castañero, 52 F. Díaz  4° (7) Faro, 52 M. Santos  5° (11) Náutico, 50 M. Vergara  6° (8) Renacimiento, 51 J. Orellana  7° (3) Cantinflas, 55 J. Santos  8° (13) Ruco, 49 L. Menghini  9° (10) Esteli, 50 G. Sandoval  10° (4) Cañamero, 54 D. Basoalto  11° (2) Bail, 55 J. Herrera  12° (1) Rumano, 61 N. Urrutia  13° (6) Santarem, 51 J. Muños  14° (5) Barbarica, 52 M. Gallardo  Total: 20. 834	Bol. 4.732 1.997 3.173 4.293 1.580 1.700 153 1.304 280 655 118 558 111	Pag 3,10 7,30 4,30 9,20 81,00 9,50 11,20 52,10 22,30 123,60 123,60 131,40		

Ganada por 4 1/2 cpos., el 3º a 2 3/4; el 4º a 1 1/2; el 5º a.v.p., el 6 a 1/2 pozo., tiempo: 1,10. Prep. Juan Zuñiga. No corrió; (12) de Pensativo. Div. \$ 3,10; \$ 1,40; \$ 1,80; \$ 1,60. Tercera valida de Pensativo. Div. \$ 1,60; \$

# Gráficas palmeñas Por Pedro González



INTIMA entregó doblona al mariscal Julio Castro. La hija de Clever ingresó a la categoría de ganadoras bajo la conducción de Manuel Santos.



MOCITA: En estrecha llegada se impuso junto al experimentado Luis Toro. La pensionista de Juan Silva pagó \$ 14,20.



HIGH MASTER: Nuevamente respondió a sus atributos en pista de arena. El excelente cuatro años sacó 1.3/4 cuerpo a Actinio en la central del Hipódromo Chile.



JOSE SANTOS: Abrió la tarde con su triunfo conduciendo a VIENTO SALVAJE. La eficiencia del penquista se nota en las dos pistas capitalinas.



OBSTINADO: Sacó patente de grande al relegar con suma facilidad a sus oponentes en handicap de 1.900 metros. El pensionista de Julio Castro Ruiz se ve con pasta de fondista y de los buenos.



DON PEPE: Se constituyó en uno de los grandes golpes de la jornada palmeña al abonar \$ 25,80 a ganador.



APOLONIA (por los palos) mantuvo su tranco hasta sacar tres cuartos de cuerpo a Hojaldre en Condicional de  $1.300\,\mathrm{metros}$ .

# HIPODROMO CHILE

(Miércoles 6 de octubre de 1982)

1863 1848	J.Castro R. A.Martinez L.Espinoza L.Severino	17c 3-10	11 Ménsula 12 Bogatún 13 Folilet 14 Baleada	48 O. Jara 48 J. Muñoz 48 J. Orellana	13
	o a	Carrera 1 CIONAL TRIPLE	.300 Mts. A las SEGUNDA V	16.10 P.M. CON ALIDA PARA	LA
1830	J.Vélez H.Garcia	2-7	1 Caspita	53 S. Azócar 53 I. Castillo	11
1832	M.Muscatt	2-2 7-2	2 Chinchinela 3 Fantasmagó.		10
1823	C.Urbina	8-8	4 Flamear	53 M. Aranda	8 2
501	R.Jaque	6c	5 Ganga	53 J. Orellana	2
1000	H. Yanez B.		6 Lorita	53 G. Valencia	4
1830	C.Muñoz	6-2	7 M. Confiada		12
1705	S.Romero L.Romero	5-3	8 N. Mia	53 N.N. 53 I. Turrieta	3
1501	C.Miranda	6c	9 Portuaria 10 Sostenida	53 H. Galaz	5
1832	G.Avila	6	11 Venussiene	53 I. Tobar	9
1830	R.Serrano	3	12 Yatav	53 I. Silva	6

	3ª	Carrera 1. CIONAL. TRIPLE		0 Mts. A la FERCERA	valida Para	DI- LA
1740	E.Castro	6	1	Antipasto	56 O. Escobar	7
1004	E.Cortez	12c	2		56 L. Muñoz	11
1839	S.Romero	4-3	3	Dalton	56 S, Azócar	10
1737	M.Segura	1	4	Maggiore	56 R. Herrera	8
1852	J. Castro R	12c	5	Nerero	56 J. Turrieta	2
1852	J.Sánchez	3c	6	P. Azul	56 F. Díaz	1
1809	B. Benito	4	7	P. Albert	56 L Amestelly	4
1854	O.Silva S.	5-6c	8	Relevante	56 N.N.	12
1852	C.Bagú	2c	9	Yanacón	56 1. Santos	3
1854	R.Serrano		10	Yapo	56 P. Vega	5

1841 D.Bernal 2-9 12 Quinterana 53 S. Vásquez

Aa c		0 Mts. A las	17.05 P.M. CON PLACE Y DUI	
1839 M. Segura C. Miranda M. C. Silva 1837 M. Sepúlveda 1804 M. Velarde 1801 H. Miranda 1839 O. González 1837 E. Cortez 1837 J. B. Castro A. Jague 1837 E. Beuzenber; 1846 J. Castro R. 1842 D. Alvarez 1740 O. Jara 1842 C. López	1.Deb. 2 Deb. 3 12 4 13-12 5 5-3 6 2 7 5c 8 5 9 Deb. 10 2-2 12 11 13	Armero Bretón Camelot Candil Clipper Ch. Bacán Duendecito D. de Alba Espim F. Time Luxor Mágico Mira Tú Molino	56 A. Pérez 56 J. Tobar 56 F. Díaz 56 J. Farfán 56 L. Ramos 56 J. Amestelly 56 J. Santos 56 A. Gutiérrez 56 N.N. 56 P. Herrera 56 C. Leighton 56 A. Muñoz 56 N.N.	7 11 10 8 2 1 4 15 12 3 5 16 14 9

5ª			RA 5* y 6* C		s 5.30 P.M. In E	id:
1836 H.Espinoza	8c-3	1	Efigie	55	R.Jacquez	
1739 O.Manso	9	2	Loquillo		J. Tobar	-1
1826 A.Donati	11-6	3	V.Salvaje		P.Herrera	-1
1811 H. Yáñez D.	6-15	4	Quetrato		O.López	
1746 L.Espinoza	3	5	Frizette	53	P.Castillo	
1843 E. Acevedo	3	6	Nota	53	O.Escobar	
1828 D. Alvarez	11-7	7	Vilucano Chaina		L.Muñoz	
1824 J.Castro L.	9-3	8	Chaina	52	M.Olguin	1
1700 O.Silva G.	9c		Hechor		J.Santos	1
1805 O.Silva G.	6	10	Harlan		N.N.	
1843 J. Vélez	3-7-2	11	Principiad.	52	J.Navarrete	
1828 C.López	13-9	12	Tata Rojo	52	H.Lopez	1
1828 H. Carcía	3	13	Gabita	51	G. Valencia	1
1805 D. Torres O.	7-14	14	Laurita	51	M.Santos	
1864 L.Santos	2v	15	Querido N	51	M.Peñaloza	1
1422 R.Muñoz	3v	16	Drusso	50	J. Farfán	
CORRAL: 9 con 10					The state of the s	

		F 000		Barbón	27	N.N.
	L.Herrera	5-9c	1			
	Aq. Martinez	6-1-3				J. Barraza
1831	J.B. Castro	7-9-7	3	Platón		O.López
730	C.López	7	4	Criatura	52	J. Turrieta
	E.Fuentes	10c	5	Bucéfalo	50	L. Toro
	LInda M.	10c	6	Zwengers	10	J.Diaz
	J.Castro R.	4-5-1		Oubrantada		
	C.Miranda M.	1	8	Super Boy	48	G.Barrera

ntos gú	7-7-4 5e	12	Togliabue Espiganta	49	J.Díaz	6
inso	14-4	11	Quepis	51	V.Rojas G.Valencia	9
nzález	5	10	Mosquetón	51	M.Santos	5
nero	2-2-4	9	Denunciado	52	J. Castillo	3 5
chez	10e	8	Coverlinda	52	P.Castillo	12
morano	lle	7	Brioso	52	L. Cornejo	4
chez	5-5-3	6	Royador	53	F.Díaz	1
rtínez	4-10	5	Bonetón	53	M. Aranda	2
tro L.	9-2-2	4	Covote	54	P. Cerón	8
arez	3-2-1	3	Gazmoño	55	C.Silva	10
ila	2-5-6	2	Chillón	55	O.López	11
a C	7-4-6	1	Caripilun	55	V.Barrera	7
a			NDA 5* y 6*		20 P.M.— Ind	

1845	I.Sánchez	1-6-1	1	Indico	57	I.Pérez	
	J.B.Castro	2-4		Boyada			10
	O. González	8c		Paya			8
	E.Ovalle	7-6		M.Tournée		N.N	0
	I.Bravo	3		Palmeto		M.Aranda	1
	M. Segura	8-4-4	6	Trompelh.	51	N.N	4
	J.Castro L			Carvin	50	M.Olguin	3
		7c	8	Lacinio	50	F.Díaz	5
1838	O.Mora	11-7	9	Husimir	49	H.Galaz	9
	J.Pichara	10c-12c	10	Panash	48	J.Muñoz	6

1481 J.Pichara	8c		Andariego	56 G. Valencia	
1773 H.Miranda	12c		Conciliador		1
1801 M. Velarde			Don Jo		-1
1839 D.Contreras			Don Tily		
1809 J.B.Castro			Edicto	56 C.Leighton	
1036 M.Vidal	16c		Flechador	56 D.Basoalto	
1809 E.Rodríguez			Fresno	56 L.Espinoza	3
1839 J.Castro R	7-4		Guilboa	56 M.Santos	1
A.Donati	Deb		Haquin	56 P.Herrera	1
1846 O.Martínez			K. Guy	56 H.Galaz	1:
L.Alvarez	Deb		Mabird	56 F.Diaz	- 3
1846 M. Sepúlveda	9		M.Lengua	56 P.Castillo	1
1842 H.Miranda 1204 C.Miranda	0		Notro	56 J.Tobar	4
1842 M.Segura	8 5 5 7		Principesco Prudencio	56 S. Vásquez 56 N.N.	1
1846 L.Vélez	2		Rusticaro	56 I.Navarrete	1
1729 S.Romero	17-11		Sagllue	56 S. Azocar	-
E. Vidal	Deb		Simpático	56 J. Amestelly	1
E. Viuai	Deo	10	Simpatico	30 J. Amesteny	1.4

10a 7.					d. 15 e Inf. a A 5° y 6° I	
1825 M.Velarde	1-2	1	Caligula	58	L.Ramos	7
1847 R.Piombo	7-5	2		56	R.Herrera	11
1871 E.Guajardo	7v	3	Propietario	56	E.Guajardo	10
1825 O.Mora	12-7	4	M.Slade	54	P.Duran	8
1811 J.Vélez	1-6	5	Antaior	53	S. Azócar	8 2
1731 L. Alvarez	3-6-6	6	Fluminense	53	P.Castillo	1
1847 LLastra	10-16	7	Rikimo	53	1.Tobar	4
1741 R.Muñoz	6-13	8	Sibelius	53	M. Olguin	15
1531 C.Bagů	13	9	G.Maestro	52	N.N.	12 3 5
1828 R.Rojas	3-1	10	Monsanto	51	I.Herrera	3
1853 P.Inda C	7.c	11	Rampla	51	I.Diaz	5
1789 R.Jaque	6c	12		50	N.N.	14
1808 O.Silva	14	13	Fechador	49	I.Silva	9
1746 M.Segura	5-13	14	J.Champion	48	M. Aranda	13
1733 J.Pichara	13-11		Jarife		N.N.	6

	H Miranda	2-3	1		56	J.Amestelly	1
	M.Segura	7-5		B. Adonis		N.N.	1
	Miranda	Deb		Clarinete		J.F.Gonzá.	1
	J.B.Castro	5		Confesi		O.López	
	D.Alvarez	7-2		Felpudo		S.Vásquez	
	F.Hernandez		9	Fingal		O.Escobar	
	L.Alvarez	7e	1	F. Negro		J.Silva	
	R.Piombo	15-9		Iberos		].Herrera	1
	Santos	Deb.		Juguetero		Barraza	13
	J.Amaro	5		Menelao		R.Herrera	1
	H.Miranda	9		Merry Day		J. Tobur	-
1401	E.Rodríguez	13		M. Blanco		N.N.	1
	P. Medina	5		Panecillo		P.Cerón	-1
	C.Santos	10-4		Receso		C.Amestelly	1
	E.Beuzenb.	12e		Remolcador		P.Herrera	1
	D.Contreras	10		T. Teco		R.Arrué	-
N	I.Sepúlveda	Deb	17	Zarevich	56	P.Castillo	1

1769 E. Guajardo	Sv	- 1	Fortune	61 E. Guajardo	7
1829 M. Segura	5	2			11
1860 O. González	5	3	Comendador	57 J. Santos	10
1694 R. Muñoz	4-2		Dominiquin		
1829 M. Velarde	4-3		Llao Llao	55 L. Ramos	0
1829 D. López	6-7			54 J. Turrieta	1
1248 C. Georgudis	10			52 G. Silva	4
1848 P. Molina	1-2	8	Grendo	52 J. Castillo	8 2 1 4 12
1439 E. Beuzenber	g11	9	El Rastro	50 G. Pinto	3
1835 L. Romero		10	P. Habano	50 P. Cerón	3 5 9
1838 H. Garcia			Stradivar.	49 J. Muñoz	0
1810 H. Miranda			Poeta	48 M. Olguín	13
1884 O. Silva			Polemista	48 M. Santos	6
108	arrera			13 al 8 a las 20,5	-
10	uinta c	le la	5a. v 6a. del	Chile	
1849 J. Vélez	15-13	1	M. Rangoso	55 P. Herrera	7
1849 F. Pinochet	9-4	2	A. Chairman	54 E Sugrey	11
1849 G. Avila	4-5	3	Condenado	54 I Tohar	10
1883 J. Sánchez	He	4	M. Claro	54 S. Vasquez	8
17741 (7 34) 3 34	100	24	THE RESERVE TO SERVE	and a springs	190

4	1739 M. Sepülveda	12-5	16	Ajenjo	50	P. Castillo	6
				0 Mts., Ind.		l 13 a las 21.1	5
1	1803 J. Vélez	I-1	1	Curriculum	me 55	S Awdone	7
1	1741 C Mirand	44.0	0	M Alemán	553	D Saliana	11
	1741 C. Miranda 1836 E. Vidal	0.1	3	Condorinos	54	L Amortally	10
	1503 S. Campos	5	4	Gran Tango	54	M Olavia	10
	1503 S. Campos 1865 M. Muscatt	8v	5	Matón	54	M Rojes	0
	1835 M. Segura	8-12	6	Carti	53	M Aranda	1
-	1881 J. Sánchez	12c	7	Me Olvidé	53	F Diaz	- 2
1	207 H. Yanez D.	9	8	M. Audaz	53	O. Lórsez	15
-	1679 O. González	140	9	Sauna	53	M. Santos	10
1	1840 D. Torres	15	10			J. Orellana	- 3
1	1741 M. Arellano	5-8	11	Fantasmal		N.N.	1
3	1798 E. Zijl	3c-4c	12	Ciovata	52	W. López	16
1	1798 O. Silva	12-14	c 13	Reunión	50	I Santos	14
	1883 L. Espinoza	15c	14	Don Diego	51	S. Zúñiga	- 6
	1883 L. Espinoza 1640 D. Alvarez	8	15	Iluso	51	G. Pinto	16
	1835 C. Muñoz	10-3	16	Tacitus	51	N.N.	-3

# Casificados AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUZCADO Buin, causa 17.804 "Ale-Rodriguez dio traslado solicitud prescripción deuda Eº 5.000,00 base e jecución autos "Rodriguez-Ale", rol 9553 de 1961 mismo Tribunal conforme Arts. 2.493, 2.514, 2.515 Código Civil por transcurso plazos legales y alzamiento embargo Fs. 11 N-7 Reg. Interdicciones 1961 Conservador Buin sobre inmueble Bernardino Bravo 322, y ordenó notificarla por avisos por desconocimientos herederos demandante fallecido.

QUIEBRA: "Empresa Na-cional de Semillas cional de Semillas S.A.C.I." Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolu-ción 15 de septiembre de 1982. Tuvo por presentado inventario bienes fallida ubicados en Bodega Nicasio Retamales. Se tendrá por aprobado si no fuera obje-tado dentro del plazo legal

QUIEBRA: Organización Comercial Calaval S.A. Octavo Juzgado Civil de Santiago, resolución de fecha 24 de septiembre de 1982. Tuvo por agregado ampliación de inventario faccionado por el Sindico, se tendrá aprobado si no se objetare dentro del término legal.

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas Maria Gómez Mallea, y Manuel Latorre Miqueles, para Maria, Teresa, Inés y Eme-terio Latorre Gómez.

CONVENIO Preventivo Sociedad Agricola Prat y Cia Ltda, rol 2493-82. Décimo Sexto Juzgado Civil Santiago, resolución 29 septiembre, a petición proponente, y por haberse individualizado incorrectamente, causa en avisos publicados (Part en vez de Prat) postergó Junta Acreedores para dia viernes 8 octubre próximo, 15 horas, en oficio Tribunal. Acreedores con derecho a votar en ella serán los mencionados en informe Sindicatura Quiebra y en avisos publicados en este diario los días 24, 25 y 27 de septiembre pasado. CONVENIO Preventivo

2-4-5-6-7 QUIEBRA: "Sociedad Agrícola Lama Maloff Cía." Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 1º de septiembre de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores Valistas Reconocidos: Maderas Magosa \$ 790.205.48; Flores y Kersting S.A.C. U.F. 2.016,53; Hector Enrique Pinciro. Cuevas Pinciro Cuevas \$ 247.692,00; más interese \$ 247.692,00; más intereses y costas que correspondan; Crown Cork de Chile S.A.I. \$ 1.322.876,45; Banco del Estado de Chile \$ 588.720,00 más intereses que correspondan; Montajes Industriales Yungay S.A. \$ 8.992.199,32; \$ 1.143.681,08 menos 15 I.M.M. por trabajador en los casos que corresponda. Acreedores Preferentes Reconocidos: Bené Peraltar y otros ex trabajadores de la fallida 15 I.M.M. en los casos en que corresponda. sos en que corresponda descontando lo ya cancela do administrativament por el Sindico. Saldo valis ta. Acreedores Preferente ta. Acreedors: Februardo La-ma Maloff \$ 26.709.807,02 preferente 3ra. clase Art. 2477 Código Civil: Tere-maq Maquinarias y Equipos Ltda. intereses que procedan, preferentes Ley 5.687. Acreedores Valistas Impug-nados: No hubo; Acreedo-res Preferencia Impugna-da: No hubo. Secretaria.

QUEDA nulo cheque Serie OCA Nº 09141649 por ha-berse dado aviso correspon-diente al Banco Sud Ameri-cano, por robo.

QUIEBRA Comercializa dora de Alimentos Ltda. CODALIM. Tercer Juzga-do Civil Santiago, a peti-ción Romualdo Moreno ción Romualdo Moreno Garrido, por resolución diecisiete septiembre ac-tual, tuvo por verificado crédito de Bresler Alimen-tos S.A. por \$ 39.000, más intereses corrientes deberán establecerse a fecha pago y costas, por deuda prove-niente quince facturas por mercaderías adquiridas por fallida e impagas.

QUIEBRA: "Felsi Ltda."
Segundo Juzgado Civil de
Santiago. Resolución 7 de
septiembre de 1982. Tuvo
por verificado crédito fiscal
por \$444.296.95 más reajustes e intereses impuestos
de retención; I.V.A., impuesto único, impuestos de
no retención: P.P.M. Primera categoría. Secretaria. mera categoría. Secretaria. 1-2-4

QUIEBRA: "Cooperativa de Ahorro y Crédito de Trabajadores Metropolitanos Ltda." Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 20 de septiembre de 1982. Tuvo por acompañado inventario de bienes de la fallida. Se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretaria. QUIEBRA: Gaymer y Gaymer Ltda. Septimo Jurgado Civil Stgo. Resolución 24 de septiembre 1982 tuvo por propuesta fecha de cesación pagos del fallido dia 5 de septiembre 1981. Mismo Tribunal resolución misma fecha tuvo por presentada nór ina de créditos reconocidos: Soc. Comercial Roca mar Ltda. \$ 2.000.000. Importadora y Distribuidora Cohen Ltda. \$ 520.039 mas intereses que procedan: José Antonio Correa Iglesias \$ 2.244.948,34 más intereses correspondientes; Importadora Cohen Ltda. \$ 790,736,72: Carlos Capurro Baha mondes \$ 86.337: Artofi Ltda. \$ 30,958.80 más intereses sus procedas PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ermesin-da Diéguez Pérez para Do-nitila. David, Francisca. Jesús y Ermesinda Narváez Dieguez, sin perjuicio de-rechos David Narvaez So-lar. Ley 16271 artículo 33.

QUIEBRA: José Casabona. Resolución 9 de septiembre de 1982. Décimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Tuvo por rectificada pro-posición de fecha de cesa-ción de pagos quedando co-mo fecha propuesta el día 15 de agosto de 1982. Secre-taria.

QUIEBRA. Sociedad Fábricas Baterías Metropolitan, Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago, Resolución de fecha 23 de septiembre de 1982, tuvo por agregado inventario confeccionado por Síndico, se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del término legal, Secretaria.

1-2-4

Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 20 de septiembre de 1982. Tuvo septembre de 1982. L'uvo por acompañado inventa-rio de bienes de la fallida. Se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretaria.

QUIEBRA: Sociedad In-

NULOS por incumplimien-to cheques serie SS-33 nu-meros 66399 y 66400 del Banco Nacional, sucursal Providencia.

JUZGADO Buin, conce

QUIEBRA: Beneficiadora de Productos del Mar "BENMAR S.A.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, resolución 13 de septiembre 1982, ampliación inventa-rio bienes Chonchi X Re-gión. Secretaria.

1-2-4
NOTIFICACION.— Rol
4-681 Cidac Cía. Importadora y Distribuidora
S.A.C. Segundo Juzgado
Civil Santiago. Resolución
29 septiembre 1982. Tuvo
por verificado crédito de
Raúl Alvarez Bonilla por
\$ 97.310,76 correspondiente feriados legales según expediente rol 17.413 Tercer
luzgado Serena y po\$ 624.322.60 correspondiente saldo indemnizaciones según expediente rol

diente saldo indemniza-ciones según expediente rol 17.370 Tercer Juzgado Se-rena, en calidad ex emple-ado sociedad fallida. Secre-taria.

SEGUNDO Juzgado Civil SEGUNDO Juzgado Civil
San Miguel concedió posesión efectiva de los bienes
quedados al fallecimiento
de Jaime Manuel Arriaza
Maturana, a sus hijos legitimos Mária Eugenia, Marcela Amalia, Jaime Manuel, todos de apellido
Arriaza Morales, sin perjuicio de los derechos de la
conyuge sobreviviente doña
Luz Amelia Morales Corvalán, La Secretaria.

1-2-4-

dustria de Artefactos Eléctricos Frigichile S.A. Décimo Quinto Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 18 de agosto de 1982. Declaro en quiebra a la Sociedad lindustria de Artefactos Eléctricos Frigichile S.A., comerciante, representada por don Ramón Urrutia Blanco, factor de comercio, ambos domiciliados en Av. Holanda Nº 254 de Santiago. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras. bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlense a la quiebra Acumúlense a la quiebra Acumúlense a la quiebra Acumúlense a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. EXTRACTO. — Segundo Juzgado Puente Alto, con-cedió posesión efectiva he-rencia intestada Abrahan del Rosario Vergara Marin a hijos legítimos Pascuela, Reinaldo, Luis, Amanda, Abel, Jorge y Armando Vergara Espinoza, sin per-juicio derechos conyuge Margarita Espinoza, Margarita Espinoza

QUIEBRA: Empresa de Movilización Colectiva Via Sur Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 27 de septiembre de 1982, filó audiencia 29 de octubre de 1982, a las 16 Hrs., para remate propiedad perteneciente a la quiebra, ubicado en calle Alesandri s/n, esquina Norponiente camino Longitudinal Sur, Comuna de Romeral y Curico. Inscrita a Fs. 66 Nº 104. Registro de Propiedades del C.B.R. Curico año 1969, mínimo posturas 1.500 U.F., valorizadas a la fecha pago, efectivo. Precio de remate pagadero al contado. De más antecedentes Cuaderno de Administración de la quiebra, mismo tribunal. Secretaria. SE VERIFICO crédito Financiera de Capitales S.A. en liquidación, quiebra "Suelas y Planchas Ltda.", rol Nº 2996, seguida ante este Segundo Juzgado de Letras Puente Alto, por la suma de \$ 3.948.600,88. JUZGADO Buin, conce-dió, con beneficio inventa-rio, posesión efectiva José Osorio González, a hijos Manuel, Teresa, Rosa, Juan, José, y Aurelia Osorio González, sin perjuicio de-rechos cónyuge Rosalia Gonzáles Pezoa. Secreta-

NOTIFICACION: Décimoquinto Juzgado Civil de Santiago, causa 1643-82 sobre Proposiciones Convenio Judicial Preventivo de "CINTAC Compañía Industrial de Tubos de Acero S.A.": con fecha 29 de septiembre de 1982 se dictó la siguiente Resolución que turo nor amphado el Consiguiente Resolución que tuvo por aprobado el Con-venio Judicial Preventivo presentado por la propo-nente a sus acreedores: "Santiago, 29 de sep-tiembre de 1982. Vistos: con el mérito de la certifi-cación que artiecede y pro-veyendo derechamente el otrosí de Fs. 809, tengase por aprobado el convenio, notifiquese en forma legal". La Secretaria. 1-2-4

QUIEBRA: Soc. Ingeniería y Ejecución Forestal Ltda. Décimotercer Juzgado Civil. Resolución 21 septiembre 1982 tuvo por verificado crédito en forma establecida Art. 4º bis D.L. 455, modificado D.L. 1533, por la suma de \$901.381,94 por don Leonardo Santander Galleguillos en representación Corporación de Fomento de la Producción, en los términos de los artículos 102 y siguientes 110 Ley Quiebras. Secretaria.

QUIEBRA Sociedad Linea Aérea de Helicópteros Li-mitada. Cuarto Juzgado Civil Santiago, por resolu-ción 23 septiembre 1982 tuvo por verificado en for extraordinaria crédito p extraordinaria crédito pri-vilegiado de primera clasa conforme Art. 2472 Nº 4 Código Civil de José Rol-dán Fig seroa trabajador de la fallida por el capital de \$ 518.200, más reajustes e intereses del Art. 71 del D.L. 2.200. La Secretaria. 1-2-4

POR pérdida anúlanse cheques Banco Sud America-no, serie OCA-Nº 9389230 y 9389231, oficina central.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Walton Ruiz Vega, para Aura, Sil-via, Milena y Consuelo Ruiz Bornand, sin perjuicio derechos Camila Bornand Calatayud. Practicaré Secretaria inventario so-lemne seis octubre 1982, quince horas.

DECIMO Tercer Juzgado DECIMO Tercer Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva de heren-cia intestada quedada al fallecimiento de Juan Al-berto González Acevedo y Sara Luisa Valdés Gonzá-lez a sus hijos legítimos Ca-silda Aurora, Isabel del Carmen y Sara Luisa Gon-zález Valdés.

NULO por extravio cheque Serie 82 AA del 9412437 al 9412466 del Banco de Chi-le, Oficina Central.

N O TIFIC A CION: Quiebra Rol 13.043 "Da Fonseca Alvarez e llic Li-da. o Mariano Riva Limita-da" Segundo Juzgado Civil Santiago. Resolución 24 septiembre 1982. Tuvo por verificado crédito de San-tiago Fadic Zuvic y Miguel Fadic Zuvic, factores de co-mercio en representación mercio en representació:
"Curtidos Fadic Ebert y
Cia. Limitada, por la sum
de \$ 449.589,68, prove
nientes letras impagas
Secretaria.

NOTIFICACION:
Quiebra Rol 14.423 "Beneficiadora de Productos del
Mar Benmar S.A." Segundo Juzgado Civil Santiago.
Resolución 21 septiembre
1982. Tuvo por verificado
crédito Rodrigo Winter
Igual representación Republic National Bank of
New York Agencia Nacional del banco extranjero
del mismo nombre, por la
suma de \$10.000.000, proveniente mutuo otorgado a
fallida y respectivo pagaré
protestado. Secretaria.

4.5-6

QUIEBRA: Soc. Engel y

'Cía. S. A. de Comercio Exterior. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantia de
Santiago. Por resolución de
fecha 29 de septiembre de
1982 fijó audiencia para el
día 26 de octubre de 1982, a
las 15.30 horas, para rematar el siguiente inmueble
de la fallídia: 1. - Lo que se
remata es la propiedad ubicadí en la localidad de Las
Minas del Prado, calle sin
nombre s/n, comuna de
Coihueco, de una superficie aproximada de 1.325
metros cuadrados, y cuyos
deslindes, según sus títulos,
son los siguientes: Norte, en
50 mts., con camino público a Niblinto; Sur, en 50
mts., con Heriberto Cofré
Fernández; Oriente, en 30
mts. con Heriberto Cofré
Fernández; Oriente, en 30
mts. con Heriberto Cofré
Fernández; Oriente, en 30
mts. con Heriberto Cofré
Fernández; Poniente, en 30
mts. con Heriberto Cofré
Fernández; Oriente, en 30
mts. con Heriberto Cofré
Fernández; Oriente, en 30
mts. con Heriberto Cofré
Fernández; Oriente, en 30
mts. con Heriberto Cofré
Fernández; Poniente, en 30
mts. con Heriberto Cofré
Fernández; Oriente, en 30
mts. con Heriberto Cofré
Fernández; Poniente, en 30
mts. con Heriberto Cofré
Fernández; Poniente, en 30
mts. con Heriberto Cofré
Fernández; Poniente, en 30
mts. con Juan Gutiérrez
Rojas, separado por cerco.
La propiedad corre inscrita
a Fs. 665 Nº 971 del Registro de Propiedad del año
1981 del Conservador de
Bienes Raíces de Chillán y
tributa bajo el rol de avalóo
Nº 132-1. 2. - El mínimo
para comenzar las posturas
será la suma equivalente en
dinero a 40 U.F. (cuarenta); 3. - El precio se pagará
el contado. 4. - Para tomar
parte en la subasta, todo
postor deberá acompañar
vale vista bancario o boleta
de consignación a la orden
del Tribunal correspondiente al 10% del mínimo.
Bases y demás antecedentes
quiebra Cuaderno de Administración. Secretaria.

NULOS por robo. Chs. Nº 1317015 \$ 18.000 A. Bobadilla J. y 1317016 \$ 18.000 A. Bobadilla J. Cta. Cte. Nº 1016963. Beo. Crédito e Inversiones Central. Girador Allmea Ltda. 2-3-4

DECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benita Antonia Pinto Con-zález a hijos legítimos Ra-món Vicente y Benita Aurora Meza Pinto. Secre-taria.

OUIEBRA: Beneficiadora de Productos del Mar Ben-mar S.A., Segundo Juzgado Civil de Santiago, resolu-ción 13-9-82, tuvo por ampliado inventario bienes Valdivia. Secretaria.

NULO por extravio cheque Serie AA número 164890 del Banco de A. Edwards Oficina Central.

NULAS por robo facturas de Tienda y Paquetería Sa-mar del 001 al 025, Rut. 9.352.572-8, Alameda 2995

EXTRACTO. "Décimo Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 6 de septiembre de 1982 tuvo por ampliada en forma extraordinaria la verificación de un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Sociedad Andina de Turismo Ltda.. rol 3833-80, ascendente a \$ 26.449,12. La Secretaria." 4-5-6

EXTRACTO. "Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 2 de septiembre de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Sociedad Distribuidora Vilensky Ltda. Sodivil Ltda., rol 1223-81, ascendente a \$ 119.108,09. "La Secretaria". 4-5-6

EXTRACTO. "Segundo Juzgado Civil de San Miguel. Por resolución de fecha 19 de julio de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Sociedad Arrocera Cristal Ltda. rol 239-80. ascendente a \$400.343,56. La Secretaria".

EXTRACTO. "Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por
resolución de fecha 8 de
septiembre de 1982 tuvo
por ampliado en forma
extraordinaria un crédito
preferente del Servicio de
Seguro Social en la quiebra
de Sociedad Constructora
Epsilon Ltda., rol 2330-78,
ascendente a \$ 66.880,43.
La Secretaria."

4-5-6

EXTRACTO. "Primer Juzgado Civil de San Miguel. Por resolución de fecha 1º de septiembre de 1982 tuvo por ampliado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Industria Metalúrgica Camma y Cía. Ltda. rol 95.105, ascendente a \$318.683.87. La Secreta. 95.105, ascendente a \$ 318.683,87. La Secreta-

EXTRACTO. "Segundo Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 9 de septiembre de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Sociedad Agricola Lama Maloff y Cía. rol 8766, ascendente a \$ 128.599,37. La Secretaria". 45-6

EXTRACTO. "Décimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 30 de agosto de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la de Seguro Social en la quiebra de Maestranza Mundi Hermanos Ltda., rol 1971-81, ascendente a \$ 195.770,17. La Secreta-

EXTRACTO, "Décimo-Tercer Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 5 de marzo de 1982, tuvo por verificado en for-ma extraordinaria un crédi-to preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de Confecciones Casmark S.A.I.C., rol 4845-80, ascendente a \$ 242.880,25. Secretaria." 4-5-8

EXTRACTO. "Undécimo Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 2 de septiembre de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de El Corregidor y Cía. Ltda. rol 4945-80, ascendente a \$ 18.959,10. La Secretaria".

cola Schiappacasse y Cia. Juzgado de Letras de Tala-Por resolución de Juzgado de Letras de Tala-gante. Por resolución de fecha 23 de julio de 1982 se tuvo por verificado y reco-nocido crédito laboral de Fs. 10, cuaderno principal. caratulado "Germán Muga Muga y otros con Soc. Agri-cola Schiappacasse", por la suma de \$1.733.030,90, más reajuste, art. 2472. N° 4 Código Civil, a peti-ción del abogado Alfredo Díaz Soto. Secretaria. 4-5-6

QUIEBRA: Soc. Lavase-co Sudamericano Ltda., Vigésimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 30 de julio de 1982, declaró a la quiebra de Soc. Lavaseco Sudamericano Ltda., comerciante representada por Mauricio Berlín Briones y doña Sofia Yudivelich, dodoña Softa Yudivelich, domiciliado en Tomas Moro 667 Santiago. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Sindico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores a cómplices de la quiebra. Acumúlense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviertase al público que no deben hacer pagos ní entre a de mercaderías a la fallida bajo pena de nulinacer pagos ni entre ga de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar créditos y deben verificar creditos y alegar preferencias dentro de 30 días bajo apercibi-miento legal. Las notifica-ciones legales se efecstuarán en el diario "La Nación".— Secretaria.

4-5-6-7-8
SEGUNDO Juzgado Civil
de San Miguel, concedió
posesión efectiva bienes
fallecimiento Laura Meneses Muñoz a sus hijos legitimos Laura Doris; Juan
Warino, Manuel Tibrán,
Albina Victoria y Orlinda
Carlina todos de apellidos
González Meneses sin perjuicios derechos cónyuge
sobreviviente Juan Francisco González Pino, La
Secretaria.
4-5-6

45-6

EXTRACTO: Primer Juzgado Puente Alto concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de Galvarino Lautaro Saldias Tamayo, a hijos legitimos Juan Carlos, Pablo Antonio, Elizabeth del Pilar, Yanet del Rosario y Marcelo Arnaldo, todos de apellidos Saldias Quiroz, sin perjucio derechos que corresponden a doña Petronila del Carmen Quiroz Ponce, en calidad de cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario solema di jueves 7 de octubre 1982, a las 11 horas. La Secretaria.

ANTE Undécimo Juzgado ANTE Undecimo Juzgato Civil Santiago, rematariase 28 octubre 1982, 16 horas, propiedad calle Diaguitas 724. Las Condes. Inscripción fojas 12.418. Nº 16.273, año 1972 Conservador Bienes Raices Santiago. Mínimum 4 570.358,05, contado. Garantía 10% mínimum, di

SEPTIMO Juzgado Civil. causa Rol 3.392-81, resolu-ción 10 de Septiembre 1982, declaróse que doña Elena Beatriz Soto Ibarra

QUIEBRA: Transportes Rex Ltda. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolu-ción de fecha 23 de sep-tiembre de 1982. Fijó audiencia día 21 de octubre de 1982, 16.00 horas, para efectuar remate imueble de 1982, 16.00 horas, para efectuar remate immueble fallida ubicado en San Ignacio Nº 1673 de Santiago, tributa bajo rol N° 349430, inscrita Ps. 7889 N° 8599, Registro de Propiedades año 1976. Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Minimo para comenzar posturas Raíces de Santiago. Mínimo para comenzar posturas U.F. 2.467,35. Precio de remate se pagará 40% contado, saldo cuotas iguales 6 y 12 meses desde fecha de remate. Saldo precio devengará interés anual 12%. Para tomar parte subasta acompañar boleta de consignación cuenta corriente tribunal o vale vista bancario o dinero efectivo 10% mínimo fijado subasta. Demás antecedentes Cuaderno Administración mismo Tribunal. Secretaria.

OUIEBRA: "Soc Artes Gráficas Offset Multicolor S.A." 12º Juzgado Civil de Santiago. Resolución 22 de septiembre de 1982. Tuvo por aprobada cuenta gene-ral de administración. Secretaria.

QUIEBRA: Compañía de Seguros de Vida Llóvd de Chile S.A., Décimo Sexto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 21 de septiembre de 1982 tuvo por cerrado procedimiento ordinario de verificación de redétios, verificandose los siguientes: Valistas; Profesionales Asesores de Empresas Ltda, Proadem Ltda. por \$ 445.650,00; Cia. General Financiera por \$ 23.872,209,33; Munchener Ruckversicherungs-Gesellschaft por \$ 221.668,24 e intereses; Artes Gráficas Cepco Ltda, por \$ 443.766,80; Man Aseo y Mantención Ltda.

por \$ 32.524.80 e intereses. Preferentes: Arancibia, Ve-lia y otros 20 ex trabajado-res por \$ 2.114.056,76 más reajustes e intereses, Art. 2472 N° 7 Código Civil. hasta 15 l.M.M., por cada ex trabajador, saldo valista. Secretaria. EL 19º Juzgado Civil de

EL 19º Juzgado Civil de Santiago, con fecha veinsiete de septiembre de 1982, ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de doña Catalina Gallardo Gallardo a Juana Palma Pérez, Rosa Palma Pérez, Mercedes Palma Pérez, Rafael Palma Pérez, Corina Palma Pérez, en uso de su derecho de representación, a Berta y Clementina Pérez Gallardo, en su calidad de, hijas legitimas de la causante, y a Catalina Pérez Herrera, en uso de su derecho de representación. El secretario. 4-5-6 SEPTIMO Juzgado, conce-

SEPTIMO Juzgado, conce-dió posesión efectiva intes-tada Julia Emilia Abarca Magana para María Teresa Rivas Abarca. El Secreta-rio. 4.5-6

DECIMO Noveno Juzgado DECIMO Noveno juzgaco. Civil, concedió posssión efectiva de Germán Víctor Hugo Carrasco Lapierre, a sus hijos naturales Hugo Al-berto y Laura Pamela Carrasco Gajardo. Practi-caré inventario solemne 15 4.5-6

3 REMATES

ANTE el Noveno Juzgado Civil de Santiago, el día 7 de octubre de 1982, a las 16

de octubre de 1982, a las 16 horas, se subastará el inmueble que se encuentra ubicado en calle Pacocha Nº 6033, comuna de San Miguel, departamento Pedro Aguirre Cerda, inscrito a Fs. 7.240, № 11.371 del Registro de Propiedad del año 1981 del Conser wador de Bienes Raices de San Miguel, a nombre de Carlos Vargas Moya. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda nacional a 1.840 Unidades de Fomento. El precio podrá pagarse to. El precio podrá pagarse al contado o bien con facili-dades según modalidad es-tablecida en las bases de retablecida en las bases de re-mate y previa consulta en las oficinas del BHIF, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes de la subasta. Mayores antecedentes, expediente "Banco Hipotecario de Fomento Nacional con Vargas". De Nacional con vargo custodia. El secretario. 30-1-4

REMATE.— Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, se rematará 28 octubre 1982, dieciséis 28 octubre 1982, dieciséis horas, propiedad ubicada Departamento Santiago, comuna La Florida, calle José Miguel Carrera N° 273, inscrita fojas 3.581

Nº 4.386 Registro Propiedad Conservador Santiago, año 1975. Minimum
posturas 3 2.152.645.37
pagadero contado dente
quinto día efectuado remate. Postores interesados deberán acompañar dinemtentos describados de la compaña de la

EN Segundo Juzgado Letras Puente Alto, se re-matará inmueble calle Ocho de Febrero Nº 0327, el día 22 octubre de 1982, 22 hrs.. así está decretado en causa Rol Nº 3.304, "Comercial Puente Verde Ltda., con Moreno". Ejecutiva Postura mínima \$ 358.999. Para participar boleta consignación orden Tribunal por \$71.799.80. Demás bases en secretaría del Tribunal. Secretaría. 2-4-5-6

ANTE Undécimo Juzgado Civil Santiago, remataras 28 octubre 1982. 16 hora, propiedad ubicada en Viña del Mar, v que corresponde al Nº 681, piso 11 Departamento 111 del Edificio "Nuevo Centro". Además dos estacionamientos en subterráneo edificio Nº 19 v 20 y las bodegas 5 y 6. Inscripción fojas 3.287 Nº 3.791, año 1979 Conservador Bienes Raíces Valparaíso. Mínimum, dia 10% minimum. dia 10% minimum. dia nero efectivo, boleta banrantía 10% minimum, di nero efectivo, boleta bar nero efectivo, boleta ban-caria o depósito orden Tri-bunal. Bases antecedentes, expediente Rol 4771-81 "Republic National Bank of New York con Sociedad Comercial Bowling Center Ltda." ejecutivo. Secreta-ria.

AS-6-7

REMATE. Ante Septimo
Juzgado Civil. Compaña
1213, primer piso. 18 cc.
tubre 1982, 16 horas, a
ejecución de Violeta Siba
Vargas, se rematará propiedad ubicada calle Diego
de Almagro 4584, comum
xuñoa, inscrita Fs. 21, 37
N° 24.995 Conservador
Bienes Raices Santiago, año Nº 24.995 Conservador Bienes Raices Santiago, año 1980. Mínimo \$ 1.696.698 correspondiente avalió fis-cal. Precio pagárase conta-do dentro tercero día efec-tuado remate. Exigese ga-rantía 10% mínimo boleta garantía o dinero efectivo, suma que perderá subastagarantía o dinero efectivo, suma que perderá subasta-dor si no firma escritura dentro diez días siguientes a fecha subasta. Serán de car-go exclusivo del subastador gastos derivados escritura. Antecedentes y bases rema-te en Secretaría Tribunal, autos 1.288-82 Financiera de Los Andes con Silva. Secretaría:

# Respeto, ayuda y consejo: tres simples principios del transito, en favor de su seguridad.

# astrosuerte POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES 21 de Marzo al 20 de Abril

La segunda parte del día puedebrindarle gratos acontecimientos sociales. Alegrías en la esfera doméstica. En los negocios debe actuar con la suficiente claridad co-mo para no dejar cabos sueltos que des-pués le ocasionen problemas. Están favo-recidas las actividades con público y auditorios.



TAURO 21 de Abril al 21 de Mayo

Hoy y mañana le molestarán más que de costumbre las interferencias de los demás en sus propósitos. Exitos en viajes, estudios, planificación, comunicaciones y actividades culturales. Tendrá más ingenio para acercarse paralelamente a sus planes de largo y corto plazo. Puede recibir noticias alentadoras.



GEMINIS 22 de Mayo al 21 de Junio

Las amistades intimas pueden indúcirle a realizar inversiones especulativas que le ocasionarán fuertes pérdidas. Bueno para actividades de beneficencia y relaciona-das con hospitales, laboratorios, interna-dos o prisiones. No se embarque en pro-vectos si no recibe garantias por escrito.



CANCER 22 de Junio al 22 de Julio

Piense en la forma de introducir modifi-caciones en sus planes para adecuarlos a las circunstancias. No se involucre en ne-gocios especulativos con la esperanza de obtener ganancias fáciles. Satisfacciones junto a los suyos.



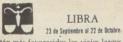
LEO 23 de Julio al 22 de Agosto

Impida que los suyos le obliguen a des-cuidar compromisos sociales que gravita-rán favorablemente en su futuro. Bueno para actividades de beneficencia y rela-cionadas con hospitales, laboratorios, in-ternados o prisiones. Exito en tareas de utilidad práctica. Puede recibir noticias aleguadoras.



VIRGO 23 de Agosto al 22 de Septiembre

Los pesares de hoy pueden venir por ante-riores actitudes cambiantes de su parte. Es probable que deba posponer algunos asuntos personales que pensaba atender hoy. Están favorecidas las gestiones eco-nómicas individuales y en sociedad. Evite las cosas que sabe perjudican su salud.



Están más favorecidos los viajes largos contactos con personas que viven en otras ciudades, también los asuntos con el euroades, camponen los asintes con extranjero. Las amistades intimas pueden apoyarle en uno de sus planes de largo plazo. Favorable para cumplir pequeños anhelos. Compruebe las noticias o comentarios que reciba.



ESCORPION 23 de Octubre al 21 de Noviembre

Las actividades con público y auditorios se beneficiarán con la aplicación de elementos que han probado su eficacia en otros lugares. Exito en viajes largos y pequeños. Satisfacción en el trato con parientes cercanos y vecinos. Podrá aventajar a competidores y enemistades declaradas.



SAGITARIO 22 de Novembre al 21 de Bioemtre de su parte mo de su parte mo d Las actitudes excéntricas de su parte mo-lestarán a los suyos. En las gestiones de arriendo y compraventa de propiedades pueden darse algunas situaciones engaño-sas. Tenga cuidado con los medicamentos no recetados por el médico y con los exce-sos en el fumar o beber. Exito en tareas aisladas de la gente.



CAPRICORNIO 22 de Diciembre al 19 de Enero

No desatienda a los suyos por cumplir compromisos sociales de poca trascenden-cia. Bueno para gestiones de arriendo, compraventa de propiedades o la refac-ción de su casa. Los demás estarán incli-nados a atribuirle méritos o deméritos injustificadamente, acarreándole algunos problemas.



ACUARIO 20 de Enero al 18 de Febrero

Gratos momentos íntimos para los cónyu-ges de signos compatibles . La segunda parte del día propicía los encuentros ro-mánticos, el trato con los hijos y las acti-vidades de esparcimiento. Oportunidades para deportistas, gente del espectáculo y quienes tengan trabajos creativos.



PISCIS

19 de febrero al 20 de Marzo Tendrán contratiempos los taurinos que confundan una estrecha amistad con intereses románticos más profundos. Introduzca algunas modificaciones en sus proyectos para adecuarlos a las circunstancias. Los procedimientos directos para allanar dificultades son los más recomendados. Exito en tareas públicas.

# La situación de los hispanoparlantes en los Estados Unidos de Norteamérica

Actualmente hay 20 millones de emigrantes hispanos en el país. En el año 2.000 llegaría al doble esta cantidad.

☐ Su poder adquisitivo anual supera los 60 millones de dólares.

Completo informe sobre el estado social, económico, político y humano por el que atraviesan los hispanos en USA.

SAN DIEGO, Estados Unidos (UPI). — La estructura del poder en Estados Unidos se verá pronto obligada a tomar en consideración la influencia de los votantes de origen hispano en cinco estados clave: California, Florida, Illinois, Nueva York, v Texas.

hispano en cinco estados clave: California, Florida, Illinois, Nueva York,
y Texas.

Pero la mayor parte de los politicos
hispanos no prevé ningún frente monolítico en todo el país que salve diferencias de origen nacional y regional,
ni siquiera hacia fines de siglo, cuando los hispano-norteamericanos probablemente sean la minoria más numerosa de Estados Unidos.

Se calcula que hay actualmente
unos 20 millones de hispanos en el
país y se predice que su número llegará a los 41 millones en el año 2000.

"No creo que lleguemos a tener una
sola organización que represente los
intereses políticos de todos los hispanos de Estados Unidos", dice David
Montoya, presidente del Foro Nacional de Organizaciones Hispanas.

Es posible que la influencia de los
hispanos, que tienen el índice de crecimiento más alto de todas las minorías de Estados Unidos, se mantenga a
los niveles locales y estaduales, y que
se concrete en el sudoeste en un bloque de mexicano-norteamericanos
que surja hacia fines de la presenteque de mexicano-norteamericanos que surja hacia fines de la presente década.

El representante demócrata de Ca-lifornia, Edward Roybal, estima que los hispanos ya tienen un peso deter-minante en el balance del poder en el estado.

## EN EL CONGRESO

EN EL CONGRESO

El Comité Congresional Hispano, presidido por el representante demócrata de Nueva York, Robert García, tiene sólo siete miembros, que representan distritos con un 43 por ciento de población hispana: Manuel Lugán, republicáno de Albuquerque, Nuevo México; los demócratas Henry B. González, de San Antonio, y Kika de la Garza, de Mission, Texas-y Edward Roybal y Marty Martínez, de la California, Los Angeles.

Baltasar Corrada, comisionado residente de Puerto Rico, forma parte del comité, pero sin derecho a voto. García ha predicho que el número de los hispanos del Congreso aumentará después de las elecciones de noviembre. "Por lo menos duplicaremos nuestro número antes de que la década de 1980 concluya", sostiene
Se cree que la redemarcación electoral dará a California y a Texas buenas posibilidades de elegir entre dos y tres congresistas hispanos respectivamente.

Es posible que la Florida envíe a su primer representante cubanonorteamericano a Washington, Nuevo México, uno cada uno.

Paul Sandoval , un senador republicano de Denver, Colorado, espera que entre ocho y nueve hispanos adicionales estén en el Senado después de noviembre.

Hay numerosas organizaciones nacionales con sede en Washington, D. C. que están consagradas a servir a la comunidad hispana y que surgieron del movimiento activista de los años 60. El Comité Congresional Hispano,

60.

Entre ellas están el Foro Nacional de Organizaciones Hispanas, la Liga de Ciudadanos Hispano-norteamericanos Unidos y el Consejo Nacional de la Raza, la Coalición Nacional Hispana Sobre Alojamiento, la Asociación de Organizaciones de Tra-





Los millones de hispanoparlantes que viven en Estados Unidos de Norteamérica, que se han transformado en los últimos años en una fuerza laboral importante, un grupo social de apre-ciables condiciones ciudadanas y, por lo tanto, un fenómeno interesante para las autoridades del gran país del norte.

bajadores Agrícolas, el Consejo Na-cional Cubano de Planeamiento y muchas otras.

# PODER ECONOMICO EN PLENO CRECIMIENTO

El poder adquisitivo de los 20 millones de hispanos de Estados Unidos ha sido calculado conservadoramente en 60.000 millones de dolares al año.

Hay una gran comunidad de nego-

Hay una gran comunidad de negocios en expansión que ha sido generada por el rápido crecimiento de esta
minoría y que presta servicios principalmente al consumidor hispano.

Los medios masivos de difusión
norteamericanos y los cerebros de
Madison Avenue, centro de la publicidad estadounidense, sólo recientemente se han dado cuenta de estos fenómenos, y están haciendo ya agresivos planes para conquistar esos mercados.

vos planes para conquistar esos mercados.

Se calcula que alrededor de 250.000 negocios de Estados Unidos son propiedad de hispanos, con un ingreso bruto que se calcula en 16.000 millones de dólares al año, de acuerdo a datos de la Camara de Comercio Hispana de Estados Unidos, con sede en Kansas City.

Esas cifras se avienen con los resultados de la oficina del censo en 1977, que arrojaban un cálculo de 219.000 negocios en manos hispanas, lo que representaba un aumento del 53 por ciento con relación al año 1972.

La Camara de Comercio Hispana se precia tener 26.000 miembros en 150 delegaciones en 21 estados de la nación. Creada con el fin de obtener poderio económico y político para los negocios y empresas hispanas en constante crecimiento a nivel nacional, la cámara está preparando un centro de información a la disposición de sus miembros que se especializará en el mercado consumidor hispano y sus características.

La competencia en el mercado de la publicidad está solo en sus comien-

La competencia en el mercado de la publicidad está sólo en sus comien-

## AUGE DE LOS MEDIOS DE DIFUSION EN ESPAÑOL

Un estudio realizado por Strategy Research de Nueva York ha demostrado que las señales de televisión de la ciudad de Nueva York son observadas por 2,3 millones de hispanopariantes.

Otro estudio, realizado por Yankelovich, Skelly y White, dio como resultado que siete de cada 10 hispanos de Estado Unidos utilizan todas las semanas algón medio masivo de comunicación en español, y que la radio es la más frecuente.

La Asociación de Radiodifusores en Español de Estados Unidos, con sede en Washington, agrupa a 107 estaciones de radio que transmiten exclusivamente en español, y se lamenta de que sólo 28 de ellas están en poder de hispanos.

La asociación también comprende a otras 90 estaciones de radio que transmiten exclusivamente de comprende de otras 90 estaciones de radio que transmiten exclusivamente de solo de comprende a otras 90 estaciones de radio que transmiten exclusivamente de comprende a otras 90 estaciones de radio que transmiten exclusivamente de comprende a otras 90 estaciones de radio que transmiten exclusivamente de comprende a otras 90 estaciones de radio que transmiten exclusivamente de comprende a otras 90 estaciones de radio que transmiten exclusivamente de cada que transmite

a otras 90 estaciones de radio que tras-miten al menos 10 horas diarias en es-pañol.

Florida, con 858.000; Nuevo México, con 480.000. Arizona, con 441.000; Illinois, con 425.000 (principalmente en Chicago); y Colorado, con 339.000.

339.000.

Por lo menos 25 ciudades norteamericanas tienen más de 50.000 hispanos en su población, y entre ellas
están comunidades como Filadelfía,
con 63.570.

En 1980, el 60 por ciento de los hispanos residentes en Estados Unidos
eran de ascendencia mexicana; el 18
por ciento, de origen puertorriqueño;
el 8 por ciento, de procedencia cubana.

na. El mismo porcentaje se da en la población hispana de Chicago, pero en la Florida hay mayoría de cubanos, y en Nueva York son los puertorriqueños los que resultan más nu-

merosos. En 1980, el 51 por ciento de los his-panos computados tenían menos de 17 años de edad.

¿QUE PIENSAN LOS LIDERES HISPANOS? United Press International realizó una encuesta entre los líderes hispa-

Las estaciones están ubicadas principalmente en Nueva York, Miami y sus alrededores, Washington, Chicago y en todo el sudoeste.

La asociación también agrupa a 13 estaciones de televisión que transmiten exclusivamente en español, pero la Red Nacional de Televisión en Español, conocida por las siglas en inglés SIN, cuenta con 170 estaciones en todo Estados Unidos, incluyendo aquellas que sido transmiten en español parte del tiempo, las que transmiten por cable y las de baja intensidad.

En los medios impresos, también es notable la presencia hispana. El diario La Prensa, el periódico neoyorquino en español, publica 55.000 ejemplares y ha dado preferencia a la publicidad dirigida especialmente al lector hispano.

hector hispano.

Hay diarios en español en Los Angeles, Nueva York, Chicago, Brownsville, Laredo, El Paso, Tampa y Oakland. Miami cuenta con dos periódicos en español.

Y existen por lo menos 150 revistas en español en todo Estados Unidos.

## ¿CUANTOS SON?

SI se excluyen los extranjeros ilega-les y los 3,5 millones de puertorri-queños que residen en la isla, los espe-cialistas han llegado al consenso de que los hispanos que viven en Estados Unidos alcanzan hoy la cifra de 20

que los hispanos que viven en Estados Unidos alcanzan hoy la cifra de 20 millones de personas.

Hay entre tres y diez millones más de hispanos que son considerados extranjeros indocumentados, según opiniones oficiales y de expertos.

Incluso en el censo de 1980, donde se cree que gran número de hispanos quedaron sin ser contados, se informó que 14,6 millones de norteamericanos se clasificaron a sí mismos como de origen hispano, o sea, alrededor de un 6,4 por ciento de la población total.

La Cámara de Comercio hispana de los Estados Unidos predice que la población hispana del país llegará a 41 millones en el año 2000, convitiendose así en la minoría más numerosa de la nación, por encima de la población negra, que se calcula llegará a 26 millones en 1982.

Las causas de esta duplicación se sitúan en un continuado ritmo inmigratorio y una tasa de natalidad más alta: 114,1 por cada mil en los mexicano-norteamericanos, comparado con 60,5 por mil en los blancos no hispanos.

Por otra parte, se calcula que en la

rado con 60,5 por mil en los blancos no hispanos.

Por otra parte, se calcula que en la próxima década el mayor aumento en el número de votantes hispanos se produzca en Nueva York, Miami, San Antonio, Los Angeles y Chicago. En Texas, William Velásquez, di-rector de un proyecto para incremen-

rector de un proyecto para incremen-tar el número de hispanos inscritos co-mo votantes, prevé un 40 por ciento de aumento en 1984, con relación a

1981.
En 1980, las mayores concentra-ciones de población hispana se si-tuaban en los estados siguientes: Ca-lifornia, con 4,5 millones (dos millo-nes de los cuales están en el condado de Los Angeles)- Texas, con 3 millo-nes; Nueva York, con 1,4 millones;



nos en toda la nación, para establecer cuáles son los principales problemas confrontados en estos momentos por la comunidad.

Las respuestas fueron diversas, pero la mayoría de ellas estuvo centrada en los asuntos económicos: formación de capital para pequeños negociantes, empleos, aceptación y promoción de las corporaciones. Incluso los que mencionaron cuestiones de educación y el alto fudice de deserción escolar entre los hispanos vincularon estos asuntos a la alta tecnología del mercado de empleos.

asuntos a la alta tecnología del mercado de empleos.

La preocupación que aparece en
segundo lugar son las reducciones de
presupuestos en los programas sociales federales, los registros de votantes, la reducción de puestos de trabajo
federales en lugares donde los hispanos, a pesar de ser el 8 por ciento de la
población, tienen sólo el 3,7 por ciento de los empleos.

to de los empleos.

"En este país para avanzar, paralograr en realidad un avance, hay que
tener dinero. Por eso nuestro principal objetivo es incrementar el status
económico de los hispanos", dijo Fabian Chavez, de Nuevo México, que
prestó servicios como director de turismo durante el gobierno de Carter.
Y agregó que la educación y la participación política son esenciales para
esa expansión.

espación política son esenciales para esa expansión.

David Montoya, del Foro Nacional de Organizaciones Hispanas, dijo que "el principal problema de la comuni-dad hispana en este momento es ase-gurar una educación adecuada que sirva como puente para la incorpora-ción a la sociedad norteamericana en general"

general.

Rubén Bonilla, de Corpus Christi, en el estado de Texas, ex presidente de la Liga de Ciudadanos Hispanonorteamericanos Unidos, dijo que se necesita una política humana de inmigración. Señaló que la nueva ley de inmigración amenaza con socavar gran parte de la seguridad económica de que gozan los hispanos al enfatizar las sanciones a los empleadores que contraten a extranjeros ilegales.

Fernando L. Camacho, de Nueva

contraten a extranjeros ilegales.

Fernando L. Camacho, de Nueva
York, principal funcionario ejecutivo
del Foro Nacional Puertorriqueño, indicó que el principal problema es "la
indiferencia de las instituciones gubernamentales y del gobierno mismo
ante el hecho de que la comunidad
puertorriqueña estaba ya en situación
dificil antes del llamado "Nuevo federalismo", y ahora esta comunidad ha
caído en una crisis total".

Eduardo Padron, vicenresidente de

caido en una crisis total".

Eduardo Padron, vicepresidente de la Universidad Comunitaria Miami-Dade, en la Florida, afirmó: "Hoy el mayor problema para los hispanos en el Condado de Dade e sel racismo. El racismo contra los hispanos en muchas formas. Se demostró en la votación en contra del bilinguismo en 1980. Se demostró en el bajo número de hispanos electos en los comicios del condado".

Por su parte, Ana Segura, abogada permanente del Fondo para la Defensa Legal y la Educación de los mexicano-norteamericanos, dijo que el principal problema es el desempleo y el fracaso de los hispanos en ascender al tope de las corporaciones.

Pero quizás quien mejor resumió

der al tope de las corporaciones.

Pero quizás quien mejor resumió todos los problemas en una sola frase fue Art Torrres, de Los Angeles, un legislador demócrata y un candidato al senado del Estado de California:
"La prioridad nacional son claramente los empleos y la educación, y una política de inmigración que tome en cuenta tanto las necesidades humanas como las sociales."



# Las desconocidas funciones de los creadores de la televisión

Muchas de sus tareas el público ni siquiera las sospecha. Menos aún las podría creer. No todo lo que se ve es espectáculo

Directores, productores, actores, guionistas y tramoyistas entregan más de 14 horas diarias para hacer cada día un buen programa, un mejor aporte a su "vida en televisión"

Los oficios del cine, de la televisión y de la radio han ejercido siempre una gran fascinación. ¿Quién no ha soñado con ser director, presentador o actor? Pero, hasta ahora, la fascinación era tanta como pocas las salidas. En el campo en cuestión, las carreras eran, en efecto, escasas, peligrosas, sin demasiada garantía de empleo; la formación era restringida.

sas, sin demasiada garantía de empleo; la formación era restringida.

La llegada del "audiovisual" ha revolucionado los datos del problema. Pero ¿qué significa exactamente ese término hoy tan manoseado? En primer lugar una realidad: la imagen y el sonido se han convertido en soportes de la comunicación cada vez más empleados. Las empresas han creado estructuras de producción para resolver sus problemas de formación o comercialización; las colectividades locales han adoptado progresivamente el video para la información de sus administrados; múltiples instituciones (bibliotecas, casas de la cultura, hospitales, universidades, el ejército) se han equipado con materias capaces de producir y difundir documentos. Pero "el audiovisual" es también, a corto plazo, el desarrollo de nuevas técnicas de comunicación (satélites, cables, video-cassettes) que vienen a zarandear un poco el universo tranquilo y relativamente cerrado de la radio-televisión y del cine tradicionales. Mañana veremos el nacimiento de nuevas recdes de televisión ávidas



El trabajo de equipo en un programa no sólo es vital, sino impres-cindible.

y de supervisar el desarrollo de su fabricación. Siendo la carrera comercial de una película cosa sumamente aleatoria, conviene que el productor posea las cualidades propias de un buen gestionario a fin de mantener el presupuesto en el marco de una previsión de gastos cuidadosamente preparada. Pero el productor va teniendo o cada vez más responsabilidades artísticas: eligiendo la idea de la película, dialogando con el direcpelícula, dialogando con el direc-tor, construye, de obra en obra-

y la televisión ofrecen a la in

y la televisión ofrecen a la industria cinematográfica y a reforzar el papel fundamental del productor en la creación audiovisual.

Cuando se trata de sociedades importantes, el productor no se ocupa directamente del desarrollo concreto de la fabricación, sino que delega dicha tarea entre las manos de un "director de producción" y de un "productor general" ción" y de un "productor general" (director de producción adjunto), que están a sueldo en la casa de producción. Las sociedades na-



Mario Kreutzberger, transformado en uno de los más multifacéticos animadores, es sin duda un trabajador incansable, creativo y valioso en cada

de programas y de profesionalis-

La labor de Antonio Menchaca, a veces ingrata, es una de las bases más sólidas para un programa

mo.

Semejante mutación no puede producirse sin alterar el mercado del trabajo. Aparecen nuevos oficios, otros se modifican o se diversifican. Múltiples secciones ven la universidades, las essifican. Múltiples secciones ven la luz en las universidades, las escuelas especializadas o las empresas (a través de la formación permanente). No cabe duda de que el universo de la imagen y del sonido constituye, hoy, uno de los sectores con más futuro al incidir, prácticamente, en todas las actividades de la sociedad.

Nos proponemos en estas pági-nas realizar un viaje por esos ofi-cios, antiguos ya algunos, nuevos otros, siguiendo para ello las dife-rentes ramas de la actividad audiovisual: la creación, la técnica, la comercialización y la ani-

## EN TORNO A LA CREACION

A tal señor, tal honor: el personaje-clave de la creación audiovisual sigue siendo el "productor". Hay que abandonar, sin embargo, la idea del señor riquisimo, que se pasa el día fumando cigarros habanos y que va siempre acompañado de un grupito de aspirantes a estrella. Ese cliché, herencia de la leyenda del cine, tiene poco que ver con la realidade la profesión cinematográfica y todavía menos, a mayor razón, con el oficio de productor en la racon el oficio de productor en la ra-dio o la televisión. En la industria cinematográfica,

el productor es rara vez, actual-mente, un hombre solo: es más bien algo así como director de una empresa encargada de reunir los fondos necesarios para la película

una verdadera política de cre-ación destinada a promover a su sociedad en el mercado interna-cional. Esa tendencia va a de-sarrollarse todavía más con las nuevas posibilidades que el video

cionales de televisión, que pueden, desde hace poco, dedi-carse igualmente a la producción cinematográfica, no poseen las mismas estructuras de producción para alimentar la pequeña pan-



Una de las figuras jóvenes de mayor vuelo Reynaldo Sepúlveda de Canal 13.

talla. La diferencia principal viene de las fuentes de financiación, que proceden de la publicidad cobradas por el Canal.

Lo que quiere decir que el "productor de televisión" no tiene responsabilidades financieras, a la carga en este caso de un "administrador" que controla los presupuestos atribuidos a las emisiones. El productor de televisión no tiene tampoco responsabilidades a nivel de la política de creación general, que corresponden a los "directores de programas", que establecen y coordinan la programación de un sector específico de emisiones (variedades, folletines, información, juventud, etc). El productor de televisión, es, en realidad, el autor de una emisión: propone el proyecto, elige al director e intérpretes y supervisa el rodaje. Raras veces está a sueldo permanente de la sociedad de televisión, trabajando más bien por una cantidad dada por emisión o serie.

Encontramos la misma jerar-quía e idéntico reparto de las tare-as en la "producción radiofóni-

ca".

Debemos subrayar, para cerrar este panorama de la producción, que se han creado desde hace algunos años, en torno a las sociedades nacionales de televisión, otras sociedades de producción video. Se trata de empresas privadas que trabajan por encargo de las cadenas de televisión o a petición de empresas deseosas de producir programas audiovisuales.

El "director" es otro personaje esencial de la creación audiovisual. Lo que es especialmente ver-

esencial de la creación audiovisual. Lo que es especialmente verdad en el cine, donde la crítica ha
acostumbrado al público a considerarlo como verdadero autor de
la película, como el responsable
que le da unidad, estilo y significación profunda. Si puede reivindicar dicha paternidad, obedece
ello a que interviene en las etapas
esenciales de su fabricación: división del guión en secuencias, roesenciales de su trabificación: división del guión en secuencias, ro-daje de cada plano, dirección de los intérpretes y del equipo de ro-daje, supervisión del montaje, de las mezclas y de los diversos trabajos de laboratorio. Asegura, pues, la coherencia del producto final a través de las múltiples peripecias de la fabricación y encarna, a causa de todo ello, la síntesis entre

causa de todo eno, la sintesis entre los aspectos técnicos y artísticos de la creación audiovisual. Sin embargo, y aunque aparez-ca como único señor a bordo, ayu-dan al director dos personajes esenciales: el "asistente de direc-ción" por una parte que lo seesenciales: el "asistente de direc-ción", por una parte, que lo se-cunda directamente a lo largo de toda la película, que busca los lu-gares elegidos para filmar, que prepara y controla el plan de ro-daje; por otra parte la "script" o asistente de producción, cuya ta-rea precisa consiste en verificar el buen encadenamiento de los pla-nos rodados en un orden que no es

buen encadenamiento de los pla-nos rodados en un orden que no es nunca igual que el del guión, sino que resulta impuesto por las nece-sidades de la fabricación. El "director de televisión" goza de menos popularidad que el de cine, por más que su trabajo sea aproximadamente del mismo or-den. Viene ello de que comparte ampliamente la responsabilidad artística de la emisión con el pro-ductor. En ese contexto, el productor. En ese contexto, el pro-ductor aparece en realidad como el coordinador del equipo técnico, lo que implica un dominio técnico totalmente específico, pues gran número de realizaciones se efec-tion en directo.

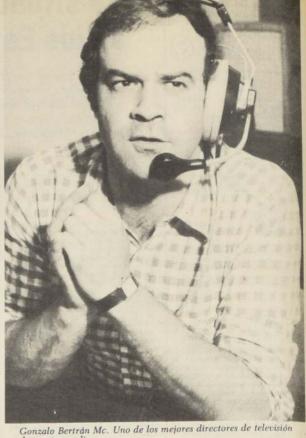
número de realizaciones se efec-túan en directo.

No obstante, algunos directores de televisión han conseguido im-poner al público su nombre y su talento, ya sea por haber aporta-do un nuevo lenguaje, ya sea por haber acumulado las funciones de director y de productor. Nos vedirector y de productor. Nos ve-mos obligados a comprobar que

director y de productor. Nos vemos obligados a comprobar que existe, en consecuencia, lo que algunos críticos han llamado "teleastas" por analogía con cineasta.

También el "director radio" es, a su vez, víctima de la popularidad de los productores o de los animadores. Su trabajo sobre el universo sonoro es, sin embargo, esencial, incluso si la preponderancia de las emisiones en directo y en estudio lo reduce a simple "transmisor por las ondas" del trabajo de los otros.

No podemos dejar el dominio de la dirección sin recordar que el sector del audiovisual no se limita a la radio-televisión y al cine. El filme industrial o publicitario, el audiovisual de formación y los productos pedagógicos forman parte igualmente del mundo de los directores o realizadores. Esos nuevos sectores ofrecen salidas



apreciables, aunque la autonomía creadora sea menos importante.

Cualquiera que sea la popularidad de los productores o de los realizadores, se ve sin embargo claramente eclipsada, entre el gran público, por la de los actores, que son los que encarnan mejor el símbolo del éxito en el campo audiovisual. Este mito alimentado por la publicidad es tan grande que olvidamos demasiado a menudo que el oficio de actor es, anque olvidamos demasiado a menudo que el oficio de actor es, ante todo, un oficio dificil que necesita el aprendizaje de técnicasmuy distintas, según se vaya a trabajar para el cine, la radio o la televisión. Y el declive de las grandes emisiones de creación en la radio y en la televisión no contribuye, por el momento, a multiplicarlas posibilidades de trabajo para
los jóvenes intérpretes.

La pequeña pantalla y la radio
han abierto, en cambio, nuevas
carreras, especialmente las
de "animador" y de
"periodista" audiovisuales. Aunque también ahí la popularidad
de esas figuras tan conocidas por
el gran público oculta un profesionalismo riguroso: la concentración la varidez de respeción que

sionalismo riguroso: la concentra-ción, la rapidez de reacción que impone la realización en directo en las emisiones, dejan poco mar-gen a las talentosas improvisa-ciones del aficionado. En el sector ciones dei aticionado. En el sector en cuestión las "salidas" parecen más prometedoras, sobre todo si pensamos que la próxima multiplicación de los canales de televisión va a favorecer, sobre todo, a las emisiones de información, los reportajes y las variedades. Menos conocidas por el gran público, las carreras de "guionista" y de "decorador" merecen, sin embargo, que nos detengamos un instante en ellas para completar el panorama de la creación audiovisual. Sea el autor completo del guión, el adaptador de la obra de un tercero o simplemente su dialoguista, el "guionista" es la base de la creación; sin él no habría producción original. ducción original.

ducción original.

Aunque en el cine se haya ertendido enormemente, desde bace veinte años, el rodaje en exterior con decorados naturales, y todavía más en la televisión, ambos sectores siguen siendo grandes consumidores de decorados de estudio que se adaptan directamente a los deseos del director y las constricciones de la técnica. Si pensamos que la menor emisión de la televisión, tanto si se trata de la intervención de una presentadora como de la presentadora como de la presentación de las actualidades telivisadas, exige la colaboración de un decorador, vemos que puede haber ahí interesantes salidas para cuantos se sienten implicados por el aspecto plástico de la creación audiovisual. No obstante, la aparición durante los últimos tiempos de decorados electrónicos totalmente realizados a base de trucajes video tiende a cambiar el carácter del oficio: de pintor o arquitecto, el decorador se convierte, progresivamente, también él en creador de imáge. se convierte, progresivamente, también él en creador de imáge-nes animadas. JORGE TAPIA VIDAL

(Fin capítulo uno)

# Una simbiosis de música pop y autóctona en recital de Turín

TURIN (ANSA).— Recientemente en esta ciudad, ante 2.500 espectadores, Alain Stívell y su conjunto, deleitaron a los jóvenes, quienes parecían entender casi todos los dialectos de raíces gálicas de la Bretaña, como el bretón, el león, el vanés, el treguier

como el bretón, el león, el vanés, el treguier.

Acompañadas estas canciones con el arpa célica, la cornamusa y la flauta, estaban además las guitarras eléctricas, los bajos, baterías y violines, todos instrumentos creadores de sonidos electrónicos y acústicos que tornan el mundo musical de Alain Stivell complejo y sugestivo.

Según Stivell, su proyecto es el de llegar a una música universal que reuna elementos de todas las cultu-ras y al mismo tiempo haga sobresa-lir su propia identidad y sus diferen-

cias.
"Existe una influencia central de la cultura céltica y existen las otras

la cultura céltica y existen las otras culturas, las que mantienen una relación con el pasado y con sus propios origenes, como la tibetana o de los aborigenes de América del Sud.

Se trata asimismo de una búsqueda espiritual, política y social, un viaje a través de las utopías sociales que nos empujan a realizar un mundo distinto".

Este número uno del folk popeuropeo que llevó su música por 20 años a través de todos los países euro peos, crea un ambiente singular donde el todo es una amplia mezcla de ritmos asimétricos, técnicas jazzísticas, polifonías complicadas llenas de sensaciones para los oyentes.

Con todas clases de sonidos y música, el concierto comenzó con reminiscencias armónicas tradicionales, una comenzá de con revisila.

niscencias armónicas tradicionales niscencias armonicas tradicionales, una voz accompañada por un violín, creando una balada tensa y melo-diosa, a la que se le sumó el sonido del arpa con vientos electrónicos provocados por un sintetizador; luego fue la danza de la montaña, leyenda marinera del pescador en su ruta por Terranova, la canción de los Tres Caballeros, una marcha escocesa, todo un folk sinfónico de tensiones raras y de altibajos.

La segunda parte, el estilo pop es el que dominó, pero tomando giro armónicos del siglo XVII y las libertades del mundo actual.

Todos estos temas permiten a cada espectador interpretar a su estilo cada sugestión, cada sonido y poner en cada nota que surca el aire, parte de sí mismo.

# Don Preston prepara banda sonora del filme "Android"

□El artista colaboró en la realización de la música de 'Apocalypse now'

"Apocalypse now"

La "New World Pictures" firmó contrato con el compositor Don Preston, que colaboró en la música de "Apocalypse no", para que se ocepe de la banda sonora original para "Android", un filme de fantaciencia y de aventura que se estrenará en Estados Unidos en el mes de octubre "Android" fue dirigido por Aaron Lipstadt sobre un guión de Jame Reigle y Don Opper. Preston declar que admiraba mucho las bandas sonoras de Bernard Herrmann, especialmente las que escribió para "Figuosis" de Hitchcock que se ha convertido en un clásico. Creo que las se cuencias a cargo de Janet Leigh en dilme no podrian haber tenido una mejor banda sonora que las de Hermann. También me interesan otros compositores europeos, como Rotta"

Este jueves, a las 18.30 horas

# "Réquiem" de W.A. Mozart interpretará orquesta USACH

Con la obra "REQUIEM" de W. A. Mozart, la Universidad de Santiago clausurará el jueves a las 18.30 horas en el Aula Magna la "Primera Temporada de Conciertos para la Juventud", que se inició el 19 de agosto pasado.

pasado.

En esta pieza, Mozart se vale de recursos musicales para enfatizar las palabras claves del discurso religioso de la Misa, tales como la elevación o caida de la melodia, el uso de dinámicas extremas, determinando ritmos, armonías que expresan gran equilibrio o bien conflictivas disonancias. La obra será ejecutada por la Orquesta de Cámara de la Universidad de Santiago y los Coros de Cámara de la USACH, de Valparaíso y de la Universidad Federico Santa María.

En el concierto actuarán como solistas Lorna Guzmán (soprano), Rosario Christi (Contralto), Cristián Guerrero (tenor), y Juan Gutiérrez (Bajo).

La Orquesta de Cámara de la USACH y los Coros de la USACH y de Valparaiso, son dirigidos por el maestro Belfor Ruz Escudero. El Coro de Cámara de la Universidad Federico Santa María es dirigido por el profesor Silvio Olate.

## LA ORQUESTA DE CAMARA USACH

Por primera vez la Universidad de Santiago cuenta en su área artistica cultural con una Orquesta de Cámara. El grupo creado en noviembre de 1981 con algunos instrumentos de cuerdas y de viento se dedicó esencialmente a la interpretación de obras sinfónicas-corales, acompañando a los diversos coros que tiene esa Corporación.

A contar de mayo del presente año, bajo la dirección del maestro Belfor Ruz Escudero, está formada por 31 destacados músicos, los que cubren toda la familia instrumental. Es importante destacar que la Orquesta en la actualidad tiene un rostro netamente universitario. En ella han ingresado talentosos instrumentistas jóvenes de Santiago, ya sea profesiomales, licenciados o aventajados alumnos de los institutos musicales universitarios del país.

país.

En su corta trayectoria como conjunto, la Orquesta de Cámara de la USACH, ha logrado merecido reconocimiento del público de la capital y Valparaíso, en su primer ciclo de conciertos ofrecidos en la Temporada de Música para la juventud, en el Aula Magna de la USACH (jueves) y de la Universidad Federico Santa María en Valparaíso (viernes).

Desde mayo del presente año, la Orquesta de Cámara de la USACH está bajo la dirección del maestro Belfor Ruz Escudero, de dilatada labor de dirección de conjuntos corales y orquesta tanto nacionales como extranjeras. El profesor Ruz, es además director del Coro de Cámara de la USACH y del grupo vocal "Madrigalista".

Belfor Ruz ha sido discípulo de los maestros David Serendero, Alfonso Letelier, Darwin Vargas, Marco Dusi, Volker Wangenheim, Roland Douatte, Jean Sebastian Bereau y otros.

Además de su labor docente ha dirigido la Orquesta Sinfónica de Chile, el Coro y Orquesta de la Universidad Austral de Chile, la Orquesta Sinfónica de Estrasburgo, el Coro de la Escuela de Música de la U. de Chile de Valparaíso, el Coro de la Escuela Naval y muchos otros conjuntos de Cámara. Ha sido profesor Huésped en la Cátedra de Dirección en el Instituto de Musicología de Strasbourg (Francia).

El Director de la Orquesta de Cámara de la USACH ha participado en varias giras de concierpos por países de América y Europa, en los años 1962, 1965 y 1972, tomando parte en el Primer Festival Internacional de Coros Universitarios en el Lincoln Center de Nueva York. En 1977 obtuvo una beca del gobierno francés para perfeccionar sus estudios en el Conservatoire National de Atrasbourg, con los maestros Jean Sebastian Bereau, M. Honegger y otros.

En febrero de este año, participó como Director invitado a las Jornadas Musicales de Frutillar a cargo del coro de Cámara de Valparaíso y como director preparador del "Coro de las Jornadas", en la Obra Sinfónica Coral.

En la actualidad, además de director del conjunto de la USACH, es

Coral.

En la actualidad, además de director del conjunto de la USACH, es director titular de la Corporación "Coro de Cámara de Valparaiso", conjunto dependiente de la Secretaría de Relaciones Culturales de la V Re-

## **SUS INTEGRANTES**

Sobre la Orquesta USACH, el maestro Ruz Escudero expresa que está sumamente satisfecho con el alto nivel de interpretación que ha logrado, en tan corto período, con el grupo de músicos cuya edad promedio es de 22

Al hacerse cargo del grupo, el director fue eligiendo uno a uno sus in-antes, hasta completar los 31 músicos que abarcaron la familia instru-



La orquesta de cámara de la USACH integrada por 31 músicos, ofrecerá su último concierto de la Temporada bajo la batuta de su director Belfor Ruz Escudero.

Un emocionante momento de "Encuentros cercanos del tercer tipo-edición especial", de Steven Spielberg que se exhibirá este miércoles en el cine de la UC.

# Ciclo de cine fantástico en el teatro de la UC

□Programa parte esta semana con la cinta "Encuentros Cercanos" y dos charlas a cargo de profesores especializados

Al cine fantástico estará dedicado un completo ciclo que ocupará todo el mes de octubre, organizado por la Universidad Católica de Chile. La programación comprenderá los cuatro Miércoles Cinematográficos del mes en el Teatro UC, habrá charlas a cargo de profesores entendidos en la materia y además se proyectarán peliculas complementarias del tema.

El ciclo de Cine Fantástico intentará esclarecer los límites y los mecanismos de este género cinematográfico, el que ha gozado de más fieles adeptos a lo largo de la historia del Séptimo Arte, principalmente a través de sus expresiones de terror y de ciencia-ficción. En el Cine Fantástico, que ha tenido fuertes aportaciones del expresionismo y surrealismo, el espectador encuentra representados sus sueños y obsesiones, sus problemas, sus propios terrores subconcientes, por medio de formulaciones estéticas de estructura a veces muy compleja. En el cine de anticipación, el hombre además puede proyectar su realidad hacia el futuro. El ciclo de la UC se propone elaborar una definición del género.

En su semana inicial e, ciclo de Cine Fantástico contempla tres actividades: Hoy lunes el profesor Gastón Soublette, del Instituto de Estética de la Universidad, dictará una charla sobre el tema "Cine Fantástico y de Anticipación", a las 19 horas en la Sala B, de la Casa Central universitaria. A la misma hora del jueves (7 de octubre) en el Auditorium I de la Casa Central, se exhibirá la obra maestra del cine de anticipación vertida a video. La entrada a estas actividades anexas es liberada.

Por otra parte, en el Miércoles Cinematográfico de esta semana (miércoles 6 de octubre) se proyectará a las

des anexas es liberada. Por otra parte, en el Miércoles Cinematográfico de esta semana (miércoles 6 de octubre) se proyectará a las 19.30 horas el filme "Encuentros cercanos del tercer ti-

po, edición especial", realizada en 1977 por Steven Spielberg. Se repondrá la nueva edición hecha por el mismo director en 1981, incluyendo planos con soberbios efectos especiales del interior de un OVNI. Se trata de un inteligente 'Thriller' que toma con respeto y emoción el tema de la vida en otros planetas, e imagina un primer acercamiento físico entre hombres y seres extraterrestres.

Actúan Richard Dreyfuss, Melinda Dillon y el notable director francés Francois Truffaut, que aquí encarna uno de los roles principales.

En los miércoles cinematográficos del mes, a cuyos asistentes se les entregarán folletos especiales sobre el Cine Fantástico, se presentarán i también reposiciones de "Nosferatu, el vampiro" (1978), de Werner Herzog, con Klaus Kinski e Isabelle Adjani; "Alien, el octavo pasajero" (1979), de Ridley Scott, electrizante historia de horror ambientada en el futuro, con John Hurt y Sigourney Weaver; y "Bella de dia" obra maestra dirigida en 1966 por el más grande cineasta del surrealismo, Luis Buñuel, con Catherine Deneuve en el papel protagónico.

co.

En cuanto a las charlas complementarias, el Ciclo prepara "Cine fantástico y Psicología" a cargo del profesor, crítico de cine y profundo estudioso en la materia José Luis Villalba, para el jueves 14: "Cine Literatura Fantásticos", el lunes 18, por el profesor de estética de la UC, Luis Cecereu; y el jueves 21 una mesa redonda con participación de los tres panelistas del ciclo (Soublette, Villalba y Cecereu), seguida por la proyección de "El gabinete del Dr. Caligari", de R. Wiene, "clásico de expresionismo cinematográfico germano y del cine fantástico.

# Filme premiado de Bergman en el D.A.R.

"Fresas salvajes", filme premiado en los Festivales de Berlín y Venecia en 1958 y una de las obras claves en la temática del director sueco Ing-mar Bergman, se exhibirá el martes en la Sala Isidora Zegers, a las 19 ho-

en la Sala Isidora Zegers, a las 19 noras.

Ingmar Bergman, autor del guión
y director del filme, tiene como mayor preocupación el estudio del
hombre integral. Sus constantes se
repiten: amor, felicidad, vida y
muerte, la incomunicación, el universo femenino, el compromiso del
vida compartida.

"Fresas salvajes" narra la historia
de un anciano solitario y taciturno
que se dispone a recibir su título de
doctor "honoris causa", por lo cual
emprende un viaje. Durante el trayecto, y motivado por un inquietante sueño, hace un balance de lo que
ha sido su existencia.

Se aprecia una gran simplicidad
en la puesta en escena y una fotogra-

fía que separa presente y pasado y el carácter de cada escena.

El valor de las entradas es \$ 50 público y \$ 25 estudiantes.

# "Parejas de Trapo" reemplaza a "Ur Faust" en Teatro Dante

□La obra de Goethe permanecerá sólo hasta el martes, mientras que la del chileno Egon Wolff reaparece el 15 de octubre

Sólo hasta mañana permanecerá en cartelera el montaje de "Ur-Faust" (Fausto original) en el teatro de la Universidad Católica, en Plaza

Faust' (Fausto original) en el teatre de Nuñoa.

En reemplazo de la obra de Goethe, bajo la dirección de Wolfgang En reemplazo de la obra de Trapo" del autor chileno Egon Wolff.

"Parejas de trapo" reaparecerá el 15 de octubre con dos cambios en su elenco, Héctor Noguera reemplazará a Sergio Aguirre en su rol del señor Balic, el checo emigrante, y Yoya Martínez será sustituida por Miriam Palacios en el papel de esposa del protagonista de la obra.

# No dejes de adquirirlo mañana. junto a tu ejemplar del diario "LA NACION"

☐ Suplemento artístico y con actividades estudiantiles, escrito por reporteros juveniles y que cuentan todo en su propio estilo.

Algunos temas de este número:

HERNALDO HACE FAMOSO A BUDDY RICHARD EN MEXICO.— El artista nicaragúense cuenta en exclusiva para NUEVO SUPER ON-DA los resuitados de su gira latino-americana y el éxito del tema "Menti-ra", gran favorito de los rankings me-xicanos.

ORIENTACION VOCACIONAL Esta semana les contamos cómo es y dónde se inicia la carrera de un profesor, cuya misión es la de formar las nuevas generaciones.

LAS RIVALIDADES DEL MUNDO.— En tres articulos con distinto enfoque, cronistas juveniles analizan los ultimos adelantos científicos y el peligro de una destrucción total.

FLORCITA MOTUDA LLAMA A ROMPER EL CASCARON. — El ori-ginal intérprete, postulante al Festi-val de la OTI, expone su fuente de creatividad e insta a los demás autores a romper los tradicionales esquemas de la composición. de la composición.

¿COMO AYUDAR A LA TELE-TON? La Coordinadora General de la cruzada, Ximena Casarejos, brazo derecho de Mario Kreutzberger, da la formula ideal para la activa partici-pación de la juventud en la Quinta y última Teletón.

ADEMAS, en esta edición, incluimos noticias y copuchas sobre Emmanuel, Miguel Piñera, Gervasio, Kim Karnes; reportaje a las heroínas de las telenovelas; secciones sobre los nuevos discos, los Fan Clubs, respuesta a cartas, el Super Ranking y una encuesta en que la gente joven opina sobre lo que seria su programa ideal de TV.

Y ARTICULOS enviados por corres-ponsales juveniles sobre poesía, cuen-to y actividades de los distintos es-tablecimientos educacionales.

COMO SIEMPRE, un poster en colo-res de colección. Esta vez incluimos a Raphael de España, ejemplo de dis-ciplina artística después de casi 20 años de estrellato.

MAÑANA COMPRA
TEMPRANO "LA NACION" Y... RECLAMA
CON ELLA EL "NUEVO SUPER ONDA"!

# **HOY EN ESPECTACULOS**

AMERICO VARGAS.— (T. Moneda) Moneda 920 (715451) viernes: "Mi querido mentiroso" de Jerene Kilty. Con: Anita Klesky y Sergio Aguirre.

ANTONIO VARAS.— Morandé 25 (61200) martes: "Mamá Rosa" de Fdo. Debesa, con: Violeta Vidaurre, Margarita Baron, Cecilia Hidalgo, Alfredo Mendoza, Mabel Farias, Sergio Meza.

CAMILO HENRIQUEZ.— Amunategui 31 (61429) martes: "Al toro por las astas", de Juan Radrigan con: Pepe Herrera, Nancy Ortiz, Mariella Roi, Manuel Latus, Wislics Spúlveda.

CARLOS CARIOLA.— San Diego 246 (89350) La Comedia de Stgo. jueves: Esta noche opereta", de Miguel Frank.

CASA KAMARUNDI.— A. Prat 935 (2927870) jueves: "Jueveseando" (único día)

día)
CASINO LAS VEGAS.— Rosas 1531
(726042) (725343) martes: "El hombre
de la Mancha" con: Alicia Quiroga José
M. Langlais y elenco.
CAUPOLICAN.— San Diego 840
(713807) 19 hrs. "Acuarama on parade" palecos \$ 2.000; platea \$ 400, niños
\$ 200; alta \$ 200, niños \$ 100 y popular
\$ 100 niños \$ 50. Con: Delfines amaestrados.

no es de persones de persones

estrados.
CENTRO CULTURAL DE LOS
ANDES.— A. Ovalle 1465 (711948)
19-30 hrs. "El diario de Ana Frank" de
Goedisch y Hackett
DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605)
martes: "La remolienda" de A. Sieveking con: Rodolfo Pulgar, Pelusa Troncoso, Victor Mix, Anita González, Cabriela Medina, Mabel Guzmán, Paulina
Hunt.

EL GALPON DE LOS LEONES. — Av. Los Leones 238 (749716) jueves: "Help"

de Luis Ariel Guzmán con: Bruno Wer-sikoswky, César Abi Eld, Teresita Re-yes, Miguel Angel Bravo.
HUMORESQUE.— San Ignacio 1249 (567669) 20, 30 hrs. "Pero... si ellas lo piden" \$ 200 con: Atracciones interna-cionales, Ballet Pigalle, Sris vedettes, strin tease total

cionales, Ballet Pigalle, Sris vedettes, strin tease total
INST. CHILENO ALEMAN. — Esmeralda 650 (383185) Exposiciones 16 a 16 hrs., "Una mianera de ver" de J.D. Marinelle y "Expriencias fotográficas en Concepción" entrada libre. Teatro Piralé 19 hrs. "La curva" de T. Dorst \$150 socios y estud. \$ 80.

LA COMEDIA. — Merced 349 (391523) Videocine 19 hrs. "Historia de un roble solo" y "Romance para el otro Stgo." (18) \$ 120 Estud. \$ 90. (Ana González, Roberto Poblete, Carlos Genovese.)
NINOLANDIA. — Puente San Enrique. (al final de Las Condes) sábado: "Juegos piralinos".
OPERA. — Huérfanos 837 (30176) desde las 10.30 brs. "Hotel Kleinhoff" (21) \$ 120 y show en vivo M. a J. \$ 80 V. y S Función trasnoche a las 23 hrs.
PLCARESQUE. — Recoleta 345 (776883) 20.30 hrs. "Estas chichas tienen pop. del grandioso" \$ 300 con: Sidha, Patty Jofré, Connie Day, Gmo. Bruce Edo. Thompson, Mino Valdes.
QUEEN'S PUB. — Apoquindo 5002 (2282416) viernes "El risopelote" con: Los Muleros.

S PUB.— Apoquindo 5002 2416) viernes "El risopelote" con:

(2288416) Viernes Et Inspeace Cal-Los Muleros.

SALA ISIDORA ZEGERS.— Compañía 1264 recital 19 hrs. "Trio Bartok" \$ 100 Estud. \$ 50 obrastje: Aram Khatchatu-rian, Darwin Vargas, y Bela Bartok.

SALA PAYASIN.— Providencia 1100 (2235811) domingo "Las desventuras del Emabajador" y show de payasos. Domy v Gordito Gordin.

(465652) 16.30 hrs. "Ur faust" de Go-ethe \$ 250 Estud. \$ 70 con: Gloria Munchmeyer, Cristian Campos, Ar-mando Fenoglio, Rodrígo Alvarez, Ma-rio Gatica.

ALESSANDRI.— Alameda 2879 (96848) desde las 11 30 hrs. "La secretaria par-ticular de mi padre" y "El erotista" (21)

Titcular de mi padre' y "El erotista" (21) \$70.

ASTOR.— Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.30 Hrs. "El barrendero' (Men.) \$150 M. y M. \$100.

AUTOCINE VIZCACHAS.— Camino a El Volcán (435 Puente Alto) Viernes desde las 19.30 Hrs. "Programa doble".

BANDERA.— Bandera 76 (714403) Desde las 19.30 Hrs. "Programa doble".

BANDERA.— Bandera 76 (714403) Desde las 19.30 Hrs. "Rocky III" (Men.) \$120 L. a Mi. \$80 (Talia Shire) (CALIFORNIA.— Irarrázaval 1568 (2230876) 16.30 y 22 Hrs. "Crimen bajo el sol" \$120. \$150. L. V. May. 80 años \$60 (Diana Rigg).

CAPRI.— Monjitas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "El rescate del Titanio" y "California" (14) \$70.

CENTRAL.— Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 Hrs. "Crimen bajo el sol" (14) \$150 L. a Mi. \$100 L. a V. May. 80 años \$60. (Peter Ustinov).

CERVANTES.— M. Cousiño 134 (381894) Desde las 12.30 Hrs. "El mensajero de satania" (21) \$120 L. a Mi. \$80 L. a V. May. 80 años \$60. (CHLE.— Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 Hrs. "Socorro me persigue una virgen", "Amor peolibido" y "La espina del drago" (21) \$30. (SNELANDIA.— Puente 50 (67532) Desde las 13 Hrs. "El gran jefe" y "La

del dragón" (21) \$ 30.

CINELANDIA. — Puente 540 (67532)

Desde las 13 Hrs. "El gran jefe" y "La
nave del terror (18) \$ 60

CITY.— Agustinas 1022 (66687) Desde las 10.30 Hrs. "Calígula" (21) \$ 120 M. a J.

\$ 100.

CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 57
(89735) Desde las 14 Hrs. "Una pasión irresistible" y "La campesina" (21) \$ 100

Mi. \$ 70.

DUCAL.— Agustinas 777 (35375) Desde las 11.45 Hrs. "Copia al carbón" (14)

\$ 150 M. y M. \$ 100.

EL GOLF.— Apoquindo 3368 (2287992)

GOLF.— Apoquindo 3368 (2287992) 16, 19 y 22 Hrs. "Porky's" (21) \$ 150 (Su-

16, 19 y 22 Hrs. "Porky s" (21) \$ 150 (Su-san Clart) stado y Huérfanos (398488) Desde las 11 Hrs. "Mamita querida" (14) \$ 150 M. y M. \$ 100. FLORIDA.— Estado 226 (34289) Desde las 12.30 Hrs. "Mad Max 2° parte, el guerrero de la carretera" (21) \$ 120 L. a Mi. \$ 80 L. a V. May. 60 años \$ 60 (Mel Gibbon)

Gibson. av. May. 60 anos \$ 60 (svet Gibson) GRAN PALACE.— Huérfanos 1178 (680682) Desde las 12 Hrs. "La guerra del fuego" (18) \$ 120 M. a J. \$ 80. HUELEN.— Huérfanos 779 (31603) Des-de las 12.30 Hrs. "Bambi" y "Condor-man" (Men.) \$ 100 L. a Mi. \$ 80 L. a V. May. 60 anos \$ 60.

HUERFANOS.— Huérfanos 930 (36707) Desde las 11.30 Hrs. "Víctor, Victoria" (18) \$ 150 L. a Mi. \$ 100 L. a V. May.

(16) § 100 L. a M. § 100 L. a V. May. 00 años § 0. IDEAL CINEMA.— Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 Hrs. "Festival eró-tico de Cloria Guida", "Aventuras des-pués del colegio" y "Cumpleaños sangriento" (21) § 40.

IMPERIO. — Estado 235 (397960) Desde las 11.15 Hrs. "Los 4 vengadores Sha-olin" (18) § 150 M. y M. § 80. KING. — Hotfanos \$40 (32838) Desde las 10 Hrs. "No miren bajo la falda soy hombre" (21) § 120 M. a J. § 80. LAS CONDES. — Apoquindo y Noruega

(2204816) 16, 19 y 22 Hrs. "Copia al carbón" (14) \$ 120. \$ 150.

LAS LILAS.— E. Yáñez y J. de Dios V. (4316) 16, 15, 19 y 22 Hrs. "Juegos diabolicos" (14) \$ 120. \$ 150 y \$ 150.

LIBERTAD.— Vivaceta 1680 (773454)
Desde las 14 Hrs. "El heredero de Bruce Lee", "Los perros de la guerra" y "La invasión de los vampiros" (18) \$ 30.

LIDO.— Huérfanos 680 (30797) Desde las 11, 30 Hrs. "Fuga" (21) \$ 150 M. y M. \$ 100 (Eleonora Vallone).

MAPO.— San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 Hrs. "La isla del devorador de mujeres", "Las dulces tias" y "Cuentos prohibidos" (18) \$ 50.

MAYO. Monitas 879 (391201). Desde

pronioidos (16) \$ 50.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "La pelea del siglo" y "El pendenciero rebelde" (18) \$ 80.

MODERNO: Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. "El vendedor amoroso", "El amante de mi mujer" y "La tentación del padrastro" (21) \$ 50.

\$ 50.

MONACO. A. Prat y 10 de Julio (30165).
Desde las 13.30 hrs. "Malicia", "El retorno del boxeador chino" y "Tormenta arrolladora" (21) \$ 30.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Intimidad ultrajada". y "La mujer del amigo siempre es mejor" (21) \$ 80.

\$ 80 NORMANDIE. Alameda 139 (392749). 14.30, 17.30 y 22 hrs. "El inocente" (18) \$ 120 Estud. y niños \$ 70. ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16.15, 19 y 21.45 hrs. "Victor, Victoria" (18) \$ 120 \$ 150 L. a V. may. 60 años \$ 60. Julie Andrews. PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546). 16, 19 y 22 hrs. "El fierecillo domado" (14) \$ 120, \$150 (Ornella Mutti).

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "El amante de Lady Cha-terley" (21) \$ 100 M. a. J. \$ 80. PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "Asesino a precio fijo", "La ma-no de venganza de Bruce Lee", y "El boxeador de Shangai" (21) \$ 60.

boxeador de Shangai. (21) \$ 00.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867)
16, 19 v 22 hrs. "Caligula" (21) \$ 150.

REAL. Compañia 1040 (65555). Desde las
10. 40 hrs. "Caligula" (21) \$ 120.

REX 1. Huérfanos 735 (31144). Desde las
11 hrs. "Caligula" (21) \$ 150

REX II. Huérfanos 735 (31144). Desde las
11 hrs. "Porky's" (21) \$ 150 M. a J.
\$ 100.

13 hrs. "Los años dorados" (14) \$ 150 M. a J. \$ 100. RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Operación sexo" y "El chulo" (21) \$ 70 M. a V. \$ 50. REX III. Huérfanos 735 (31144). De

\$ 70 M. a V. \$ 50.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "Escándalo" y "Tres bajo la sábana" (21) \$ 70 M. y M. \$ 50. Lissa Castoni y Liana Trouche.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "Cama con música" y "La casa de Irene" (21) \$ 80.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466). 16.30, 19.30 y 22.30 hrs. "Mamita querida" (14) \$ 120, \$150.

16, 19 y 22 hrs. "El ferecillo domado" (14) \$ 120, \$150.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro SANTA LUCIA.

(14) \$ 120 \$150. (36666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Juegos diabdicos" (14) \$ 150 YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Caligula" (21) \$ 120 M. a J.



11.30 CARTA DE AJUSTE. Temas de distintos compositores interpreta la Orquesta de Cámara del Norte de Alemania.

12.00 BONANZA. Serie del oeste americano, protagonizada por Lorne Greene, Dan Blocker y Michael Landon.

12.50 TAN CERCA NO ES COMODO. Comedia inglesa.

13.15 ALMORZANDO EN EL 13. Hoy: "LA MEDICINA DEL ESPACIO". Con los invitados Dr. Elias Jacob, Director del Hospital de la FACH; Pedro Herrero, sicologo español, y Cecil Coglan, cardiólogo norteamericano. Conduce: Gloria Stanley.

14.10 TELETARDE. Noticias.

14.30 DANCIN'DAYS. Teleserie brasileña con Sonía Braga.

15.25 FESTIVAL OTIS2. Hoy. Sexto tema en competencia: "SE MUJER", autor: "Banda Metro", intérprete: "Banda Metro".

15.30 BIENVENIDO HERMANO ANDES. Teleserie chilena.

16.20 LAS AVENTURAS DE B. J. Serie protagonizada por Greg Evigan y su monbear. Hoy: "CABALLOS SALVAJES".

17.30 CINE EN SU CASA.

Hoy: "PARAISO PERDIDO". Aventuras (Shenandoah). Director: Andrew V. McLaglen. Con James Stewart, Doug McClure. Rosemary Forsyth.

19.15 CELOS. Teleserie chilena protagonizada por José Maria Langlais, Ximena Vidal, Ramón Farías y Silvia Piñeiro.
20.28 HASTA MAÑANA. Los angelitos del trece invitan a los niños a dormir.
20.30 TELETRECE. Noticiario.
21.30 DINASTIA.

22.30 FESTIVAL OTI'82. Hoy: Quinto tema en competencia: "Preguntale al Amor" de los autores: Nano Acevedo y Fernando Jiménez, intérprete: Fer-

nando Jiménez.

22.35 HOMBRES DE BLANCO. Protagonizada por Pernell Roberts, Jessica Walter, Gregory Harrison. Hoy: "RAZONES DE PESO".

23.30 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz Saenger.





06.45 CARTA DE AJUSTE
06.55 APERTURA
07.00 TELEONCE AL DESPERTAR.
11.45 CARTA DE AJUSTE
11.58 APERTURA.
12.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW?, Programa concurso destinado a descubrir nuevos valores artísticos conducido por Alejandro Chávez.
13.30 TARZAN. Hoy: "CARRERA CON LA MUERTE".
14.30 LOS VENGADORES. Hoy: "QUISLERA QUE ESTUVIERAS AQUI".
Con: Ptrick Macnee, Linda Thorson. Dirección: Don Chaffey.
15.30 CINE EN EL ONCE. Hoy: "LA CIUDAD DE HIERRO".
17.00 LOS BOCHIN CHERO
18.30 MUSICA JOVEN 82. Programa juvenil. Conduce: Pilar Cox.
19.00 CARRUSEL INFANTIL. Hoy: "OSOS MAÑOSOS". Serie de dibujos animados.

21.00 NOTICIAS EN DIRECTO. Noticiario.

## 21.25 PROYECCION. Hoy:

22.30 INFAMIA. Teleserie. Con la actuación de Susana Dosamantes y Julio Ale-23.15 NOTICIAS AL CIERRE. Informaciones con Fernando James.
23.30 ¿CUANTO VALE EL SHOW. Conduce: Alejandro Chávez.
00.30 EN DIRECTO, ULTIMA EDICION. Resumen informativo con las noticias más destacadas ocurridas en Chile y el mundo.
00.33 CIERRE.

# CANAL 7

06.30 CARTA MUSICAL
06.45 TENGA USTED UN BUEN DIA: Bloque matinal.
06.46 HABLEMOS DEL CAMPO. MIGUEL ANGEL CONTRERAS inicia ciclo sobre la Producción en Secano.
07.00 PRIMERA HORA La actualidad del país y del exterior, con CARMEN PUELMA y PATRICIO IHNEN.
07.45 UNA SONRISA, CON LUKAS. Dibujos animados.
07.50 TENGA USTED UN BUEN DIA.
09.30 EL SHOW DE DICK VAN DYKE. Comedia de humor.
10.00 LOS LOCOS REBOTES DEL ESPACIO. Acción y aventuras.
10.25 MAUDE. Serie con las aventuras que víve una liberada señora, con cuatro

10.00 LOS LOCOS REBO TES DEL CARONA
 25 MADDE. Serie con las aventuras que vive una liberada señora, con cuatro esposos a su haber.
 11.00 MATINAL INFANTIL. Dibujos animados.
 12.25 FESTIFAL OTI '82. Hoy Quinta canción en competencia: "Preguntale ai amor", de Nano Acevedo y Fernando Jiménez, interpretada por Fernando

Jiménez.

14.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Conduce: Enrique Maluenda.

14.10 EDICION UNO. Sintesis noticiosa con EDUARDO CRUZ.

14.25 SOLEDAD Teleserie mexicana. con Libertad Lamarque.

15.05 UN MINUTO EN LA MODA.

15.10 EL HOGAR QUE YO ROBE Teleserie mexicana con Angélica Marla

15.50 AREA 12 Aventuras policiales, con Martin Milner y Kent Mc Cord.

16.55 EL CHAPULIN COLORADO. Serie de humor.

17.30 TARDES DE CINE. Hoy: "LA CASA EMBRUJADA", con Robert Stack y
Vera Miles.

19.45 LA GRAN MENTIRA. Telenovela chilena, dirigida por Herval Rossano. 20,25 MUY BUENAS NOCHES...A DESCANSAR. El Conejito Tevé invita a los

níños a domir.

20.30 SESENTA MÍNUTOS Noticiario.

21.30 UNA SONRISA, CON LUKAS. Dibujos animados.

21.95 TV TIEMPO. El informe meteorológico del día y el pronóstico para mañana en todo el país, con ALEJANDRA CARCIA-HUIDOBRO.

21.30 KOJAB. Hoy "La Amenaza", con Telly Savalas

22.30 PROBLEMAS DE UN ADOLESCENTE.

23.30 FESTIVAL OTT82. Hoy La sexta canción en competencia: "Sé mujer", de la Banda Metro, con el mismo grupo en su interpretación.

23.35 EDICION DOS. Sintesis noticiosa del día, con PAULINA NIN y RODOL-FO HERRERA.

# CANAL 5



13.45 SINTONIA MUSICAL.
13.45 TELECRONICA: Noticias regionales con Roberto Nicolini.
14.20 PARA SABER Y JUGAR.
17.00 UCEVELANDIA: Dibujos animādos.
20.00 TELEFESTIVAL INFANTIL. Aventuras y caricaturas.
21.20 HISTORIA DE DOS CASADAS.
22.20 SUPLEMENTO HIPICO.

22.30 TRIBUNA DEL HINCHA. 24.00 CONVERSANDO. Con el Padre Pienovi 00.10 CIERRE.

# elenorte



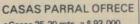
12.40 PLAZA SESAMO.
13.10 SOLID GOLD. Exitos musicales.
14.00 DANCIN' DAYS. Teleserie brasileña o.
15.00 BIENVENIDO HERMANO ANDES.
15.55 BONANZA.
16.45 TAN CERCA NO ES COMODO
17.10 LAS AVENTURAS DE B. J.
18.00 CINE EN SU CASA sileña con la actuación de Sonia Braga

19.40 AVANCE NOTICIAS
19.45 CELOS
21.00 HASTA MAÑANA.
21.05 NOTICIAS.
21.30 DINASTIA. Protagonistas: John Forsythe, Linda Evans, Pamela Sue Marth, Bo Hopkins, Katy Kurtzman, Dale Robertson, Al Corley.
24.00 NOTICIAS.

# PONGALE TECHO A SU CASA



GRAN AVENIDA 5514 FONO 584140



CASAS PARRAL

# Espectáculos Espectáculos

# El Ballet Folklórico Nacional se presentará hoy en el Cariola

Con esta actuación se despide de nuestro país, pues iniciará una gira por los Estados Unidos a partir del 7 del presente



El Ballet Folklórico Nacional ofrecerá una presentación esta tarde

Anthony Quinn comenzará

□En los últimos meses de 1983 iniciaría la filmación de "Los últimos días de Villa", el héroe de la revo-

MEXICO, (ABSA). — En los primeros meses de 1983 Anthony Quínn tratará de echar a andar su ambicioso proyecto filmico sobre "Los últimos días de (Pancho) Villa", el héroe revolucionario mexicano.

Director, guionista y patrocinador económico, el actor mexicano-estadounidense quería ser también el protagonista, pero su físico, aparente-mente, ya no da la figura de Pancho Villa, tal como lo tienen presente quienes conocen la historia de la revelación mexicana de principios de siglo.

El protagonista de "Zorba el griego", de "El magnate", de "Nuestra Señora de París", y decenas de cintas más, presentó un guión de "Los últimos días de Villa" a la dirección de cinematografía, en México, pero no se le autorizó. Se le sugirió cambiar algunos pasajes. para respetar la verdad histórica.

La última película en la que participó en México fue una coproducción con Estados Unidos, y se acusó al productor Hall Bartlet de haber filmado secuencias que no estabañ autorizadas por la dirección de cinematografía. La película se llamó "Los hijos de Sánchez", basada en el libro del mismo título, original de Oscar Lewis.

filme sobre Pancho Villa

lución mexicana

A partir del 7 de octubre y con 24 de sus integrantes, el grupo artístico realizará una serie de presentaciones en diferentes ciudades de los Estados

El 10 de octubre participará en el Desfile de la Hispanidad que se desarrolla en la Quinta Avenida de la ciudad de Nueva York, el 11 actuará en el Salón de Actos de las Naciones Unidas, el 13 y 14 para la Colonia Chilena en Washington, el 15 para los jóvenes universitarios en Boston, el 16 para el municipio de Haverhill, Massachusetts, el 18 en el Teatro del Museo de Historia Natural de Nueva York; además grabará videos para el canal latino de Nueva Jersey y Canal 7 de Boston respectivamente.

En su función de despedida el Ballet Folklórico Nacional, mostrará gran parte del repertorio que llevará en su gira.

Con una presentación que se reali-zará hoy a las 19.30 horas en el Teatro Carlos Cariola, se despide el Ballet Folklórico Nacional de Chile.

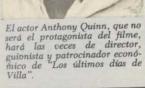
va, así como en menores en situación irregular.

Complementando estas opiniones, se presentará una encubierta callejera y una entrevista a la Directora del Servicio Nacional de Menores, Jove Abeliuk, quien tiene a su cargo la Casa Nacional del Niño, organismo a través del cual se tramitan las adopciones en nuestro país.

También se incluirán los testimonios de la hermana benedictina Gertrudis Raijpers, quien mantiene el hogar de menores "Las Palmas" y del siquiatra infantil de la Universidad de Chile doctor Hernán Montenegro.

# Exitosa presentación de Piazzolla en **Puerto Rico**

El músico partió luego y posterior-mente hacia Japón, donde realizará una serie de presentaciones.





Schlomyth Baytelman será una de las actrices principales de la nueva teleserie que comienza a producir Televisión Nacional.

# Se inician grabaciones de nueva teleserie de Canal 7

La primera escena de "El juego de la vida", que dirigirá Herval Rossano, se realizará esta mañana en la Avenida 11 de Septiembre con Lyon

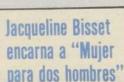
Hoy, a las 09.00 horas, se dará partida a la nueva producción que mprende Televisión Nacional de Chile, con la dirección general de Her-

emprende Televisión Nacional de Chile, con la dirección general de Herval Rossano.

Se trata de la telenovela "El Juego de la Vida", que contará con la presencia de más de 30 destacados actores y figuras de la pantalla nacional e internacional.

En esta teleserie participarán, entre otros, Schlomyt Baytelman, Ana María Ramos, Bastian Bodenhofer, Exequiel Lavanderos, Luz Jimenez, Marcela Medel, Pilar Cox, Alejandro Cohen, Jorge Boudon, Consuelo Holzapfel, Nivea María, Samuel Villarroel y un gran elenco.

La escena que iniciará esta nueva producción se realizará en la Avenida 11 de Septiembre con Lyon, junto al restaurante "Ciratorio", higar hasta el que se trasladarán los equipos móviles y la producción de "El Juego de la Vida".



La película "Una mujer para dos hombres" se estrena hoy en la capital. En ella Jacqueline Bisset encarna a una sensual y bella mujer con un hijo de siete años, separada y en etapa de ajuste y convivencia con un nuevo enamorado. Se debate entre su carrera, su realización personal y el amor.

Jacqueline Bisset estuvo en Chile hace un año, acompañando a su tempestuoso enamorado de ese tiempo, el bailarín ruso Alexander Koslov. Ahora esa relación quedó en el pasado y ella sigue su carrera de estrella del cine y productora de filmes.

La hermosa actriz nació en Surrey, Inglaterra, su padre era médico y su madre una abogado francesa, ella estudió en los mejores colegios y a los 18, era una beldad y una cotizada modelo. Tenía seis meses de trabajo cuando le propusieron hacer cine en "La Trampa" un clásico del "Free Cinema" su carrera nunca se ha detenido, tiene ya más de 30 filmes a su haber, en los últimos 13 años.

Algunos de ellos son: "Casino royale", "Dos para el camino", con Audrey Hepburn y Albert Finey; "The cape town afair", "The detective", junto a Frank Sinatra; "Bullit" con Steve McQuen; "Sunday Woman", con Marcello Mastroanni y Jean Louis Trintignant.



Jacqueline Bisset

Hoy a las 21.25 horas

# ; Adoptaría usted un niño? se preguntan en Proyección

Santiago de Chile, Lunes 4 de Octubre de 1982

La difficil determinación de adop-tar un niño, lo que implica integrarlo a la sociedad yentregarleciertos valo-res que hagan de él un hombre in-tegro, con sólidos principios, será el tema central que esta noche, a partir de las 21.25 horas, analizará Patricio Bañados y sus invitados en "Proyec-ción".

ción".

Para hacerlo y conversar acerca de todo el proceso de adopción de menores, su tramitación y posibles desventajas al tomar esta determinación, se reunirán en el estudio, junto al conductor del programa de Teleonoc, Jorge Díaz Guido, padre adoptivo de cuatro niños y Sergio Parra Sepúlveda, abogado con experiencía personal y profesional en legitimación adoptiva, así como en menores en situación irregular.

SAN JUAN, PUERTO RICO (AP).— El destacado músico argentino Astor Piazzolla debutó en el Centro de Bellas Artes en el Festival Interamericano de las Artes de la Representación, auspiciado por la Organización de Estados Americanos (OEA) y la Administración para el Fomento de las Artes y la Cultura (AFAC).

(AFAC).

Piazzolla interpretó el conciento para bandoneón, orquesta de cuerda y percusión, con el acompañamiento de la Orquesta Sinfónica de Puerto Rico, dirigida por el argentino Guillermo Sarabino.

Al concluir la interpretación de Piazzolla, los asistentes aplaudieros por cinco minutos ininterrumpidos al tiempo que entonaban bravos, elogios y solicitaban que el músico tocara otra pieza.

otra pieza.

La petición fue cumplida cuando Piazzolla interpretó nuevamente el último movimiento del concierto.

## En diciembre

# Filme "Extraterrestres" se estrenará en Londres

☐ A la función, que se reali-

zará en el Empire Leicester Square Theater, asistirán el Príncipe Carlos y la Prinsesa Diana

LONDRES, CT. 3 (UPI).— La película "E.T.", que ha roto todos los records de taquilla en Estados Unidos, donde se estrenó hace meses, se estrenará en Londres el próximo 9 de diciembre, y entre las celebridades que asistirán a la noche de la primera función estarán el Príncipe Carlos y la Princesa Diana. ción estarán el Principe Carios y a Princesa Diana. La función que tendrá lugar en e Empire Leicester Square Theafer ; será a beneficio de la Escuela Na cional de Cinematográfia, promet ser una noche memorable por las nu merosas personalidades que piensa

asistir.

Desde Estados Unidos, donde ya se venden en la calle muñecos "Extra-Terrestres", camisetas E. T., Carteras E. T. y todo tipo de artículos y artefactos con la imagen del famoso visitante extraterrestre desamparado, se anuncia que el productor de la cinta. Steven Spielberg, también viajará a Londres para hacer su aparición en la noche del estreno.

# Marilyn Monroe sigue siendo un gran mito

SINGAPUR, Oct. (UPI).— Marilyn Monroe, simbolo sexual holly woodense durante los años 50, sigur siendo un mítico bocado codiciado por los hombres 20 años después de su muerte.

Esto quedó probado una vez más e viernes por la noche, cuando un retra to suyo fue robado de la exposición forgráfica organizada por United Pres International en el hotel Raffles de Singapur.

La foto, de 40 centímetros por 5 muestra a la famosa actriz en la coso cida escena en que el vapor del tre subterráneo le levanta la falda.

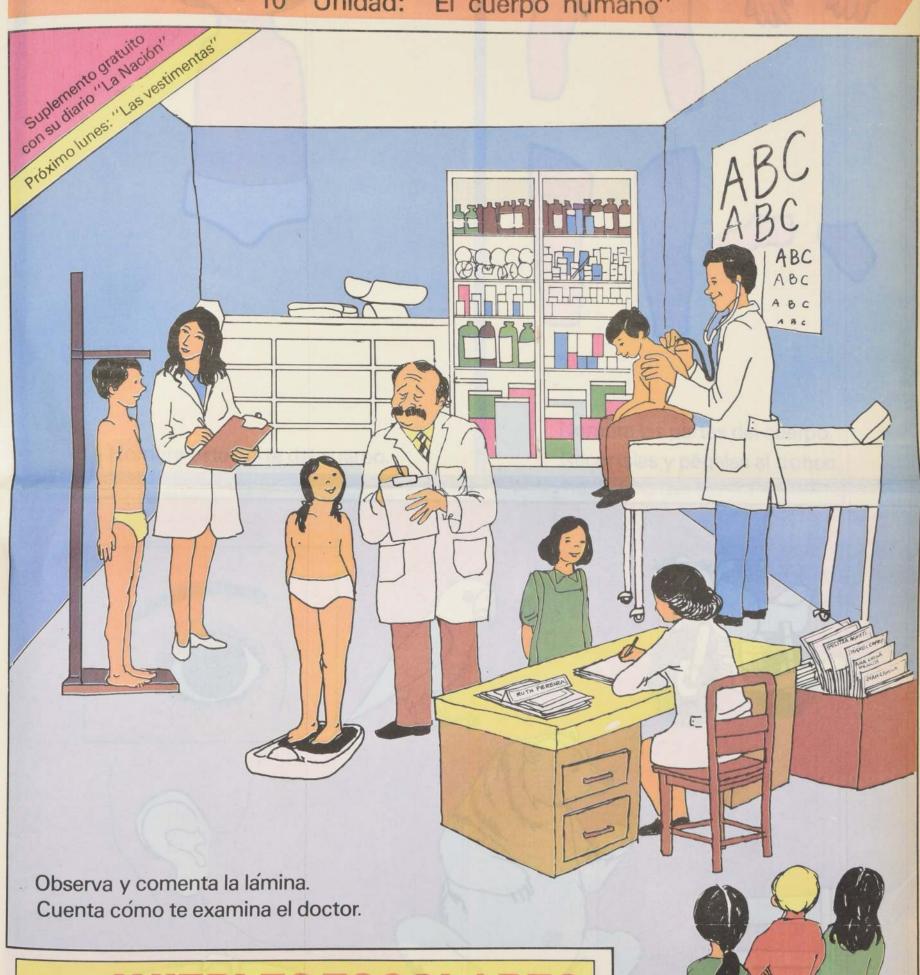
Se supone que el autor del robo fu uno de los huéspedes masculinos de hotel.

10

ade Octobre de Paris Proposition de Control de Proposition de Proposition de la Control de Proposition de la Control de la C

# CIPIENCIA COMPONENTO CONTROLO CONTROLO

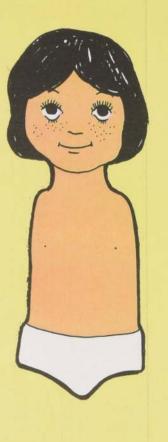
10ª Unidad: "El cuerpo humano"



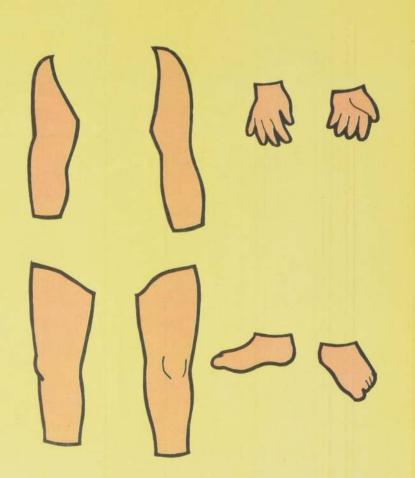






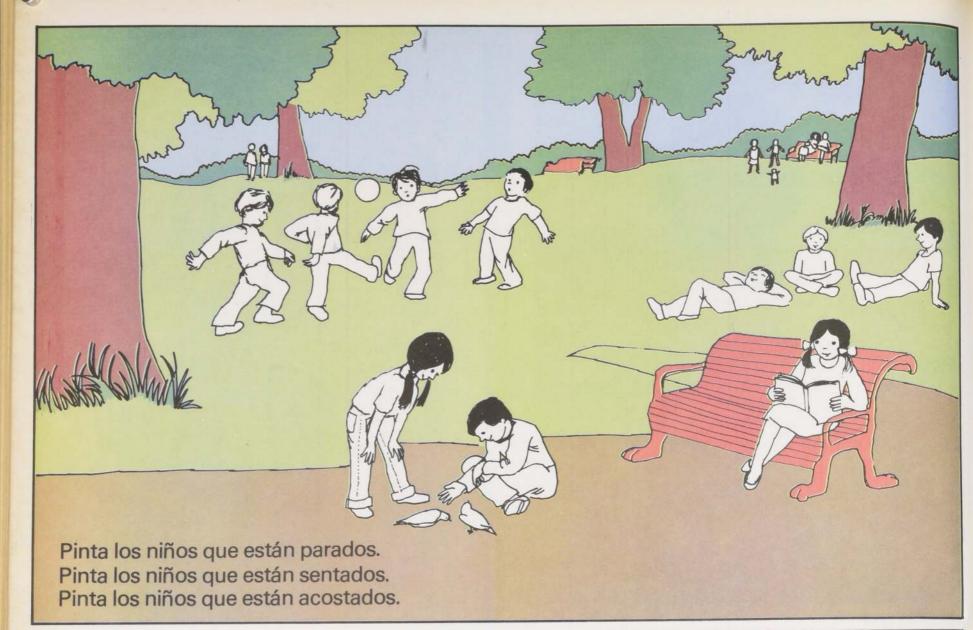


Nombra esta parte del cuerpo.



Nombra las partes del cuerpo. Recórtalas y pégalas al tronco.















Describe lo que sucede en la mañana





Describe lo que sucede en la tarde



Dibuja tu mano izquierda

Dibuja tu mano derecha